

DVD AUDIO/VIDEO SA-CD PLAYER
LECTEUR DE DVD AUDIO/VIDEO SA-CD

DVD-S657

OWNER'S MANUAL

MODE D'EMPLOI

BEDIENUNGSANLEITUNG

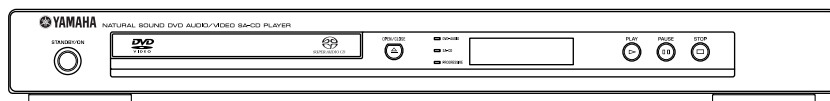
BRUKSANVISNING

MANUALE DI ISTRUZIONI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

GEbruIKSAANWIJZING

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your jack outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp jack elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen STANDBY/ON er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N

Observer: Nettbryteren STANDBY/ON er sekundert innkoplek. Den innebygdenettdelen er derfor ikke frakoplek nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Strömbrytaren STANDBY/ON är sekundärt kopplad och inte bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alltiina tippu-ja roiskevedelle.

Toiminnanvalitsin STANDBY/ON on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

VARO!

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄ TEESEEN.

VARNING!

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄREN ÄR URKOPPLAD. BETRakta EJ STRÅLEN.

CAUTION
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

ATTENTION
L'emploi de commandes, de réglages ou un choix de procédures différents des spécifications de cette brochure peut entraîner une exposition à d'éventuelles radiations pouvant être dangereuses.

ACHTUNG
Användning av kontroller och justeringar eller justeringar eller die Durchführung von Bedienungsvorgängen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, kann zu einem Kontakt mit gefährlichen Laserstrahlen führen.

OBSERVERA
Die Verwendung von Bedienungselementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Bedienungsvorgängen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, kann zu einem Kontakt mit gefährlichen Laserstrahlen führen.

ATTENZIONE
Uso di controlli o regolazioni o procedure non specificamente descritte può causare l'esposizione a radiazioni di livello pericoloso.

PRECAUCIÓN
El uso de los controles o los procedimientos de ajuste o utilización diferentes de los especificados en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

VOORZICHTIG
Gebruik van bedieningsorganen of instellingen, of uitvoeren van handelingen anders dan staan beschreven in deze handleiding kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Использование органов управления или настроек или выполнение процедур, отличных от описанных в данном руководстве, могут привести к опасному облучению.

The unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

L'appareil n'est pas isolé de la source d'alimentation aussi longtemps qu'il reste branché sur une prise murale, même lorsqu'il est éteint. Il est alors dit en mode «Veille». Dans ce mode, l'appareil consomme très peu de courant.

Das Gerät ist nicht vom Netz getrennt, solange der Netzstecker noch mit der Wandsteckdose verbunden ist, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet wurde. Dieser Betriebszustand wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. In diesem Zustand nimmt das Gerät eine sehr geringe Menge Strom auf.

Enheten är inte urkopplad från nätet så länge som den är ansluten till vägguttaget även om enheten i sig själv är avstängd. Detta kallas för beredskapsläge och i detta tillstånd konsumerar apparaten minimalt med ström.

L'unità non è scollegata dall'impianto elettrico di casa intanto che rimane collegata ad una presa di corrente anche se è spenta. Questo modo viene chiamato "modo di attesa". In esso, l'unità consuma una quantità molto bassa di energia per mantenerne in memoria le impostazioni da voi fatte.

Aunque el propio aparato se encuentre apagado, éste no se desconectará de la fuente de CA siempre que se mantenga enchufado a la toma de corriente. Este estado recibe el nombre de "modo de espera". En este estado, este aparato ha sido diseñado para consumir una cantidad muy pequeña de energía.

De stroomtoevoer naar het toestel is niet afgesloten zolang de stekker nog in het stopcontact zit, zelfs niet als het toestel zelf uitgeschakeld is. Deze toestand wordt "standby" (waak- of paraatstand) genoemd. Het toestel is ontworpen om in deze toestand.

Данное устройство не отсоединено от источника переменного напряжения до тех пор, пока оно подключено к настенной розетке, даже если само данное устройство выключено. Это состояние называется режимом готовности. В этом состоянии данное устройство потребляет очень малое количество электроэнергии.

CAUTION
VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

ADVARSEL
SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

ADVARSEL
SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING
SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRakta Ö STRÅLEN.

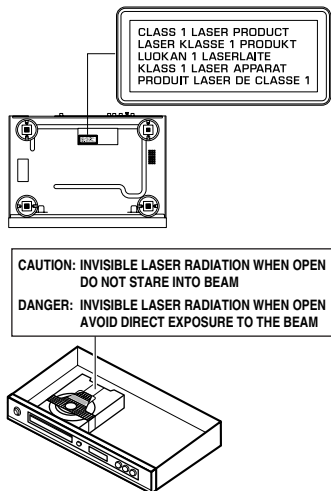
VARO!
AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄ TEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

VORSICHT
SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

DANGER
VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

ATTENTION
RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ПРИ ОТКРЫТИИ УСТРОЙСТВА ВЫ МОЖЕТЕ ПОДВЕРГНУТЬСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВИДИМОГО И НЕВИДИМОГО ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ. ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛУЧА.



CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, or cold. In a cabinet, allow about 2.5cm (1 inch) of free space all around this unit for adequate ventilation.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, nor locate this unit in an environment with high humidity (i.e., a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit in a location where foreign objects may fall onto this unit or where this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e., candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall, spilling the liquid and causing an electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use excessive force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Use only the voltage specified on this unit. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than as specified.
- 13 To prevent damage by lightning, disconnect the power cord from the wall outlet during an electrical storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e., vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the “Troubleshooting” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set the unit in standby mode, then disconnect the AC power plug from the wall outlet.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

When playing DTS encoded CDs, excessive noise will be heard from the analog stereo outputs. To avoid possible damage to the audio system, the consumer should take proper precautions when the analog stereo outputs of the player are connected to an amplification system. To enjoy DTS Digital Surround™ playback, an external 5.1-channel DTS Digital Surround™ decoder system must be connected to the digital output of the player.

LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into a wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings or look inside.

Introduction

Region Codes.....	3
Supplied accessories.....	3
Notes about discs.....	3
Cleaning discs.....	3
Patent information.....	3

Functional Overview

Front Panel.....	4
Rear Panel.....	5
Remote Control.....	6

Preparation

General Notes on connections.....	7
Digital Connections.....	7
Analog Connections.....	8
6ch discrete jacks.....	8
MIXED 2CH jacks.....	8
Video Connections.....	9
S-Video terminal <A>.....	9
Composite Video terminal	9
Component Video terminal <C>.....	9
SCART Connection <D>.....	9

Getting Started

Inserting batteries into the Remote Control ...	10
Using the remote control.....	10
Turning on the power.....	10
Selecting the color system that corresponds to your TV.....	10
Setting language preference.....	11
Setting the OSD Language.....	11
Setting the Audio, Subtitle and Disc menu language.....	12
Setting Speaker Channels.....	12

Disc Operations

Basic Playback.....	14
General Operation.....	14
Pausing playback.....	14
Selecting track/chapter.....	14
Searching backward/forward.....	14
Stopping playback.....	14
Selecting various repeat/shuffle functions.....	15
Repeat.....	15
Repeating a section within a chapter/track.....	15
Shuffle.....	15
Operations for video playback (DVD/VCD/SVCD)	15
Using the Disc Menu.....	15
Zooming in.....	16
Resuming playback from the last stopped point.....	16
On-Screen Display (OSD).....	16
Special DVD Features.....	17
Playing a Title.....	17
Camera Angle.....	17
Audio.....	17
Subtitles.....	17
Special VCD & SVCD Features.....	18
Playback Control (PBC).....	18
Preview Function.....	18
DVD-Audio Features.....	19
Changing pages.....	19
Playing bonus groups.....	19
DVD-Video mode.....	19
SA-CD (Super Audio CD).....	20
Playing a disc.....	20
Changing the SA-CD playback area and layer.....	20
Playing MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture CD.....	21
General Operation.....	21
Selecting a folder and track/file.....	21
Repeat.....	21
Special picture disc features.....	22
Preview Function (JPEG).....	22
Zoom picture.....	22
Playback with multi-angles.....	22
Scan Effect.....	22
Playing MP3 music and JPEG picture simultaneously.....	22

Contents

Setup Menu

General Setup Menu	23
Selecting DVD-Audio/Video mode	23
Locking/Unlocking the disc for viewing.....	23
Dimming player's front panel display	23
Programming disc tracks (not for Picture CD/MP3).....	24
OSD Language.....	24
Screen Saver.....	24
Sleep Timer.....	25
DivX [®] VOD registration code.....	25
Audio Setup Menu	25
Setting the analog output.....	25
Setting the Digital output.....	26
Speaker Setup.....	26
CD Upsampling.....	26
Night Mode.....	27
Video Setup Menu	27
TV Type.....	27
Setting the TV Display.....	27
Progressive	28
Picture Setting.....	28
Switching the YUV/RGB.....	29
Preference Setup Menu	29
Audio, Subtitle, Disc Menu	29
Restricting playback by Parental Control	29
PBC (Playback Control).....	30
MP3/JPEG Menu.....	30
Playback of VR Format	30
Changing the Password.....	32
Restoring to original settings.....	32

Language Codes	33
-----------------------------	----

Troubleshooting	35
------------------------------	----

Glossary	37
-----------------------	----

Specifications	39
-----------------------------	----

Thank you for purchasing this unit. This Owner's Manual explains the basic operation of this unit.

Region Codes

DVD discs must be labeled for ALL regions or Region 2 in order to play on this Player. You cannot play discs that are labeled for other regions.



Supplied accessories

- Remote control
- Batteries (two AA size) for remote control
- Audio pin cable
- Video pin cable
- Owner's Manual

Notes about discs

- This unit is designed for use with DVD video, Video CD, Super video CD, DVD-Audio, Super Audio CD (SA-CD), Audio CD, CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R, DVD-R, DVD-RW and DVD-RW (VR format).

This unit can play:

- MP3, picture (Kodak, JPEG) files on CD-R(W).
 - JPEG/ISO 9660 format
 - Maximum 30 characters display.
- DivX[®] disc on CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W] (3.11, 4.x and 5.x)
- Dual layer DVDs
- CD-R, CD-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW and DVD-RW (VR format) cannot be played unless finalized.
- Some discs cannot be played depending on the recording conditions such as PC environment and application software. The characteristics and condition of the discs; materials, scratches, curvature, etc., may result in failure.
- Be sure to use only CD-R and CD-RW discs made by reliable manufacturers.

- Do not use any non standard shaped discs (heart, etc.).
- Do not use disc with tape, stickers, or paste on it. Doing so may damage the unit.
- Do not use a disc which has been printed on its surface by a commercially available label printer.

Cleaning discs

- When a disc becomes dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out. Do not wipe in a circular motion.
- Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog records.

Patent information



Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



"DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.



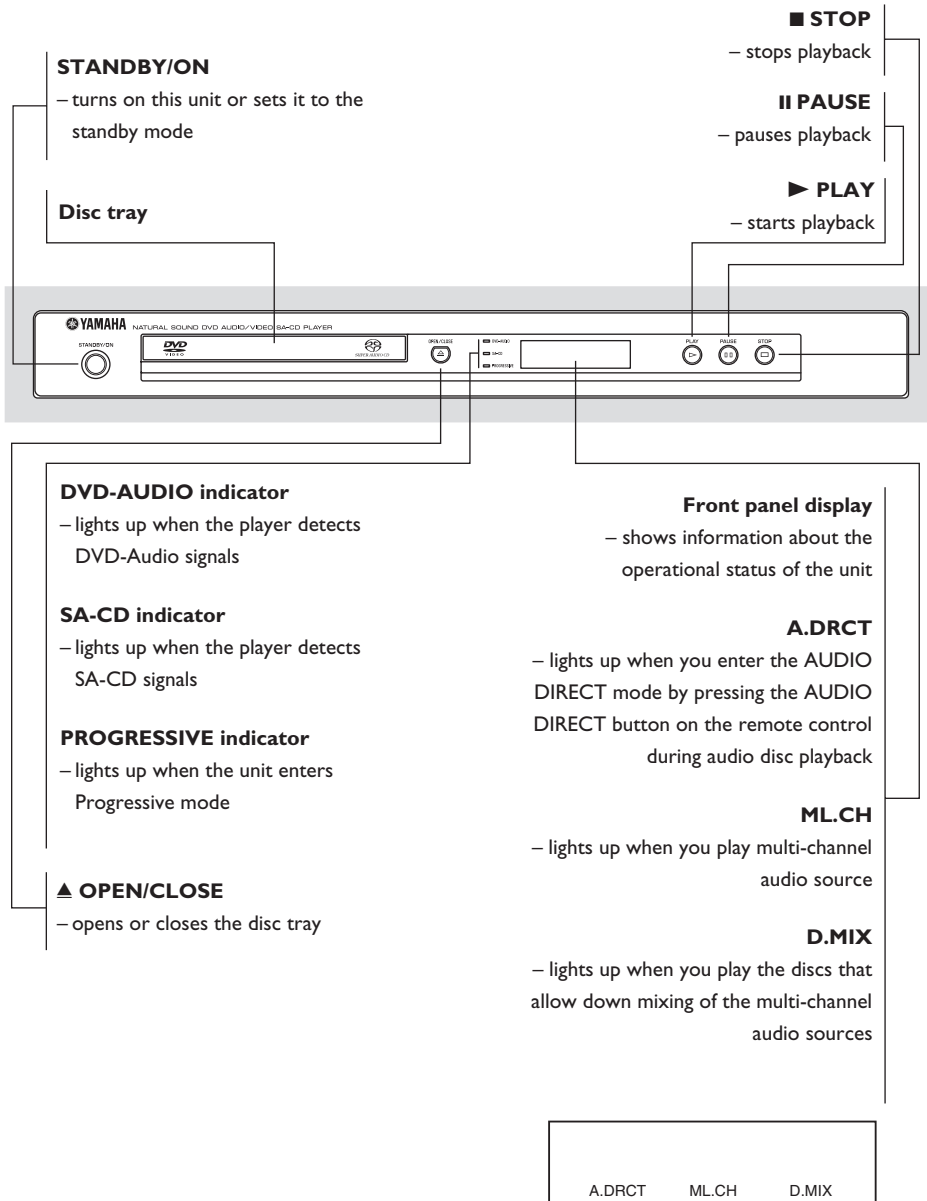
DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivXNetworks, Inc and are used under license.



This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Functional Overview

Front Panel



Rear Panel

COMPONENT video outputs

- connect to an AV receiver with Y Pb/Cb Pr/Cr inputs

VIDEO output

(composite video out)

- connects to a video input on your AV receiver

AC Power Cord

- connects to a standard AC outlet

COAXIAL digital audio output

- connects to a digital (coaxial) input of your AV receiver or stereo system

S VIDEO output

- connects to an S-Video input on your AV receiver

OPTICAL digital audio output

- connects to a digital (optical) input on your AV receiver or stereo system

AV terminal

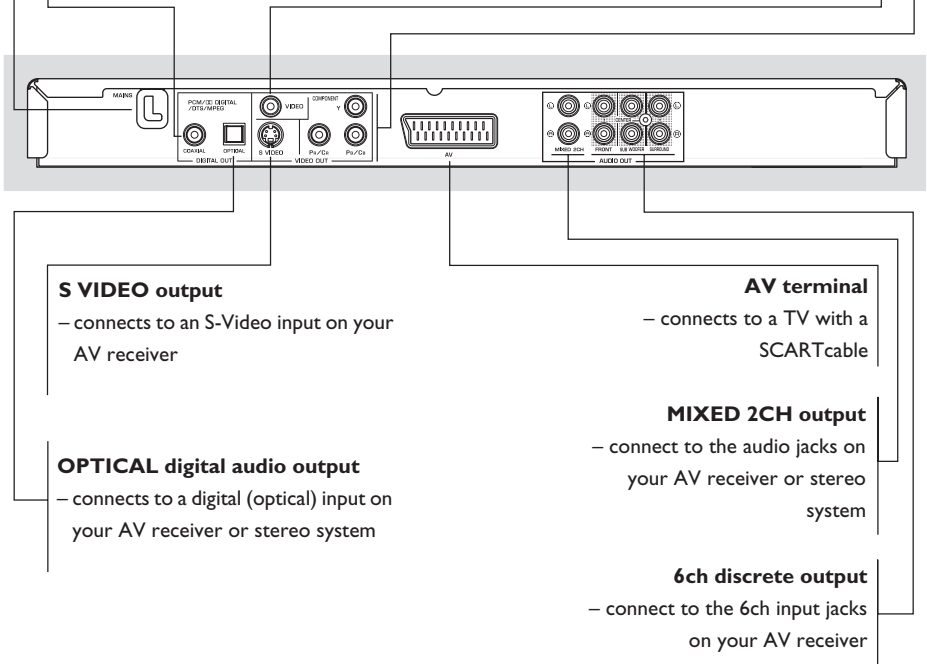
- connects to a TV with a SCART cable

MIXED 2CH output

- connect to the audio jacks on your AV receiver or stereo system

6ch discrete output

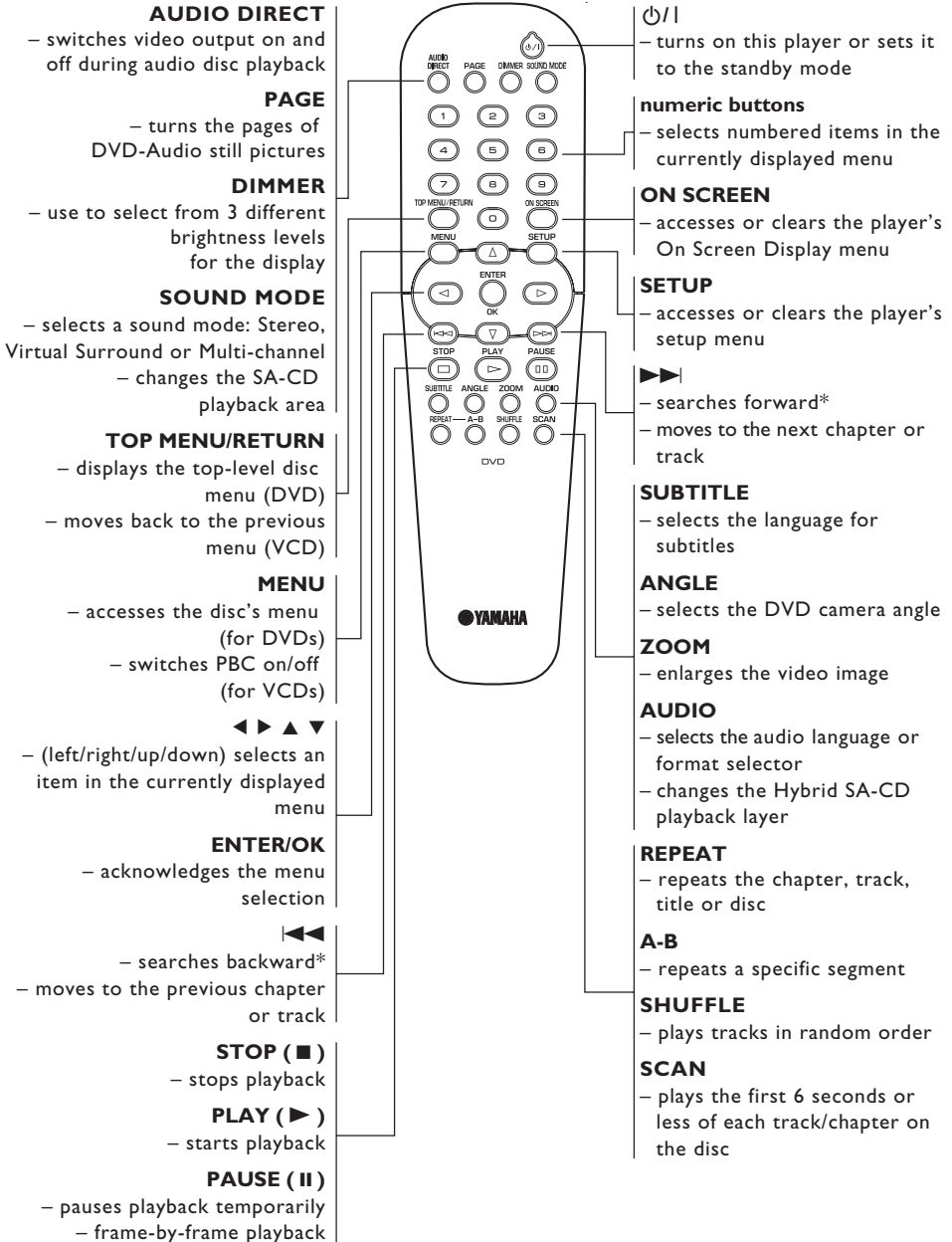
- connect to the 6ch input jacks on your AV receiver



Caution: Do not touch the inner pins of the jacks on the rear panel. Electrostatic discharge may cause permanent damage to the unit.

Functional Overview

Remote Control



* Press and hold button for about two seconds.

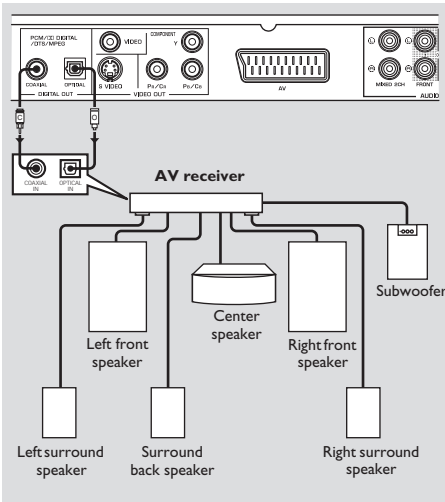
General Notes on connections

Never make or change connections with the power switched on.

- Depending on the equipment you wish to connect, there are various ways you could connect this unit. Possible connections are shown in the following drawings.
- Please refer to the manuals of other equipment as necessary to make the best connections.
- Do not connect this unit via your VCR. The video quality could be distorted by the copy protection system.
- Do not connect this unit's audio out jack to the phono in jack of your audio system.

Digital Connections

This unit has COAXIAL and OPTICAL digital out jacks. Connect one or both of them to your AV receiver equipped with Dolby digital, DTS, or MPEG decoder using a commercially available cable.



You will need to set this unit's digital output to ALL (see page 26 "DIGITAL OUTPUT").

Note:

- If the audio format of the digital output does not match the capabilities of your receiver, the receiver will produce a strong, distorted sound or no sound at all. Make sure to select the appropriate audio format at menu screen included on the disc. Pressing **AUDIO** once or more may change not only audio languages but also audio formats, and the selected format appears for several seconds on the status window.
- SA-CD audio signals are not output from the **DIGITAL OUT** jacks.
- If you wish to enjoy Dolby Digital, DTS, and MPEG format, you must connect this player to an AV receiver that supports these formats.

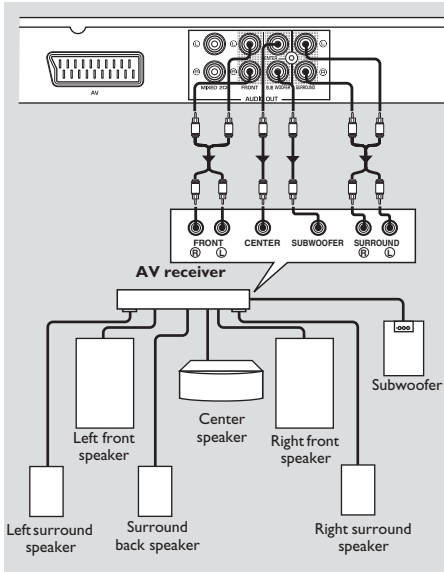
Preparation

Analog Connections

This player has two types of analog output jacks.

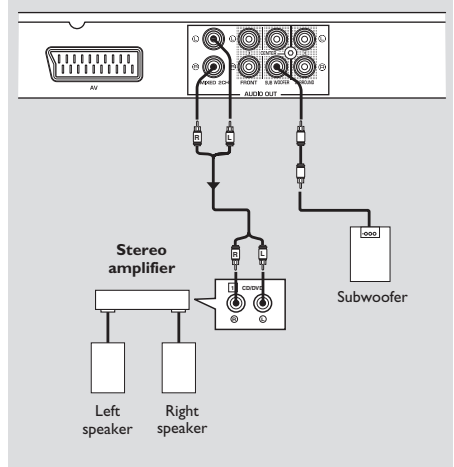
6ch discrete jacks

To reproduce multi-channel Super Audio CD and DVD-Audio, connect these jacks to your AV receiver's multi channel input jacks using commercially available audio pin cables.



MIXED 2CH jacks

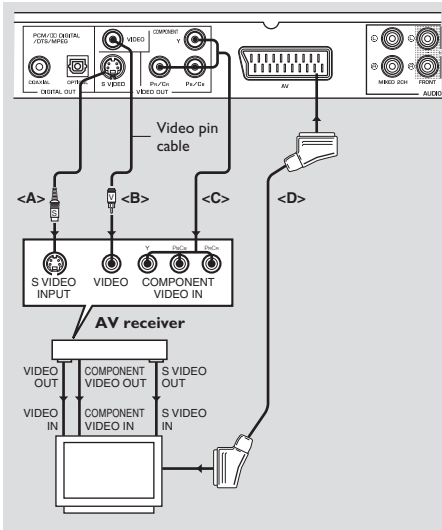
Use the audio/video cable supplied with this player to connect the L (left) and R (right) jacks to the corresponding input jacks of your audio component, such as a stereo amplifier. You can connect a subwoofer to the SUBWOOFER jack.



Video Connections

If your AV receiver has video output jacks, connect your receiver (and then to your TV) so that you can use one TV for several different video sources (LD, VCR, etc.) by simply switching the input source selector of your receiver.

The player has four types of video output jacks. Use one of them in accordance with the input jacks of the equipment to be connected.



S-Video terminal <A>

S (separate) video connection achieves a clearer picture than composite video connection by separating color and luminance when transmitting signals. Use commercially available S-video cable. Receiver (and TV) with S-video input is required.

Composite Video terminal

Use the supplied video pin cable when connecting the player to an AV receiver.

Component Video terminal <C>

Component video connection achieves high fidelity in reproducing colors (better performance than S-video connection), separating video signal into luminance (Y, terminal color-coded as green), and color difference (Pb, blue/Pr, red). Use commercially available coaxial cables.

Receiver (and TV) with component input is required. Observe the color of each jack when connecting. If your receiver does not have component output jacks, connecting the player's component output directly to your TV's component input can reproduce better video image.

Note:

- You need to set this unit's component output to YUV (see page 29 "Switching the YUV/RGB").

SCART Connection <D>

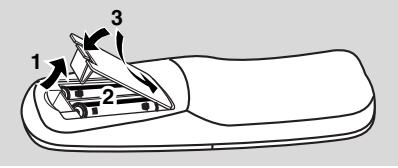
If your TV has only terminal for video input, and you want to connect it directly to this unit, you can use this unit's SCART output jack.

Note:

- Ensure that the "TV" indication on SCART cable is connected to the TV set and "DVD" indication on SCART cable is connected to this unit.

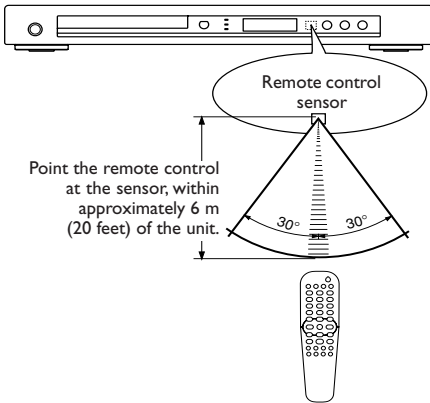
Getting Started

Step1: Inserting batteries into the Remote Control



- 1 Open the battery compartment.
- 2 Insert the supplied two batteries type R06 or AA, following the indications (+ -) inside the compartment.
- 3 Close the cover.

Using the remote control



Handling the remote control

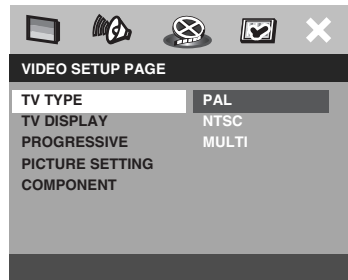
- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
 - high humidity such as near a bath
 - high temperature such as near a heater or stove
 - extremely low temperature
 - dusty places

Step2: Turning on the power

- 1 Connect the AC power cord to the power outlet.
- 2 Turn on the TV and your AV receiver.
- 3 Select the appropriate input source at the AV receiver that was used to connect to this unit. Refer to the equipment owner's manual for details.
- 4 Turn this unit on.
- 5 Set the TV to the correct Video IN channel (eg. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, etc. Refer to your TV owner's manual for details).
 - The front display lights up and the default screen appears on the TV.

Step3: Selecting the color system that corresponds to your TV

This DVD Player is compatible with both NTSC and PAL. Select the color system that matches your TV.



- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **▶** repeatedly to select [VIDEO SETUP PAGE].
- 3 Press **▲▼** to highlight [TV TYPE], then press **▶**.

- 4 Press **▲▼** to highlight one of the options below:

PAL

Select this if the connected TV is PAL system. It will change the video signal of an NTSC disc and output in PAL format.

NTSC

Select this if the connected TV is NTSC system. It will change the video signal of a PAL disc and output in NTSC format.

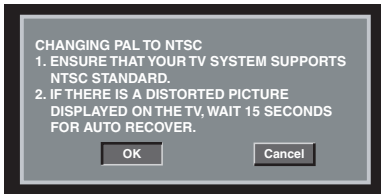
MULTI

Select this if the connected TV is compatible with both NTSC and PAL (multi-system). The output format will be in accordance with the video signal of the disc.

- 5 Select an item and press **ENTER/OK**.

Notes:

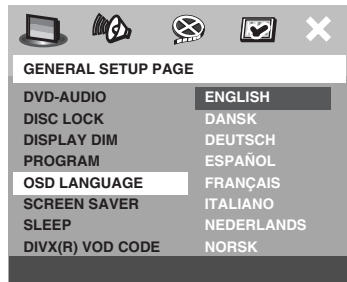
- Before changing the current TV Standard setting, ensure that your TV supports the 'selected TV Type' system.
- If there is not a proper picture on your TV, wait for 15 seconds for auto recover.



Step4: Setting language preference

You can select your own preferred language settings. This DVD Player will automatically switch to the language for you whenever you load a disc. If the language selected is not available on the disc, the disc's default language will be used instead. The OSD language in the system menu will remain once selected.

Setting the OSD Language

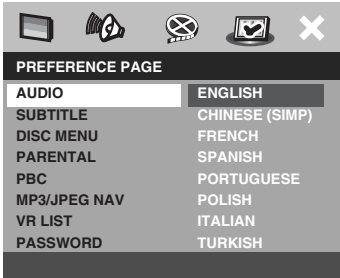


- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **◀▶** to select [GENERAL SETUP PAGE].
- 3 Press **▲▼** to highlight [OSD LANGUAGE], then press **▶**.
- 4 Press **▲▼** to select a language and press **ENTER/OK**.

TIPS: To return to the previous menu, press **◀**.
To remove the menu, press **SETUP**.

Getting Started

Setting the Audio, Subtitle and Disc menu language



- 1 Press **STOP** (■) twice, then press **SETUP**.
- 2 Press ► repeatedly to select [PREFERENCE PAGE].
- 3 Press ▲▼ to highlight one of the options below at a time, then press ►.
 - ‘AUDIO’ (disc’s soundtrack)
 - ‘SUBTITLE’ (disc’s subtitles)
 - ‘DISC MENU’ (disc’s menu)
- 4 Press ▲▼ to select a language and press **ENTER/OK**.

If the language you want is not in the list, then select [OTHERS], then use the **numeric buttons** on the remote to enter the 4-digit language code (see page 33 “Language Codes”) and press **ENTER/OK**.

- 5 Repeat steps 3–4 for other options settings.

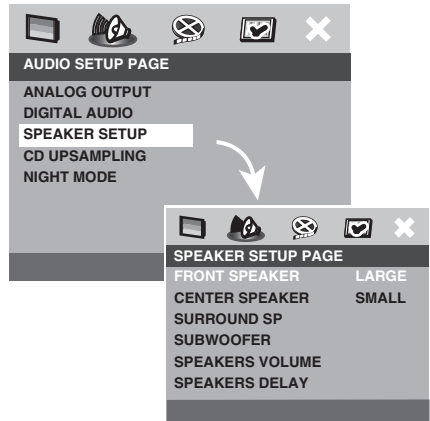
Step 5: Setting Speaker Channels

You can adjust the delay times (for center and surround speakers only) and the volume level for individual speakers. These adjustments let you optimize the sound of your system to best suit your surroundings and setup.

IMPORTANT!

Speaker settings are only available for multi-channel audio output.

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press ► repeatedly to select [AUDIO SETUP PAGE].
- 3 Press ▲▼ to highlight [SPEAKER SETUP], then press ►.



- 4 Enter a submenu by pressing ►.
- 5 Press ▲▼ to highlight one of the options below, then press ►.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To remove the menu, press **SETUP**.

[FRONT SPEAKER, CENTER SPEAKER, SURROUND SP]

OFF

(only for **CENTER** and **SURROUND** speakers)

Select when no speakers are connected.

LARGE

Select if the connected speakers can reproduce low frequency signals below 120 Hz.

SMALL

Select if the connected speakers cannot reproduce low frequency signals below 120 Hz.

[SUBWOOFER]

ON

Select when a subwoofer is connected.

OFF

Select when no subwoofer is connected.

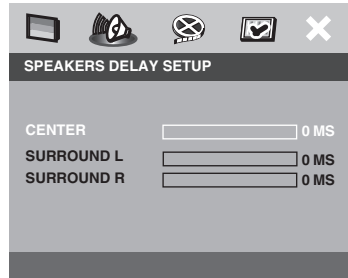
[SPEAKERS VOLUME]

Volume level setting for individual speakers (-6 dB ~ +6 dB).



[SPEAKERS DELAY]

Delay time settings in relation to the listening position/distance for center and surround speakers (0 MS~15 MS).



6 Press ◀▶ to adjust the setting that best suits your surround sound needs.

7 Press **ENTER/OK** to confirm.

Notes:

- Use a longer delay time setting when the surround speakers are closer to the listener than the front speakers.
- A test tone will be automatically generated to help you judge the sound level of each speaker.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To remove the menu, press **SETUP**.

Disc Operations

IMPORTANT!

- If the inhibit icon (Ⓞ or X) appears on the TV screen when a button is pressed, it means the function is not available on the current disc or at the current time.
- Depending on the DVD or VIDEO CD, some operations may be different or restricted.
- Do not push on the disc tray or put any objects other than disc on the disc tray. Doing so may cause the disc player malfunction.

Basic Playback

- 1 Press **STANDBY/ON** on the front panel to turn on the DVD player.
- 2 Press **OPEN/CLOSE ▲** on the front panel to open disc loading tray.
- 3 Place the chosen disc in the tray, with the label facing up.
- 4 Press **OPEN/CLOSE ▲** again to close the tray.
 - After recognizing this disc, the player begins to play back automatically.
 - If you press **PLAY (▶)** when the tray is open, this unit closes the tray and starts playback.

General Operation

Unless otherwise stated, all operations described are based on Remote Control use.

Pausing playback

- 1 During playback, press **PAUSE (⏸)**.
 - Playback will pause and sound will be muted.
- 2 Press **PAUSE (⏸)** again to select the next picture frame.
- 3 To resume normal playback, press **PLAY (▶)**.

Selecting track/chapter

- Press **|◀◀ / ▶▶|** or use the **numeric buttons** to key in a track/chapter number.
 - If repeat mode is active, pressing **|◀◀ / ▶▶|** will replay the same track/chapter.

Searching backward/forward

- Press and hold **|◀◀ / ▶▶|**, then press **PLAY (▶)** to resume normal playback.
 - While searching, pressing **|◀◀ / ▶▶|** again will decrease/increase the search speed.

Stopping playback

- Press **STOP (■)**.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

Selecting various repeat/shuffle functions

Repeat

- While playing a disc, press **REPEAT** continuously to choose a 'Play Mode'.

DVD-V/DVD-A

- RPT ONE (repeat chapter)
- RPT TT/GRP (repeat title/group)
- RPT ALL (repeat disc)
- RPT OFF (repeat off)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (repeat track)
- RPT ALL (repeat disc)
- RPT OFF (repeat off)

MP3/DivX/SA-CD

- RPT ONE (repeat track)
- RPT FLD (repeat folder)
- RPT OFF (repeat off)

Note:

- For VCD, repeat playback is not possible if the PBC mode is switched on.

Repeating a section within a chapter/track

- 1 While playing a disc, press **A-B** at your chosen starting point.
- 2 Press **A-B** again at your chosen end point.
 - The section A and B can be set only within the same chapter/track.
 - The section will now repeat continuously.
- 3 To exit the sequence, press **A-B**.

Shuffle

This function shuffles the playing order of chapters or tracks within a title/group/album (if the title/group/album has more than one chapter or track) in random order.

- 1 Press **SHUFFLE** during playback.
 - **SHUFFLE** appears on the screen for about two seconds.
- 2 To return to normal playback, press **SHUFFLE** again.

Note:

- For SA-CD, this function works in the currently selected area only.

Operations for video playback (DVD/VCD/SVCD)

Using the Disc Menu

Depending on the disc, a menu may appear on the TV screen once you load in the disc.

To select a playback feature or item

- Use ◀▶▲▼ or numeric buttons on the remote, then press **ENTER/OK** to start playback.

To access or remove the menu

- Press **MENU** on the remote.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

Disc Operations

Zooming in

This function allows you to enlarge the picture on the TV screen and to pan through the enlarged picture.

- 1 During playback, press **ZOOM** repeatedly to display the picture with different scales.
→ Use **◀▶▲▼** to pan through the enlarged picture.
→ Playback will continue.
- 2 Press **ZOOM** repeatedly to return to the original size.

Resuming playback from the last stopped point

Resume playback of the last 10 discs is possible, even if the disc was ejected or the power switched off.

- 1 Load one of the last 10 discs.
→ “LOADING” appears.
- 2 Press **PLAY (▶)** while the “LOADING” message is displayed.
→ The disc will be played back from the last point.

To cancel resume mode

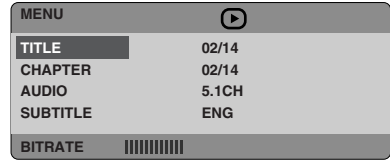
- In stop mode, press **STOP (■)** again.

On-Screen Display (OSD)

OSD menu shows the disc playback information (for example, title or chapter number, elapsed playing time, audio/subtitle language), a number of operations can be done without interrupting disc playback.

- 1 During playback, press **ON SCREEN**.
→ A list of available disc information appears on the TV screen.

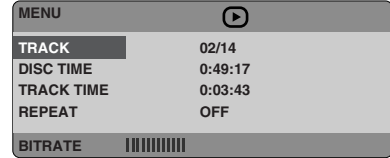
DVD



A screenshot of the DVD OSD menu. The menu is titled 'MENU' and has a play button icon in the top right corner. The menu items are: TITLE (02/14), CHAPTER (02/14), AUDIO (5.1CH), and SUBTITLE (ENG). At the bottom, there is a 'BITRATE' indicator with a bar graph.

MENU	▶
TITLE	02/14
CHAPTER	02/14
AUDIO	5.1CH
SUBTITLE	ENG
BITRATE	

VCD/SVCD



A screenshot of the VCD/SVCD OSD menu. The menu is titled 'MENU' and has a play button icon in the top right corner. The menu items are: TRACK (02/14), DISC TIME (0:49:17), TRACK TIME (0:03:43), and REPEAT (OFF). At the bottom, there is a 'BITRATE' indicator with a bar graph.

MENU	▶
TRACK	02/14
DISC TIME	0:49:17
TRACK TIME	0:03:43
REPEAT	OFF
BITRATE	

- 2 Press **▲▼** to view the information and press **ENTER/OK** to access.
- 3 Use the **numeric buttons** to input the number/time or press **▲▼** to make the selection, then press **ENTER/OK** to confirm.
→ Playback will change to the chosen time or to the selected title/chapter/track.

Title/Chapter/Track selection (DVD/VCD)

- 1 Press **▲▼** to select [TITLE] or [CHAPTER] (DVD) or [TRACK] (VCD).
- 2 Press **ENTER/OK**.
- 3 Select a title, chapter or track number using the **numeric buttons**.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

Time Search (DVD/VCD)

- 1 Press **▲▼** to select [TT TIME] or [CH TIME] (DVD) or [TRACK TIME] or [DISC TIME] (VCD).
→ [TT TIME] refers to the total time of the current title, and the [CH TIME] refers to the total time of the current chapter.
- 2 Press **ENTER/OK**.
- 3 Enter hours, minutes and seconds from left to right using the **numeric buttons**. (e.g. 0:34:27)

Audio/Subtitle/Angle (DVD discs)

You can change [AUDIO], [SUBTITLE] or [ANGLE] if it is available on the disc you are playing.

- 1 Press **▲▼** to select [AUDIO], [SUBTITLE] or [ANGLE].
- 2 Press **ENTER/OK**.
- 3 For Audio and Subtitle, Press **▲▼** to highlight your selection and press **ENTER/OK**.

OR

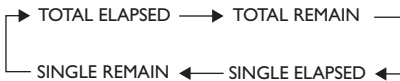
For Angle,
Select an angle using the **numeric buttons**.

Repeat/Time Display (DVD/VCD)

- 1 Press **▲▼** to select [REPEAT] or [TIME DISP.].
- 2 Press **ENTER/OK**.
- 3 Press **▲▼** to highlight your selection and press **ENTER/OK**.

Time display (CD)

Each time you press **ON SCREEN**, the time display changes as follows;



Special DVD Features

Playing a Title

- 1 Press **MENU**.
→ The disc title menu appears on the TV screen.
- 2 Use **◀▶▲▼** or **numeric buttons** to select a play option.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.

Camera Angle

- Press **ANGLE** repeatedly to select different desired angle.

Audio

Changing the Audio Language and/or format

- Press **AUDIO** repeatedly to select different audio languages.

Subtitles

- Press **SUBTITLE** repeatedly to select different subtitle languages.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

Disc Operations

Special VCD & SVCD Features

Playback Control (PBC)

For VCD with Playback Control (PBC) feature (version 2.0 only)

- Press **MENU** to toggle between 'PBC ON' and 'PBC OFF'.
→ If you select 'PBC ON', the disc menu (if available) will appear on the TV.
- Use the **◀◀ / ▶▶** or the **numeric buttons** to select a play option.
- During playback, pressing **TOP MENU/RETURN** will return to the menu screen (if PBC is on).

If you want to skip the index menu and playback directly from the beginning,

- Press **MENU** on the remote control to switch to PBC off.

Preview Function

- 1 Press **SCAN**.
- 2 Press **▲▼** to highlight [TRACK DIGEST], [DISC INTERVAL] or [TRACK INTERVAL].
- 3 Press **ENTER/OK** to open one option.

SELECT DIGEST TYPE:
TRACK DIGEST
DISC INTERVAL
TRACK INTERVAL

TRACK DIGEST

This function will minimize the picture of every track in order to display every six of these tracks on the screen to help you know the content of every track on the disc.

DISC INTERVAL

This function is used to divide a disc into six parts by regular intervals and display them on one page to preview the whole disc.

TRACK INTERVAL

This function is used to divide a single track into six parts by regular intervals and display them on one page to help you preview the selected track.



(example for 6 thumbnail pictures display)

- 4 Use **◀▶▲▼** to select a track or use **numeric buttons** to input the selected track number next to [SELECT].
- 5 Press **◀◀ / ▶▶** to open the previous or next page.
- 6 Press **ENTER/OK** to confirm.

To quit preview function

- Use **◀▶▲▼** to highlight [EXIT] and press **ENTER/OK** to confirm.

To return to preview menu

- Use **◀▶▲▼** to highlight [MENU] and press **ENTER/OK** to confirm.

For CD

- At stop mode, press **SCAN** on the remote control.
→ Each track will be played for a few seconds.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

DVD-Audio Features

DVD-Audio has developed for the sole purpose of creating high quality pure sound with Linear PCM and Packed PCM (lossless coding) in up to six audio-channels. Sampling frequencies of 192 kHz/24 bits are supported.

Moreover, many DVD-Audio discs offer slide show and page turn capabilities.

- When you play a down mix prohibited disc, D.MIX indicator turns off. Multi-channel tracks will play regardless of the analog output settings in Setup Menu. The MIXED 2CH jacks output the front L and R signals only.

Changing pages

Some DVD-Audio discs contain information pages for photo galleries, artist biographies, lyrics, etc.

Each time you press **PAGE** on the remote control, the display moves to the next page.

Playing bonus groups

Some discs contain bonus groups that require a four-digit password to gain access. In this case, consult the disc jacket and other packaging for information.

- 1 Press **STOP (■)** twice to stop playback, then press **ON SCREEN**.
→ The group and track list is displayed on the TV screen.
- 2 Press **▲▼** to select a bonus group, then press **ENTER/OK**.
- 3 Enter a four-digit password using the **numeric buttons**, then press **ENTER/OK**.
- 4 Press **▲▼** to select a track, then press **ENTER/OK**.

DVD-Video mode

Some DVD-Audio discs include DVD-Video contents that can be played on conventional DVD-Video players (see “Selecting DVD-Audio/Video mode” on page 23).

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

Disc Operations

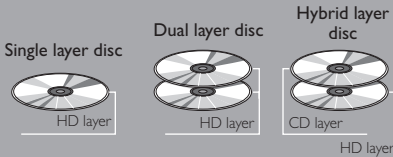
SA-CD (Super Audio CD)

The SA-CD standard is based on Direct Stream Digital (DSD) technology. This new direct-stream digital format comprises a 1-bit system that has a digital sampling frequency 64 times higher than that of conventional audio CD.

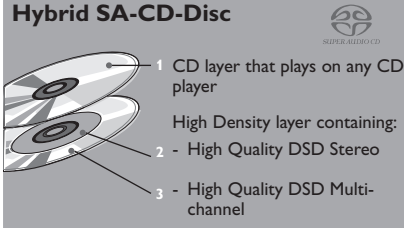
There are three types of SA-CD discs: single layer, dual layer and hybrid. Each type contains a High Density (HD) layer that has two separate data areas: a High Quality Stereo area and a High Quality Multi-channel area. Recorded information can be contained in both areas.

- A single layer disc has one HD layer.
- A dual layer disc has two HD layers. Twice the information of a single layer disc can be stored due to the second HD layer.
- A hybrid disc has one HD layer and one standard CD layer, making it playable on standard CD players.

SA-CD Disc Types



Hybrid SA-CD-Disc



Playing a disc

- 1 Insert the disc and close the tray. Playback starts automatically.
 - The TV screen will display the current playing status and track list.
 - Playback will stop automatically at the end of the disc.
- 2 To stop playback, press **STOP** (■).

Note:

- You cannot change the Analog output setting during SA-CD playback

Changing the SA-CD playback area and layer

You can change the SA-CD playback area at any time during playback. Press **SOUND MODE** to switch between the multi-channel and stereo areas in the HD layer.

OR

- 1 Press ◀.
- 2 Highlight the folder using ▲▼.
- 3 Press **ENTER/OK**.
- 4 Highlight a track using ▲▼.
- 5 Press **ENTER/OK** to begin playback.

For hybrid SA-CD, the player will always play the HD layer first. Press **AUDIO** while playback is stopped to switch between the HD and CD layers.

- The SA-CD indicator lights only when the HD layer is selected.

Note:

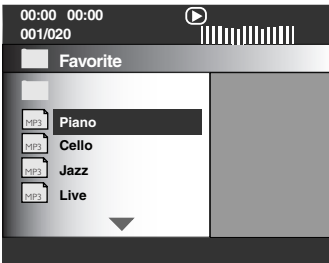
- SA-CD Text is not supported.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

Playing MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture CD

General Operation

- 1 Load a disc.
 - The disc reading time may exceed 30 seconds due to the complexity of the directory/file configuration.
 - The data disc menu appears on the TV screen.
- 2 Playback will start automatically, if not press **PLAY** (▶).



During playback, you can;

- Press |◀◀ / ▶▶| to select another track/file in the current folder.
- Press **PAUSE** (||) to pause playback.

Notes:

- It may not be possible to play certain MP3/JPEG/DivX/MPEG-4 discs due to the configuration and characteristics of the disc or condition of the recording.
- Make a folder with less than 500 files. It may not play properly if there are more than 500 files.
- It may not be possible to play discs with more than 500 files if you have selected “WITHOUT MENU” in [MP3/JPEG NAV] (see page 30 “MP3/JPEG Menu”).

Selecting a folder and track/file

- 1 Press ▲▼ to select the folder and press **ENTER/OK** to open the folder.
- 2 Press ▲▼ to select a track/file.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.
 - Playback will start from the selected file to the end of the folder.

Repeat

When the Picture CD/MP3 CD menu is shown on the screen;

- Press **REPEAT** continuously to access different ‘Play Mode’.
- **FOLDER**: files will be played back once.
- **REPEAT ONE**: one file will be played repeatedly.
- **REPEAT FOLDER**: all files in one folder will be played repeatedly.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

Disc Operations

Special picture disc features


- 1 Load a Picture disc (Kodak Picture CD, JPEG).
→ For Kodak disc, the slide show will begin.
→ For JPEG disc, the picture menu appears on the TV screen.
- 2 Press **PLAY** (▶) to start the slide-show playback.

Preview Function (JPEG)

This function shows the content of the current folder or the whole disc.

- 1 Press **STOP** (■) during playback.
→ 12 thumbnail pictures will appear on the TV screen.



- 2 Press |◀◀ / ▶▶| to display the other pictures on the previous/next page.
- 3 Use ◀▶▲▼ to highlight one of the picture and press **ENTER/OK** to start playback
OR
Move the cursor to highlight  on the bottom of the page to start playback from the first picture on the current page.
- 4 Press **MENU** to return to Picture CD menu.

Zoom picture

- 1 During playback, press **ZOOM** repeatedly to display the picture with different scales.
- 2 Use ◀▶▲▼ to view the zoomed picture.

Playback with multi-angles

- During playback, press ◀▶▲▼ to rotate the picture on the TV screen.
◀: rotate the picture anti-clockwise
▶: rotate the picture clockwise
▲: flip the picture vertically
▼: flip the picture horizontally

Scan Effect

- Press **ANGLE** repeatedly to choose different scan effect.
→ Various of scan effect appears on the top left hand corner on the TV screen.

Playing MP3 music and JPEG picture simultaneously

- 1 Load a disc that contains music and pictures.
→ The disc menu appears on the TV screen.
- 2 Select an MP3 track.
- 3 During MP3 music playback, select a picture from the TV screen and press **PLAY** (▶).
→ The picture files will be played back one after another until end of the folder.
- 4 To quit simultaneous playback, press **MENU** followed by **STOP** (■).

Note:

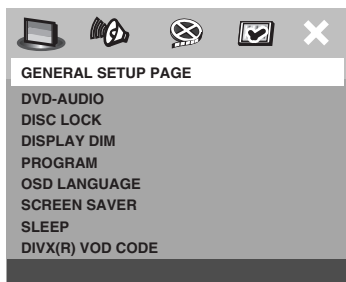
- Some files on Kodak or JPEG disc may be distorted during playback due to the configuration and characteristics of the disc.

TIPS: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

The setup is carried out via the TV, enabling you to customize the DVD Player to suit your particular requirements.

General Setup Menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **◀▶** to select 'General Setup' icon.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.



Selecting DVD-Audio/Video mode

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press **▲▼** to highlight [DVD-AUDIO], then press **▶**.

DVD-AUDIO MODE

Select this for normal playback.

DVD-VIDEO MODE

Select this to playback the contents of the DVD-Video.

- 2 Press **▲▼** to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Notes:

- The DVD-AUDIO indicator lights up when a DVD-Audio disc is playing.
- When you select DVD-VIDEO MODE, the DVD-AUDIO indicator goes out.

Locking/Unlocking the disc for viewing

Not all discs are rated or coded by the disc maker. You can prevent a specific disc from playing by locking the disc. Up to 40 discs can be locked.

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press **▲▼** to highlight [DISC LOCK], then press **▶**.

LOCK

Select this to lock the playback of the current disc. Subsequent access to a locked disc requires six-digit password. The default password is '000 000' (see page 32 "Changing the Password").

UNLOCK

Select this to unlock the disc and allow future playback.

- 2 Press **▲▼** to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Dimming player's front panel display

You can select different levels of brightness for the front panel display.

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press **▲▼** to highlight [DISPLAY DIM], then press **▶**.

100%

Select this for full brightness.

70%

Select this for medium brightness.

40%

Select this for dimming the display.

- 2 Press **▲▼** to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

TIPS: To return to the previous menu, press **◀**.
To remove the menu, press **SETUP**.

Setup Menu

Programming disc tracks (not for Picture CD/MP3)

You can play the contents of the disc in the order you want by programming the tracks to be played. Up to 20 tracks can be stored.

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [PROGRAM], then press ► to select [INPUT MENU].
- 2 Press **ENTER/OK** to confirm.

To input your favorite tracks/chapter

- 3 Use the **numeric buttons** to enter a valid track/chapter number.



- 4 Use ◀▶▲▼ to move the cursor to the next position.
→ If the track number is more than ten, press ▶▶ to open the next page and proceed with programming or,
→ Use ◀▶▲▼ to highlight [NEXT] on the program menu, then press **ENTER/OK**.
- 5 Repeat steps 3–4 to input another track/chapter number.

If you want to remove a track

- 6 Use ◀▶▲▼ to move the cursor to the track you want to remove.
- 7 Press **ENTER/OK** to remove this track from the program menu.

To start program playback

- 8 Use ◀▶▲▼ to highlight [START] on the program menu, then press **ENTER/OK**.
→ Playback will start with the selected tracks under the programmed sequence.

To exit program playback

- 9 Use ◀▶▲▼ to highlight [EXIT] on the program menu, then press **ENTER/OK**.

OSD Language

This menu contains various language options for display language on the screen. For details, see page 11.

Screen Saver

This function is used to turn the screen saver on or off.

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [SCREEN SAVER], then press ►.

ON

Select this if you wish to turn off the TV screen when disc playback is stopped or paused for more than 15 minutes.

OFF

Select this to disable the screen saver function.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To remove the menu, press **SETUP**.

Sleep Timer

This feature automatically sets the DVD player in standby mode after the amount of time you have set.

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [SLEEP], then press ►.
- 2 Press ▲▼ to select a setting.
→ You can select from 15, 30, 45 and 60 minutes. Select [OFF] to cancel the sleep timer function.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm your selection.

DivX® VOD registration code

Yamaha provides you with a DivX® VOD (Video On Demand) registration code that allows you to rent and purchase videos using the DivX® VOD service. For more information, visit at www.divx.com/vod.

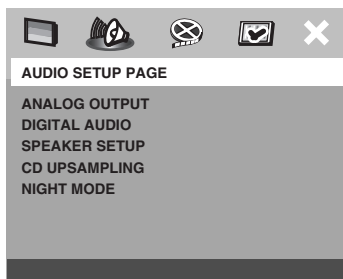
- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [DIVX(R) VOD CODE], then press ►.
→ The registration code will appear.
- 2 Press **ENTER/OK** to exit.
- 3 Use the registration code to purchase or rent the videos from DivX® VOD service at www.divx.com/vod. Follow the instructions and download the video onto a CD-R for playback on this DVD player.

Notes:

- All the downloaded videos from DivX® VOD can only be played back on this DVD player.
- Time search feature is not available during DivX movie playback.

Audio Setup Menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press ◀▶ to select 'Audio Setup' icon.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.



Setting the analog output

Set Analog Output to match your DVD Player's playback capability.

- 1 In 'AUDIO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [ANALOG OUTPUT], then press ►.

STEREO

Select this to change the channel output to stereo, which only delivers sound from the two front speakers and subwoofer.

VIRTUAL SURR

Select this to reproduce the surround channels virtually.

MULTI-CHANNEL

Select this setting when using a multi-channel audio/(video) receiver with 6 channel inputs. In this mode, the player performs DTS decoding or Dolby Digital 5.1-channel decoding when applicable, and Dolby Pro Logic decoding on DVD-Video, Video-CD and Audio CD discs with 2-channel sound tracks. No Dolby Pro Logic decoding is done with Super Audio CD discs.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Note:

- You can change the analog output after the disc is loaded.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To remove the menu, press **SETUP**.

Setup Menu

Setting the Digital output

The options included in Digital Audio are: 'Digital Output' and 'LPCM Output'.

- 1 In 'AUDIO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [DIGITAL AUDIO], then press ►.
- 2 Press the ▲▼ to highlight an option.
- 3 Enter its submenu by pressing ►.
- 4 Move the cursor by pressing the ▲▼ to highlight the selected item.

DIGITAL OUTPUT

Set the Digital output according to your optional audio equipment connection.

OFF

Turn off the digital output.

ALL

If you have connected your DIGITAL AUDIO OUT to a multi-channel decoder/receiver.

PCM ONLY

Only if your receiver is not capable of decoding multi-channel audio.

LPCM OUTPUT

If you connect the DVD Player to a PCM compatible receiver via the digital terminals, such as coaxial or optical, etc., you may need to adjust 'LPCM Output'. Discs are recorded at a certain sampling rate. The higher the sampling rate, the better the sound quality.

48KHz

Playback a disc recorded at the sampling rate of 48kHz. 96kHz (if available on disc) PCM data stream will be converted to 48kHz.

96KHz

Playback a disc recorded at the sampling rate of 96kHz. If the 96kHz disc is copy protected, the digital output will be muted to comply with the standards.

This setting is only applicable when [ANALOG OUTPUT] is set to "STEREO" (see page 25 "Setting the analog output").

Speaker Setup

This menu contains setup options for audio output so that you can set your speakers to reproduce high quality surround sound. For details, see page 12.

CD Upsampling

This feature allows you to convert your music CD to a higher sampling rate using sophisticated digital signal processing for better sound quality. If you have activated the upsampling, the player will automatically switch to stereo mode.

- 1 In 'AUDIO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [CD UPSAMPLING], then press ►.

OFF

Select this to disable CD-upsampling.

88.2 kHz (X2)

Select this to convert the sampling rate of the CDs twice higher than the original.

176.4 kHz (X4)

Select this to convert the sampling rate of the CDs four times higher than the original.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Note:

- This setting is only applicable for the signals output from the analog jacks.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To remove the menu, press **SETUP**.

Night Mode

In this mode, the high volume outputs are softened and low volume outputs are brought upward to an audible level. It is useful for watching your favorite action movie without disturbing others at night.

- 1 In 'AUDIO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [NIGHT MODE], then press ►.

ON

Select this to level out the volume. This feature is only available for movies with Dolby Digital mode.

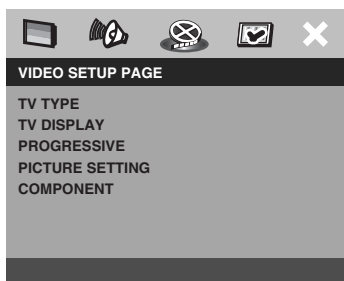
OFF

Select this when you want to enjoy the surround sound with its full dynamic range.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Video Setup Menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press ◀▶ to select 'Video Setup' icon.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.



Setting the TV Display

Set the aspect ratio of the DVD Player according to the TV you have connected. The format you select must be available on the disc. If it is not, the setting for TV display will not affect the picture during playback.

- 1 In 'VIDEO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [TV DISPLAY], then press ►.
- 2 Press ▲▼ to highlight one of the options below:

4:3 PAN SCAN

Select this if you have a normal TV and want both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen.



4:3 LETTER BOX

Select this if you have a normal TV. In this case, a wide picture with black bands on the upper and lower portions of the TV screen will be displayed.



16:9

Select this if you have a widescreen TV.



- 3 Select an item and press **ENTER/OK**.

TV Type

This menu contains the options for selecting the color system that matches the connected TV. For details, see page 10.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To remove the menu, press **SETUP**.

Setup Menu

Progressive

This feature is only applicable if you have connected this DVD Player to a Progressive Scan TV through the Y Pb Pr jacks (see page 9).

- 1 In 'VIDEO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [PROGRESSIVE], then press ►.

OFF

To disable Progressive Scan function.

ON

To enable Progressive Scan function.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Notes on activating Progressive:

- Ensure that your TV has progressive scan.
- Connect with YPbPr video cable.

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE "STANDARD DEFINITION" OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR VIDEO MONITOR COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525P AND 625P DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

This unit is compatible with the complete line of YAMAHA products, including the projectors DPX-1100, LPX-510 and the plasma monitor PDM-4210/4210E.

Picture Setting

This DVD Player provides three predefined sets of picture color settings and one personal setting which you can define yourself.

- 1 In 'VIDEO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [PICTURE SETTING], then press ►.

STANDARD

Select this for standard picture setting.

BRIGHT

Select this will make the TV picture brighter.

SOFT

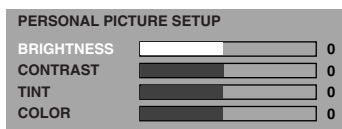
Select this will make the TV picture softer.

PERSONAL

Select this to personalize your picture color by adjusting the brightness, contrast, tint and color (saturation).

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.
- 3 If you select [PERSONAL], then proceed to steps 4–7.

→ The 'PERSONAL PICTURE SETUP' menu appears.



- 4 Press ▲▼ to highlight one of the following options.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To remove the menu, press **SETUP**.

BRIGHTNESS

Increase the value will brighten the picture or vice versa. Choose zero (0) for average setting.

CONTRAST

Increase the value will sharpen the picture or vice versa. Choose zero (0) to balance the contrast.

TINT

Increase the value will darken the picture or vice versa. Choose zero (0) for average setting.

COLOR

Increase the value will enhance the color in your picture or vice versa. Choose zero (0) to balance the color.

- 5 Press ◀▶ to adjust the setting that best suit your personal preference.
- 6 Repeat steps 4–5 for adjusting other color features.
- 7 Press **ENTER/OK** to confirm.

Switching the YUV/RGB

This setting allows you to toggle the output of the video signal between RGB (on SCART) and Y Pb Pr (YUV).

- 1 In 'VIDEO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight [COMPONENT], then press ▶.

YUV

Select this for Y Pb Pr connection.

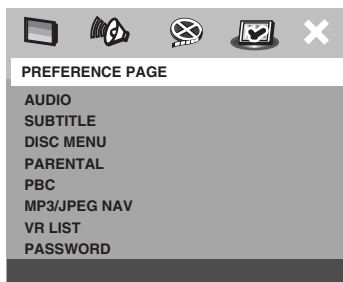
RGB

Select this for SCART connection.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Preference Setup Menu

- 1 Press **STOP (■)** twice to stop playback (if any), then press **SETUP**.
- 2 Press ◀▶ to select the 'Preference Setup' icon.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.



Audio, Subtitle, Disc Menu

These menus contain various language options for audio, subtitle and disc menu which may be recorded on the DVD. For details, see page 12.

Restricting playback by Parental Control

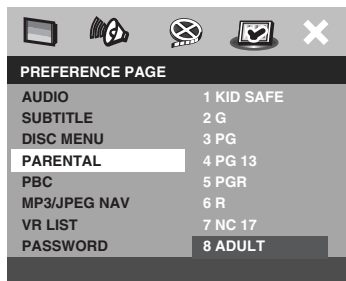
Some DVDs may have a parental level assigned to the complete disc or to certain scenes on the disc. This feature lets you set a playback limitation level.

The rating levels are from 1 to 8 and are country dependent. You can prohibit the playing of certain discs that are not suitable for your children or have certain discs played with alternative scenes.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To remove the menu, press **SETUP**.

Setup Menu

- 1 In 'PREFERENCE PAGE', press ▲▼ to highlight [PARENTAL], then press ►.



- 2 Press ▲▼ to highlight a rating level for the disc inserted and press **ENTER/OK**.
→ To disable Parental controls and have all Discs play, select [8 ADULT].
- 3 Use the **numeric buttons** to enter the six-digit password (see page 32 "Changing the Password").
→ DVDs that are rated above the level you selected will not play unless you enter your six-digit password.

Notes:

- VCD, SVCD, CD and SA-CD have no level indication, so parental control function has no effect on these types of discs. This applies to most illegal DVD discs.
- Some DVDs are not encoded with a rating though the movie rating may be printed on the disc cover. The rating level feature does not work for such discs.

PBC (Playback Control)

You can set the PBC to ON or OFF. This feature is available only on Video CD 2.0 with playback control (PBC) feature. For details, see page 18.

MP3/JPEG Menu

MP3/JPEG Navigator can be set only if the disc is recorded with menu. It allows you to select different display menus for easy navigation.

- 1 In 'PREFERENCE PAGE', press ▲▼ to highlight [MP3/JPEG NAV], then press ►.

WITHOUT MENU

Select this to display all the files contained in the MP3/Picture CD.

WITH MENU

Select this to display only the folder menu of the MP3/Picture CD.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Playback of VR Format

There are two ways to play back a disc in VR (Video Recording) format: ORIGINAL and PLAY LIST. This feature is not available with non-VR format discs.

- 1 In 'PREFERENCE PAGE', press ▲▼ to highlight [VR LIST].
- 2 Press ►. The following settings will appear:

ORIGINAL LIST

Select this to play the originally recorded titles on the disc.

PLAY LIST

Select this to play the edited version of the disc. This feature is only available when a play list has been created.

- 3 Press ▲▼ to highlight a setting.
- 4 Press **ENTER/OK** to confirm your selection.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To remove the menu, press **SETUP**.

To play back a disc in VR format

- 5 Press **SETUP** to close the setup menu.
- 6 Press **PLAY**. The setting you selected will begin to play.

Previewing VR format

- 7 During playback, press **SCAN**.
- 8 Press **▲▼** to highlight either [TITLE DIGEST] or [TITLE INTERVAL].

SELECT DIGEST TYPE:
TITLE DIGEST
TITLE INTERVAL

- 9 Press **ENTER/OK** to select the function.

TITLE DIGEST

This function will display thumbnail pictures of titles on the screen. Up to six thumbnail pictures per page will be displayed.

- In ORIGINAL LIST mode, the originally recorded titles on the disc will be displayed.
- In PLAY LIST mode, every title in the play list will be displayed.

TITLE INTERVAL

This function will divide and display the contents of each title being played back in regular intervals, making it easy to preview the recording. Up to six thumbnail pictures per page will be displayed.

- If the title being played back is short, the TITLE DIGEST function will be performed instead.



(example for 6 thumbnail pictures display)

- 10 Use **◀▶▲▼** to select a title, or use the **numeric buttons** to input the title number next to [SELECT].
→ Press **|◀◀ / ▶▶|** to access the previous/next page.
- 11 Press **ENTER/OK** to confirm the selection.

To quit preview function

- Use **◀▶▲▼** to highlight [EXIT] and press **ENTER/OK** to confirm.

To return to preview menu

- Use **◀▶▲▼** to highlight [MENU] and press **ENTER/OK** to confirm.

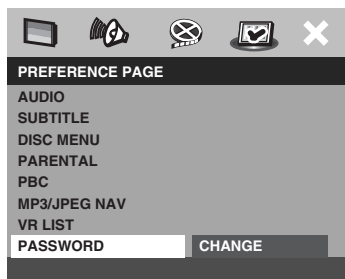
TIPS: To return to the previous menu, press **◀**.
To remove the menu, press **SETUP**.

Setup Menu

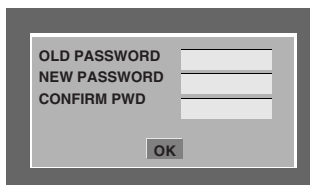
Changing the Password

The same password is used for both Parental Control and Disc Lock. Enter your six-digit password when prompted on the screen. The default password is 000 000.

- 1 In 'PREFERENCE PAGE', press ▲▼ to highlight [PASSWORD], then press ► to select [CHANGE].



- 2 Press **ENTER/OK** to enter the 'Password Change Page'.



- 3 Use the **numeric buttons** to enter your old six-digit password.
 - When doing this for the first time, key in '000 000'.
 - If you forget your old six-digit password, key in '000 000'.
- 4 Enter the new six-digit password.
- 5 Enter the new six-digit password a second time to confirm.
- 6 Press **ENTER/OK** to confirm.
 - The new six-digit password will now take effect.

Restoring to original settings

Setting the DEFAULT function will reset all options and your personal settings to the factory defaults, except your password for Parental Control and Disc Lock.

- 1 In 'PREFERENCE PAGE', press ▲▼ to highlight [DEFAULT], then press ► to select [RESET].
- 2 Press **ENTER/OK** to confirm.
 - All settings will now reset to factory defaults.

TIPS: To return to the previous menu, press ◀.
To remove the menu, press **SETUP**.

These pages can be used to select other languages. This does not affect the options in “AUDIO”, “SUBTITLE” or “DISC MENU”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slavic; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Language Codes

These pages can be used to select other languages. This does not affect the options in “AUDIO”, “SUBTITLE” or “DISC MENU”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Refer to the chart below when this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instruction below does not help, set this unit to the standby mode, disconnect the power cord, and contact the nearest authorized **YAMAHA** dealer or service center.

Problem	Solution
No power	<ul style="list-style-type: none"> – Check if the AC power cord is properly connected. – Press the STANDBY/ON on the front of the DVD system to turn on the power.
No picture	<ul style="list-style-type: none"> – Refer to your TV's manual for correct Video In selection. Change the TV input until you see the DVD screen. – Check if the TV is switched on. – If you did not use Progressive Scan connections (using the Y Pb Pr jacks on the DVD Player) and you do not have a picture at the TV, please follow the steps below to turn off Progressive Scan; <ol style="list-style-type: none"> 1. Press ▲ (OPEN/CLOSE) to open the disc tray. 2. Press ◀. 3. Press ANGLE to deactivate the Progressive. <p>→ The DVD Player will reset itself to Component/Interlaced video.</p>
Distorted picture	<ul style="list-style-type: none"> – Sometimes a small amount of picture distortion may appear depending on the disc being played back. This is not a malfunction.
Completely distorted picture or black/white picture with DVD	<ul style="list-style-type: none"> – Make sure the disc is compatible with the DVD Player. – Ensure that the DVD Player's TV Type is set to match that of the disc and your TV.
No sound or distorted sound	<ul style="list-style-type: none"> – Adjust the volume. – Check that the speakers are connected correctly.
No audio at digital output	<ul style="list-style-type: none"> – Check the digital connections. – Check if your receiver can decode MPEG-2 or DTS and if not, please make sure the digital output is set to PCM ONLY. – Check if the audio format of the selected audio language matches your receiver capabilities.
No sound and picture	<ul style="list-style-type: none"> – Check that the RGB/SCART cable is connected to the correct device (See "Video Connections").

Troubleshooting

Problem	Solution
Disc can't be played	<ul style="list-style-type: none">– The CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW and DVD-RW (VR format) must be finalized.– Ensure the disc label is facing up.– Check if the disc is defective by trying another disc.– If you have recorded a Picture CD or MP3 CD yourself, ensure that your disc contains at least 10 pictures or 5 MP3 tracks.– Region code incorrect.
Picture freezes momentarily during playback	<ul style="list-style-type: none">– Check the disc for fingerprints/scratches and clean with a soft cloth wiping from center to edge.
The player does not respond to the Remote Control	<ul style="list-style-type: none">– Aim the Remote Control directly at the sensor on the front of the player.– Reduce the distance to the player.– Replace the batteries in the Remote Control.– Re-insert the batteries with their polarities (+/- signs) as indicated.
Buttons do not work	<ul style="list-style-type: none">– To completely reset the player, unplug the AC cord from the AC outlet for 5-10 seconds.
Player does not respond to some operating commands during playback	<ul style="list-style-type: none">– Operations may not be permitted by the disc. Refer to the instructions of the disc jacket.
DVD Player cannot read CDs/DVDs	<ul style="list-style-type: none">– Use a commonly available cleaning CD/DVD to clean the lens before sending the DVD Player for repair.
Menu items cannot be selected	<ul style="list-style-type: none">– Press STOP twice before selecting System Menu.– Depending on the disc availability, some menu items cannot be selected.
Unable to play DivX movies	<ul style="list-style-type: none">– Check that the DivX file is encoded in 'Home Theater' mode with DivX 5.x encoder.
Unable to select Progressive Scan on/off	<ul style="list-style-type: none">– Check that the output of the video signal is switch to 'YUV'.
No sound during DivX movies playback	<ul style="list-style-type: none">– The audio code may not be supported by the DVD player.

Analog: Sound that has not been turned into numbers. Analog sound varies, while digital sound has specific numerical values. These jacks send audio through two channels, the left and right.

Aspect ratio: The ratio of vertical and horizontal sizes of a displayed image. The horizontal vs. vertical ratio of conventional TVs is 4:3, and that of widescreens is 16:9.

AUDIO OUT Jacks: Jacks on the back of the DVD System that send audio to another system (TV, Stereo, etc.).

Bit Rate: The amount of data used to hold a given length of music; measured in kilobits per seconds, or kbps. Or, the speed at which you record. Generally, the higher the bit rate, the higher the recording speed, the better the sound quality. However, higher bit rates use more space on a Disc.

Chapter: Sections of a picture or a music piece on a DVD that are smaller than titles. A title is composed of several chapters. Each chapter is assigned a chapter number enabling you to locate the chapter you want.

Component Video Out Jacks: Jacks on the back of the DVD System that send high-quality video to a TV that has Component Video In jacks (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Disc menu: A screen display prepared for allowing selection of images, sounds, subtitles, multi-angles, etc. recorded on a DVD.

Digital: Sound that has been converted into numerical values. Digital sound is available when you use the DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL or OPTICAL jacks. These jacks send audio through multiple channels, instead of just two channels as analog does.

DivX 3.11/4x/5x: The DivX code is a patent pending, MPEG-4 based video compression technology, developed by DivX Networks, Inc., that can shrink digital video to sizes small enough to be transported over the internet, while maintaining high visual quality.

Dolby Digital: A surround sound system developed by Dolby Laboratories containing up to six channels of digital audio (front left and right, surround left and right, center and subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. This is a surround sound system, but it is different from Dolby Digital. The formats were developed by different companies.

JPEG: A very common digital still picture format. A still-picture data compression system proposed by the Joint Photographic Expert Group, which features small decrease in image quality in spite of its high compression ratio.

MP3: A file format with a sound data compression system. "MP3" is the abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. By using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain about 10 times as much data volume as a regular CD can.

Multichannel: DVD is specified to have each sound track constitute one sound field. Multichannel refers to a structure of sound tracks having three or more channels.

Parental Control: A function of the DVD to limit playback of the disc by the age of the users according to the limitation level in each country. The limitation varies from disc to disc; when it is activated, playback will be prohibited if the software's level is higher than the user-set level.

PCM (Pulse Code Modulation): A system for converting analog sound signal to digital signal for later processing, with no data compression used in conversion.

Playback control (PBC): Refers to the signal recorded on video CDs or SVCDs for controlling reproduction. By using menu screens recorded on a Video CD or SVCD that supports PBC, you can enjoy interactive-type software as well as software having a search function.

Play list: A list of selected titles to be played back in a specific order. This option is only available with VR format and must be created beforehand.

Glossary

Progressive Scan: It displays all the horizontal lines of a picture at one time, as a signal frame. This system can convert the interlaced video from DVD into progressive format for connection to a progressive display. It dramatically increases the vertical resolution.

Region code: A system for allowing discs to be played back only in the region designated beforehand. This unit will only play discs that have compatible region codes. You can find the region code of your unit by looking on the product label. Some discs are compatible with more than one region (or ALL regions).

S-Video: Produces a clear picture by sending separate signals for the luminance and the color. You can use S-Video only if your TV has S-video In jack.

Super Audio CD (SA-CD): This audio format is based upon the current CD standards but includes a greater amount of information that provides higher quality sound. There are three types of discs: single layer, double layer and hybrid discs. The hybrid disc contains both standard audio CD and Super Audio CD information.

Surround: A system for creating realistic three dimensional sound fields full of realism by arranging multiple speakers around the listener.

Title: The longest section of a picture or music feature on DVD, music, etc., in video software, or the entire album in audio software. Each title is assigned a title number enabling you to locate the title you want.

VIDEO OUT jack: Jack on the back of the DVD System that sends video to a TV.

VR (Video Recording) format: A format which enables you to create a DVD disc that can be extensively re-edited.

PLAYBACK SYSTEM

DVD Video
DVD-Audio
SA-CD multi-channel and SA-CD stereo
Video CD & SVCD
CD
PICTURE CD
CD-R, CD-RW
DVD+R, DVD+RW
DVD-R, DVD-RW

VIDEO PERFORMANCE

Video (CVBS) Output	1 Vpp into 75 ohm
S-Video output	Y: 1 Vpp into 75 ohm C: 0.3 Vpp into 75 ohm
RGB (SCART) output	0.7 Vpp into 75 ohm
Component video output	Y: 1 Vpp into 75 ohm Pb/Cb Pr/Cr: 0.7 Vpp into 75 ohm

AUDIO FORMAT

Digital	Mpeg/Dolby Digital/Compressed Digital	
	DTS	
	PCM	16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	24, 32, 56, 64, 96, 128, 256 kbps fs, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
	WMA	32 kbps–192 kbps, mono, stereo

Full decoding of Dolby Digital, DTS and MPEG multi-channel sound/analog stereo sound
Dolby Surround Compatible Downmix from Dolby Digital multi-channel sound
3D sound for virtual 5.1 channel sound on two speakers
Dolby Pro Logic II 5.1 ch decoding from the stereo source

LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degree

AUDIO PERFORMANCE

DA Converter	24 bit	
Signal-Noise (1 kHz)	110 dB	
Dynamic range (1 kHz)	100 dB	
DVD	fs 96 kHz	2 Hz- 44 kHz
	fs 48 kHz	2 Hz- 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz	2 Hz- 22 kHz
	fs 44.1 kHz	2 Hz- 20 kHz
CD/VCD	fs 44.1 kHz	2 Hz- 20 kHz
Distortion and Noise (1 kHz)	0.003 %	

TV STANDARD (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Number of lines	625	525
Playback	Multistandard	(PAL/NTSC)

CONNECTIONS

SCART	Euroconnector
Y Output	Cinch (green)
Pb/Cb Output	Cinch (blue)
Pr/Cr Output	Cinch (red)
S-Video Output	Mini DIN, 4 pins
Video Output	Cinch
Audio Output (L+R)	Cinch
Digital Output	1 coaxial, 1 optical IEC60958 for CDDA/LPCM IEC61937 for MPEG1, MPEG 2, Dolby Digital and DTS

6 channel analog output

Audio Front L/R	Cinch (white/red)
Audio Surround L/R	Cinch (white/red)
Audio Center	Cinch (blue)
Audio Subwoofer	Cinch (black)

CABINET

Dimensions (w x d x h)	435 x 310 x 51 mm
Weight	Approx. 2.6 Kg

POWER SUPPLY

Power inlet	230 V, 50 Hz
Power usage	Approx. 14 W
Power usage standby	< 1 W

Specifications subject to change without prior notice.

ATTENTION: TENIR COMPTE DES PRECAUTIONS CI-DESSOUS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

- 1 Afin de garantir un fonctionnement correct, il est impératif de lire ce manuel. Conservez-le pour toute référence ultérieure.
- 2 Veillez à installer cette unité à un endroit bien ventilé, frais, sec et propre. Evitez de le placer en plein soleil, à proximité d'une source de chaleur, de l'exposer à des vibrations, à de la poussière, à l'humidité ou au froid. Si vous le logez dans une armoire, veillez à laisser un espace d'environ 2,5 cm tout autour de l'appareil pour assurer une bonne ventilation.
- 3 Evitez de placer cette unité à proximité d'autres appareils électriques, de moteurs ou de transformateurs pour ne pas l'exposer à des interférences.
- 4 Evitez des sauts de température drastiques (froid-chaud) et n'utilisez jamais cette unité à un endroit humide (dans une pièce avec humidificateur, par exemple) pour éviter tout risque de condensation à l'intérieur de l'unité. Cela pourrait produire des électrocutions, un incendie, d'endommager l'unité et/ou de provoquer des blessures.
- 5 N'installez jamais cette unité à un endroit où des objets ou des éclaboussures pourraient tomber sur son boîtier. Ne placez jamais les objets suivants sur l'unité:
 - D'autres appareils de votre installation; ils pourraient en effet endommager et/ou provoquer une décoloration du boîtier.
 - Des objets brûlants (bougies, etc.); ils pourraient provoquer un incendie, endommager l'unité et/ou causer des dommages corporels.
 - Tout objet contenant un liquide; il pourrait en effet être renversé et être à l'origine d'une électrocution ou de l'endommagement de l'unité.
- 6 Evitez de couvrir l'unité au moyen d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc., afin de garantir une bonne ventilation. Une température trop élevée à l'intérieur du boîtier peut provoquer un incendie, l'endommagement de l'unité et/ou des blessures corporelles.
- 7 Veillez à ne relier l'unité à une prise secteur qu'après avoir établi toutes les connexions requises.
- 8 Il convient de ne jamais utiliser l'unité dans une position renversée, car cela pourrait provoquer une surchauffe et d'éventuels dommages.
- 9 Maniez les touches, commandes et/ou câbles avec soin.
- 10 Pour déconnecter l'unité de la prise murale, il convient de tirer sur la fiche – jamais sur le câble d'alimentation.
- 11 Ne nettoyez jamais le boîtier avec des solvants chimiques. Ils pourraient en effet attaquer la finition. Utilisez plutôt un chiffon propre et sec.
- 12 Veillez à ne brancher l'unité qu'à une prise murale répondant aux exigences de voltage mentionnées en face arrière. L'utilisation de cette unité avec un voltage plus élevé est dangereux et peut provoquer un incendie ou, pour le moins, endommager l'unité. YAMAHA décline toute responsabilité pour des dommages causés par l'utilisation d'un voltage autre que celui figurant en face arrière.
- 13 Afin d'éviter des dommages causés par la foudre, il convient de déconnecter l'unité de la prise murale en cas d'orage.
- 14 N'essayez jamais de modifier ou de réparer cet appareil. Adressez-vous à un SAV reconnu par YAMAHA en cas de besoin. Le boîtier ne peut en aucun cas être ouvert par l'utilisateur.
- 15 Si vous pensez ne pas utiliser cette unité pendant un certain temps (lorsque vous partez en vacances, par exemple), débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- 16 Veillez à lire "Guide de dépannage" et à prendre les mesures qui s'imposent avant de conclure que cette unité ne fonctionne plus correctement.
- 17 Avant de transporter cette unité, il convient d'appuyer sur STANDBY/ON pour placer l'unité en état de veille et d'ensuite débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

ATTENTION

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

Lors de la lecture de CD codés DTS, un bruit excessif sera reproduit par les sorties stéréo analogiques. Pour éviter tout dommage possible de la chaîne audio, l'utilisateur doit prendre les mesures de précautions appropriées si les sorties stéréo analogiques sont raccordées à un système d'amplification. Pour pouvoir obtenir une lecture DTS Digital Surround™, il faudra raccorder un décodeur DTS Digital Surround™ 5,1 canaux externe à la sortie numérique du lecteur.

SECURITE LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Eviter toute exposition au faisceau.

Lorsque cet appareil est branché à la prise de courant, ne pas approcher les yeux de l'ouverture du plateau changeur et des autres ouvertures pour regarder à l'intérieur.

Introduction

Code de zone.....	3
Accessoires fournis.....	3
Remarques à propos des disques.....	3
Entretien des disques.....	3
Marques déposées et brevets.....	3

Aperçu des fonctions

Façade et panneau.....	4
Arrière et panneau.....	5
Télécommande.....	6

Opérations préalables

Généralités concernant les connexions.....	7
Connexions numériques.....	7
Connexions analogiques.....	8
Prises 6 canaux discrets.....	8
Prises MIXED 2CH.....	8
Connexions vidéo.....	9
Prise S-vidéo <A>.....	9
Prise vidéo composite	9
Prise vidéo composante <C>.....	9
Connexion Péritel <D>.....	9

Mise en route

Installation des piles dans la télécommande.....	10
Utilisation de la télécommande.....	10
Mise sous tension.....	10
Sélection du système de codage couleur qui correspond à votre téléviseur.....	10
Sélection de la langue.....	11
Choix de la langue menu.....	11
Choix de la audio, sous-titres et menu disque.....	12
Réglage des canaux d'enceinte.....	12

Utilisation des disques

Opérations de lecture élémentaires.....	14
Fonctions générales.....	14
Interruption de la lecture.....	14
Sélection d'une plage/d'un chapitre.....	14
Recherche en arrière/en avant.....	14
Arrêt de la lecture.....	14
Sélection des diverses fonctions de répétition/lecture aléatoire.....	15
Répétition.....	15
Répétition d'un passage d'un chapitre ou d'une plage.....	15
Lecture aléatoire.....	15
Opérations de lecture vidéo (DVD/VCD/SVCD).....	15
Utilisation du menu du disque.....	15
Zoom sur image.....	16
Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt.....	16
Affichage à l'écran (OSD).....	16
Fonctions spéciales DVD.....	17
Lecture d'un titre.....	17
Angle de caméra.....	17
Audio.....	17
Sous-titres.....	17
Fonctions spéciales CD-Vidéo & SVCD.....	18
Contrôle de lecture (PBC).....	18
Prévisualisation.....	18
Caractéristiques des DVD-Audio.....	19
Changement de pages.....	19
Lecture de groupes de bonus.....	19
Mode DVD-Video.....	19
Disques SA-CD (disques CD super audio).....	20
Lecture d'un disque.....	20
Changement de la zone de lecture et de la couche d'un disque SA-CD.....	20
Lecture d'un CD MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture.....	21
Généralités.....	21
Sélection d'un dossier et d'une plage/d'un fichier.....	21
Répétition.....	21
Fonctions spéciales des disques d'images.....	22
Prévisualisation (JPEG).....	22
Zoom sur image.....	22
Lecture multi-angle.....	22
Effets de balayage.....	22
Lecture simultanée de fichiers de musique MP3 et d'images JPEG.....	22

Table des matières

Menu Setup

Menu d'installation générale.....	23
Sélection du mode DVD-Audio/Video.....	23
Verrouillage/déverrouillage de lecture des DVD.....	23
Réglage de luminosité de l'écran utilisateur.....	23
Programme (non disponible pour les CD d'images/ MP3).....	24
Choix de la langue OSD.....	24
Économiseur d'écran.....	24
Arrêt progr.....	25
Code d'inscription DivX® VOD.....	25
Menu Réglages Audio.....	25
Réglage de la sortie analogique.....	25
Réglage de la sortie numérique.....	26
Configuration des enceintes.....	26
Augmentation de fréquence d'échantillonnage du CD.....	26
Mode nocturne.....	27
Menu Réglages vidéo.....	27
Type TV.....	27
Affichage TV.....	27
Progressif.....	28
Réglages couleur.....	28
Commutation YUV/RGB.....	29
Menu relatif aux réglages préférentiels.....	29
Choix de la langue doublage, sous-titres et menu disque.....	29
Limitation de lecture en configurant le Contrôle parental.....	29
PBC (Contrôle de lecture).....	30
Navigateur MP3/JPEG.....	30
Lecture du format VR.....	30
Modification du mot de passe.....	32
Restauration des réglages d'origine.....	32

Codes de langue.....	33
-----------------------------	-----------

Guide de dépannage.....	35
--------------------------------	-----------

Glossaire.....	37
-----------------------	-----------

Caractéristiques techniques.....	39
---	-----------

Nous vous remercions d'avoir opté pour cette unité. Le présent manuel vous en expliquera le fonctionnement de base.

Code de zone

Les DVD doivent être étiquetés pour toutes les zones (ALL) ou pour la zone 2 pour être lus par ce lecteur de DVD. Vous ne pourrez pas lire des disques étiquetés pour d'autres zones.



- Veillez à ne charger que des CD-R et CD-RW proposés par des fabricants fiables.
- N'utilisez jamais de disques de formes non standardisées (en forme de cœur, etc.).
- N'insérez jamais de disques contenant du papier collant, une décalcomanie ou tout autre objet adhésif. Cela pourrait endommager l'unité.
- N'insérez jamais de disque avec une étiquette confectionnée avec une imprimante grand public.

Accessoires fournis

- Télécommande
- Piles (deux piles format AA) pour la télécommande
- Câble RCA/cinch audio
- Câble RCA/cinch vidéo
- Mode d'emploi

Remarques à propos des disques

- Cet appareil a été conçu pour la lecture des DVD vidéo, Video CD, Super Video CD, DVD audio, Super Audio CD (SACD), Audio CD, CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R, DVD-R, DVD-RW et DVD-RW (format VR).

Cet appareil peut lire:

- Fichiers MP3, Fichiers Picture (Kodak, JPEG) sur CD-R(W):
 - Format JPEG/ISO 9660
 - Affichage maximum de 30 caractères.
- Fichier DivX[®] sur CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W]: (DivX 3.11, 4,x et 5,x)
- DVD double couche
- Les CD-R, CD-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW et DVD-RW (format VR) ne peuvent pas être lus, à moins qu'ils n'aient été finalisés.
- Selon les conditions de gravure (configuration du PC et logiciel utilisé), il se pourrait que certains disques que vous avez gravés vous-même ne puissent pas être lus. En outre, les caractéristiques (matériau) et l'état (griffes, déformation, etc.) des disques pourraient rendre leur lecture impossible.

Entretien des disques

- Lorsqu'un disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie. Ne faites pas de mouvements circulaires.
- N'utilisez pas de solvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou les vaporisateurs antistatiques destinés aux disques analogiques.

Marques déposées et brevets



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le logo "double D" sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.



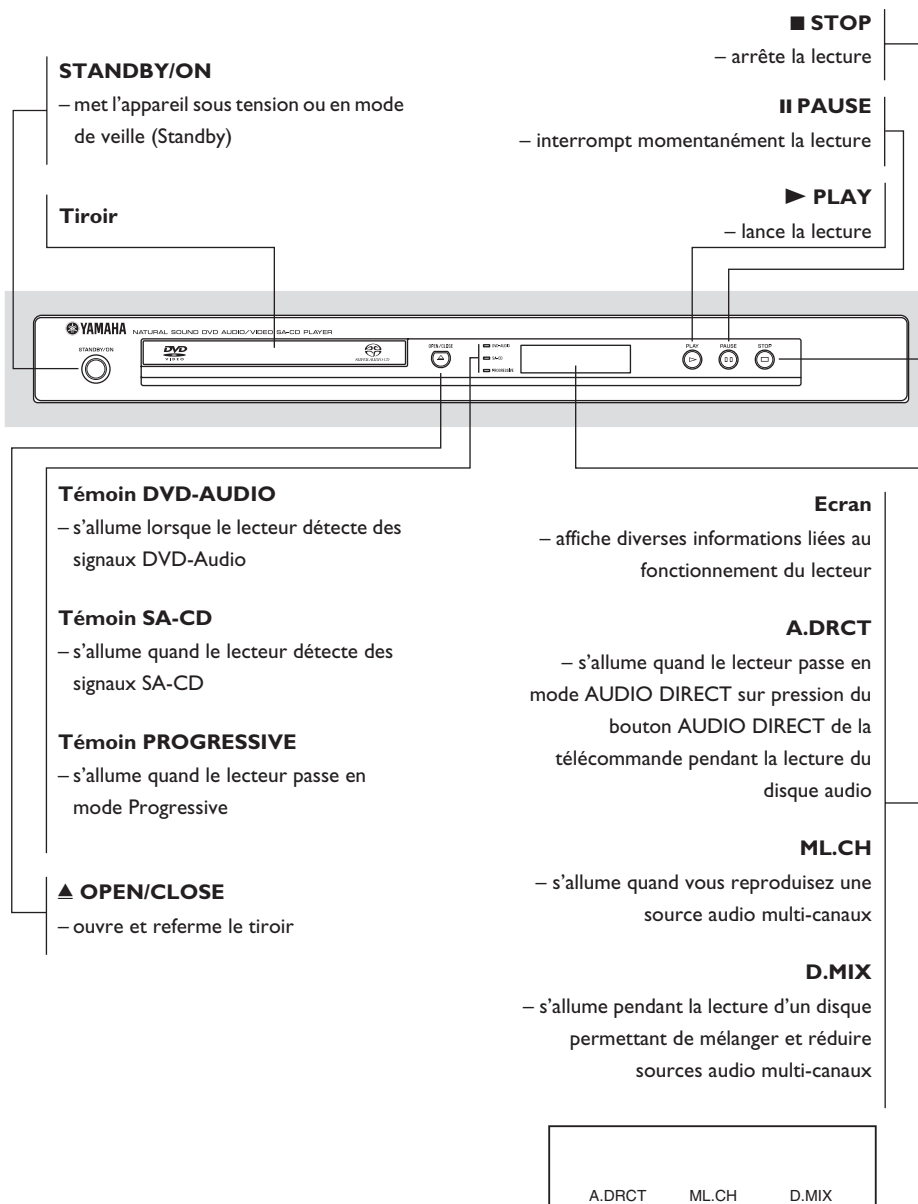
DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivXNetworks, Inc. et sont utilisés sous licence.



Ce produit incorpore une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des revendications de méthode de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle n'est destinée qu'à un usage privé ou autre visionnement limité sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'analyse par rétrotechnique et le désossage de cette technologie sont interdits.

Aperçu des fonctions

Façade et panneau



Arrière et panneau

Cordon d'alimentation

- relier à une prise secteur

Sortie audio numérique COAXIAL

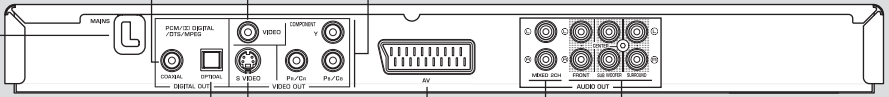
- branchez cette prise à l'entrée numérique (coaxiale) d'un récepteur AV ou chaîne HiFi

Sortie vidéo COMPONENT

- branchez ces prises aux entrées Y Pb/Cb Pr/Cr d'un récepteur AV

Sortie VIDEO (composite)

- branchez cette prise à l'entrée vidéo d'un récepteur AV



Sortie S VIDEO

- branchez cette prise à l'entrée S-Video d'un récepteur AV

Sortie audio numérique OPTICAL

- branchez cette prise à l'entrée numérique (optique) d'un récepteur AV ou chaîne HiFi

Prise AV

- branchez cette prise à un téléviseur via un câble péritel

Sortie MIXED 2CH

- branchez cette prise aux prises audio du récepteur AV ou de la chaîne stéréo

Sortie discrète 6 canaux

- branchez cette prise aux prises d'entrée 6 canaux du récepteur AV

Attention: Ne pas toucher les broches des connecteurs situés sur le panneau arrière. Une décharge électrostatique peut endommager irrémédiablement l'appareil.

Aperçu des fonctions

Télécommande

AUDIO DIRECT

- pour activer et désactiver la sortie vidéo pendant la lecture du disque audio

PAGE

- pour tourner les pages des images fixes du DVD-Audio

DIMMER

- pour sélectionner 3 niveaux de luminosité différents pour l'affichage

SOUND MODE

- pour sélectionner un mode sonore: Stéréo, Virtual Surround ou Multi-canaux
- Pour modifier la zone de lecture SA-CD

TOP MENU/RETURN

- pour afficher le menu supérieur du disque (DVD)
- pour revenir au menu précédent (VCD)

MENU

- pour accéder au menu du disque (avec les DVD)
- pour activer/désactiver la fonction PBC (avec les VCD)



- (gauche/droit/haut/bas) pour sélectionner un élément dans le menu actuellement affiché

ENTER/OK

- pour valider la sélection du menu
- pour effectuer une recherche arrière*
- pour revenir au chapitre ou à la plage précédents

STOP (■)

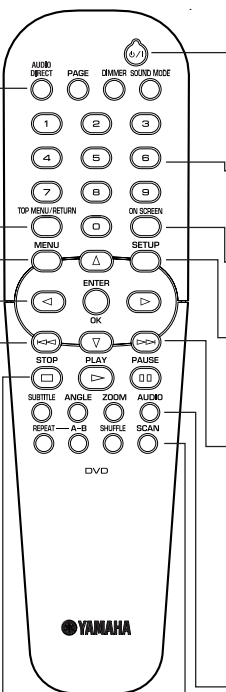
- pour arrêter la lecture

PLAY (▶)

- pour lancer la lecture

PAUSE (||)

- pour effectuer une pause temporaire
- pour effectuer une lecture image par image



- pour mettre le lecteur sous tension ou le régler en mode de veille

Touches numériques

- pour sélectionner les paramètres chiffrés dans le menu actuellement affiché

ON-SCREEN

- pour accéder à, ou supprimer, le menu à l'écran du lecteur

SETUP

- pour accéder à, ou supprimer, le menu de configuration du lecteur



- pour effectuer une recherche avant*
- pour aller au chapitre ou à la plage suivants

SUBTITLE

- pour sélectionner la langue des sous-titres

ANGLE

- pour sélectionner l'angle de la caméra DVD

ZOOM

- pour agrandir l'image vidéo

AUDIO

- pour sélectionner la langue audio ou le sélecteur de format
- pour changer de couche de lecture d'un disque Hybride SA-CD

REPEAT

- pour répéter le chapitre, la plage, le titre ou le disque

A-B

- pour répéter un segment spécifique

SHUFFLE

- pour lire les plages dans un ordre au hasard

SCAN

- pour lire les 6 premières secondes ou moins de chaque plage/chapitre du disque

* Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes environ.

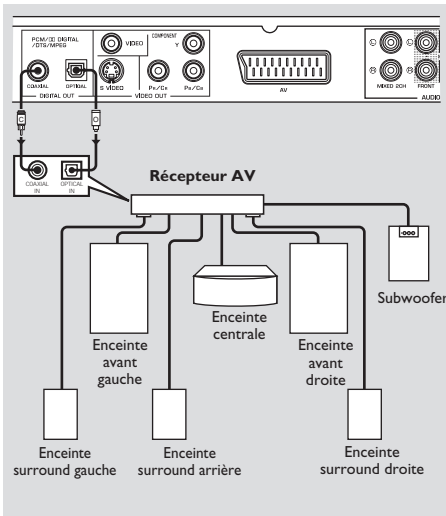
Généralités concernant les connexions

N'effectuez jamais de connexion tant que l'appareil est sous tension.

- Suivant l'appareil que vous possédez et celui que vous voulez connecter, vous pouvez procéder de différentes façons au branchement de l'unité. Les illustrations ci-après indiquent les possibilités de branchement.
- Veuillez vous référer, si nécessaire, au mode d'emploi des appareils respectifs afin de réaliser les connexions optimales.
- Ne connectez pas l'unité via votre magnétoscope car la qualité vidéo pourrait être déformée par le système de protection contre la copie.
- Ne pas connecter la sortie audio de l'unité à l'entrée phono de la chaîne stéréo.

Connexions numériques

Cette unité dispose de prises de sortie numériques COAXIAL et OPTICAL. Reliez l'une ou les deux au récepteur AV doté d'un décodeur Dolby Digital, DTS ou MPEG; utilisez pour cela des câbles disponibles dans le commerce.



Vous devrez placer la sortie numérique de l'unité sur TOUT (voir page 26 "SORTIE NUMÉR").

Remarque:

- Si le format audio de la sortie numérique ne correspond pas aux capacités du récepteur, le récepteur produira un son puissant et déformé ou pas de son du tout. Sélectionnez bien le format audio qui convient à l'écran de menu prévu sur le disque. Si vous appuyez une ou plusieurs fois sur AUDIO, vous risquez de changer non seulement la langue audio mais également les formats audio, et le format sélectionné s'affiche pendant quelques secondes sur la fenêtre d'état.
- Les signaux audio SA-CD ne sont pas envoyés par les prises DIGITAL OUT.
- Si vous souhaitez bénéficier du son avec le format Dolby Digital, DTS ou MPEG, vous devrez raccorder le lecteur à un récepteur AV supportant ces formats.

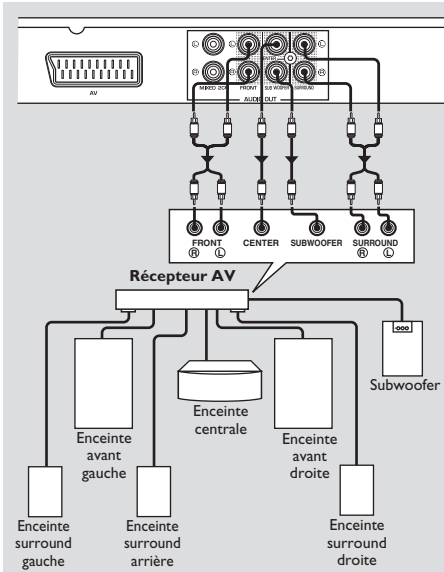
Opérations préalables

Connexions analogiques

Ce lecteur possède deux types de prises de sortie analogiques.

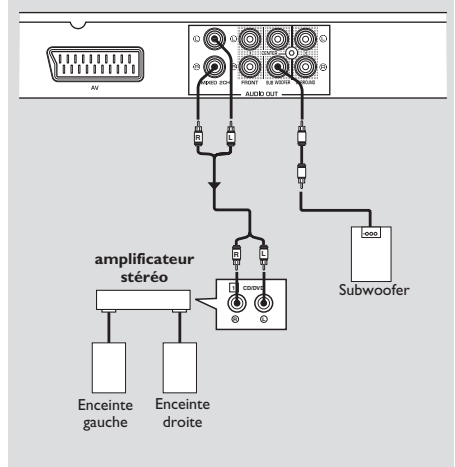
Prises 6 canaux discrets

Pour reproduire un CD ou un DVD-Audio avec son super multi-canaux, raccordez ces prises aux prises d'entrée multi-canaux du récepteur AV, à l'aide de câbles à broches disponibles dans le commerce.



Prises MIXED 2CH

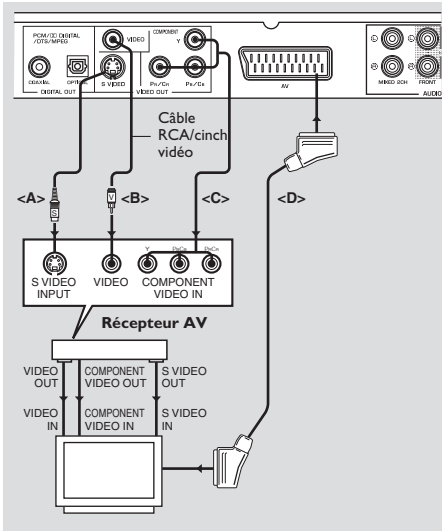
Utilisez le câble audio/vidéo fourni avec le lecteur pour raccorder les prises L (gauche) et R (droite) aux prises d'entrée correspondantes de la chaîne audio, par exemple un amplificateur stéréo. Vous pouvez raccorder un caisson de grave à la prise SUBWOOFER.



Connexions vidéo

Si votre récepteur AV possède des prises de sortie vidéo, raccordez-le (puis raccordez le téléviseur) de façon à pouvoir utiliser le même téléviseur pour plusieurs sources vidéo différentes (laserdisc, magnéto, etc.) simplement en réglant le sélecteur d'entrée de source de votre récepteur.

Le lecteur de DVD possède 4 types de prises de sortie vidéo. Utilisez celle qui correspond aux prises d'entrée de l'appareil que vous voulez raccorder.



Prise S-vidéo <A>

La connexion vidéo S (séparée) permet une image plus claire que la connexion vidéo composite en séparant la chrominance et la luminance lors de la transmission des signaux. Utilisez un câble S-vidéo vendu dans le commerce. Le récepteur (et le téléviseur) devra être équipé d'une entrée S-vidéo.

Prise vidéo composite

Utilisez le câble RCA/cinch vidéo fourni pour relier le lecteur à un récepteur AV.

Prise vidéo composante <C>

La connexion vidéo composante permet d'obtenir une haute fidélité de restitution des couleurs (meilleure qu'avec une connexion S-vidéo), en séparant les signaux vidéo en signaux de luminance (Y, code de couleur de prise verte), et différence de couleur (Pb, bleu/Pr, rouge). Utilisez des câbles coaxiaux vendus dans le commerce. Votre récepteur (et le téléviseur) devra être équipé d'une entrée à composantes. Observez la couleur de chaque prise pour les connexions. Si votre récepteur ne possède pas de prises de sortie à composantes, vous obtiendrez une meilleure restitution des images en raccordant directement la sortie vidéo à composantes du lecteur de DVD vidéo à l'entrée à composantes de votre téléviseur.

Remarque:

- Vous devrez placer la sortie composante de l'unité sur YUV (voir page 29 "Commutation YUV/RGB").

Connexion Péri-vidéo <D>

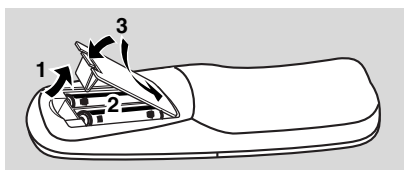
Si l'on désire raccorder correctement l'appareil à un téléviseur qui comporte seulement une borne comme entrée vidéo, utiliser la prise de sortie Péri-vidéo de l'appareil. Cette connexion offre la meilleure qualité d'image.

Remarque:

- Assurez-vous que le câble SCART avec l'indication "TV" est bien connecté au téléviseur et que le câble SCART avec l'indication "DVD" est relié au lecteur de DVD.

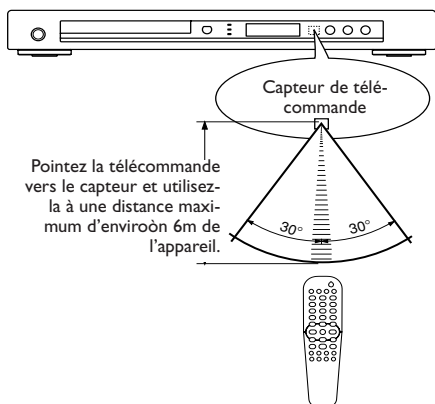
Mise en route

Etape1: Installation des piles dans la télécommande



- 1 Ouvrez le compartiment des piles.
- 2 Introduisez les deux piles fournies (type R06 ou AA); respectez les polarités (+ -) indiquées dans le logement.
- 3 Refermez le compartiment.

Utilisation de la télécommande



Pointez la télécommande vers le capteur et utilisez-la à une distance maximum d'environ 6m de l'appareil.

Précautions d'utilisation pour la télécommande

- Ne renversez jamais d'eau ou d'autres liquides sur la télécommande.
- Ne laissez jamais tomber la télécommande.
- N'utilisez et ne rangez jamais la télécommande dans des endroits:
 - très humides, comme à proximité d'une baignoire;
 - très chauds, comme à proximité d'un radiateur ou d'un poêle;
 - soumis à des températures très basses;
 - poussiéreux.

Etape2: Mise sous tension

- 1 Reliez le câble d'alimentation à une prise secteur.
- 2 Mettez votre télévision et votre ampli-tuner AV sous tension.
- 3 Sur l'ampli-tuner AV, choisissez la source de signal branchée à cette unité. Voyez le mode d'emploi de l'appareil en question pour davantage de renseignements.
- 4 Mettez cette unité sous tension.
- 5 Choisissez le bon canal vidéo sur votre télévision (exemples: EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, etc. Voyez aussi le mode d'emploi de la télévision).
→ L'écran en face avant s'allume et le poste de télévision affiche la page par défaut.

Etape3: Sélection du système de codage couleur qui correspond à votre téléviseur

Ce lecteur de DVD est compatible avec NTSC et PAL. Sélectionnez le système de couleur correspondant à votre TV.



- 1 Appuyez sur la touche **SETUP**.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur ► pour sélectionner [PAGE RÉGLAGES VIDÉO].
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner [TYPE TV], et appuyez sur ►.

- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous:

PAL

Si votre téléviseur ne peut décoder que le système PAL, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en NTSC sera transcodé en PAL.

NTSC

Si votre téléviseur ne peut décoder que le système NTSC, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en PAL sera transcodé en NTSC.

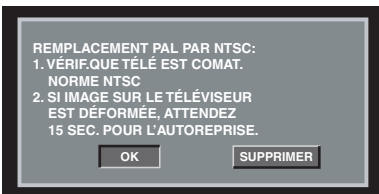
MULTI

Si le téléviseur connecté est compatible avec NTSC et PAL (multisystème), sélectionnez ce mode. Le codage de sortie dépendra du codage couleur du signal vidéo du disque.

- 5 Sélectionnez un élément et appuyez sur **ENTER/OK**.

Remarques:

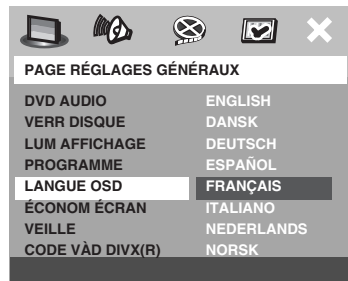
- Avant de modifier le réglage de norme TV, vérifiez que votre téléviseur est compatible avec le système de la norme TV sélectionnée.
- Si le téléviseur n'affiche pas d'image correcte, attendez pendant 15 secondes pour qu'elle soit récupérée automatiquement.



Etape4: Sélection de la langue

Vous pouvez choisir votre langue préférée de façon à ce que ce lecteur de DVD sélectionne automatiquement cette langue quand vous chargerez un disque. Si la langue choisie n'est pas disponible sur le disque, la langue par défaut du disque sera utilisée à la place. La langue de l'affichage sur l'écran (OSD) du menu de système ne changera plus après être sélectionnée.

Choix de la langue menu



- 1 Appuyez sur la touche **SETUP**.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner [PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX].
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner [LANGUE OSD], et appuyez sur ▶.
- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une langue et appuyez sur **ENTER/OK**.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Choix de la audio, sous-titres et menu disque



- 1 Appuyez deux fois sur **STOP (■)**, puis appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur **▶** pour sélectionner [PAGE PRÉFÉRENCES].
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner l'une des options ci-dessous, et appuyez sur **▶**.
 - 'AUDIO' (Doublage - son du disque)
 - 'S-TITRES' (Sous-titres du disque)
 - 'MENU DISQUE'
- 4 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner une langue et appuyez sur **ENTER/OK**.

Si la langue que vous voulez n'est pas dans la liste, sélectionnez [AUTRES], Utilisez les **touches numériques** de la télécommande pour saisir le code de langue à 4 chiffres (page 33 "Codes de langue") et appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

- 5 Répétez les étapes 3–4 pour les autres réglages.

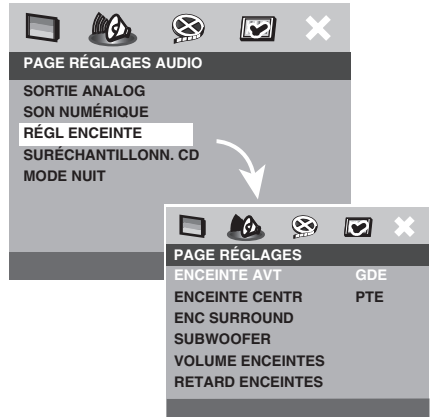
Etape5: Réglage des canaux d'enceinte

Vous pouvez régler le temps de retard (des enceintes centrale et surround seulement) et le niveau de volume des enceintes individuelles. Ces réglages vous permettent d'optimiser le son de votre chaîne en fonction de votre environnement et de votre configuration.

IMPORTANT!

Le réglage des enceintes n'est possible que pour la sortie audio multi-canaux.

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez sur **▶** de façon répétée pour sélectionner [PAGE RÉGLAGES AUDIO].
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour mettre [RÉGL ENCEINTE] en surbrillance, puis appuyez sur **▶**.



- 4 Entrez dans le sous-menu en appuyant sur **▶**.
- 5 Appuyez sur **▲▼** pour mettre l'une des options ci-dessous en surbrillance, puis appuyez sur **▶**.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **◀**.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

[ENCEINTE AVT, ENCEINTE CENTR, ENC SURROUND]

NON

(Seulement pour les enceintes **CENTER** et **SURROUND**)

Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte n'est raccordée.

GDE

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes raccordées sont capables de reproduire les signaux de basse fréquence inférieurs à 120 Hz.

PTE

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes raccordées sont capables de reproduire les signaux de basse fréquence inférieurs à 120 Hz.

[SUBWOOFER]

OUI

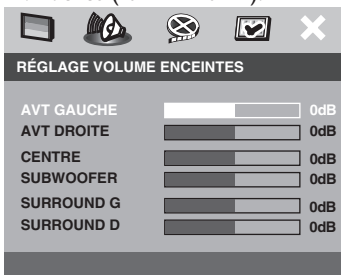
Sélectionnez ce paramètre si vous avez raccordé un caisson de grave.

NON

Sélectionnez ce paramètre si vous n'avez pas raccordé de caisson de grave.

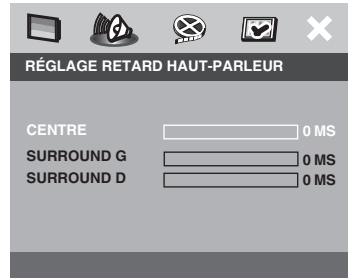
[VOLUME ENCEINTES]

Réglage du niveau de volume des enceintes individuelles (-6 dB - +6 dB).



[RETARD ENCEINTES]

Réglage du temps de retard en fonction de la position d'écoute/distance des enceintes centrale et surround (0 MS -15 MS).



6 Appuyez sur ◀▶ pour régler le paramètre le mieux adapté à vos besoins de son surround.

7 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Remarques:

- Réglez un temps de retard plus long si les enceintes surround sont plus près de l'auditeur que les enceintes avant.
- Une tonalité d'essai est automatiquement émise pour vous aider à juger du niveau sonore de chaque enceinte.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Utilisation des disques

IMPORTANT!

- Si l'icône (Ⓞ ou X) de fonction interdite s'affiche sur l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur une touche, cela signifie que cette fonction n'est pas disponible sur le disque en cours de lecture ou à ce moment-là.
- Selon les DVD ou les CD vidéo, certaines opérations peuvent être différentes ou limitées.
- N'appuyez pas sur le tiroir du disque et ne placez pas d'autre objet qu'un CD dans ce tiroir. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.

Opérations de lecture élémentaires

- 1 Appuyez sur le bouton **STANDBY/ON** du panneau avant pour mettre le lecteur de DVD sous tension.
- 2 Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE ▲** du panneau avant pour ouvrir le tiroir du disque.
- 3 Posez le disque voulu dans le tiroir en orientant la face avec l'étiquette vers le haut.
- 4 Appuyez à nouveau sur le bouton **OPEN/CLOSE ▲** pour refermer le tiroir.
 - Le lecteur identifie le disque chargé puis démarre automatiquement la lecture.
 - Si vous appuyez sur **PLAY (▶)** lorsque le tiroir est ouvert, l'appareil ferme le tiroir et lance la lecture.

Fonctions générales

Sauf spécification contraire, toutes les opérations décrites sont basées sur l'utilisation de la télécommande.

Interruption de la lecture

- 1 Durant la lecture, appuyez sur **PAUSE (II)**.
 - La lecture sera interrompue et le son sera coupé.
- 2 Appuyez à nouveau sur **PAUSE (II)** pour sélectionner l'image suivante.
- 3 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **PLAY (▶)**.

Sélection d'une plage/d'un chapitre

- Appuyez sur **|◀◀ / ▶▶|** ou servez-vous des **touches numériques** pour taper directement le numéro de piste ou de chapitre.
- Si la fonction de répétition a été activée, un appui sur les touches **|◀◀ / ▶▶|** provoque une nouvelle lecture de la même piste ou du même chapitre.

Recherche en arrière/en avant

- Tenez enfoncée la touche **|◀◀ / ▶▶|**, puis appuyez sur **PLAY (▶)** pour reprendre la lecture normale.
- Pour accélérer la vitesse de recherche, tenez la touche **|◀◀ / ▶▶|** enfoncée.

Arrêt de la lecture

- Appuyez sur **STOP (■)**.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Sélection des diverses fonctions de répétition/lecture aléatoire

Répétition

- Pendant la lecture d'un disque, tenez enfoncé le bouton **REPEAT** pour choisir un mode de lecture.

DVD-V/DVD-A

- RPT ONE (répétition chapitre)
- RPT TT/GRP (répétition titre/groupe)
- RPT ALL (répétition disque)
- RPT OFF (désactivation répétition)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (répétition plage)
- RPT ALL (répétition disque)
- RPT OFF (désactivation répétition)

MP3/DivX/SA-CD

- RPT ONE (répétition unique)
- RPT FLD (répétition dossier)
- RPT OFF (désactivation répétition)

Remarque:

- Pour les VCD, si le mode PBC est actif, la répétition de la lecture est impossible.

Répétition d'un passage d'un chapitre ou d'une plage

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **A-B** de la télécommande au point de départ.
- 2 Appuyez à nouveau sur **A-B** au point de fin désiré du passage.
 - Les points A et B ne peuvent être définis qu'à l'intérieur d'un même chapitre ou d'une même piste.
 - Ce passage se répète alors en continu.
- 3 Appuyez à nouveau sur **A-B** pour reprendre la lecture normale.

Lecture aléatoire

Cette fonction organise la lecture des chapitres ou des plages d'un titre/groupe/album (si le titre/groupe/album possède plus d'un chapitre ou d'une plage) dans un ordre aléatoire.

- 1 Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
 - **SHUFFLE** apparaît à l'écran pendant environ deux secondes.
- 2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez à nouveau sur **SHUFFLE**.

Remarque:

- Avec les disques SA-CD, cette fonction n'est possible que dans la zone actuellement sélectionnée.

Opérations de lecture vidéo (DVD/VCD/SVCD)

Utilisation du menu du disque

Lorsque vous insérez certains disques, un menu apparaîtra sur le téléviseur.

Pour sélectionner une fonction de lecture ou un élément

- Utilisez ◀▶▲▼ ou les touches numériques de la télécommande puis appuyez sur **ENTER/OK** pour lancer la lecture.

Pour entrer dans le menu ou en sortir

- Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Utilisation des disques

Zoom sur image

Cette fonction permet d'agrandir l'image sur l'écran du téléviseur et d'effectuer un panoramique dans l'image agrandie.

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour sélectionner le facteur de zoom.
→ Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour voir le rfsde de l'image.
→ La lecture continuera.
- 2 Appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour rétablir la taille originale de l'image.

Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt

Vous pouvez relancer la lecture des 10 derniers disques, même si le disque a été éjecté.

- 1 Chargez l'un des 10 derniers disques.
→ "INSÉRER" s'affiche.
- 2 Appuyez sur **PLAY** (▶) pendant que le message est affiché.
→ Le disque sera lu depuis le dernier point.

Pour annuler le mode de reprise

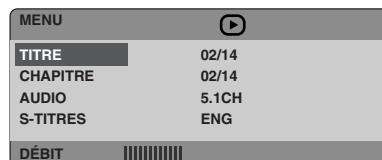
- En mode arrêt, appuyez de nouveau sur la touche **STOP** (■).

Affichage à l'écran (OSD)

Le menu OSD affiche les informations de lecture du disque (numéro de titre ou de chapitre, temps de lecture écoulé, langue de doublage/sous-titres, etc.). Plusieurs opérations peuvent être effectuées sans interrompre la lecture du disque.

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyez sur **ON SCREEN**.
→ La liste des informations disponibles sur le disque apparaît sur l'écran du téléviseur.

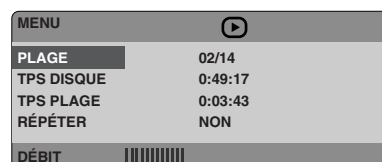
DVD



A screenshot of a DVD menu OSD. At the top, it says 'MENU' with a right arrow icon. Below is a list of menu items: 'TITRE' (02/14), 'CHAPITRE' (02/14), 'AUDIO' (5.1CH), and 'S-TITRES' (ENG). At the bottom, there is a 'DÉBIT' indicator with a progress bar.

MENU	
TITRE	02/14
CHAPITRE	02/14
AUDIO	5.1CH
S-TITRES	ENG
DÉBIT	

VCD/SVCD



A screenshot of a VCD/SVCD menu OSD. At the top, it says 'MENU' with a right arrow icon. Below is a list of menu items: 'PLAGE' (02/14), 'TPS DISQUE' (0:49:17), 'TPS PLAGE' (0:03:43), and 'RÉPÉTER' (NON). At the bottom, there is a 'DÉBIT' indicator with a progress bar.

MENU	
PLAGE	02/14
TPS DISQUE	0:49:17
TPS PLAGE	0:03:43
RÉPÉTER	NON
DÉBIT	

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour afficher les informations, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour y accéder.
- 3 Utilisez les **touches numériques** pour saisir le numéro/ l'heure ou appuyez sur ▲▼ pour faire une sélection, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.
→ La lecture continuera à l'heure choisie ou au titre/ au chapitre/ à la plage sélectionné(e).

Choix des titres/chapitres/plages (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur ▲▼ pour choisir [TITRE] ou [CHAPITRE] (DVD) ou [PLAGE] (VCD).
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Choisissez le numéro du titre, du chapitre ou de la plage voulu avec les **touches numériques**.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Recherche temporelle (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur **▲▼** pour choisir [DURÉE TT] ou [DURÉE CH] (DVD) ou [TPS PLAGÉ] ou [TPS DISQUE] (VCD).
→ [DURÉE TT] indique la durée totale du titre en cours de lecture et [DURÉE CH] la durée totale du chapitre actuel.
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Entrez la position voulue en heures, minutes et secondes (de gauche à droite) avec les **touches numériques**. (Exemple: 0:34:27)

Doublement/sous-titres/angle (Disques DVD)

Vous pouvez choisir la langue de la bande-son avec [AUDIO], celle des sous-titres avec [S-TITRES] et l'angle de prise de vue avec [ANGLE] (à condition que le disque propose ces fonctions).

- 1 Appuyez sur **▲▼** pour choisir [AUDIO], [S-TITRES] ou [ANGLE].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Pour la doublage et les sous-titres: Choisissez l'option voulue avec **▲▼** et appuyez sur **ENTER/OK**.

OU

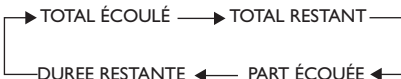
Pour l'angle de prise de vue (Angle): Choisissez l'angle voulu avec les **touches numériques**.

Affichage de répétition/de la durée (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur **▲▼** pour choisir [RÉPÉTER] ou [AFF DURÉE].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Choisissez l'option voulue avec **▲▼** et appuyez sur **ENTER/OK**.

Affichage de la durée (CD)

Chaque pression sur **ON SCREEN** change l'affichage de la durée comme suit:



Fonctions spéciales DVD

Lecture d'un titre

- 1 Appuyez sur **MENU**.
→ Le menu titres du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur les touches **◀▶▲▼** ou sur les **touches numériques** pour sélectionner une option de lecture.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Angle de caméra

- Appuyez à plusieurs reprises sur **ANGLE** pour sélectionner l'angle désiré.

Audio

Changer la langue et/ou le format de la bande-son

- Appuyez à plusieurs reprises sur **AUDIO** pour sélectionner la langue de doublage désirée.

Sous-titres

- Appuyez à plusieurs reprises sur **SUBTITLE** pour sélectionner la langue de sous-titres désirée.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Utilisation des disques

Fonctions spéciales CD-Vidéo & SVCD

Contrôle de lecture (PBC)

Pour les VCD avec fonction contrôle de lecture (PBC) (version 2,0 uniquement)

- Appuyez sur **MENU** pour alterner entre 'PBC ACTIVÉ' et 'PBC DÉSACTIVÉ'.
- Si 'PBC ACTIVÉ' est sélectionné, le menu du disque (s'il existe) s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- Servez-vous du |◀◀ / ▶▶| ou sur une des **touches numériques** pour choisir une option de lecture.
- Pendant la lecture, appuyez sur **TOP MENU/RETURN** pour revenir au menu (si PBC a été activé).

Si vous voulez omettre le menu d'index et commencer directement la lecture à partir du début:

- Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande pour désactiver cette fonction.

Prévisualisation

- 1 Appuyez sur **SCAN**.
- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner [APERÇU TITRE], [INTERVALLE TITRE] ou [INTERVALLE PLAGE].
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour ouvrir une option.

```
SÉLECT TYPE APERÇU:  
APERÇU TITRE  
INTERVALLE TITRE  
INTERVALLE PLAGE
```

APERÇU TITRE

Cette fonction réduit l'image de chaque plage pour afficher à l'écran une mosaïque de six images et vous aider à identifier le contenu des plages du disque.

INTERVALLE TITRE

Cette fonction sert à diviser un disque en six parties par des intervalles réguliers; ces parties sont affichées sur une seule page pour vous aider à prévisualiser tout le disque.

INTERVALLE PLAGE

Cette fonction sert à diviser une plage en six parties par des intervalles réguliers; ces parties sont affichées sur une seule page pour vous aider à prévisualiser toute la plage.



(exemple d'affichage de 6 vignettes)

- 4 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour sélectionner une plage, ou le **touches numériques** pour saisir le numéro de plage sélectionné à côté de [SÉLECT].
- 5 Appuyez sur |◀◀ / ▶▶| pour ouvrir la page précédente ou suivante.
- 6 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Pour quitter la fonction de prévisualisation

- Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour sélectionner [QUITTER] et appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Pour retourner au menu de prévisualisation

- Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour sélectionner [MENU] et appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Pour les CD

- En mode arrêt, appuyez sur **SCAN** sur la télécommande.
- Chaque plage sera lue pendant quelques secondes.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Caractéristiques des DVD-Audio

Le format DVD-Audio a été développé dans le seul but de créer un son d'une très haute pureté avec des signaux PCM et Packed PCM (encodage sans perte) sur un maximum de six canaux audio. Les fréquences d'échantillonnage de 192 kHz/24 bits sont supportées.

De plus, bon nombre de disques DVD-Audio offrent la capacité d'effectuer des diaporamas et de tourner les pages.

- Lorsque vous lisez un disque qui interdit le mélange et la réduction des canaux, le témoin D.MIX s'éteint. Les pistes multicanaux seront lues quelques soient les réglages de sortie analogique du menu Configuration. Les prises MIXED 2CH n'envoient que les signaux avant L et R.

Changement de pages

Certains disques DVD-Audio renferment des pages d'information pour les galeries de photos, les biographies d'artistes, les paroles, etc.

Chaque fois que vous appuyez sur **PAGE** de la télécommande, l'écran passe à la page suivante.

Lecture de groupes de bonus

Certains disques renferment des groupes de bonus qui nécessitent un mot de passe à quatre chiffres pour que vous puissiez y accéder. Dans ce cas, consultez la jaquette du disque et autre emballage pour les informations.

- 1 Appuyez deux fois sur **STOP (■)** pour interrompre la lecture et appuyez sur **ON SCREEN**.
→ La liste des groupes et des plages s'affiche à l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un groupe de bonus, puis appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Entrez un mot de passe à quatre chiffres à l'aide des **touches numériques**, puis appuyez sur **ENTER/OK**.
- 4 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner une plage, puis appuyez sur **ENTER/OK**.

Mode DVD-Video

Certains disques DVD-Audio renferment des données DVD-Video qui peuvent être lues sur un lecteur de DVD-Video ordinaire (voyez "Sélection du mode DVD-Audio/Video", page 23).

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Disques SA-CD (disques CD super audio)

La norme SA-CD est basée sur la technologie Direct Stream Digital (DSD). Ce nouveau format numérique à flux direct comprend un système à 1 bit qui possède une fréquence d'échantillonnage numérique égale à 64 fois celle des CD audio classiques.

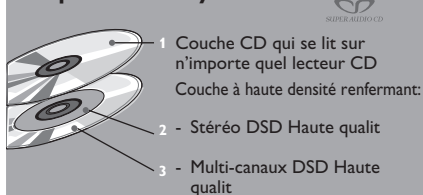
Il y a trois sortes de disques SA-CD: à couche simple, à deux couches, et hybride. Chaque type contient une couche à haute densité (HD) comprenant deux zones de données séparées: une zone Haute Qualité Stéréo, et une zone Haute Qualité Multi-canaux. Les informations enregistrées peuvent se trouver dans les deux zones.

- Un disque à une seule couche possède une seule couche HD.
- Un disque à deux couches possède deux couches HD. Grâce à la seconde couche HD, il est possible d'enregistrer deux fois plus d'informations que sur un disque à une seule couche.
- Un disque hybride possède une couche HD et une couche CD standard, ce qui permet de le lire sur les lecteurs CD standard.

Différents types de disque SA-CD



Disque SA-CD hybride



Lecture d'un disque

- 1 Insérez le disque et refermez le tiroir. La lecture commence automatiquement.
→ L'écran du téléviseur affiche l'état de lecture en cours et la liste des plages.
→ La lecture s'arrête automatiquement à la fin du disque.
- 2 Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP (■)**.

Remarque:

- Vous ne pouvez pas modifier le réglage de sortie analogique pendant la lecture d'un disque SA-CD.

Changement de la zone de lecture et de la couche d'un disque SA-CD

Vous pouvez changer de zone de lecture d'un disque SA-CD à tout moment pendant la lecture. Appuyez sur **SOUND MODE** pour commuter entre la zone multi-canaux et la zone stéréo dans la couche HD.

OU

- 1 Appuyez sur ◀.
- 2 Mettez le dossier en surbrillance avec ▲▼.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 4 Mettez une plage en surbrillance avec ▲▼.
- 5 Appuyez sur **ENTER/OK** pour commencer la lecture.

Avec les disques SA-CD hybrides, le lecteur lit toujours la première couche HD en premier. Appuyez sur **AUDIO** lorsque la lecture est arrêtée pour commuter entre les couches HD et CD.

- Le témoin SA-CD ne s'allume que si la couche HD est sélectionnée.

Remarque:

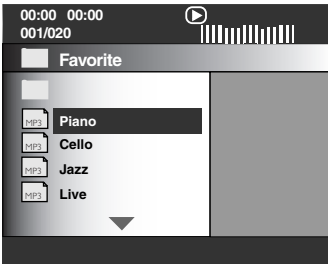
- Le format texte SA-CD n'est pas supporté.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Lecture d'un CD MP3/DivX/ JPEG/Kodak Picture

Généralités

- 1 Insérez un disque.
 - Le temps de lecture de la table des matières du CD peut être supérieur à 30 secondes si la configuration du répertoire/fichier est compliquée.
 - Le menu de disque apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 2 La lecture commencera automatiquement. Sinon, appuyez sur **PLAY** (▶).



Durant la lecture, vous pouvez;

- Appuyez sur la touche ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner un autre titre ou une autre photo dans le répertoire sélectionné.
- Appuyez sur **PAUSE** (⏸) pour interrompre la lecture.

Remarques:

- Certains disques contenant des fichiers MP3/JPEG/DivX/MPEG-4 peuvent être incompatibles en raison de la configuration et des caractéristiques du disque ou des conditions d'enregistrement.
- Faites un dossier de moins de 500 fichiers. La lecture risque de ne pas s'effectuer correctement s'il y a plus de 500 fichiers.
- La lecture de disques comprenant plus de 500 fichiers risque de ne pas être possible si vous avez sélectionné "SANS MENU" dans [NAV MP3/JPEG] (voir page 30 "Navigateur MP3/JPEG").

Sélection d'un dossier et d'une page/d'un fichier

- 1 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner le dossier et appuyez sur **ENTER/OK** pour l'ouvrir.
- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une option.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.
 - La lecture commencera à partir du fichier sélectionné jusqu'à la fin du dossier.

Répétition

Quand le menu Picture CD/MP3 CD est à l'écran;

- Appuyez un long moment sur la touche **REPEAT** pour accéder à un 'Mode lecture' différent.
 - **DOSSIER**: lire tous les fichiers du dossier sélectionné.
 - **RÉPÉTITION UNIQUE**: conserver l'image JPEG fixe sur l'écran ou lire un fichier MP3 en boucle.
 - **RÉPÉTITION DOSSIER**: lire en boucle tous les fichiers du dossier sélectionné.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Utilisation des disques

Fonctions spéciales des disques d'images


- 1 Insérez un disque d'image (CD Kodak Picture, JPEG).
→ Si c'est un disque Kodak, le panorama sera activé.
→ Si c'est un disque JPEG, le menu image s'affichera sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur **PLAY (▶)** pour démarrer la lecture du diaporama.

Prévisualisation (JPEG)

Cette fonction vous permet de connaître le contenu du dossier en cours ou du disque complet.

- 1 Appuyez sur la touche **STOP (■)** durant la lecture des images JPEG.
→ 12 images miniatures s'affichent sur l'écran du téléviseur.



- 2 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour afficher les autres images à la page suivante ou précédente.
- 3 Appuyez sur les touches **◀▶▲▼** pour mettre en surbrillance une des images et appuyez sur **ENTER/OK** pour l'afficher.
OU
Déplacez le curseur pour mettre en surbrillance  au bas de la page. La lecture commence à partir de la première image de la page en cours.
- 4 Appuyez sur **MENU** pour retourner au menu CD d'images.

Zoom sur image

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour sélectionner le facteur de zoom.
- 2 Utilisez les touches **◀▶▲▼** pour visualiser l'image grossie.

Lecture multi-angle

- Durant la lecture, appuyez sur les touches **◀▶▲▼** pour faire pivoter l'image sur l'écran du téléviseur
Touche **◀**: Faire pivoter l'image dans le sens antihoraire
Touche **▶**: Faire pivoter l'image dans le sens horaire
Touche **▲**: Inverser l'image verticalement
Touche **▼**: Inverser l'image horizontalement

Effets de balayage

- Appuyez sur la touche **ANGLE** à plusieurs reprises pour choisir parmi différents effets de balayage.
→ Les variations d'effets de balayage apparaissent dans l'angle supérieur gauche de l'écran du téléviseur.

Lecture simultanée de fichiers de musique MP3 et d'images JPEG

- 1 Insérez un disque contenant de la musique et des images.
→ Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Sélectionnez une plage MP3.
- 3 Durant la lecture de fichiers de musique MP3, sélectionnez un dossier d'images sur l'écran du téléviseur, puis appuyez sur **PLAY (▶)**.
→ Les fichiers d'image seront lus les uns à la suite des autres jusqu'à la fin du dossier.
- 4 Pour arrêter la lecture simultanée, appuyez sur **MENU** et ensuite sur **STOP (■)**.

Remarque:

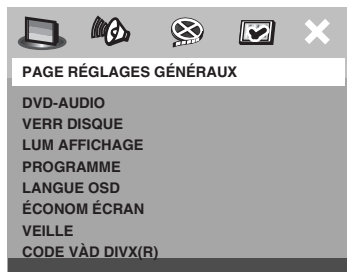
- La lecture de certains disques Kodak ou JPEG peut subir une distorsion en raison de la configuration et des caractéristiques du disque.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Le DVD se configure via l'écran du téléviseur, vous permettant de modifier la configuration de votre lecteur de DVD selon vos goûts.

Menu d'installation générale

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Sélectionnez l'icône 'General Setup' en appuyant sur ◀▶.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



Sélection du mode DVD-Audio/Video

- 1 Dans PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX, appuyez sur ▲▼ pour mettre [DVD-AUDIO] en surbrillance, puis appuyez sur ▶.

MODE DVD AUDIO

Sélectionnez ce paramètre pour la lecture normale.

MODE DVD VIDÉO

Sélectionnez ce paramètre pour lire les données du DVD-Video.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un paramètre, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour valider la sélection.

Remarques:

- Le témoin DVD-AUDIO s'allume pendant la lecture d'un DVD-Audio.
- Si vous sélectionnez le MODE DVD VIDÉO, le témoin DVD-AUDIO s'éteint.

Verrouillage/déverrouillage de lecture des DVD

Certains DVD ne sont pas codés ou classés par le fabricant. Vous pouvez toutefois empêcher la lecture de certains DVD en les verrouillant ou déverrouillant, sans tenir compte de leur classification. Le lecteur de DVD peut mémoriser les réglages de 40 disques.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [VERR DISQUE], et appuyez sur ▶.

VERROUILLER

Sélectionnez cette option pour bloquer la lecture du disque sélectionné. Pour accéder à un disque bloqué, il faudra saisir un mot de passe de 6 chiffres. Le mot de passe par défaut est '000 000' (voir page 32 "Modification du mot de passe").

DÉVERROUILLER

Sélectionnez cette option pour déverrouiller le disque et permettre sa lecture future.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Réglage de luminosité de l'écran utilisateur

Vous pouvez sélectionner différents niveaux de luminosité de l'écran.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [LUM AFFICHAGE], et appuyez sur ▶.

100%

Luminosité maximale

70%

Luminosité moyenne

40%

Luminosité faible

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu Setup

Programme (non disponible pour les CD d'images/MP3)

Vous pouvez écouter le contenu du disque dans l'ordre qui vous convient, en programmant l'ordre de lecture des pistes. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 pistes.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [PROGRAMME], en surbrillance, puis appuyez sur ► pour sélectionner [MENU ENTRÉE].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Introduction d'une plage/chapitre favorite

- 3 Tapez le numéro de la plage/chapitre à l'aide des **touches numériques**.



- 4 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour placer le curseur sur la position sélectionnée suivante.
→ Si le numéro de plage/chapitre est supérieur au chiffre dix, appuyez sur ▶▶| pour ouvrir la page suivante et poursuivre la programmation, ou
→ Appuyez sur ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option [SUIV.] et appuyez ensuite sur **ENTER/OK**.
- 5 Répétez les étapes 3–4 si vous voulez saisir un autre numéro de plage/chapitre.

Suppression d'une plage/chapitre

- 6 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour placer le curseur sur la plage/chapitre à supprimer.
- 7 Appuyez sur **ENTER/OK** pour supprimer la plage/chapitre du menu programme.

Pour commander la lecture programmée

- 8 Après avoir terminé la programmation, utilisez les touches ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option [DÉBUTER], et appuyez sur **ENTER/OK**.
→ Le lecteur de DVD lit les pages sélectionnées dans l'ordre programmé.

Quitter la lecture du programme

- 9 Dans le menu 'Programme', utilisez les touches ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option [QUITTER] et appuyez sur **ENTER/OK**.

Choix de la langue OSD

Ce menu contient diverses options de langue d'affichage à l'écran. Pour plus de renseignements, voir page 11.

Économiseur d'écran

Cette option permet d'activer ou de couper la fonction d'économiseur d'écran.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [ÉCONOM ÉCRAN], et appuyez sur ►.

OUI

Cette option permet d'éteindre l'écran du téléviseur lorsque la lecture est arrêtée ou interrompue pendant plus de 15 minutes.

NON

L'économiseur d'écran est inactivé.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Arrêt progr.

Cette fonction place automatiquement le DVD en mode de veille une fois que le laps de temps programmé s'est écoulé.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [VEILLE], et appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur ▲▼ pour choisir un réglage.
→ Vous avez le choix entre 15, 30, 45 et 60 minutes. Sélectionnez [NON] pour annuler la fonction d'arrêt de programme.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre choix.

Code d'inscription DivX® VOD

Yamaha fournit un code d'inscription DivX® VOD (Video On Demand) qui vous permet de louer et d'acheter des vidéos en utilisant le service DivX® VOD.

Pour en savoir plus, voyez www.divx.com/vod.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [CODE VAD DIVX(R)], et appuyez sur ►.
→ Le code d'inscription apparaît.
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour quitter.
- 3 Utilisez le code d'inscription pour acheter ou louer les vidéos du service DivX® VOD sur le site www.divx.com/vod. Suivez les instructions et téléchargez la vidéo sur un CD-R pour la lire avec ce lecteur de DVD.

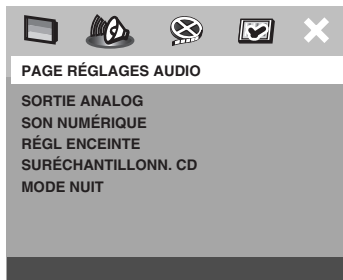
Remarques:

- Les vidéos provenant du service DivX® VOD ne peuvent être lues que sur ce lecteur DVD.
- La recherche temporelle n'est pas disponible durant la reproduction d'un film DivX.

Menu Réglages Audio

- 1 Appuyez sur **SETUP**.

- 2 Sélectionnez l'icône 'Régl. audio' en appuyant sur ◀▶.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



Réglage de la sortie analogique

Sélectionnez la sortie analogique qui convient le mieux à la lecture du lecteur de DVD.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [SORTIE ANALOG], et appuyez sur ►.

STÉRÉO

Sélectionnez ce paramètre pour changer de canal de sortie, ce qui n'enverra que le son des deux enceintes avant et du caisson de grave.

VIRTUAL SURR

Cette option recrée virtuellement les canaux Surround.

MULTICANAUX

Sélectionnez ce paramètre pour utiliser un récepteur multi-canaux audio/(vidéo) avec 6 entrées de canal. Dans ce mode, le lecteur effectue le décodage DTS ou le décodage Dolby Digital 5,1 canaux le cas échéant, et le décodage Dolby Pro-Logic avec les disques DVD-Video, Video-CD et CD Audio à deux pistes son. Le décodage Dolby Pro-Logic n'est pas effectué sur les disques CD Super Audio.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Remarque:

- Vous pouvez modifier la sortie analogique une fois que le disque est chargé.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu Setup

Réglage de la sortie numérique

Les options comprises dans le menu Réglage Audionumérique sont: 'Digital Output' (Sortie numérique) et 'LPCM Output' (Sortie LPCM).

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [SON NUMÉRIQUE], et appuyez sur ►.
- 2 Appuyez les touches ▲▼ pour mettre une option en surbrillance.
- 3 Accédez au sous-menu en appuyant sur la touche ►.
- 4 Déplacez le curseur à l'aide des touches ▲▼ pour mettre en surbrillance l'option de votre choix.

SORTIE NUMÉR

Réglez la sortie numérique en fonction de votre connexion audio en option.

NON

Désactive la sortie numérique.

TOUT

Si vous avez connecté DIGITAL AUDIO OUT à un décodeur/récepteur multicanaux.

PCM SEULEMENT

Seulement si votre récepteur est incapable de décoder le son multicanaux.

SORTIE LPCM

Si vous connectez le lecteur de DVD à un récepteur compatible LPCM via les sorties numériques (coaxiales, etc.), vous devrez peut-être sélectionner la 'SORTIE LPCM'. Les disques étant enregistrés à une certaine fréquence d'échantillonnage, plus cette fréquence est élevée, meilleur est le son.

48KHz

Lecture d'un disque enregistré à la fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. Les données numériques PCM de 96kHz (si le disque en contient) sont converties à 48kHz.

96KHz

Lecture d'un disque enregistré à la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz. En présence d'un disque de 96kHz protégé contre la copie, la sortie numérique est coupée, conformément à la norme. Ce paramètre n'est valable que si [SORTIE ANALOG] est réglé sur STÉRÉO (voir page 25 "Réglage de la sortie analogique").

Configuration des enceintes

Ce menu contient les options de configuration pour la sortie audio, ce qui vous permet de régler les enceintes en vue de la reproduction d'un son surround de haute qualité. Pour les détails, voyez page 12.

Augmentation de fréquence d'échantillonnage du CD

Basée sur un procédé de traitement numérique sophistiqué, cette fonction permet d'augmenter la fréquence d'échantillonnage de vos CD lors de la lecture. Lorsque vous activez le suréchantillonnage, le lecteur passe automatiquement en mode stéréo.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [SURÉCHANTILLONN. CD], et appuyez sur ►.

NON

Sélectionnez cette option pour désactiver le suréchantillonnage du CD.

88.2 kHz (X2)

Sélectionnez cette option pour convertir la fréquence d'échantillonnage des CD en la multipliant par 2.

176.4 kHz (X4)

Sélectionnez cette option pour convertir la fréquence d'échantillonnage des CD en la multipliant par 4.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Remarque:

- Ce cadre est seulement applicable pour les signaux sort des crics analogues.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Mode nocturne

Lorsqu'il est activé, les sorties de volume hautes sont adoucies et les sorties de volume basses sont élevées à un niveau audible. Ce mode vous permet de regarder votre film d'action préféré la nuit, sans gêner les autres.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [MODE NUIT], et appuyez sur ►.

OUI

Sélectionnez cet élément pour diminuer les écarts de volume. Cette fonction n'est disponible que pour les films dotés du mode dolby numérique.

NON

Sélectionnez cet élément quand vous voulez profiter du son surround avec sa piste dynamique complète.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Menu Réglages vidéo

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Sélectionnez l'icône 'Régl. vidéo' en appuyant sur ◀▶.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



Type TV

Ce menu contient des options pour sélectionner la norme de couleur qui correspond au téléviseur connecté. Pour plus de renseignements, voir page 10.

Affichage TV

Permet de régler l'aspect de l'image du lecteur de DVD en fonction du téléviseur connecté. Le format que vous sélectionnez doit être disponible sur le disque. S'il ne l'est pas, les réglages de configuration de votre téléviseur n'adapteront pas l'image au cours de la lecture.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [AFFICHAGE TV], et appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous:

4:3 PAN SCAN

Si vous avez un téléviseur normal et que vous voulez que les deux côtés de l'image soient coupés ou formatés pour tenir dans l'écran.



4:3 LETTER BOX

Si vous avez un téléviseur normal. L'image sera alors affichée sur toute la largeur de l'écran, avec des bandes noires au-dessus et en dessous de l'image.



16:9

Si vous avez un téléviseur à écran large.



- 3 Sélectionnez un élément et appuyez sur **ENTER/OK**.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu Setup

Progressif

Cette fonction ne s'applique que si vous avez connecté le lecteur de DVD à un téléviseur Progressive Scan en utilisant les jacks composant Y Pb Pr (voir page 9).

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [PROGRESSIF], et appuyez sur ►.

NON

Pour désactiver la fonction de balayage progressif.

ON

Pour activer la fonction de balayage progressif.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Remarques sur l'activation de la fonction Progressif:

- Vérifiez que votre téléviseur est compatible Balayage progressif (à balayage progressif).
- Branchez votre téléviseur avec un câble vidéo composantes YPbPr.

AVIS AUX UTILISATEURS: TOUS LES TÉLÉVISEURS HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS ENTIÈREMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT, CE QUI POURRAIT ENGENDRER DES DÉFAUTS DANS L'IMAGE. EN CAS DE PROBLÈME AVEC LE MODE DE BALAYAGE PROGRESSIF DE 525 OU 625 LIGNES, NOUS RECOMMANDONS DE CHANGER LES CONNEXIONS ET DE CHOISIR LA SORTIE "STANDARD DEFINITION". POUR TOUTE QUESTION RELATIVE À LA COMPATIBILITÉ ENTRE NOS MONITEURS ET LES LECTEURS DE DVD 525P ET 625P, VEUILLEZ VOUS RENSEIGNER AUPRÈS DE NOTRE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.

Cet appareil est compatible avec la gamme complète de produits YAMAHA, y compris les projecteurs DPX-1100, LPX-510 et l'écran plasma PDM-4210/4210E.

Réglages couleur

Ce lecteur de DVD propose trois réglages de couleur prédéfinis et un réglage que vous pouvez personnaliser.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [PARAM COUL], et appuyez sur ►.

STANDARD

Sélectionnez cette option pour choisir une norme d'image.

LUMINEUX

Sélectionnez cette option pour rendre l'image du téléviseur plus lumineuse.

DOUX

Sélectionnez cette option pour rendre l'image du téléviseur plus douce.

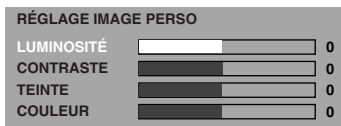
PERSONNEL

Sélectionnez cette option pour personnaliser les réglages couleur en réglant la luminosité, le contraste, la teinte et la couleur (saturation).

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

- 3 Si vous sélectionnez [PERSONNEL], passez aux étapes 4-7.

→ Le menu 'RÉGLAGE IMAGE PERSO' s'affiche.



- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous:

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

LUMINOSITÉ

Augmentez la valeur pour augmenter la luminosité de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour obtenir un réglage moyen.

CONTRASTE

Augmentez la valeur pour augmenter la netteté de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour équilibrer le contraste.

TEINTE

Augmentez la valeur pour rendre l'image plus sombre ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour obtenir un réglage moyen.

COULEUR

Augmentez la valeur pour rehausser la couleur de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour équilibrer la couleur.

- Appuyez sur ◀▶ pour ajuster les valeurs de ces paramètres à votre préférence personnelle.
- Répétez les étapes 4–5 pour régler d'autres options de couleur.
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Commutation YUV/RGB

Ce réglage vous permet de régler la sortie du signal vidéo soit sur RGB (et Péritel), soit sur Y Pb Pr (YUV).

- Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [COMPOSANTES], et appuyez sur ▶.

YUV

Sélectionnez cette option pour obtenir une connexion Y Pb Pr.

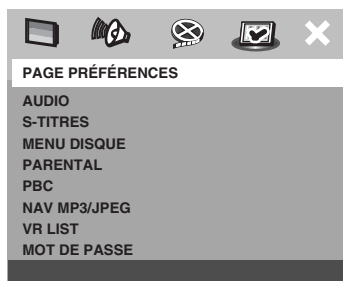
RGB

Sélectionnez cette option pour obtenir une connexion Péritel.

- Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Menu relatif aux réglages préférentiels

- Appuyez deux fois sur **STOP (■)** pour interrompre la lecture (si elle est en cours) et appuyez sur **SETUP**.
- Sélectionnez 'Régl. Préf.' en appuyant sur ◀▶.
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



Choix de la langue doublage, sous-titres et menu disque

Ces menus contiennent plusieurs options de langue de doublage, sous-titres et menu disque, qui peuvent être enregistrées sur le DVD. Pour plus de renseignements, voir page 12.

Limitation de lecture en configurant le Contrôle parental

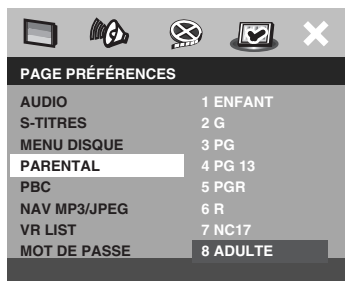
Un niveau de contrôle parental peut être attribué à la totalité d'un disque DVD ou seulement à certaines scènes d'un disque. Cela permet de définir un seuil à partir duquel la lecture du disque peut être interdite.

Les niveaux vont de 1 à 8 et dépendent du pays. La fonction de contrôle parental vous permet d'interdire la projection de certains films ou de ne l'autoriser qu'avec les scènes de substitution.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu Setup

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur **▲▼** pour mettre [PARENTAL], et appuyez sur **▶**.



- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un niveau de classification pour le disque inséré et appuyez sur **ENTER/OK**.
→ Pour désactiver le contrôle parental et pouvoir regarder tous les disques, choisissez [8 ADULTE].

- 3 Utilisez les **touches numériques** pour saisir le code à six chiffres (voir page 32 "Modification du mot de passe").
→ Les DVD classés au-dessus du niveau que vous avez sélectionné ne pourront pas être regardés, sauf si vous tapez votre mot de passe de six chiffres.

Remarques:

- Les disques *CD-Vidéo*, *SVCD*, *CD* et *SA-CD* n'ont pas d'indication de niveau : le contrôle parental est donc sans effet sur ces disques comme sur la plupart des DVD illégaux.
- Certains DVD ne sont pas codés selon un niveau de contrôle parental, bien que la classification du film soit imprimée sur la jaquette. Dans ce cas, la fonctionnalité de contrôle parental ne peut pas être utilisée.

PBC (Contrôle de lecture)

Cette option peut être PBC ACTIVÉE ou PBC DÉACTIVÉ seulement pour les VCD (version 2,0 uniquement) ayant une fonction de contrôle de lecture. Pour plus de renseignements, voir page 18.

Navigateur MP3/JPEG

Le navigateur MP3/JPEG peut être réglé seulement si un menu est enregistré sur le disque. Il vous permet de sélectionner différents menus d'affichage pour naviguer facilement.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur **▲▼** pour mettre [NAV MP3/JPEG], et appuyez sur **▶**.

SANS MENU

Sélectionnez cette option pour afficher tous les fichiers contenus sur le CD MP3/ images.

AVEC MENU

Sélectionnez cette option pour afficher le menu de dossiers du CD MP3/images.

- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Lecture du format VR

Il existe deux manières de lire un disque portant des enregistrements au format VR (Video Recording): ORIGINAL et PLAY LIST. Cette possibilité n'est disponible qu'avec les disques au format VR.

- 1 La page "PAGE PRÉFÉRENCES" étant ouverte, utilisez **▲▼** pour mettre en valeur [VR LIST].
- 2 Appuyez sur **▶**. Les options suivantes apparaissent.

ORIGINAL LIST

Choisissez cette option pour lire les titres tels qu'ils ont été enregistrés sur le disque à l'origine

PLAY LIST

Choisissez cette option pour lire un montage des gravures du disque. Cela suppose qu'un tel montage, appelé liste de lecture, ait été créé.

- 3 Utilisez **▲▼** pour mettre en valeur une des options.
- 4 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre choix.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **◀**.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Pour lire un disque au format VR

- 5 Appuyez sur **SETUP** pour fermer le menu de configuration.
- 6 Appuyez sur **PLAY**. La lecture selon l'option choisie commence.

Aperçu du format VR

- 7 Pendant la lecture, appuyez sur **SCAN**.
- 8 Utilisez **▲▼** pour mettre en valeur [APERÇU TITRE] ou [INTERVALLE TITRE].

SÉLECT TYPE APERÇU:
APERÇU TITRE
INTERVALLE TITRE

- 9 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre choix.

APERÇU TITRE

Cette fonction affiche sur l'écran une image miniature de chaque titre. Six miniatures peuvent apparaître sur chaque page.

- En mode ORIGINAL LIST, les titres tels qu'ils ont été enregistrés à l'origine, sont affichés.
- Dans le mode PLAY LIST, seuls les titres qui figurent dans la liste de lecture donnent lieu à une miniature.

INTERVALLE TITRE

Cette fonction divise à intervalles réguliers le contenu de chaque titre à lire et affiche une miniature pour chaque intervalle, ce qui donne une idée plus précise du contenu de l'enregistrement. Six miniatures peuvent apparaître sur chaque page.

- Si le titre à lire est de courte durée, la fonction APERÇU TITRE est employée par principe.



(exemple d'affichage de 6 vignettes)

- 10 Utilisez **◀▶▲▼** pour sélectionner un titre, ou bien utilisez les **touches numériques** pour taper le numéro du titre en regard de [SÉLECT].
→ Utilisez **◀◀ / ▶▶** pour accéder à la page qui précède ou qui suit.
- 11 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre choix.

Pour abandonner la fonction d'aperçu

- Utilisez **◀▶▲▼** pour mettre en valeur [QUITTER] puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre choix.

Pour revenir au menu d'aperçu

- Utilisez **◀▶▲▼** pour mettre en valeur [MENU] puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre choix.

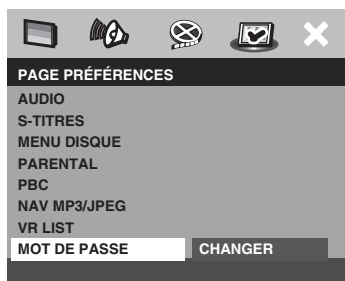
CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **◀**.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu Setup

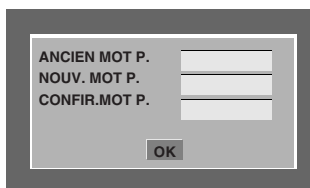
Modification du mot de passe

Le même mot de passe est utilisé pour le Contrôle parental et le Verrouillage disque. Entrez votre mot de passe de six chiffres lorsque vous y êtes invité à l'écran. Le mot de passe par défaut est 000 000.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre [MOT DE PASSE], en surbrillance, puis appuyez sur ► pour sélectionner [CHANGER].



- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour ouvrir la page 'Page Modification Mot Passe'.



- 3 Utilisez les **touches numériques** pour saisir votre ancien code à 6 chiffres.
→ La première fois, tapez le code '000 000'.
→ Si vous avez oublié votre code à 6 chiffres, tapez '000 000'.
- 4 Saisissez votre nouveau code de 6 chiffres.
- 5 Saisissez votre nouveau code de 6 chiffres une seconde fois pour confirmer.
- 6 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.
→ Le nouveau code à 6 chiffres entre en vigueur.

Restauration des réglages d'origine

Si vous sélectionnez la fonction 'RÉGL. PAR DÉFAUT', toutes les options et vos réglages personnels reviendront aux réglages d'usine par défaut, sauf votre mot de passe Code parental.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre [RÉGL. PAR DÉFAUT], en surbrillance, puis appuyez sur ► pour sélectionner [RÉINITIALIS.].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.
→ Tous les éléments du menu de configuration reviennent à leurs réglages par défaut.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Ces pages permettent de choisir d'autres langues. Ce réglage n'affecte pas les options choisies avec "AUDIO", "S-TITRES" ou "MENU DISQUE".

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Codes de langue

Ces pages permettent de choisir d'autres langues. Ce réglage n'affecte pas les options choisies avec "AUDIO", "S-TITRES" ou "MENU DISQUE".

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Si l'unité ne semble pas se comporter de la manière escomptée, vérifiez les points suivants. Si le problème ne peut pas être résolu, voire s'il ne figure même pas dans la liste, mettez l'unité en mode de veille et adressez-vous à votre revendeur YAMAHA ou un SAV agréé.

Problème	Solution
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché. – Appuyez sur STANDBY/ON sur la façade du lecteur de DVD pour l'allumer.
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none"> – Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour la sélection du canal vidéo convenable. Changez le canal du téléviseur jusqu'à ce que vous voyez les images provenant du DVD. – Vérifiez que le téléviseur est bien sous tension. – Si vous n'utilisez pas les raccordements du balayage progressif (en utilisant les prises Y PB PR du lecteur de DVD) et que vous n'avez pas d'image sur le téléviseur, effectuez les opérations ci-dessous pour désactiver le balayage progressif: <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur ▲ (OPEN/CLOSE) pour ouvrir le tiroir du disque. 2. Appuyez sur ◀. 3. Appuyez sur ANGLE pour désactiver le balayage progressif. <p>→ Le lecteur de DVD se réinitialise sur les signaux vidéo à composantes/entrelacés.</p>
Image déformée	<ul style="list-style-type: none"> – Il se peut que l'image présente une légère distorsion, suivant le type de disque lu. Ce n'est pas un dysfonctionnement.
Image complètement déformée ou image noir et blanc avec un disque DVD	<ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez que le disque est compatible avec le lecteur de DVD. – Vérifiez que le réglage de la norme TV du lecteur de DVD correspond au disque et à votre téléviseur.
Pas de son ou son déformé	<ul style="list-style-type: none"> – Réglez le volume. – Vérifiez que les enceintes sont correctement branchées.
Pas de son sur la sortie numérique	<ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez les branchements numériques. – Vérifiez que votre récepteur peut décoder MPEG-2 ou DTS; à défaut, assurez-vous que la sortie numérique est réglée sur MIC (PCM ONLY). – Vérifiez que le format audio de la langue sélectionnée correspond aux capacités de votre récepteur.
Absence de son et d'image	<ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez que les câbles SCART (PÉRITEL) sont connectés à l'appareil approprié (voir le paragraphe "Connexions vidéo").

Guide de dépannage

Problème	Solution
Le disque ne peut être lu	<ul style="list-style-type: none">– Les CD-R-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW et DVD-RW (format VR) doivent être finalisés.– Vérifiez que l'étiquette du disque est orientée vers le haut.– Essayez un autre disque : le premier est peut-être défectueux.– Si vous gravez vous-même un CD d'images ou un CD MP3, assurez-vous qu'il contient au moins 10 images ou 5 morceaux de musique MP3, respectivement.– Code de région incorrect.
L'image s'arrête momentanément pendant la lecture du disque	<ul style="list-style-type: none">– Nettoyer le disque avec un chiffon doux (toujours à partir du centre du disque vers l'extérieur) pour supprimer d'éventuelles traces de doigts ou de rayures.
Le lecteur ne réagit pas à certaines touches de la télécommande	<ul style="list-style-type: none">– Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur.– Rapprochez-vous du lecteur.– Remplacez les piles de la télécommande.– Vérifiez que la polarité des piles (signes +/–) est conforme aux indications.
Les boutons ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none">– Pour réinitialiser complètement le lecteur, débranchez la pendant 5 à 10 secondes du secteur.
Le lecteur ne réagit pas à certaines commandes pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none">– Ces opérations ne sont peut-être pas permises par le disque. Consultez les instructions du disque.
Le lecteur de DVD-Vidéo ne peut lire les CD/DVD	<ul style="list-style-type: none">– Utilisez un CD/DVD de nettoyage, disponible dans le commerce, pour nettoyer la lentille avant d'envoyer le lecteur de DVD-Vidéo en réparation.
Le lecteur ne réagit pas à certaines commandes de fonctionnement pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none">– Appuyez 2 fois "STOP" avant d'appuyer sur "Menu Setup".– Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque. Reportez-vous aux instructions du disque.
Impossible de lire le format de fichier DivX	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que le fichier DivX a été codé en mode Home Theater avec un codeur DivX 5.x.
Impossible de sélectionner l'activation ou la désactivation du balayage progressif	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que la sortie du signal vidéo est réglée sur 'YUV'.
Aucun son durant la lecture de films DivX	<ul style="list-style-type: none">– Il est possible que ce codec audio ne soit pas compatible avec le lecteur de DVD.

Analogique: Son qui n'a pas été transformé en nombres. Le son analogique varie, alors que le son numérique a des valeurs numériques spécifiques. Ces jacks envoient le son à travers deux canaux, le gauche et le droit.

Balayage progressif: Ce système affiche toutes les lignes horizontales d'une image en même temps, sous forme de trame de signaux. Il peut convertir le balayage entrelacé du lecteur de DVD en format progressif pour le connecter à un écran progressif. Il augmente considérablement la résolution verticale.

Chapitre: Sections d'une image ou d'un morceau de musique sur un DVD plus petites que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Chaque chapitre est doté d'un numéro de chapitre qui permet de le situer.

Code de zone: Système permettant de lire des disques seulement dans la zone pour laquelle ils ont été conçus. Cet appareil ne lira que des disques ayant un code de zone compatible. Vous trouverez le code de zone à l'arrière de votre appareil. Certains disques sont compatibles avec plusieurs zones (ou toutes les zones:ALL).

Contrôle de la lecture (PBC): Se rapporte au signal enregistré sur des CD vidéo ou SVCD pour contrôler la reproduction. En utilisant des écrans de menu enregistrés sur un CD vidéo ou un SVCD compatible PBC, vous pouvez utiliser aussi bien des disques de type interactif que des disques ayant une fonction de recherche.

Contrôle parental: Une des fonctions du DVD est de limiter la lecture du disque selon l'âge des utilisateurs et le niveau de limitation de chaque pays. Cette limitation varie selon les disques: quand elle est activée, la lecture sera interdite si le niveau du logiciel est supérieur au niveau choisi par l'utilisateur.

Débit de transmission: Quantité de données utilisées pour une longueur de musique précise, mesurée en kilobits par seconde, soit kbps. Ou bien vitesse à laquelle vous enregistrez. Généralement, plus le débit de transmission ou plus la vitesse d'enregistrement est élevé(e), plus la qualité du son est bonne. Cependant, les débits de transmission élevés utilisent davantage d'espace disque.

Disque CD Super Audio (SA-CD): Ce format audio est basé sur les normes CD actuelles, mais il incorpore une quantité beaucoup plus grande d'informations qui garantissent une qualité sonore supérieure. Il existe trois sortes de disques: à couche simple, à deux couches, et hybride. Le disque hybride renferme à la fois les informations CD audio standard et les informations CD Super Audio.

DivX 3,11/4x/5x: Le code DivX est une technologie de compression vidéo basée sur MPEG-4, en attente de brevet, mise au point par DivXNetworks, Inc., qui peut comprimer la vidéo numérique pour l'envoyer sur Internet, tout en conservant sa qualité visuelle.

Dolby Digital: Système de son surround mis au point par Dolby Laboratories, contenant jusqu'à six canaux de son numérique (avant gauche et droit, surround gauche et droit et subwoofer).

DTS: Digital Theater Systems. Système de son surround, différent de Dolby Digital. Ces formats ont été mis au point par des fabricants différents.

Format VR (video Recording): Ce format de gravure sur DVD offre la possibilité ultérieure de monter, sans contrainte, le contenu du disque.

Jacks AUDIO OUT: Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient le son à un autre appareil (téléviseur, stéréo, etc.).

Jacks de sortie vidéo composant: Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient une image de haute qualité à un téléviseur ayant deux jacks d'entrée vidéo composant (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Jack VIDEO OUT: Jack situé à l'arrière du lecteur de DVD qui envoie les images à un téléviseur.

JPEG: Format de photo numérique très courant. Système de compression de données de photos, proposé par Joint Photographic Expert Group, qui permet un rapport de compression élevé avec une faible perte de qualité.

Liste de lecture (Play list): Il s'agit de la liste des titres à lire dans un ordre donné. La liste de lecture ne peut exister qu'avec le format VR et doit être créée préalablement à toute utilisation.

Glossaire

Menu du disque: Ecran permettant de sélectionner les réglages d'image, de son, de sous-titres, de multi-angles, etc. enregistrés sur un DVD.

MP3: Format de fichier avec un système de compression de données de son. "MP3" est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (soit MPEG-1) Audio Layer 3. En utilisant le format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir environ 10 fois autant de données qu'un CD ordinaire.

Multi-canal: Le DVD est spécifié pour avoir chaque piste son composée d'un seul champ sonore. Le terme multi-canal représente une structure de plages sonores possédant trois canaux ou plus.

Numérique: Son qui a été transformé en valeurs numériques. Pour obtenir un son numérique, vous devez utiliser les jacks DIGITALAUDIO OUT COAXIAL ou OPTICAL. Ces jacks envoient le son à travers plusieurs canaux, au lieu de seulement deux avec le son analogique.

PCM (Pulse Code Modulation): Système qui convertit le signal de son analogique en signal numérique pour être traité par la suite, conversion effectuée sans compression des données.

Rapport hauteur/largeur: Rapport de la verticale et de l'horizontale d'une image affichée. Le rapport horizontal / vertical des téléviseurs conventionnels est 4:3, et celui des écrans larges 16:9.

Surround: Système permettant de créer des champs sonores en trois dimensions très réalistes, en disposant plusieurs enceintes autour de l'utilisateur.

S-Vidéo: Produit une image claire en envoyant des signaux de luminance et de couleur séparés. Vous pouvez utiliser S-vidéo seulement si votre téléviseur a un jack d'entrée S-vidéo.

Titre: Plus longue unité d'enregistrement vidéo-graphique d'un spectacle cinématographique, musical, etc., gravée sur DVD ou totalité d'un album dans le cas d'un enregistrement phonographique. À chaque titre est attribué un numéro qui facilite la localisation.

Caractéristiques techniques

SYSTÈME DE LECTURE

DVD-Vidéo
Disque DVD-Audio
SA-CD multi-canaux et SA-CD stéréo
CD-Vidéo et SVCD
CD
PICTURE CD
CD-R, CD-RW
DVD+R, DVD+RW
DVD-R, DVD-RW

PERFORMANCES VIDÉO

Sortie vidéo (CVBS)	1 V c-à-c en 75 ohms
Sortie S-Vidéo	Y: 1 V c-à-c en 75 ohms C: 0,3 V c-à-c en 75 ohms
Sortie RVB (SCART)	0,7 V c-à-c en 75 ohms
Sortie vidéo à composantes	Y: 1 V c-à-c en 75 ohms Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 V c-à-c en 75 ohms

FORMAT AUDIO

Digital	Mpeg/Dolby Digital/Numérique compressé
	DTS
	PCM
	16, 20, 24 bits
	fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)
	24, 32, 56, 64, 96, 128, 256 kbps
	fs, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
	WMA
	32 kbps-192 kbps, mono, stereo

Décodage intégral du son multi-canaux Dolby Digital, DTS et MPEG /son stéréo analogique
Compatible Dolby Surround
Mélange avec réduction du son multi-canaux Dolby Digital
Son 3D pour son virtuel 5,1 canaux sur deux enceintes
Décodage Dolby Pro-Logic II 5,1 canaux des sources stéréo

LASER

Type	Laser à semiconducteur GaAlAs
Longueur d'onde	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Puissance de sortie	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Divergence du faisceau	60 degrés

PERFORMANCES AUDIO

Convertisseur NA	24 bits
Signal/Bruit (1 kHz)	110 dB
Gamme dynamique (1 kHz)	100 dB
DVD	fréq.d'éch. 96 kHz 2 Hz - 44 kHz fréq.d'éch. 48 kHz 2 Hz - 22 kHz
SVCD	fréq.d'éch. 48 kHz 2 Hz - 22 kHz fréq.d'éch. 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fréq.d'éch. 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
Bruit de distorsion (1 kHz)	0,003 %

STANDARD TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Nombre de lignes	625	525
Lecture	Multistandard	(PAL/NTSC)

CONNEXIONS

SCART	Prise péritélévision
Sortie Y	RCA/Cinch (vert)
Sortie Pb/Cb	RCA/Cinch (bleu)
Sortie Pr/Cr	RCA/Cinch (rouge)
Sortie S-vidéo	Mini DIN, 4 broches
Sortie vidéo	RCA/Cinch
Sortie audio G+D	RCA/Cinch
Sortie numérique	1 coaxiale, 1 optique IEC60958 pour CDDA/ LPCM IEC61937 pour MPEG1, MPEG 2, Dolby Digital et DTS

Sortie analogique 6 canaux

Audio avant L/R	Cinch (blanche/rouge)
Audio surround L/R	Cinch (blanche/rouge)
Audio central L/R	Cinch (bleue)
Audio caisson de grave L/R	Cinch (noire)

BOÎTIER

Dimensions (l x p x h)	435 x 310 x 51 mm
Poids	environ 2,6 Kg

Alimentation

Alimentation	230 V, 50 Hz
Consommation	environ 14 W
Consommation en standby	< 1 W

Caractéristiques susceptibles d'être modifiées sans préavis.

ZUR BEACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES.

- 1 Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, müssen Sie sich diese Bedienungsanleitung vollständig durchlesen. Bewahren Sie sie für die spätere Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.
- 2 Installieren Sie die Anlage an einem ausreichend belüfteten, kühlen, trockenen und staubfreien Ort – meiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit oder Kälte. Beim Einbau in einen Schrank muss an allen Seiten des Gerätes ein Freiraum von mindestens 2,5cm gelassen werden.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät niemals in die Nähe anderer elektrischer Geräte, Motoren oder Transformatoren, um Brummen zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie das Gerät niemals starken Temperatursprüngen (von kalt zu warm) aus und vermeiden Sie feuchte Orte (z.B. die Nähe eines Luftbefeuchtigers), um Kondensbildung zu vermeiden. Das könnte nämlich zu Stromschlägen, Brand, anderen Schäden und/oder Verletzungen führen.
- 5 Stellen Sie dieses Gerät niemals an Orte, wo die Gefahr besteht, dass andere Gegenstände darauf fallen bzw. Flüssigkeiten darauf tropfen können. Folgende Dinge dürfen niemals auf die Geräteoberseite gestellt werden:
 - Andere Bausteine, weil sie das Gehäuse beschädigen und/oder zu Verfärbungen führen können.
 - Brennende Gegenstände (z.B. Kerzen), weil sie einen Brand verursachen, das Gerät beschädigen und/oder zu Verletzungen führen können.
 - Flüssigkeitsbehälter, weil die Gefahr besteht, dass sie umgestoßen werden, so dass die Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt. Das kann zu Kurzschlüssen und/oder anderen Schäden führen.
- 6 Decken Sie das Gerät niemals mit einer Zeitung, Tischdecke, Gardine o.ä. ab, weil dann keine ausreichende Lüftung mehr gewährleistet ist. Ein eventueller Wärmestau im Geräteinneren kann zu Brand, Schäden und/oder Verletzungen führen.
- 7 Schließen Sie das Gerät erst ans Netz an, nachdem Sie alle notwendigen Verbindungen hergestellt haben.
- 8 Stellen Sie das Gerät für den Betrieb immer richtig herum auf, um eine Überhitzung und damit einhergehende Schäden zu vermeiden.
- 9 Behandeln Sie die Tasten, Regler und/oder Kabel immer mit der gebührenden Umsicht.
- 10 Ziehen Sie beim Lösen des Netzanschlusses immer am Stecker – niemals am Kabel selbst.
- 11 Reinigen Sie das Gehäuse niemals mit chemischen Lösungsmitteln. Diese können nämlich die Gehäuseoberfläche angreifen. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.
- 12 Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Typenschild erwähnten Netzspannung. Die Verwendung einer anderen Netzspannung kann zu Stromschlägen, Brand und/oder Verletzungen führen. YAMAHA haftet nicht für Schäden, die sich aus der Verwendung einer unsachgemäßen Netzspannung ergeben.
- 13 Um Schäden durch Blitzschlag zu vermeiden, müssen Sie im Falle eines Gewitters den Netzanschluss lösen.
- 14 Nehmen Sie keine Änderungen bzw. Reparaturversuche an dem Gerät vor. Überlassen Sie alle erforderlichen Wartungsarbeiten einer von YAMAHA anerkannten Kundendienststelle. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
- 15 Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten (z.B. weil Sie in Urlaub fahren), sollten Sie den Netzanschluss lösen.
- 16 Bitte lesen Sie sich im Falle einer Störung zuerst das Kapitel „Störungsbeseitigung“ durch.
- 17 Vor dem Transport dieses Gerätes müssen Sie STANDBY/ON drücken, um den Bereitschaftsbetrieb zu wählen und den Netzanschluss lösen.

ACHTUNG

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄTWEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

Während der Wiedergabe von CDs mit DTS-Codierung geben die Analog-Ausgänge ein ziemlich starkes Rauschen aus. Um Ihre Anlage nicht unnötig zu beschädigen, müssen Sie die notwendigen Vorkehrungen treffen, sofern Sie die Analog-Ausgänge mit einem Verstärker o.ä. verbunden haben. Für die Wiedergabe von DTS Digital Surround™-Signalen brauchen Sie einen externen 5,1-Kanal DTS Digital Surround™-Decoder, den Sie mit dem Digital-Ausgang des Gerätes verbinden müssen.

VORSICHT MIT DEM LASER

Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifizierten Wartungstechniker überlassen.

GEFAHR

Sichtbare Laserstrahlen bei geöffneter Abdeckung. Achten Sie darauf, nicht direkt in den Laserstrahl zu blicken.

Wenn das Gerät an die Wandsteckdose angeschlossen ist, halten Sie die Augen von der Öffnung des Disc-Fachs oder anderen Öffnungen fern, und blicken Sie in diesem Fall nicht in das Innere des Gerätes.

Vorweg

Regionalcodes.....	3
Mitgeliefertes Zubehör.....	3
Anmerkungen über die Disks.....	3
Reinigen der Disks.....	3
Patentrechtliche Hinweise.....	3

Übersicht über die Gerätefunktionen

Vorder.....	4
Rückseite.....	5
Fernbedienung.....	6

Vorbereitung

Allgemeine Anschlusshinweise.....	7
Digitalanschluss.....	7
Analog-Verbindungen.....	8
6-Kanal-Diskretbuchsen.....	8
MIXED 2CH-Buchsen.....	8
Videoanschluss.....	9
S-Videoanschluss <A>.....	9
Composite-Videoanschluss	9
Component-Video-Anschluss <C>.....	9
SCART-Buchse <D>.....	9

Erste Schritte

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung.....	10
Verwendung der Fernbedienung.....	10
Einschalten.....	10
Wahl des Ihrem Fernsehgerät entsprechenden Farbsystems.....	10
Einstellung der bevorzugten Sprache.....	11
Festlegen der OSD-Sprache.....	11
Festlegen der Audio-, Untertitel- und Disk-Menü-Sprache.....	12
Einstellung der Lautsprecherkanäle.....	12

CD-Betrieb

Grundlegende Wiedergabefunktionen.....	14
Allgemeine Bedienung.....	14
Unterbrechung der Wiedergabe ('Pause').....	14
Wahl eines anderen Titels/Kapitels.....	14
Rückwärts-/Vorwärtssuche.....	14
Anhalten der Wiedergabe.....	14
Auswahl diverser Wiederhol-/ Zufallswiedergabe-Funktionen.....	15
Wiederholen.....	15
Wiederholung eines Abschnitts eines Kapitels/Tracks.....	15
Mischen.....	15
Abläufe bei Video-Wiedergabe (DVD/VCD/SVCD).....	15
Benutzung des Disk-Menüs.....	15
Vergrößern.....	16
Fortsetzung der Wiedergabe ab dem letzten Halte-Punkt.....	16
Bildschirmanzeige (OSD).....	16
Spezielle DVD-Funktionen.....	17
Abspielen eines Titels.....	17
Kamerawinkel.....	17
Audio.....	17
Untertitel.....	17
Spezielle VCD- und SVCD-Funktionen.....	18
Wiedergabe-Steuerung (PBC).....	18
Vorschaufunktion (Preview).....	18
DVD-Audio-Merkmale.....	19
Umblättern der Seiten.....	19
Wiedergabe von Bonusgruppen.....	19
DVD-Video-Modus.....	19
SA-CD (Super Audio CD).....	20
Wiedergabe einer Disc.....	20
Umschalten des der SA-CD-Wiedergabebereichs und der Layer.....	20
Abspielen einer MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture CD.....	21
Hauptfunktionen.....	21
Wahl eines Ordners und einer Spur/Datei.....	21
Wiederholen.....	21
Spezielle Bild-CD-Funktionen.....	22
Preview-Vorschau-Funktion (JPEG).....	22
Zoom-Bild.....	22
Wiedergabe mit verschiedenen Bildwiedergabewinkeln.....	22
Scan-Effekt.....	22
Gleichzeitiges Abspielen von MP3 Musik und JPEG Bildern.....	22

Inhalt

„Setup“-Menü

Allgemeinen Setup-Menü	23
Wahl des DVD-Audio/Video-Modus	23
Sicherung/Freigabe der anzuschauenden Disk	23
Anzeigefeld des Spielers abdunkeln	23
Programm (nicht verfügbar für Foto-CD/MP3)	24
Festlegen der OSD-Sprache	24
Bildschirmschoner	24
Schlummer-Timer	25
DivX® VOD-Registriercode	25
Audio Setup Menü	25
Einstellung des Analogausgangs	25
Einstellung des Digitalausgang	26
Einstellung des Digitalausgang	26
CD Upsampling	26
Nachtmodus	27
Video Setup Menü	27
TV Typ	27
TV Bildschirm	27
Progressive	28
Bildeinstellung	28
Auf YUV/RGB schalten	29
Vorzugseinstellungen Setup Menü	29
Festlegen der Audio-, Untertitel- und Disk-Menü- Sprache	29
Wiedergabeeinschränkung durch Festlegung der Kindersicherungsstufe	29
PBC (Wiedergabesteuerung)	30
MP3-/JPEG-Navigator	30
Wiedergabe des VR-Formats	30
Ändern des Passwortes	32
Grundeinstellungen	32

Sprachcode	33
-------------------------	----

Störungsbeseitigung	35
----------------------------------	----

Glossar	37
----------------------	----

Technische Daten	39
-------------------------------	----

Wir möchten uns bei dieser Gelegenheit dafür bedanken, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. In dieser Bedienungsanleitung ist die grundlegende Bedienung dieses Gerätes beschrieben.

Regionalcodes

DVDs müssen für alle Regionen (ALL) oder für Region 2 markiert sein, um auf diesem DVD-System abgespielt zu werden. Disks, die für andere Regionen markiert sind, können nicht abgespielt werden.



Mitgeliefertes Zubehör

- Fernbedienung
- Batterien (2 x Größe AA) für die Fernbedienung
- Audio-Kabel
- Videokabel
- Bedienungsanleitung

Anmerkungen über die Disks

- Dieses Gerät dient für die Verwendung mit DVD-Videos, Video-CDs, Super Video-CDs, DVD-Audios, Super Audio-CDs (SA-CD), Audio-CDs, CD-Rs, CD-RWs, DVD+RWs, DVD+Rs, DVD-Rs, DVD-RWs und DVD-RWs (VR-Format).

Dieses Gerät kann folgende Datenträger abspielen:

- MP3-Disk, Picture (Kodak, JPEG) auf CD-R[W]:
 - JPEG/ISO 9660 Format.
 - Maximal 30 Zeichen-Display.
- DivX[®] Disk auf CD-R[W]/ DVD+R[W]/ DVD-R[W] (DivX 3,11, 4,x und 5,x)
- Doppelschicht-DVDs
- CD-R-, CD-RW-, DVD+R/RW-, DVD-R/RW- und DVD-RW-Scheiben (VR-Format) können erst abgespielt werden, nachdem sie finalisiert worden sind.
- CD-R-, CD-RW-, DVD+R/RW-, DVD-R/RW- und DVD-RW-Scheiben (VR-Format) können erst abgespielt werden, nachdem sie finalisiert worden sind.
- Bestimmte Discs können aufgrund der Aufnahmebedingungen des PCs oder des verwendeten Programms nicht abgespielt werden. Die Merkmale und der Zustand der Discs, das Material, eventuelle Kratzer oder der Wellen können Fehler verursachen.

- Bitte legen Sie nur CD-Rs und CD-RWs vertrauenswürdiger Hersteller ein.
- Legen Sie niemals Scheiben mit ausgefallenen Formen (herzförmig usw.) ein.
- Legen Sie niemals Scheiben ein, die mit einem Klebestreifen, Abziehbildern oder anderen Materialien versehen sind, weil diese das Gerät beschädigen könnten.
- Legen Sie niemals Scheiben ein, die Sie mit einem Etikett eines handelsüblichen Druckers versehen haben.

Reinigen der Disks

- Wenn eine Disk verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch. Wischen Sie dabei von der Mitte zu den Rändern hin. Wischen Sie nicht in einer kreisförmigen Bewegung.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Waschbenzin, Verdüner, im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für herkömmliche Schallplatten.

Patentrechtliche Hinweise



Hergestellt in Lizenz der Dolby Laboratories.

„Dolby“, „Pro Logic“, und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.



„DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.



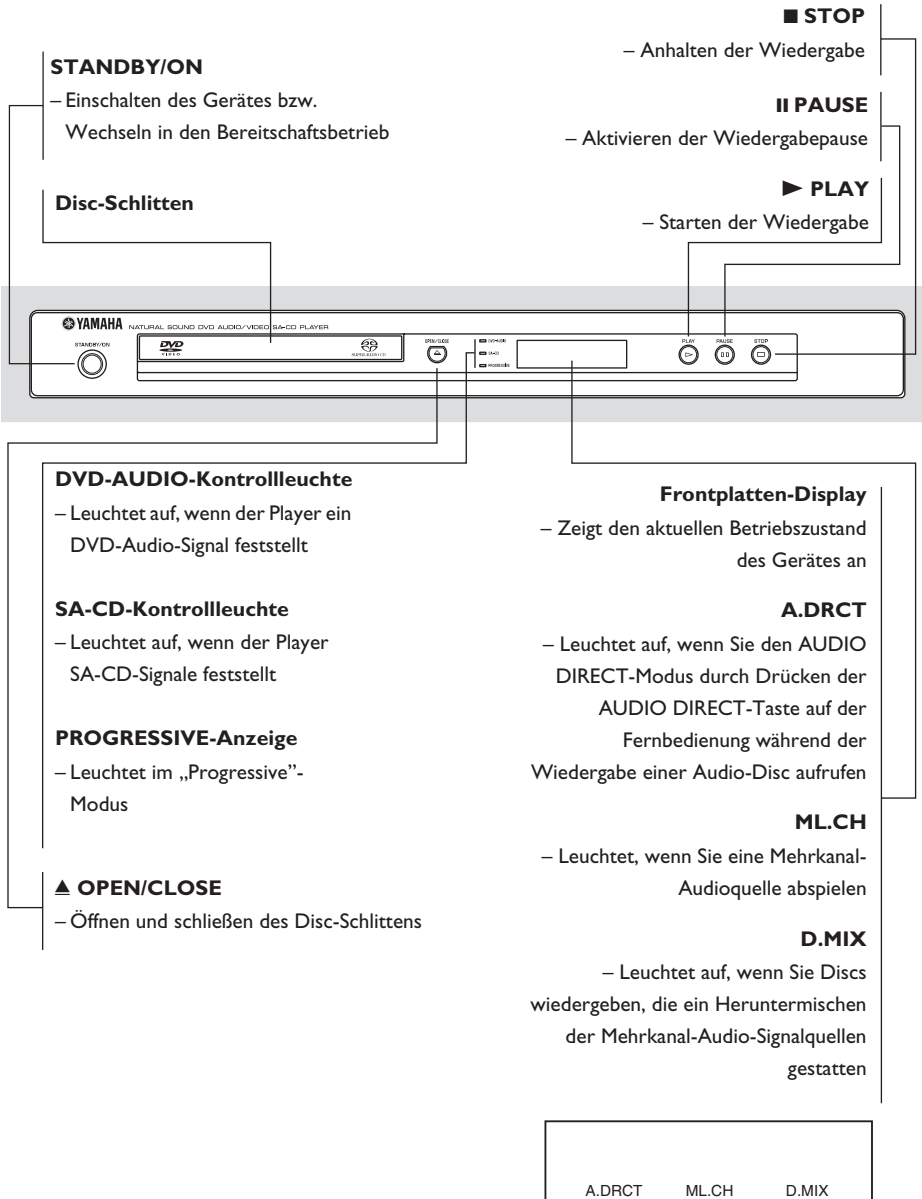
DivX, DivX Certified und die damit zusammenhängenden Logos sind Warenzeichen der DivX Networks, Inc. und werden in Lizenz verwendet.



Dieses Produkt ist mit einer Urheberrecht-Vorrichtung ausgestattet, deren Technologie durch US-Patente und geistige Eigentumsrechte im Besitz von Macrovision Corporation und anderen Inhabern von Urheberrechten geschützt ist. Der Gebrauch dieser Urheberrecht-Vorrichtung muss durch Macrovision Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für die private Nutzung vorgesehen, sofern dem Benutzer keine weitergehende Genehmigung von Macrovision erteilt worden ist. Untersuchungen dieses Gerätes zum Zweck eines unbefugten Nachbaus und Zerlegung sind untersagt.

Übersicht über die Gerätefunktionen

Vorder



Übersicht über die Gerätefunktionen

Rückseite

Anschließen des Netzkabels

- zum Verbinden mit einer normalen Steckdose

Digitaler COAXIAL-Ausgang

- Verbinden Sie ihn mit dem Koaxial-Eingang eines AV-Receiver oder einer Stereoanlage

S VIDEO-Ausgang

- Verbinden Sie ihn mit dem S-Video-Eingang eines AV-Receiver

Digitaler OPTICAL-Ausgang

- Verbinden Sie ihn mit dem Glasfaser-Eingang eines AV-Receiver oder einer Stereoanlage

COMPONENT Video-Ausgänge

- Verbinden Sie sie mit den Y PB/CB PR/CR-Eingängen eines AV-Receiver

VIDEO-Ausgang (Kompositvideo)

- Verbinden Sie ihn mit dem Komposit-Eingang eines AV-Receiver

AV-Anschluss

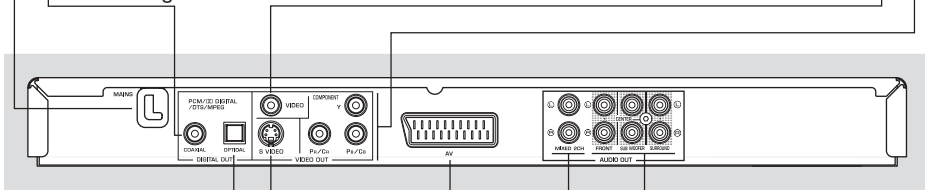
- Schließen Sie hier einen Fernseher über ein SCART-Kabel an

MIXED 2CH-Ausgang

- Verbinden Sie diesen Ausgang mit den Audiobuchsen Ihres AV-Verstärkers oder Ihrer Stereo-Anlage

6ch-Diskretausgang

- Verbinden Sie diesen Diskretausgang mit den 6-Kanal-Stereobuchsen Ihres AV-Receiver



Achtung: Die Stifte der Buchsen auf der Rückseite nicht mit den Fingern berühren. Statische Entladungen können zu irreparablen Schäden am Gerät führen.

Übersicht über die Gerätefunktionen

Fernbedienung

AUDIO DIRECT

– Schaltet der Video-Ausgang während der Wiedergabe einer Audio-Disc ein oder aus

PAGE

– Blättert zwischen den Seiten der DVD-Audio-Standbilder

DIMMER

– Wird verwendet, um eine von drei unterschiedlichen Helligkeitspegeln für das Display zu wählen

SOUND MODE

– Wählt einen Sound-Modus: Stereo, Virtual Surround oder Mehrkanal

– Schaltet der SA-CD-Wiedergabebereich um

TOP MENU/RETURN

– Zeigt das Disc-Hauptmenü (DVD) an

– Schaltet auf das vorhergehende Menü (VCD) zurück

MENU

– Dient für den Zugriff auf das Disc-Menü (für DVDs)

– Schaltet „PBC ein/aus (für VCDs)“

◀ ▶ ▲ ▼

– Dient für die (links/rechts/aufwärts/abwärts) Wahl eines Eintrages in dem aktuell angezeigten Menü

ENTER/OK

– Bestätigt die Menüwahl

◀◀ ▶▶

– Dient für den Suchlauf rückwärts*

– Bringt Sie an das vorhergehende Kapitel oder an den vorhergehenden Track

STOP (■)

– Stoppt die Wiedergabe

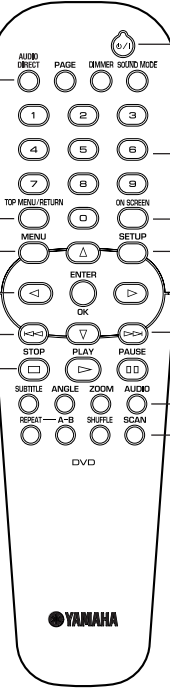
PLAY (▶)

– Startet die Wiedergabe

PAUSE (||)

– Schaltet die Wiedergabe vorübergehend auf Pause

– Dient für die Einzelbildwiedergabe



⏻/⏼

– Schaltet diesen Player ein oder auf den Bereitschaftsmodus

Zifferntasten

– Wählt die nummerierten Einträge in dem aktuell angezeigten Menü

ON SCREEN

– Dient für den Zugriff auf oder das Löschen des On-Screen-Display-Menüs des Players

SETUP

– Dient für den Zugriff auf oder das Löschen Setup-Menüs des Players

▶▶

– Dient für den Suchlauf vorwärts*
– Bringt Sie an das nächste Kapitel oder an den nächsten Track

SUBTITLE

– Wählt die Sprache für die Untertitel

ANGLE

– Wählt den DVD-Kamerawinkel

ZOOM

– Dient für das Einzoomen (Vergrößerung) des Video-Bildes

AUDIO

– Wählt die Audio-Sprache oder den Formwahltastenschalter
– Schaltet die Hybrid-SA-CD-Wiedergabelayer um

REPEAT

– Dient für die Wiederholung eines Kapitels, eines Tracks, eines Titels oder einer Disc

A-B

– Dient für die Wiederholung eines bestimmten Segmentes

SHUFFLE

– Dient für die Wiedergabe der Tracks in zufälliger Reihenfolge

SCAN

– Dient für die Anspielwiedergabe, d.h. die jeweils ersten 6 Sekunden jedes Tracks/Kapitels auf der Disc wird wiedergegeben

* Halten Sie die Taste etwa zwei Sekunden lang gedrückt.

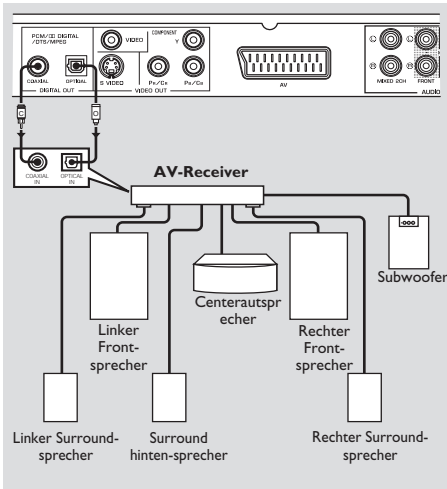
Allgemeine Anschlusshinweise

Stellen Sie niemals Verbindungen her bzw. ändern Sie sie niemals, solange das Gerät eingeschaltet ist.

- Die Anschlussart ist je nach den verwendeten Geräten unterschiedlich. Die folgenden Abbildungen zeigen einige Anschlußbeispiele.
- Um die Geräte optimal anzuschließen, lesen Sie bitte auch die Anleitungen der Geräte durch.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht über Ihren Videorecorder an. Die Videoqualität kann durch das Kopierschutzsystem beeinträchtigt werden.
- Den Audio-Ausgang dieses Gerätes niemals mit dem Phono-Eingang eines Audio-Systems verbinden.

Digitalanschluss

Diese Gerät ist mit koaxialen (COAXIAL) und optischen (OPTICAL) Digitalausgangsbuchsen ausgestattet. Verbinden Sie eine oder beide der Buchsen über ein im Fachhandel erhältliches Kabel mit einem AV-Receiver, der mit einem Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Decoder ausgestattet ist.



Der digitale Ausgang des Gerätes muss auf ALLE gestellt werden (siehe Seite 26 „DIGITALAUSGANG“).

Hinweis:

- Das digitale Ausgangssignal muss ein Format besitzen, mit dem der Receiver kompatibel ist. Ansonsten liefert der Receiver Verzerrungen oder gar keinen Ton. Wählen Sie mit Hilfe des Menüs der Disk ein geeignetes Audioformat. Durch einmaliges oder mehrmaliges Drücken von AUDIO können Sie außer der Sprache auch das Audioformat umschalten. Das gewählte Format wird einige Sekunden im Statusfenster angezeigt.
- Die SA-CD-Audio-Signale werden von den DIGITAL OUT-Buchsen nicht ausgegeben.
- Falls Sie das Dolby Digital-, DTS- und MPEG-Format genießen möchten, müssen Sie diesen Player an einen AV-Receiver anschließen, der diese Formate unterstützt.

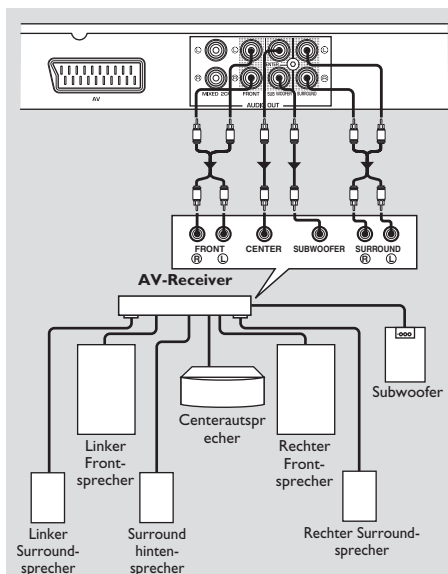
Vorbereitung

Analog-Verbindungen

Dieser Player weist zwei Arten analoger Ausgangsbuchsen auf.

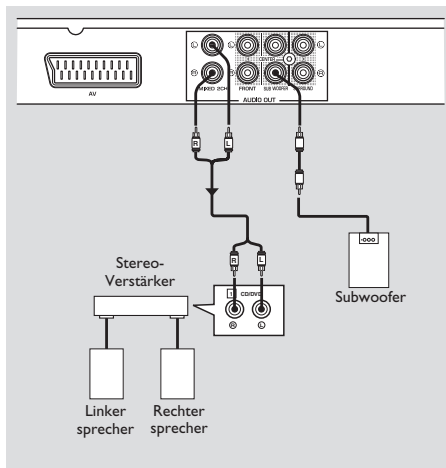
6-Kanal-Diskretbuchsen

Um Mehrkanal-Super-Audio-CDs und DVD-Audios zu reproduzieren, verbinden Sie diese Buchsen mit den Mehrkanal-Eingangsbuchsen Ihres AV-Receivers, indem Sie im Fachhandel erhältliche Audio-Cinch-Kabel verwenden.



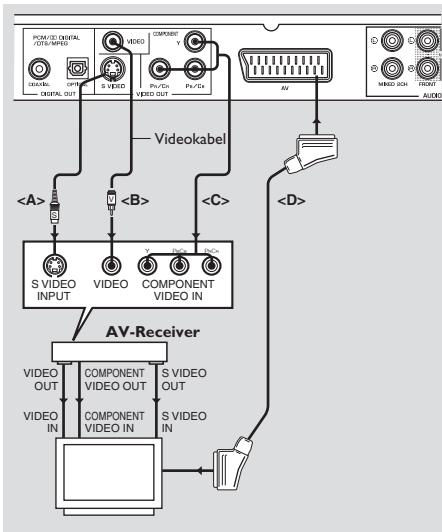
MIXED 2CH-Buchsen

Verwenden Sie das mit diesem Player mitgelieferte Audio/Video-Kabel, um die linken (L) und rechten (R) Buchsen mit den entsprechenden Eingangsbuchsen Ihrer HiFi-Anlage (wie zum Beispiel Stereo-Verstärker) zu verbinden. Sie können auch eine Subwoofer (Tieftöner) an die SUBWOOFER-Buchse anschließen.



Videanschluss

Wenn Ihr AV-Receiver mit Videoausgängen ausgestattet ist, schließen Sie den Receiver (und dann den Fernseher) so an, dass Sie am Eingangswähler des Receivers die Videoquelle für den Fernseher umschalten können. Dieses Gerät besitzt 4 Arten von Videoausgangsbuchsen. Welche dieser Buchsen verwendet werden müssen, hängt vom Typ der Eingangsbuchse des anzuschließenden Geräts ab.



S-Videoanschluss <A>

Ein S-Videoanschluss liefert eine bessere Bildqualität, als der Composite-Videoanschluss da Farb- und Luminanzsignale nicht gemeinsam, sondern getrennt übertragen werden (S bedeutet „separat“). Ein S-Videoanschluss kann nur vorgenommen werden, wenn Ihr Receiver (und Fernseher) S-Videoeingangsbuchsen besitzt. Zum Anschließen benötigen Sie handelsübliche S-Videokabel.

Composite-Videoanschluss

Verwenden Sie das mitgelieferte Videokabel (Cinch), um den Player an einen AV-Receiver anzuschließen.

Component-Video-Anschluss <C>

Eine Component-Videoverbindung garantiert eine ausgezeichnete Farbwiedergabe (besser noch als S-Video), weil die Farben nach Leuchtintensität (Y, grüner Anschluss) und farblichen Unterschieden (Pb, blau/Pr, rot) ausgegeben werden. Hierfür benötigen Sie handelsübliche Koaxkabel. Die Verbindung ist für Receiver (und Fernseher) mit Component-Eingängen belegt. Beachten Sie beim Anschließen die Farben der Buchsen und Stecker. Wenn Ihr Receiver keine Component-Buchsen aufweist, könnten Sie eventuell über eine Direktverbindung mit dem Fernseher eine bessere Bildqualität erzielen.

Hinweis:

- Der Component-Ausgang des Gerätes muss auf YUV gestellt werden (siehe Seite 29 „Auf YUV/RGB schalten“).

SCART-Buchse <D>

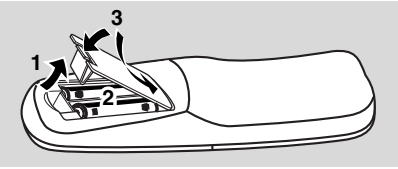
Auch ein Fernseher mit Videoeingangsbuchse kann direkt an den Spieler angeschlossen werden. Dieses Gerät besitzt zu diesem Zweck eine SCART-Ausgangsbuchse. Dieser Verbindungstyp garantiert eine optimale Bildqualität.

Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass der mit „TV“ gekennzeichnete Stecker am SCART-Kabel an das Fernsehgerät und der mit „DVD“ gekennzeichnete Stecker am SCART-Kabel an dieses Gerät angeschlossen wurde.

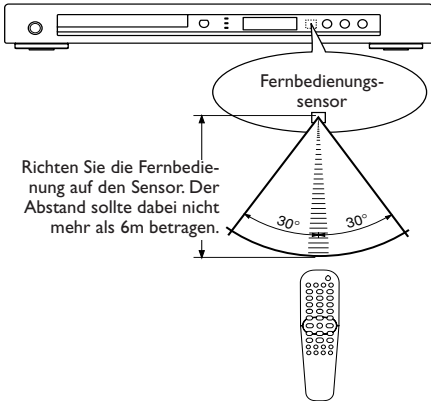
Erste Schritte

Schritt1: Einlegen von Batterien in die Fernbedienung



- 1 Das Batteriefach öffnen.
- 2 Die beiden mitgelieferten Mignonbatterien (R06 oder AA) gemäß der in dem Batteriefach angegebenen Polung (+ -) einlegen.
- 3 Den Deckel schließen.

Verwendung der Fernbedienung



Umgang mit der Fernbedienung

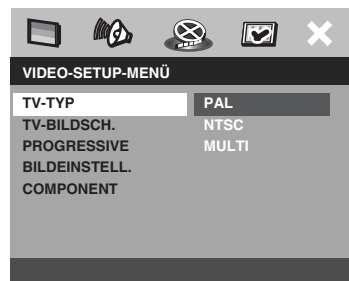
- Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten auf oder in die Fernbedienung gelangen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht hinfallen.
- Setzen Sie die Fernbedienung nicht folgenden Bedingungen aus:
 - hohe Luftfeuchtigkeit (z.B. im Badezimmer)
 - hohe Temperaturen (z.B. neben Heizung oder Herd)
 - extrem niedrige Temperaturen
 - staubige Orte

Schritt2: Einschalten

- 1 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer geeigneten Steckdose.
- 2 Schalten Sie den Fernseher und AV-Receiver ein.
- 3 Wählen Sie auf dem AV-Receiver die Eingangsquelle, die den verwendeten Anschlussbuchsen entspricht. Siehe auch die Bedienungsanleitung der anderen beteiligten Geräte.
- 4 Schalten Sie dieses Gerät ein.
- 5 Wählen Sie auf dem Fernseher den geeigneten Videokanal (z.B. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO usw.; siehe die Bedienungsanleitung des Fernsehers).
→ Das Display auf der Frontplatte leuchtet und auf dem Bildschirm erscheint die Ausgangsseite.

Schritt3: Wahl des Ihrem Fernsehgerät entsprechenden Farbsystems

Dieses DVD-System ist sowohl mit NTSC als auch PAL kompatibel. Wählen Sie das Ihrem Fernseher entsprechende Farbsystem.



- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **▶** wiederholt, um [VIDEO-SETUP-MENÜ].
- 3 Drücken Sie **▲▼** um [TV-TYP], hervorzuheben und drücken Sie **▶**.

- 4 Drücken Sie **▲▼**, um eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben:

PAL

Wählen Sie dies, wenn das angeschlossene Fernsehgerät das PAL-System aufweist. Dadurch wird das Videosignal einer NTSC Disk geändert und im PAL-Format ausgegeben.

NTSC

Wählen Sie dies, wenn das angeschlossene Fernsehgerät das NTSC-System aufweist. Dadurch wird das Videosignal einer PAL Disk geändert und im NTSC-Format ausgegeben.

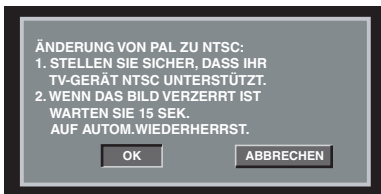
MULTI

Wählen Sie dies, wenn das angeschlossene Fernsehgerät sowohl mit NTSC als auch PAL kompatibel ist (Multisystem). Das Ausgabeformat entspricht dem Videosignal der Disk.

- 5 Wählen Sie ein Element und drücken Sie **ENTER/OK**.

Hinweise:

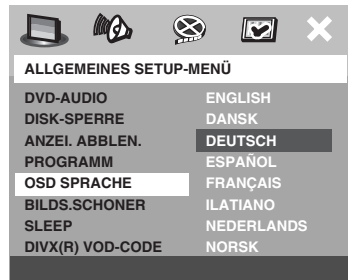
- Vergewissern Sie sich vor dem Ändern der aktuellen TV-Norm-Einstellung, dass Ihr Fernsehgerät das „gewählte TV Norm“-System unterstützt.
- Wenn kein richtiges Bild auf Ihrem Fernsehgerät erscheint, warten Sie 15 Sekunden auf die automatische Wiederherstellung [Auto Recover].



Schritt4: Einstellung der bevorzugten Sprache

Sie können Ihre eigenen bevorzugten Spracheinstellungen wählen. Dieses DVD-System schaltet jedes Mal, wenn Sie eine Disk einlegen, automatisch für Sie auf die Sprache. Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disk verfügbar ist, wird stattdessen die Grundsprache der Disk benutzt. Die OSD-Sprache im Systemmenü bleibt nach erfolgter Auswahl erhalten.

Festlegen der OSD-Sprache



- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **◀▶** um [ALLGEMEINES SETUP-MENÜ].
- 3 Drücken Sie **▲▼** um [OSD SPRACHE], hervorzuheben und drücken Sie **▶**.
- 4 Drücken Sie **▲▼** um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **ENTER/OK**.

TIPSS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**. Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

Erste Schritte

Festlegen der Audio-, Untertitel- und Disk-Menü-Sprache



- 1 Drücken **STOP (■)** zweimal, anschließend drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **▶** um [VORZUGSEINSTELL.] zu wählen.
- 3 Drücken Sie **▲▼**, um jeweils eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben, drücken Sie anschließend **▶**.
 - 'AUDIO' (Disk-Soundtrack)
 - 'UNTERTITEL' (CD-Untertitel)
 - 'DISK-MENÜ'
- 4 Drücken Sie **▲▼** um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **ENTER/OK**.

Wenn die von Ihnen gewünschte Sprache nicht in der Liste ist, wählen Sie anschließend [SONSTIGE],

Benutzen Sie die **Zifferntastatur** auf der Fernbedienung zur Eingabe des 4-stelligen Sprachencodes (siehe Seite 33 „Sprachcode“) und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

- 5 Wiederholen Sie Schritt **3–4** für andere optionale Einstellungen.

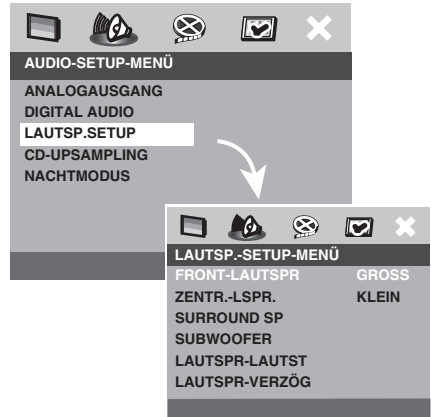
Schritt5: Einstellung der Lautsprecherkanäle

Dies können die Verzögerungszeiten (nur für die Center- und Surround-Lautsprecher) und den Lautstärkepegel für die individuellen Lautsprecher einstellen. Diese Einstellungen lassen Sie den Sound Ihres Systems in Abhängigkeit von Ihrem Umfeld und Ihrem Setup optimieren.

WICHTIG!

Die Lautsprechereinstellungen stehen nur für den Mehrkanal-Audio-Ausgang zur Verfügung.

- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 2 Drücken Sie wiederholt **▶**, um [AUDIO-SETUP-MENÜ] zu wählen.
- 3 3 Drücken Sie **▲▼**, um [LAUTSP.SETUP] hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.



- 4 4 Rufen Sie ein Untermenü durch Drücken von **▶** auf.
- 5 5 Drücken Sie **▲▼**, um eine der folgenden Optionen hervorzuheben, und betätigen Sie danach **▶**.

TIPSS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

[FRONT-LAUTSPR., ZENTR.-LSPR., SURROUND SP]

AUS

(Nur für die ZENTER.- und SURROUND-Lautsprecher.)

Wählen Sie diesen Eintrag, wenn keine Lautsprecher angeschlossen sind.

GROSS

Wählen Sie diesen Eintrag, wenn die angeschlossenen Lautsprecher Bassfrequenzen unter 120 Hz reproduzieren können.

KLEIN

Wählen Sie diesen Eintrag, wenn die angeschlossenen Lautsprecher Bassfrequenzen unter 120 Hz nicht reproduzieren können.

[SUBWOOFER]

EIN

Wählen Sie diesen Eintrag, wenn ein Subwoofer angeschlossen ist.

AUS

Wählen Sie diesen Eintrag, wenn kein Subwoofer angeschlossen ist.

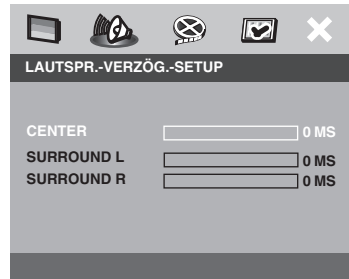
[LAUTSPR.-LAUTSTJ]

Sie können den Lautstärkepegel für individuelle Lautsprecher einstellen (-6 dB bis +6 dB).



[LAUTSPR.-VERZÖG]

Stellen Sie die Verzögerungszeit in Abhängigkeit von der Hörposition bzw. der Entfernung der Center- und Surround-Lautsprecher ein (0 MS -15 MS).



- 6 Drücken Sie ◀▶, um die am besten für Ihre Surround-Lautsprecher passende Einstellung auszuführen.
- 7 Drücken Sie **ENTER/OK** zur Bestätigung.

Zur Beachtung:

- Verwenden Sie eine längere Verzögerungszeiteinstellung, wenn die Surround-Lautsprecher näher an dem Hörer als die Frontlautsprecher angeordnet sind.
- Ein Testton wird automatisch generiert, um Ihnen bei der Beurteilung des Schallpegels jedes Lautsprechers zu helfen.

TIPSS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie ◀. Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

WICHTIGER HINWEIS!

- Wenn beim Drücken einer Taste das Sperrsymbol (⊗ oder X) auf dem TV-Bildschirm erscheint, heißt dies, dass die Funktion auf der vorliegenden Disk oder zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht verfügbar ist.
- DVDs und Spieler sind mit regionalen Einschränkungen konzipiert. Vor dem Abspielen einer Disk vergewissern Sie sich, dass die Disk zur selben Zone wie Ihr Spieler gehört.
- Nicht auf die Disk-Lade drücken oder andere Objekte als Disks in die Disk-Lade geben, weil dies Fehlfunktion des Disk-Spielers verursachen kann.

Grundlegende Wiedergabefunktionen

- 1 Drücken Sie **STANDBY/ON** auf der Frontplatte, um den DVD-Player einzuschalten.
- 2 Drücken Sie **OPEN/CLOSE ▲** auf der Frontplatte, um den Schlitten zu öffnen.
- 3 Legen Sie die gewünschte Disc mit dem Etikett nach oben in den Schlitten.
- 4 Drücken Sie **OPEN/CLOSE ▲** noch einmal, um den Schlitten zu schließen.
 - Sobald die Inhaltsangabe ausgewertet ist, beginnt die Wiedergabe automatisch.
 - Wenn Sie die **PLAY (▶)**-Taste bei geöffnetem Schlitten drücken, schließt das Gerät den Schlitten und startet die Wiedergabe.

Allgemeine Bedienung

Sofern nicht anders erwähnt, beziehen sich alle Bedienhinweise auf die Fernbedienung.

Unterbrechung der Wiedergabe ('Pause')

- 1 Während der Wiedergabe drücken Sie **PAUSE (II)**.
 - Die Wiedergabe wird unterbrochen und der Klang stummgeschaltet.
- 2 Drücken Sie **PAUSE (II)** erneut, um das nächste Einzelbild zu wählen.
- 3 Zur Rückkehr zur normalen Wiedergabe drücken Sie **PLAY (▶)**.

Wahl eines anderen Titels/ Kapitels

- Drücken Sie **◀◀ / ▶▶** oder benutzen Sie die **Zifferntastatur**, um eine Titel-/Kapitelnummer einzugeben.
- Wenn die Wiederholfunktion eingestellt wurde, wird durch Drücken von **◀◀ / ▶▶** derselbe Titel/ dasselbe Kapitel wiedergegeben.

Rückwärts-/Vorwärtssuche

- Drücken und halten Sie **◀◀ / ▶▶**, anschließend drücken Sie **PLAY (▶)**, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.
- Bei der Suche erhöht erneutes Drücken von **◀◀ / ▶▶** die Suchgeschwindigkeit.

Anhalten der Wiedergabe

- Drücken Sie **STOP (■)**.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

Auswahl diverser Wiederhol-/ Zufallswiedergabe-Funktionen

Wiederholen

- Drücken Sie beim Abspielen einer Disk **REPEAT** kontinuierlich, um einen Abspielmodus zu wählen.

DVD-V/DVD-A

- RPT ONE (Kapitel wiederholen)
- RPT TT/GRP (Titel/Gruppe wiederholen)
- RPT ALL (Wiederholen Alle)
- RPT OFF (Wiederholen aus)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (Spur wiederholen)
- RPT ALL (Wiederholen Alle)
- RPT OFF (Wiederholen aus)

MP3/DivX/SA-CD

- RPT ONE (Spur wiederholen)
- RPT FLD (Ordner wiederholen)
- RPT OFF (Wiederholen aus)

Hinweis:

- Bei VCDs ist, bei eingeschaltetem PBC-Modus, wiederholtes Abspielen nicht möglich.

Wiederholung eines Abschnitts eines Kapitels/Tracks

- 1 Beim Abspielen einer Disk drücken Sie **A-B** auf der Fernbedienung am Ausgangspunkt.
- 2 Drücken Sie **A-B** erneut am Endpunkt des Abschnitts.
 - Die Punkte A und B können nur innerhalb desselben Kapitels/Titels festgelegt werden.
 - Der Abschnitt wird jetzt ununterbrochen wiederholt.
- 3 Drücken Sie **A-B** erneut, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

Mischen

Diese Funktion mischt die Wiedergabereihenfolge der Kapitel und Tracks innerhalb eines/r Titels/Gruppe/Albums (wenn der/die/das Titel/Gruppe/Album mehr als ein Kapitel oder einen Track aufweist) in einer zufälligen Reihenfolge.

- 1 Drücken Sie **SHUFFLE** während der Wiedergabe.
 - **SHUFFLE** erscheint für etwa zwei Sekunden auf dem Bildschirm.
- 2 Um auf die normale Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie erneut **SHUFFLE**.

Hinweis:

- Für eine SA-CD arbeitet diese Funktion nur in dem aktuell angewählten Bereich.

Abläufe bei Video-Wiedergabe (DVD/VCD/SVCD)

Benutzung des Disk-Menüs

Je nach Disk kann ein Menü auf dem TV-Bildschirm erscheinen, sobald Sie die Disk einlegen.

Wiedergabefunktion oder -element wählen

- Benutzen Sie den ◀▶▲▼ oder die **Zifferntastatur** auf der Fernbedienung, anschließend drücken Sie **ENTER/OK** um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Menüzugriff oder -wegnahme

- Drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung.

TIPSS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

Vergrößern

Diese Funktion erlaubt Ihnen, das Bild auf dem Fernsehgerät-Bildschirm zu vergrößern und durch das vergrößerte Bild zu schwenken.

- 1 Drücken Sie beim Abspielen einer Disk wiederholt **ZOOM**, um einen anderen Zoomfaktor zu wählen.
→ Benutzen Sie ◀▶▲▼ kann über den Bildschirm geschwenkt werden.
→ Die Wiedergabe wird fortgesetzt.
- 2 Drücken Sie **ZOOM** erneut betätigen, um zur Original-Bildgröße zurückzukehren.

Fortsetzung der Wiedergabe ab dem letzten Halte-Punkt

Fortsetzung der Wiedergabe der letzten 10 Disks ist möglich, selbst wenn die Disk ausgeworfen.

- 1 Legen Sie eine der letzten 10 Disks ein.
→ „LADEN“ erscheint.
- 2 Drücken Sie **PLAY** (▶) bei angezeigter Meldung „LADEN“.
→ Die Disc wird ab dem letzten Punkt wiedergegeben.

Fortsetzungsmodus (Resume) aufheben

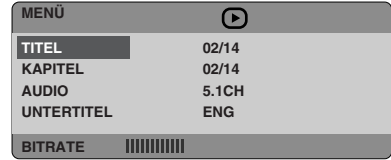
- Im Stop-Modus drücken Sie **STOP** (■) erneut.

Bildschirmanzeige (OSD)

Das OSD-Menü zeigt die Disk-Wiedergabedaten (z.B. Titel- oder Kapitelnummer, abgelaufene Abspielzeit, Audio-/ Untertitelsprache); eine Reihe von Vorgängen kann ohne Unterbrechung der Disk-Wiedergabe erfolgen.

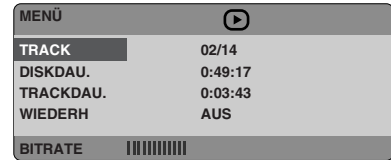
- 1 Drücken Sie **ON SCREEN** beim Abspielen einer Disk.
→ Eine Liste verfügbarer Disk-Informationen erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

DVD



MENÜ	
TITEL	02/14
KAPITEL	02/14
AUDIO	5.1CH
UNTERTITEL	ENG
BITRATE ██████████	

VCD/SVCD



MENÜ	
TRACK	02/14
DISKDAU.	0:49:17
TRACKDAU.	0:03:43
WIEDERH	AUS
BITRATE ██████████	

- 2 Drücken Sie ▲▼, um die Informationen zu betrachten, und für den Zugriff drücken Sie **ENTER/OK**.
- 3 Benutzen Sie die **Zifferntastatur** zur Eingabe der Nummer/Zeit oder drücken Sie ▲▼, um die Auswahl vorzunehmen. Anschließend drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.
→ Die Wiedergabe beginnt ab der gewählten Position bzw. dem eingegebenen Titel/Kapitel/CD-Titel.

Titel-/Kapitel-/CD-Titel-Anwahl (DVD/VCD)

- 1 Drücken Sie ▲▼, um [TITEL], [KAPITEL] (DVD) oder [TRACK] (VCD) zu wählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**.
- 3 Wählen Sie mit den **Zifferntastatur** die Nummer des gewünschten einen Titels, Kapitels oder Tracks.

TIPSS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

Springen zu einer bestimmten Position (DVD/VCD)

- 1 Drücken Sie **▲▼**, um [TT DAUER], [KP DAUER] (DVD), [TRACKDAU.] oder [DISKDAU.] (VCD) zu wählen.
→ [TT DAUER] verweist auf die Spieldauer des aktuellen Titels [KP DAUER] vertritt die Spieldauer des aktuellen Kapitels.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**.
- 3 Geben Sie die Stunden, Minuten und Sekunden von links nach rechts ein, indem Sie die **Zifferntastatur** verwenden. (Beispiel: 0:34:27)

Audio/Untertitel/Winkel (DVD-Discs)

Sofern die eingelegte Disc diese Funktionen unterstützt, können Sie auch [AUDIO], [UNTERTITEL] oder [WINK.] wählen.

- 1 Drücken Sie **▲▼**, um [AUDIO], [UNTERTITEL] oder [WINK.] zu wählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**.
- 3 Für „Audio“ und „Untertitel“ Treffen Sie Ihre Wahl mit **▲▼** und bestätigen Sie mit **ENTER/OK**.
ODER

Für „Winkel“

Wählen Sie mit den **Zifferntastatur** den gewünschten Blickwinkel.

Wiederholung/Zeitanzeige (DVD/VCD)

- 1 Drücken Sie **▲▼**, um [WIEDERH] oder [ZEITANZ.] zu wählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**.
- 3 Treffen Sie Ihre Wahl mit **▲▼** und bestätigen Sie mit **ENTER/OK**.

Zeitanzeige (CD)

Bei wiederholtem Drücken von **ON SCREEN** ändert sich die Zeitanzeige folgendermaßen:



Spezielle DVD-Funktionen

Abspielen eines Titels

- 1 Drücken Sie **MENU**.
→ Das Disk-Titelmenü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Benutzen Sie die Tasten **◀▶▲▼** oder die **Zifferntastatur** zur Wahl einer Absoption.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.

Kamerawinkel

- Drücken Sie **ANGLE** wiederholt, um einen anderen Winkel wunschgemäß zu wählen.

Audio

Ändern der Dialogsprache und/oder des Formats

- Drücken Sie **AUDIO** wiederholt, um verschiedene Audiosprachen zu wählen.

Untertitel

- Drücken Sie **SUBTITLE** wiederholt, um verschiedene Untertitelsprachen zu wählen.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

Spezielle VCD- und SVCD-Funktionen

Wiedergabe-Steuerung (PBC)

Bei VCDs mit der Wiedergabekontroll- (PBC-) Funktion, nur bei Version 2,0

- Drücken Sie **MENU**, um zwischen 'PBC EIN' und 'PBC AUS' zu wechseln.
- Wenn Sie 'PBC EIN' wählen, erscheint das Disk-Menü (falls verfügbar) auf dem Fernsehgerät.
- Benutzen Sie den **◀◀ / ▶▶** oder benutzen Sie die **Zifferntastatur** zur Wahl einer Abspieloption.
- Drücken von **TOP MENU/RETURN** während der Wiedergabe führt zum Menü-Bildschirm zurück (wenn PBC 'ein' ist).

Wenn Sie das Index-Menü überspringen und die Wiedergabe am Anfang starten möchten:

- Drücken Sie die Taste **MENU** auf der Fernbedienung, um die Funktion abzuschalten.

Vorschaufunktion (Preview)

- 1 Drücken Sie **SCAN**.
- 2 Drücken Sie **▲▼** drücken, um [TRACK AUSWAHL], [DISC INTERVALL] oder [TITEL-INTERVALL] anzusteuern.
- 3 Drücken Sie **ENTER/OK**, um eine Option auszuwählen.

AUSWAHLTYP WÄHLEN:
TRACK AUSWAHL
DISC INTERVALL
TITEL-INTERVALL

TRACK AUSWAHL

Diese Funktion verkleinert das Bild jedes Abschnitts, so dass jeweils sechs dieser Abschnitte auf dem Bildschirm erscheinen können, damit sich Sie über den Inhalt aller auf der Disk aufgezeichneten Abschnitte orientieren können.

DISC INTERVALL

Diese Funktion wird dazu benutzt, eine Disk in regelmäßigen Intervallen in sechs Teile aufzugliedern und diese auf einer Seite darzustellen, so dass Sie sich über den Inhalt der ganzen Disk orientieren können.

TITEL-INTERVALL

Diese Funktion wird dazu benutzt, einen einzelnen Abschnitt in regelmäßigen Intervallen in sechs Teile aufzugliedern und diese auf einer Seite darzustellen, so dass Sie sich über den Inhalt des gewählten Abschnitts orientieren können.



(Beispiel für 6 Miniatur- [Thumbnail] Bilder-Display)

- 4 Benutzen Sie die Tasten **◀▶▲▼** zur Wahl einer Spur oder benutzen Sie die **Zifferntastatur** zur Eingabe der gewählten Spurnummer neben [WÄHLEN].
- 5 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶** zum Öffnen der vorigen oder nächsten Seite.
- 6 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.

Zum Beenden der Voransichtsfunktion:

- Benutzen Sie die Tasten **◀▶▲▼**, um [ENDE] hervorzuheben, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

Zur Rückkehr zum Voransichtsmenü:

- Benutzen Sie die Tasten **◀▶▲▼**, um [MENÜ] hervorzuheben, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

TIPSS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

Bei CDs

- Im Stop-Modus drücken Sie **SCAN** auf der Fernbedienung.
- Jede Spur wird einige Sekunden lang angespielt.

DVD-Audio-Merkmale

DVD-Audio wurde nur für einen Zweck entwickelt, und zwar für die Erstellung eines reinen, hochwertigen Sound mit Linear PCM und Packed PCM (verlustfreie Codierung) in bis zu sechs Tonkanälen. Die Abtastfrequenz von 192 kHz/24 Bit wird unterstützt.

Viele DVD-Audio-Discs weisen auch Diashow und Seitenblätternfunktion auf.

- Falls Sie eine herunter gemischte, verbotene Disc wiedergeben, erlischt die D.MIX-Kontrollleuchte. Die Mehrkanal-Tracks werden unabhängig von den in dem Setup-Menü getätigten Einstellungen der Analog-Ausgänge wiedergegeben. Die MIXED 2CH-Buchsen geben nur die linken (L) und rechten (R) Frontsignale aus.

Umblättern der Seiten

Manche DVD-Audio-Discs enthalten Informationsseiten für Fotogalerien, Künstlerbiografien, Lyriken usw. Mit jedem Drücken von **PAGE** auf der Fernbedienung, wechselt die Bildschirmanzeige auf die jeweils nächste Seite.

Wiedergabe von Bonusgruppen

Manche Discs enthalten Bonusgruppen, für die ein vierstelliges Kennwort erforderlich ist, um Zugriff zu erhalten. In diesem Fall lesen Sie die auf der Disc-Hülle oder Verpackung aufgedruckten Informationen.

- 1 Drücken Sie **STOP (■)** zweimal, um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie anschließend **ON SCREEN**.
→ Die Gruppen- und Trackliste wird nun auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.
- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Bonusgruppe zu wählen, und betätigen Sie danach **ENTER/OK**.
- 3 Geben Sie ein vierstelliges Kennwort unter Verwendung der **Zifferntastatur** ein, und drücken Sie danach **ENTER/OK**.
- 4 Drücken Sie **▲▼**, um einen Track zu wählen, und betätigen Sie danach **ENTER/OK**.

DVD-Video-Modus

Manche DVD-Audio-Discs enthalten einen DVD-Video-Inhalt, der auf konventionellen DVD-Video-Playern wiedergegeben werden kann (siehe „Wahl des DVD-Audio/Video-Modus“ auf Seite 23).

TIPSS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Discs u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Discs beiliegenden Anweisungen.

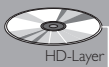
SA-CD (Super Audio CD)

Der SA-CD-Standard beruht auf der „Direct Stream Digital (DSD)“-Technologie. Dieses neue Direktstrom-Digitalformat besteht aus einem 1-Bit-System, das eine um das 64-Fache höhere Digital-Abtastfrequenz aufweist, als sie bei konventionellen Audio-CD anzutreffen ist. Es gibt drei Arten von SA-CD-Discs: Discs mit einer Schicht, Discs mit zwei Schichten und Hybrid-Discs. Jede Art enthält eine hochdichte (HD) Schicht, die zwei separate Datenbereiche aufweist: Einen Stereo-Bereich hoher Qualität und einen Multikanal-Bereich hoher Qualität. Die aufgezeichneten Informationen können in beiden Bereichen enthalten sein.

- Ein einschichtige Disc weist nur eine HD-Layer auf.
- Ein doppelschichtige (oder zweischichtige) Disc weist nur zwei HD-Layer auf. Die doppelte Informationsmenge einer einschichtigen Disc kann auf der zweischichtigen Disc gespeichert werden, da diese eine zweite HD-Layer aufweist.
- Eine Hybrid-Disc weist eine HD-Layer und eine Standard-CD-Layer auf, sodass diese auf Standard-CD-Playern abgespielt werden kann.

SA-CD-Disc-Typen

Disc mit einer Schicht



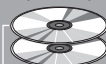
HD-Layer

Disc mit doppelter Layer



HD-Layer

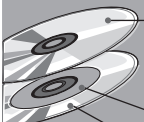
Disc mit Hybrid-Layer



CD-Layer

HD-Layer

Hybrid-SA-CD-Disc



1 Die CD-Layer kann auf jedem beliebigen CD-Player abgespielt werden.

Die Layer hoher Dichte enthält:

- 2 - DSD-Stereo hoher Qualität
- 3 - DSD-Multikanal hoher Qualität



Wiedergabe einer Disc

- 1 Setzen Sie die Disc ein, und schließen Sie die Schublade.
Die Wiedergabe setzt automatisch ein.
→ Auf der Bildschirmanzeige erscheinen der aktuelle Wiedergabestatus und die Trackliste.
→ Die Wiedergabe stoppt automatisch am Ende der Disc.
- 2 Um die Wiedergabe an beliebiger Stelle zu beenden, drücken Sie **STOP** (■).

Hinweis:

- Sie können die Analog-Ausgangseinstellung während der SA-CD-Wiedergabe nicht ändern.

Umschalten des der SA-CD-Wiedergabebereichs und der Layer

Sie können den SA-CD-Wiedergabebereich jederzeit während der Wiedergabe ändern. Drücken Sie **SOUND MODE**, um zwischen den Multikanal- und Stereo-Bereichen der HD-Layer umzuschalten.
ODER

- 1 Drücken Sie ◀.
- 2 Heben Sie Folgendes unter Verwendung von ▲▼ hervor.
- 3 Drücken Sie **ENTER/OK**.
- 4 Heben Sie einen Track unter Verwendung von ▲▼ hervor.
- 5 Drücken Sie **ENTER/OK**, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Bei Hybrid-SA-CD spielt der Player immer zuerst die HD-Layer ab. Drücken Sie **AUDIO** bei gestoppter Wiedergabe, um zwischen der HD-Layer und der CD-Layer umzuschalten.

- Die SA-CD-Kontrollleuchte leuchtet nur bei gewählter HD-Layer auf.

Hinweis:

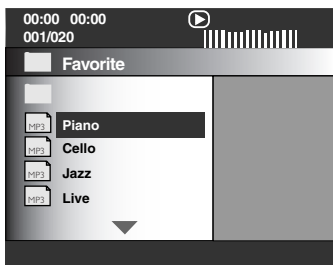
- Der SA-CD-Text wird nicht unterstützt.

TIPSS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Discs u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Discs beiliegenden Anweisungen.

Abspielen einer MP3/DivX/ JPEG/Kodak Picture CD

Hauptfunktionen

- Legen Sie eine Disk.
 - Die Disk-Lesezeit kann, wegen der Komplexität der Verzeichnis/Datei-Konfiguration, mehr als 30 Sekunden betragen.
 - Das Disk-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- Die Wiedergabe beginnt automatisch. Wenn nicht, drücken Sie **PLAY** (▶).



Während der Wiedergabe können Sie;

- ◀◀ / ▶▶ drücken, um einen anderen Titel/ein anderes Bild im aktuellen Ordner zu wählen.
- Drücken Sie **PAUSE** (⏸), um die Wiedergabe zu unterbrechen.

Hinweise:

- Aufgrund der Konfiguration und Kenndaten der Disk oder des Zustands der Aufnahme ist es u.U. nicht möglich, bestimmte MP3/JPEG/DivX/MPEG4 Disks abzuspielen.
- Legen Sie einen Ordner mit weniger als 500 Dateien an. Richtige Wiedergabe ist vielleicht nicht möglich, wenn mehr als 500 Dateien in dem Ordner abgelegt sind.
- Eine Disc mit mehr als 500 Dateien kann vielleicht nicht wiedergegeben werden, wenn Sie „OHNE MENÜ“ in [MP3/JPEG-NAV] gewählt haben (siehe Seite 30 „MP3-/JPEG-Navigator“).

Wahl eines Ordners und einer Spur/Datei

- Drücken Sie ▲▼ zur Wahl des Ordners und drücken Sie **ENTER/OK**, um den Ordner zu öffnen.
- Drücken Sie ▲▼ um eine Option hervorzuheben.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.
 - Die Wiedergabe beginnt ab der gewählten Datei und wird bis zum Ende des Ordners fortgesetzt.

Wiederholen

Wenn das Menü der Bild- oder MP3-CD auf dem Bildschirm angezeigt wird;

- Drücken Sie **REPEAT** kontinuierlich, um auf ‚Wiedergabe‘ unterschiedlicher Art.
 - **ORDNER:** abspielen aller Dateien im gewählten Ordner.
 - **WIEDERH. 1:** stillhalten eines JPEG-Bildes auf dem Bildschirm oder wiederholtes Abspielen einer MP3-Datei.
 - **ORDN. WIEDERH.:** wiederholtes Abspielen aller Dateien im gewählten Ordner.

TIPSS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

Spezielle Bild-CD-Funktionen


- 1 Legen Sie eine Bild-Disk (Kodak Picture CD, JPEG), ein.
→ Bei einer Kodak Disk beginnt die Dia-Show.
→ Bei einer JPEG Disk erscheint das Bildmenü auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Drücken Sie **PLAY** (▶), um mit der Dia-Show-Wiedergabe zu beginnen.

Preview-Vorschau-Funktion (JPEG)

Mit dieser Funktion kann der Inhalt des aktuellen Ordners oder der ganzen Disk dargestellt werden.

- 1 Taste **STOP** (■) während der Wiedergabe von JPEG-Bildern drücken.
→ Thumbnails von 12 Bildern erscheinen auf dem Fernsehbildschirm.



- 2 Taste ◀◀/▶▶ drücken, um die anderen Bilder auf der nächsten oder vorigen Seite anzuzeigen.
- 3 Tasten ◀▶▲▼ drücken, um eines dieser Bilder anzusteuern, und Taste **ENTER/OK** drücken, um es abzuspielen.
ODER
mit dem Cursor das Feld  unten auf der Seite ansteuern, um die Wiedergabe beim ersten Bild der aktuellen Seite zu starten.
- 4 Drücken Sie **MENU**, um zum „Bild-CD“-Menü zurückzukehren.

Zoom-Bild

- 1 Drücken Sie beim Abspielen einer Disk wiederholt **ZOOM**, um einen anderen Zoomfaktor zu wählen.

- 2 Benutzen Sie ◀▶▲▼ zum Betrachten des Zoombildes.

Wiedergabe mit verschiedenen Bildwiedergabewinkeln

- Während der Wiedergabe drücken Sie ◀▶▲▼, um das Bild auf dem Fernsehbildschirm zu drehen.
◀ -Taste: bild entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
▶ -Taste: bild im Uhrzeigersinn drehen.
▲ -Taste: bild um die vertikale Achse spiegeln.
▼ -Taste: bild um die horizontale Achse spiegeln.

Scan-Effekt

- Taste **ANGLE** mehrmals drücken, um verschiedene Scan-Effekte (Perspektive) zu wählen.
→ Diverse Anspieleeffekte erscheinen in der oberen linken Ecke des Fernsehbildschirms.

Gleichzeitiges Abspielen von MP3 Musik und JPEG Bildern

- 1 Legen Sie eine Disk ein, die Musik und Bilder enthält.
→ Das Disk-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Wählen Sie eine MP3-Spur.
- 3 Wählen Sie, während der MP3-Musikwiedergabe, einen Bildordner auf dem Fernsehbildschirm und drücken Sie **PLAY** (▶).
→ Die Bilddateien werden bis zum Ende des Ordners, eine nach der anderen, abgespielt.
- 4 Zum Beenden der Simultanwiedergabe drücken Sie **MENU**, gefolgt von **STOP** (■).

Hinweis:

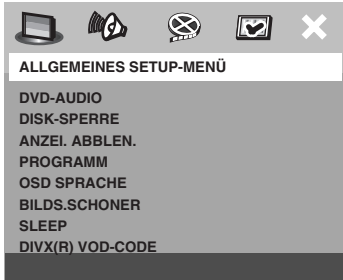
- Einige Kodak- oder JPEG-Disks können - aufgrund der Konfiguration und Eigenschaften der Disk - bei der Wiedergabe verzerrt sein.

TIPSS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

Mit den über den Fernseher vorgenommenen Einstellungen können Sie den DVD-Player wunschgemäß einrichten.

Allgemeinen Setup-Menü

- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **◀▶**, um das 'Allgem. Einst.'-Symbol zu wählen.
- 3 Taste **ENTER/OK** zur Bestätigung Ihrer Auswahl drücken.



Wahl des DVD-Audio/Video-Modus

- 1 Drücken Sie [**▲▼**] auf der „ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“, um [DVD-AUDIO] hervorzuheben, und betätigen Sie danach [**▶**].

DVD-AUDIO-MOD

Wählen Sie diesen Eintrag für die normale Wiedergabe.

DVD-VIDEO-MOD

Wählen Sie diesen Eintrag, um den Inhalt der DVD-Video wiederzugeben.

- 2 Drücken Sie [**▲▼**], um eine Einstellung zu wählen, und betätigen Sie danach Ihre Wahl mit [**ENTER/OK**].

Zur Beachtung:

- Die **DVD-AUDIO-Kontrollleuchte leuchtet auf**, wenn eine DVD-Audio-Disc abgespielt wird.
- Wenn Sie „**DVD-VIDEO-MOD**“ wählen, **erlischt die DVD-AUDIO-Kontrollleuchte**.

Sicherung/Freigabe der anzuschauenden Disk

Nicht alle Discs werden vom Hersteller mit einer Bewertung bzw. einem Code versehen. Solche Discs können Sie von Hand sperren. Es können bis zu 40 Discs gesperrt werden.

- 1 In 'ALLGEMEINES SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um [DISK-SPERRE] hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

SPERREN

Wählen Sie dies, um die Wiedergabe der aktuellen Disk zu blockieren. Folgender Zugriff auf eine gesperrte Disk erfordert ein sechsstelliges Passwort. Das standardmäßige Passwort lautet '000 000' (Seite 32 „Ändern des Passwortes“)

FREIGEBEN

Wählen Sie dies, um die Disk freizugeben und künftige Wiedergabe zu erlauben.

- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

Anzeigefeld des Spielers abdunkeln

Sie können verschiedene Helligkeitsstufen für den Displaybildschirm wählen.

- 1 In 'ALLGEMEINES SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um [ANZEI. ABBLN.] hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

100%

Wählen Sie dies für höchste Helligkeit.

70%

Wählen Sie dies für mittlere Helligkeit.

40%

Wählen Sie dies zum Dimmen des Displays.

- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

TIPSS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

„Setup“-Menü

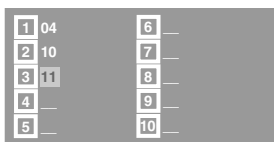
Programm (nicht verfügbar für Foto-CD/MP3)

Sie können den Inhalt der Disk in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge abspielen, indem die Reihenfolge der abzuspielenden Titel programmiert wird. Bis zu 20 Titel können gespeichert werden.

- 1 In 'ALLGEMEINES SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um [PROGRAMM] hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**, um [EINGABE] zu wählen.
- 2 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.

Eingabe des gewünschten Abschnitts

- 3 Mit Hilfe der **Zifferntastatur** eine gültige Titel-/Kapitelnummer eingeben.



- 4 Tasten **◀▶▲▼** drücken, um den Cursor auf die nächste zu wählende Position zu steuern.
→ Wenn die Nummer über 10 liegt, mit Hilfe der Taste **▶▶|** die nächste Seite öffnen und die Programmierung fortsetzen, oder mit
→ Benutzen Sie die Tasten **◀▶▲▼** das Feld [NÄCH] ansteuern und durch Drücken von **ENTER/OK** bestätigen.
- 5 Wiederholen Sie Schritt 3–4 zur Eingabe einer anderen Titel-/Kapitelnummer.

Löschen eines Abschnitts

- 6 Benutzen Sie die Tasten **◀▶▲▼**, um den Cursor auf den Abschnitt zu steuern, den Sie löschen wollen.
- 7 Drücken Sie **ENTER/OK**, um diesen Abschnitt aus dem Programm-Menü zu löschen.

Wiedergabe programmierter Abschnitte

- 8 Nach Abschluss der Programmierung drücken Sie **◀▶▲▼**, um den Cursor zum Button [START] zu führen und drücken Sie **ENTER/OK**.
→ Jetzt startet der DVD-Spieler die gewählten Abschnitte in der programmierten Reihenfolge.

Verlassen des Programmwiedergabe-Menüs

- 9 Im Menü ‚Programm‘ benutzen Sie **◀▶▲▼** um den Cursor zum Button [ENDE] zu führen und drücken Sie **ENTER/OK**.

Festlegen der OSD-Sprache

Dieses Menü enthält diverse Sprachoptionen für die Display-Sprache auf dem Bildschirm. Einzelheiten siehe Seite 11.

Bildschirmschoner

Mit dieser Funktion kann der Bildschirmschoner ein- und ausgeschaltet werden.

- 1 In 'ALLGEMEINES SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um [BILDS.SCHONER] hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

EIN

Wählen Sie dies, wenn Sie den Fernsehbildschirm abschalten wollen, wenn das Abspielen eingestellt oder mehr als 15 Minuten lang unterbrochen wird.

AUS

Der Bildschirmschoner ist ausgeschaltet.

- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

TIPSS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

Schlummer-Timer

Diese Funktion aktiviert automatisch den Bereitschaftsbetrieb des DVD-Players, sobald die eingestellte Frist verstrichen ist.

- 1 In 'ALLGEMEINES SETUP-MENÜ', drücken Sie ▲▼, um [SLEEP] hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.
- 2 Wählen Sie mit ▲▼ eine Einstellung.
→ Die Möglichkeiten lauten: 15, 30, 45 und 60 Minuten. Wählen Sie [AUS], um den Timer zu deaktivieren.
- 3 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.

DivX[®] VOD-Registriercode

Yamaha bietet Ihnen einen DivX[®] VOD-Registriercode (Video On Demand) an, mit dem Sie Videos des DivX[®] VOD-Dienstes mieten oder kaufen können. Siehe auch www.divx.com/vod.

- 1 In 'ALLGEMEINES SETUP-MENÜ', drücken Sie ▲▼, um [DIVX(R) VOD-CODE] hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.
→ Der Registriercode erscheint.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**, um diese Funktion zu beenden.
- 3 Verwenden Sie den Registriercode, wann immer Sie ein Video von DivX[®] VOD unter www.divx.com/vod kaufen oder mieten. Befolgen Sie die Anweisungen, um den Film herunterzuladen und auf eine CD-R zu brennen, um ihn mit diesem DVD-Player abspielen zu können.

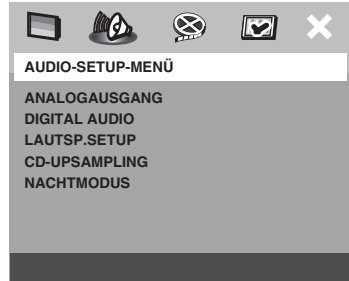
Hinweise:

- Alle heruntergeladenen DivX[®] VOD-Filme können nur mit diesem DVD-Player abgespielt werden.
- Die Positionssuche ist während der Wiedergabe eines DivX-Films nicht belegt.

Audio Setup Menü

- 1 Drücken Sie **SETUP**.

- 2 Drücken Sie ◀▶, um das 'Audio-Einst.'-Symbol zu wählen.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.



Einstellung des Analogausgangs

Stellen Sie den Analogausgang der Wiedergabeleistung Ihres DVD-Spieler entsprechend ein.

- 1 In 'AUDIO-SETUP-MENÜ', drücken Sie ▲▼, um [ANALOGAUSGANG] hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.

STEREO

Wählen Sie diesen Eintrag, um den Kanalausgang auf Stereo umzuschalten, wodurch der Sound nur von den beiden Frontlautsprechern und dem Subwoofer abgestrahlt wird.

VIRTUAL SURR

Wählen Sie diese Einstellung erzeugt eine virtuelle Surround-Wiedergabe.

MEHRKANAL

Wählen Sie diesen Eintrag, wenn Sie einen Mehrkanal-Audio/(Video)-Receiver mit 6 Kanaleingängen verwenden. In diesem Modus führt der Player die DTS-Decodierung oder die Dolby Digital 5.1-Kanal Decodierung, wenn zutreffende, oder die Dolby Pro Logic Decodierung auf einer DVD-Video, Video-CD oder Audio-CD mit 2-Kanal-Tonspuren aus. Keine Dolby Pro Logic Decodierung wird mit Super Audio CDs ausgeführt.

- 2 Drücken Sie ▲▼, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

Hinweis:

- Sie können den Analog-Ausgang wechseln, nachdem Sie die Disc eingesetzt haben.

TIPSS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie ◀.
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

„Setup“-Menü

Einstellung des Digitalausgang

Die in Digital Audio enthaltenen Optionen lauten: 'Digital Output' (Digitalausgang) und 'LPCM Output' (LPCM-Ausgang).

- 1 In 'AUDIO-SETUP-MENÜ', drücken Sie ▲▼, um [DIGITAL AUDIO] hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.
- 2 Drücken Sie die Tasten ▲▼, um eine Option hervorzuheben.
- 3 Das Untermenü durch Drücken der Taste ► aufrufen.
- 4 Mit Hilfe der Tasten ▲▼ den Cursor auf die gewünschte Position steuern.

DIGITALAUSGANG

Stellen Sie den Digitalausgang Ihren optionalen Audiogeräte-Anschlüssen entsprechend ein.

AUS

Den Digitalausgang abschalten.

ALLE

Wenn Sie DIGITAL AUDIO OUT an einen mehrkanaligen Decoder/Empfänger angeschlossen haben.

NUR PCM

Nur wenn Ihr Empfänger nicht imstande ist, Mehrkanal-Audio zu decodieren.

LPCM-AUSGANG

Wenn Sie den DVD-Spieler über die Digitalausgänge (z.B. koaxial oder optisch) an einen PCM-kompatiblen Receiver anschließen, müssen Sie möglicherweise die 'LPCM-AUSGANG' wählen. Disks werden mit einer bestimmten Sampling-Rate aufgenommen. Je höher die Sampling-Rate, desto besser die Tonqualität.

48KHz

Zur Wiedergabe einer Disk, die mit einer Sampling-Rate von 48 kHz aufgenommen wurde. 96kHz-Daten (sofern auf der Disk vorhanden) werden zu PCM-Daten im 48kHz-Format gewandelt.

96KHz

Zur Wiedergabe einer Disk, die mit einer Sampling-Rate von 96 kHz aufgenommen wurde. Wenn die 96kHz-Disc mit einem Kopierschutz versehen ist, wird die Digital-Ausgabe deaktiviert. Es erfolgt dann keine Wandlung. Die Einstellung trifft nur zu, wenn [ANALOGAUSGANG] auf „STEREO“ eingestellt ist (siehe Seite 25 „Einstellung des Analogausgangs“).

Lautsprecher-Setup

Dieses Menü enthält Setup-Optionen für den Audio-Ausgang, sodass Sie Ihre Lautsprecher auf die Reproduktion von Surround-Sound hoher Qualität einstellen können. Für Einzelheiten siehe Seite 12.

CD Upsampling

Mit dieser Funktion kann die Sampling-Frequenz von Musik-CDs dank einer digitalen Signalbearbeitung erhöht werden, was eine bessere Klangqualität zur Folge hat. Wenn Sie diese Funktion aktivieren, wechselt der Player automatisch in den Stereo-Modus.

- 1 In 'AUDIO-SETUP-MENÜ', drücken Sie ▲▼, um [CD-UPSAMPLING] hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.

AUS

Wählen Sie dies zum Deaktivieren von CD-Upsampling.

88.2 kHz (X2)

Wählen Sie dies, um die Sampling-Rate der CDs zweimal höher das Original einzustellen.

176.4 kHz (X4)

Wählen Sie dies, um die Sampling-Rate der CDs viermal höher das Original einzustellen.

- 2 Drücken Sie ▲▼, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

Hinweis:

- Diese Einstellung ist nur zutreffend für die Signalausgabe von den Analogwagenhebern.

TIPSS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie ◀.
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

Nachtmodus

Bei aktiviertem Nachtmodus werden die lauten Ausgänge gedämpft und die leisen Ausgänge auf ein hörbares Niveau gebracht – besonders vorteilhaft, wenn Sie sich Ihren Lieblings-Actionfilm anschauen, ohne andere nachts zu stören.

- 1 In 'AUDIO-SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um [NACHTMODUS] hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

EIN

Wählen Sie dies zum Ausbalancieren der Lautstärke. Diese Funktion ist nur bei Movies mit Dolby Digital-Modus verfügbar.

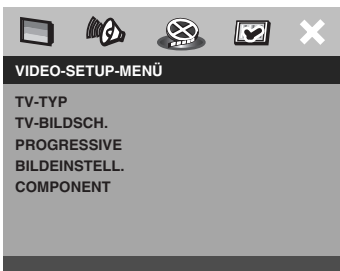
AUS

Wählen Sie dies, wenn Sie den Surround Sound mit seinem vollen Dynamikbereich genießen wollen.

- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

Video Setup Menü

- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **◀▶**, um das 'Video-Einst.'-Symbol zu wählen.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.



TV Typ

Dieses Menü enthält die Optionen für die Auswahl des Farbsystems, das zum angeschlossenen Fernsehgerät passt. Einzelheiten siehe Seite 10.

TV Bildschirm

Stellen Sie das Seitenverhältnis des DVD-Spielers je nach angeschlossenen Fernsehgerät ein. Das von Ihnen gewählte Format muss auf der Disk verfügbar sein. Ist dies nicht der Fall, haben die Bildformat-Einstellungen keinen Einfluss auf das Bild während der Wiedergabe.

- 1 In 'VIDEO-SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um [TV-BILDSCH.] hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.
- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben:

4:3 PAN SCAN

Wenn Sie ein normales Fernsehgerät haben und wollen, dass beide Seiten des Bildes für Ihren Fernsehbildschirm passend zugeschnitten oder formatiert werden.



4:3 LETTER BOX

Wenn Sie ein normales Fernsehgerät haben. In diesem Fall wird ein Breitbild mit schwarzen Streifen im oberen und unteren Abschnitt des Fernsehbildschirms angezeigt.



16:9

Wenn Sie ein Breitbild-Fernsehgerät haben.



- 3 Wählen Sie ein Element und drücken Sie **ENTER/OK**.

TIPPS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

„Setup“-Menü

Progressive

Diese Funktion trifft nur zu, wenn Sie diesen DVD-Spieler an ein Progressive Scan-Fernsehgerät durch die Y Pb Pr-Buchsen angeschlossen haben (siehe Seite 9).

- 1 In 'VIDEO-SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um [PROGRESSIVE] hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

AUS

Deaktivieren der Progressive Scan-Funktion.

EIN

Aktivieren der Progressive Scan-Funktion.

- 2 Drücken Sie **▲▼** um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **ENTER/OK**.

Anmerkungen zur Progressive-Ausgabe:

- Ihr Fernseher muss die Progressivabtastung unterstützen.
- Verwenden Sie für die Verbindung ein YPbPr-Kabel.

BEDENKEN SIE, DASS NICHT ALLE HOCH AUFLÖSENDEN FERNSEHER VOLLSTÄNDIG ZU DIESEM PRODUKT KOMPATIBEL SIND. DAS KANN ZU ARTEFAKTEN IN DER BILDWIEDERGABE FÜHREN. WENN IM „PROGRESSIVE“-BETRIEB (525 oder 625) PROBLEME AUFTAUCHEN, EMPFEHLEN WIR DIE VERWENDUNG DES STANDARD DEFINITION-AUSGANGS. BITTE WENDEN SIE SICH MIT FRAGEN BEZÜGLICH DER KOMPATIBILITÄT IHRES BILDSCHIRMS ZU DIESEM DVD-PLAYER AN EINE ANERKANNTE KUNDENDIENSTSTELLE.

Dieser Player unterstützt alle YAMAHA-Produkte, darunter auch die Projektoren DPX-1100, LPX-510 sowie den Plasmabildschirm PDM-4210/4210E.

Bildeinstellung

Dieses DVD-System bietet drei vordefinierte Gruppen von Bildfarteinstellungen und eine persönliche Einstellung, die Sie für sich selbst definieren können.

- 1 In 'VIDEO-SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um [BILDEINSTELL.] hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

STANDARD

Wählen Sie dies für die Standard-Bildeinstellung.

HELL

Wählen Sie dies, um das Fernsehbild heller zu machen.

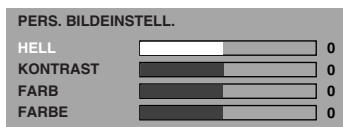
WEICH

Wählen Sie dies, um das Fernsehbild weicher zu machen.

PERSÖNLICH

Wählen Sie dies, um Ihre Bildfarbe persönlich einzustellen, indem Sie Helligkeit, Kontrast, Färbung und Farbe (Sättigung) verändern.

- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.
- 3 Wenn Sie [PERSÖNLICH] wählen, gehen Sie anschließend zu Schritt 4–7 über.
→ Das Menü 'PERS. BILDEINSTELL.' erscheint.



- 4 Drücken Sie **▲▼**, um eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben:

TIPSS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

HELL

Erhöhung des Wertes erhellt das Bild oder umgekehrt. Wählen Sie null (0) für eine durchschnittliche Einstellung.

KONTRAST

Erhöhung des Wertes macht das Bild schärfer oder umgekehrt. Wählen Sie null (0), um den Kontrast auszubalancieren.

FARB

Erhöhung des Wertes verdunkelt das Bild oder umgekehrt. Wählen Sie (0) für die durchschnittliche Einstellung.

FARBE

Erhöhung des Wertes optimiert die Farbe in Ihrem Bild oder umgekehrt. Wählen Sie null (0), um die Farbe auszubalancieren.

- 5 Drücken Sie ◀▶, um die Werte dieser Parameter, die am besten zu Ihrem individuellen Vorzug passen, einzustellen:
- 6 Wiederholen Sie Schritt 4–5 zur Einstellung anderer Farbmerkmale.
- 7 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.

Auf YUV/RGB schalten

Diese Einstellung ermöglicht Ihnen, den Ausgang des Videosignals zwischen RGB (Scart) und Y Pb Pr (YUV) umzuschalten.

- 1 In 'VIDEO-SETUP-MENÜ', drücken Sie ▲▼, um [COMPONENT] hervorzuheben, anschließend drücken Sie ▶.

YUV

Wählen Sie dies für den Y Pb Pr-Anschluss.

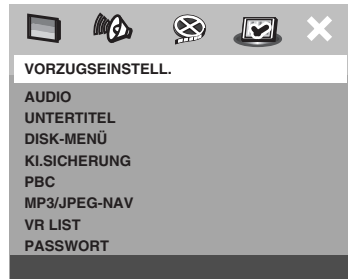
RGB

Wählen Sie dies für den Scart-Anschluss.

- 2 Drücken Sie ▲▼ um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **ENTER/OK**.

Vorzugseinstellungen Setup Menü

- 1 Drücken Sie **STOP (■)** zweimal, um die Wiedergabe zu stoppen (falls zutreffend), drücken Sie anschließend **SETUP**.
- 2 Drücken Sie ◀▶, um das „Preference-Einst.“-Symbol zu wählen.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.



Festlegen der Audio-, Untertitel- und Disk-Menü-Sprache

Diese Menüs enthalten diverse Sprachoptionen für Audio, Untertitel und Disk-Menü, die auf der DVD aufgezeichnet werden können. Einzelheiten siehe Seite 12.

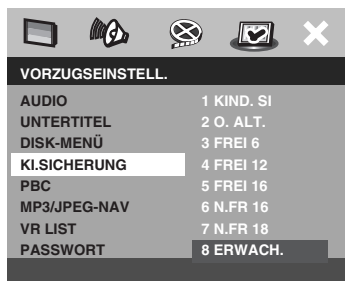
Wiedergabeeinschränkung durch Festlegung der Kindersicherungsstufe

Einige DVDs haben u. U. eine Kindersicherungsstufe, die der gesamten Disk oder bestimmten Szenen auf der Disk zugeordnet ist. Diese Funktion ermöglicht Ihnen die Festlegung einer Wiedergabeeinschränkungsstufe. Die Einstufungen lauten von 1 bis 8 und sind landesspezifisch. Sie können das Abspielen bestimmter, für Ihre Kinder ungeeigneter Disks verhindern oder bestimmte Disks mit alternativen Szenen abspielen lassen.

TIPPS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie ◀. Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

„Setup“-Menü

- 1 In 'VORZUGSEINSTELL.', drücken Sie **▲▼**, um [KI.SICHERUNG] hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.



- 2 Benutzen Sie **▲▼**, um eine Einstufung für die eingelegte Disk hervorzuheben und drücken Sie **ENTER/OK**.
→ Um die Kindersicherung zu deaktivieren und alle Disks abspielen zu lassen, wählen Sie [8 ERWACH.].
- 3 Benutzen Sie die **Zifferntastatur** zur Eingabe des 6-stelligen Codes (siehe Seite 32 „Ändern des Passwortes“).
→ DVDs über der von Ihnen gewählten Einstufung werden nicht abgespielt, es sei denn, Sie geben Ihr sechsstelliges Passwort ein und wählen eine höhere Einstufung.

Hinweise:

- VCD-, SVCD-, CD-Disks oder SA-CD sind nicht mit einer Bewertung versehen. Dies trifft auch auf die meisten illegalen DVD-Disks zu.
- Einige DVDs sind nicht mit einer Einstufung versehen, obwohl die Filmeinstufung auf die Disk-Hülle aufgedruckt ist. Die Einstufungsfunktion funktioniert bei derartigen Disks nicht.

PBC (Wiedergabesteuerung)

Diese Funktion kann nur dann auf EIN oder AUS eingestellt werden, wenn VCDs (nur Version 2,0) mit Wiedergabekontrollfunktion vorliegen. Einzelheiten siehe Seite 18.

MP3-/JPEG-Navigator

MP3/JPEG Navigator kann nur dann eingestellt werden, wenn die Disk-Aufnahme mit Menü erfolgt. Er erlaubt Ihnen die Wahl verschiedener Display-Menüs zur einfachen Navigation.

- 1 In 'VORZUGSEINSTELL.', drücken Sie **▲▼**, um [MP3/JPEG-NAV] hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

OHNE MENÜ

Wählen Sie dies, um alle in der MP3/Picture CD enthaltenen Dateien anzuzeigen.

MIT MENÜ

Wählen Sie dies, um lediglich das Ordner-Menü der MP3/Picture CD anzuzeigen.

- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

Wiedergabe des VR-Formats

Eine Disc kann im VR-Format (Video Recording) auf zwei Arten wiedergegeben werden: ORIGINAL und PLAY LIST. Diese Funktion steht bei Discs, die nicht dem VR-Format entsprechen, nicht zur Verfügung.

- 1 In den „VORZUGSEINSTELL.“ drücken Sie **▲▼** um [VR LIST] hervorzuheben.
- 2 Drücken Sie **▶**. Die folgenden Einstellungen erscheinen:

ORIGINAL LIST

Wählen Sie diesen Modus, um die ursprünglich auf der Disc aufgezeichneten Titel wiederzugeben.

PLAY LIST

Wählen Sie diese Einstellung, um die bearbeitete Version der Disc wiederzugeben. Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn Sie eine Wiedergabeliste (Play List) erstellt haben.

- 3 Drücken Sie **▲▼** um eine Einstellung hervorzuheben.
- 4 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.

TIPPS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

Wiedergabe einer Disc im VR-Format

- 5 Drücken Sie **SETUP**, um das Setup-Menü zu schließen.
- 6 Drücken Sie **PLAY**. Die von Ihnen gewählte Einstellung beginnt mit der Wiedergabe.

Vorschau des VR-Formats

- 7 Drücken Sie **SCAN** während der Wiedergabe.
- 8 Drücken Sie **▲▼** um entweder [TITELAUSWAHL] oder [TITEL-INTERVALL] hervorzuheben.

AUSWAHLTYP WÄHLEN:
TITELAUSWAHL
TITEL-INTERVALL

- 9 Drücken Sie **ENTER/OK**, um die Funktion zu wählen.

TITELAUSWAHL

Diese Funktion zeigt Vorschaubilder der Titel auf dem Bildschirm an. Bis zu sechs Vorschaubilder werden pro Seite angezeigt.

- Im ORIGINAL LIST-Modus werden die ursprünglich auf der Disc aufgezeichneten Titel angezeigt.
- Im PLAY LIST-Modus werden nur die in der Wiedergabeliste enthaltenen Titel wiedergegeben.

TITEL-INTERVALL

Diese Funktion trennt den Inhalt jedes in regelmäßigen Intervallen wiedergegebenen Titels auf und zeigt diesen an, was zu einer besonders einfachen Vorschau der Aufnahmen beiträgt. Bis zu sechs Vorschaubilder pro Seite werden angezeigt.

- Falls der wiedergegebene Titel kurz ist, wird anstelle dieser Funktion die TITELAUSWAHL-Funktion ausgeführt.



(Beispiel für 6 Miniatur- [Thumbnail] Bilder-Display)

- 10 Verwenden Sie **◀▶▲▼**, um einen Titel zu wählen, oder benutzen Sie die **Zifferntastatur**, um die Titelnummer neben [WÄHLEN] einzugeben.
→ Drücken Sie **|◀◀ / ▶▶|**, um auf die nächste/vorhergehende Seite zuzugreifen.
- 11 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Beenden der Vorschaufunktion

- Verwenden Sie **◀▶▲▼**, um [ENDE] hervorzuheben, und drücken Sie **ENTER/OK** zur Bestätigung.

Rückkehr an das Vorschauamenü

- Verwenden Sie **◀▶▲▼**, um [MENÜ] hervorzuheben, und drücken Sie **ENTER/OK** zur Bestätigung.

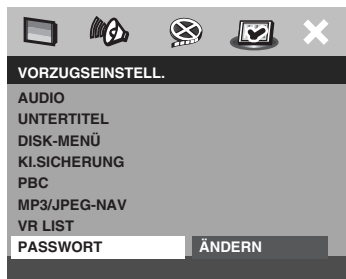
TIPSS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

„Setup“-Menü

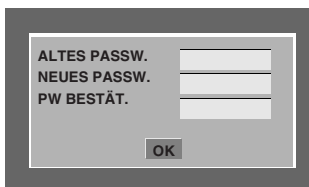
Ändern des Passwortes

Dasselbe Passwort wird sowohl zur Kindersicherung als auch Disk-Sperre benutzt. Geben Sie Ihr sechsstelliges Passwort ein, wenn ein entsprechender Hinweis auf dem Bildschirm angezeigt wird. Das standardmäßige Passwort lautet 000 000.

- 1 In 'VORZUGSEINSTELL.', drücken Sie ▲▼, um [PASSWORT] hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►, um [ÄNDERN] zu wählen.



- 2 Taste **ENTER/OK** drücken, um das Menü 'Passwort Ändern' zu öffnen.



- 3 Benutzen Sie die **Zifferntastatur** zur Eingabe Ihres alten 6-stelligen Code.
→ Wenn dies erstmals geschieht, geben Sie '000 000' ein.
→ Wenn Sie Ihr altes sechsstelliges Passwort vergessen haben, geben Sie '000 000' ein.
- 4 Geben Sie den neuen 6-stelligen Code ein.
- 5 Geben Sie den neuen 6-stelligen Code zur Bestätigung ein zweites Mal ein.
- 6 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.

→ Der neue sechsstellige Code ist jetzt gültig.

Grundeinstellungen

Einstellen der GRUNDEINST. Funktion stellt alle Optionen und Ihre persönlichen Einstellungen, mit Ausnahme Ihres Kindersicherung-Passwortes, auf die werksseitigen Einstellungen rück.

- 1 In 'VORZUGSEINSTELL.', drücken Sie ▲▼, um [GRUNDEINST.] hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►, um [RÜCKSTELLEN] zu wählen.
- 2 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.
→ Ehren alle Punkte im Einrichtmenü wieder zur Standardeinstellung zurück.

TIPPS: Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie ◀.
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

Nachstehend finden Sie die Sprachcodes. Dies hat keinen Einfluss auf die „AUDIO“- , „UNTERTITEL“- und „DISK-MENÜ“-Optionen.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slavic; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Sprachcode

Nachstehend finden Sie die Sprachcodes. Dies hat keinen Einfluss auf die „AUDIO“-, „UNTERTITEL“- und „DISK-MENÜ“-Optionen.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Wenn sich das Gerät nicht erwartungsgemäß verhält, lesen Sie sich bitte zuerst folgende Punkte durch. Falls Ihr Problem in dieser Übersicht nicht erwähnt wird bzw. wenn der Lösungsvorschlag keine Abhilfe schafft, aktivieren Sie bitte den Bereitschaftsbetrieb, lösen den Netzanschluss und wenden sich an eine von YAMAHA anerkannte Kundendienststelle.

Problem	Lösung
Kein Strom	<ul style="list-style-type: none"> – Überprüfen, ob das Wechselstromnetzkabel richtig angeschlossen ist. – STANDBY/ON vorne am DVD-System drücken, um den Strom einzuschalten.
Kein Bild	<ul style="list-style-type: none"> – Für die richtige Videoeingangswahl siehe das Handbuch Ihres Fernsehgerätes. Ändern Sie den TV-Eingang, bis Sie die DVD-Bildschirmanzeige sehen. – Kontrollieren, ob das Fernsehgerät eingeschaltet ist. – Falls Sie die Progressive Scan-Verbindung (Y-, PB- und PR-Buchsen an dem DVD-Player) nicht verwenden und kein Bild an dem Fernseher angezeigt wird, befolgen Sie bitte die nachfolgenden Schritte, um Progressive Scan auszuschalten. <ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie ▲ (OPEN/CLOSE), um die Disc-Schublade zu öffnen. 2. Drücken Sie ◀. 3. Drücken Sie ANGLE, um Progressive Scan zu deaktivieren. <p>→ Der DVD-Player führt eine Selbstrückstellung auf Komponenten/Zeilensprung-Video aus.</p>
Verzerrtes Bild	<ul style="list-style-type: none"> – Manchmal kann geringfügige Bildverzerrung je nach wiedergegebener Disk auftreten. Hierin besteht keine Fehlfunktion.
Vollständig verzerrtes Bild oder Schwarz-Weiß-Bild bei einer DVD oder Video-CD	<ul style="list-style-type: none"> – Sicherstellen, dass die Disk mit der DVD dem Spieler kompatibel ist. – Vergewissern Sie sich, dass die TV-Norm des DVD-Spielers für die Disk und Ihr Fernsehgerät passend eingestellt ist.
Kein Ton oder verzerrter Ton	<ul style="list-style-type: none"> – Lautstärke anpassen. – Kontrollieren, ob die Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.
Kein Tonsignal am Digital-Ausgang	<ul style="list-style-type: none"> – Die Digital-Anschlüsse kontrollieren. – Kontrollieren, ob Ihr Receiver MPEG-2 oder DTS decodieren kann; wenn das nicht der Fall ist, muss der Digital-Ausgang auf NUR PCM eingestellt werden. – Kontrollieren, ob der Receiver für das Audio-Format der gewählten Audio-Sprache geeignet ist.
Kein Ton und Bild	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollieren, ob das SCART-Kabel an das richtige Gerät angeschlossen ist (Siehe Videoanschluss).

Störungsbeseitigung

Problem	Lösung
Disk kann nicht abgespielt werden	<ul style="list-style-type: none">– Die CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW bzw. die DVD-RW (VR-Format) muss finalisiert sein.– Kontrollieren, ob die Disk mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt wurde.– Kontrollieren, ob die Disk defekt ist; probieren Sie dazu eine andere Disk aus.– Wenn Sie die Foto-CD bzw. MP3-CD selbst erstellt haben, stellen Sie sicher, dass Ihre Disk mindestens 10 Fotos oder 5 MP3-Titel enthält.– Falscher Regionalcode.
Bild friert hin und wieder während der Wiedergabe ein Keine Rückkehr zur Startanzeige, wenn die Disk entnommen wird	<ul style="list-style-type: none">– Kontrollieren Sie die Disk bezüglich Fingerabdrücke/Kratzer und reinigen Sie die Disk mit einem weichen Tuch von der Mitte zu den Rändern hin.
Der Spieler reagiert nicht auf bestimmte Funktionen der Fernbedienung	<ul style="list-style-type: none">– Die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des Spielers richten.– Den Abstand zum Spieler verringern.– Die Batterien in der Fernbedienung erneuern.– Die Batterien wie angegeben einlegen; dabei auf die Polarität (+/– Zeichen) achten.
Tasten funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none">– Das Gerät ganz neu starten. Hierzu das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen, 5 bis 10 Sekunden warten und den Stecker wieder in die Steckdose stecken.
Spieler reagiert während der Wiedergabe nicht auf alle Befehle	<ul style="list-style-type: none">– Die Disk lässt bestimmte Bedienungsfunktionen eventuell nicht zu. Beachten Sie das Begleitheft der Disk.
DVD-Video-Spieler kann CDs/DVDs nicht korrekt lesen	<ul style="list-style-type: none">– Benutzen Sie eine im Handel erhältlich Reinigungs-CD/DVD, um die Abtastlinse zu reinigen, bevor Sie den DVD-Video-Spieler zur Reparatur bringen.
Spieler reagiert während der Wiedergabe nicht auf alle Befehle	<ul style="list-style-type: none">– Zweimal STOP drücken bevor „Setup- Menü“ zu drücken.– Die Disk lässt bestimmte Bedienungsfunktionen eventuell nicht zu. Beachten Sie das Begleitheft der Disk.
DivX-Dateiformat kann nicht abgespielt werden	<ul style="list-style-type: none">– Überprüfen, dass die DivX-Datei im „Home Theater“-Modus mit DivX 5.x Encoder verschlüsselt ist.
Progressive Scan ein/aus kann nicht gewählt werden	<ul style="list-style-type: none">– Überprüfen Sie, dass der Ausgang des Videosignals auf „YUV“ geschaltet ist.
Kein Sound bei DivX Movie-Wiedergabe	<ul style="list-style-type: none">– Der Audio-Codec wird evtl. nicht vom DVD-Spieler unterstützt.

Analog: Sound, der nicht in Zahlen verwandelt wurde. Analoger Sound variiert, wogegen digitaler Sound spezifische numerische Werte hat. Diese Buchsen senden Audio durch zwei Kanäle, links und rechts.

AUDIO OUT Buchsen: Buchsen auf der Rückseite des DVD-Systems, die Audio an ein anderes System (Fernsehgerät, Stereo usw.) schicken.

Bitrate: Die zur Aufnahme einer gegebenen Musiklänge benutzte Datenmenge; in Kilobit pro Sekunde oder kbps gemessen. Oder die Geschwindigkeit, mit der Sie aufzeichnen. Im Allgemeinen gilt: je höher die Bitrate oder je höher die Aufzeichnungsgeschwindigkeit, desto besser die Klangqualität. Höhere Bitraten nehmen jedoch mehr Raum auf einer Disk in Anspruch.

Digital: Sound, der in numerische Werte umgesetzt wurde. Digitalsound ist verfügbar, wenn Sie die DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL oder OPTICAL Buchsen benutzen. Diese Buchsen senden Audio durch mehrere Kanäle, anstelle von bloß zwei Kanälen, wie bei Analog der Fall ist.

Disk-Menü: Ein für die Auswahl von auf einer DVD aufgezeichneten Bildern, Klängen, Untertiteln, mehreren Winkeln usw. vorbereitetes Bildschirmdisplay.

DivX 3,11/4x/5x: Der DivX-Code ist eine zum Patent angemeldete, auf MPEG-4 basierende Videokomprimierungstechnologie. Sie wurde von DivXNetworks, Inc., entwickelt und kann Digitalvideo klein genug für den Transport über das Internet machen, wobei hohe visuelle Qualität erhalten bleibt.

Dolby Digital: Ein von Dolby Laboratories entwickeltes Surround Sound-System, das bis zu sechs Digital Audio-Kanäle (vorne links und rechts, Surround links und rechts, Mitte und Subwoofer) aufweist.

DTS: Digital Theatre Systems. Dies ist ein Surround Sound-System, unterscheidet sich aber von Dolby Digital. Die Formate wurden von unterschiedlichen Unternehmen entwickelt.

JPEG: Ein häufig verwendetes digitales Festbildformat. Ein Stehbild-Datenkomprimierungssystem, von der Joint Photographic Expert Group vorgeschlagen, welches trotz seines hohen Komprimierungsverhältnisses geringes Nachlassen der Bildqualität mit sich bringt.

Kapitel: Abschnitte eines Bildes oder eines Musikstücks auf einer DVD, die kleiner als Titel sind. Ein Titel setzt sich aus mehreren Kapiteln zusammen. Jedem Kapitel wird eine Kapitelnummer zugeordnet, die es Ihnen ermöglicht, das von Ihnen gewünschte Kapitel zu finden.

Kindersicherung: Eine Funktion der DVD zur Beschränkung der Wiedergabe der Disk nach Alter des Benutzers gemäß landesspezifischer Einschränkungsstufe. Die Einschränkung schwankt von Disk zu Disk; wenn sie aktiviert ist, wird die Wiedergabe verhindert, wenn die Softwarestufe höher als die vom Benutzer festgelegte Stufe ist.

Komponenten-Videoausgangsbuchsen: Buchsen auf der Rückseite des DVD-Systems, die hochwertige Videosignale an ein Fernsehgerät, das Komponenten-Videoeingangsbuchsen (R/G/B, Y/Pb/Pr usw.) hat, senden.

MP3: Ein Dateiformat mit einem Sounddaten-Komprimierungssystem. „MP3“ ist die Abkürzung von Motion Picture Experts Group 1 (oder MPEG-1) Audio Layer 3. Durch Benutzung des MP3-Formats kann eine CD-R oder CD-RW etwa 10-mal mehr Datenmengen als eine reguläre Disk enthalten.

Multichannel: Für die DVDs ist in den Spezifikationen festgehalten, dass jede Tonspur eine Soundfeld darstellt. Mit Mehrkanal wird dagegen auf eine Struktur von Tonspuren Bezug genommen, die drei oder mehrere Kanäle aufweisen.

PBC – Wiedergabekontrolle: Bezieht sich auf das zur Wiedergabekontrolle auf Video CDs oder SVCDs aufgezeichnete Signal. Durch Benutzung von auf einer -PBC unterstützenden -Video CD oder SVCD aufgezeichneten Menübildschirmen können Sie interaktive Software sowie Software mit einer Suchfunktion vorteilhaft benutzen.

Glossar

PCM (Pulse Code Modulation): Ein System zur Umsetzung von analogen Tonsignalen in digitale Signale zur späteren Verarbeitung, ohne dass Datenkomprimierung bei der Umsetzung benutzt wird.

Progressive Scan: Zeigt alle horizontalen Zeilen eines Bildes auf einmal, als Signalrahmen [Frame], an. Dieses System kann das Zeilensprung-Video vom DVD-Format ins Progressive-Format – für den Anschluss an ein Progressive-Display – konvertieren. Dadurch wird die vertikale Auflösung dramatisch erhöht.

Regionalcode: Ein System, mit dem Disks nur in der zuvor designierten Region abgespielt werden können. Dieses Gerät spielt nur Disks ab, die kompatible Regionalcodes haben. Sie können den Regionalcode Ihres Gerätes finden, indem Sie auf die Rückwand schauen. Einige Disks sind mit mehr als einer Region (oder allen Regionen – ALL) kompatibel.

Seitenverhältnis: Das Verhältnis zwischen den horizontalen und vertikalen Größen eines angezeigten Bildes. Das Horizontal-/Vertikalverhältnis konventioneller Fernsehgeräte beträgt 4:3, und das von Breitbildschirmen beträgt 16:9.

Super Audio CD (SA-CD): Dieses Audio-Format beruht auf den aktuellen CD-Standards, schließt aber eine größere Informationsmenge für Sound mit höherer Qualität ein. Die drei folgenden Arten von Discs stehen zur Verfügung: Discs mit einer Schicht, Discs mit zwei Schichten und Hybrid-Discs. Die Hybrid-Disc enthält sowohl die Standard-Audio-CD- als auch die Super Audio-CD-Informationen.

Surround: Ein System zur Schaffung dreidimensionaler Klangfelder voller Realismus durch Anordnung mehrerer Lautsprecher um den Zuhörer herum.

S-Video: Erzeugt ein klares Bild, indem separate Signale für die Leuchtdichte und die Farbe gesendet werden. Sie können S-Video nur dann benutzen, wenn Ihr Fernsehgerät eine S-Video-Eingangsbuchse hat.

Titel: Der längste Abschnitt einer Bild- oder Musikfunktion von DVDs, Musik usw. bei Video-Software, oder das gesamte Album bei Audio-Software. Jedem Titel wird eine Titelnummer zugeordnet, damit Sie den von Ihnen gewünschten Titel finden können.

VIDEO OUT Buchse: Buchse auf der Rückseite des DVD-Systems, die Videosignale an ein Fernsehgerät schickt.

VR-Format (Video Recording): Ein Format, das es Ihnen das Erstellen einer DVD-Disc gestattet, die extrem vielseitig bearbeitet werden kann.

Wiedergabeliste (Play List): Eine Liste von ausgewählten Titeln, die in einer bestimmten Reihenfolge wiedergegeben werden sollen. Diese Option steht nur mit dem VR-Format zur Verfügung und muss vorher erstellt werden.

ABSPIELFORMATE

DVD-Video
 DVD-Audio
 SA-CD-Multikanal und SA-CD-Stereo
 Video-CD und SVCD
 CD
 PICTURE CD
 CD-R, CD-RW
 DVD+R, DVD+RW
 DVD-R, DVD-RW

VIDEO-SPEZIFIKATION

Video (CVBS)-Ausgang 1 Vss an 75 Ohm
 S-Video-Ausgangsleistung Y: 1 Vss an 75 Ohm
 C: 0,3 Vss an 75 Ohm
 RGB-Ausgangsleistung (SCART) 0,7 Vss an 75 Ohm
 Component Video-Ausgang Y: 1 Vss an 75 Ohm
 Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vss an 75 Ohm

AUDIO-FORMAT

Digital Mpeg/Dolby Digital/Compressed Digital
 DTS
 PCM 16, 20, 24 bits
 fs, 44,1, 48, 96 kHz
 MP3(ISO 9660) 24, 32, 56, 64, 96, 128,
 256 kbps
 fs, 16, 22,05, 24, 32,
 44,1, 48 kHz
 WMA 32 kbps-192 kbps, mono,
 stereo

Vollständige Decodierung von Dolby Digital, DTS und
 MPEG-Multikanal-Sound/Analog-Stereo-Sound
 Von dem Dolby Digital Mehrkanal-Sound herunter
 gemischter, kompatibler Dolby Surround-Sound
 3D-Sound für virtuellen 5.1-Kanal-Sound von zwei
 Lautsprechern
 Dolby Pro Logic II 5.1-Kanal-Decodierung von Stereo-
 Quelle

LASER

Typ Halbleiter-Laser GaAlAs
 Wellenlänge 650 nm (DVD)
 780 nm (VCD/CD)
 Ausgangsleistung 7 mW (DVD)
 10 mW (VCD/CD)
 Strahlungswinkel 60 Grad

AUDIO-SPEZIFIKATION

D/A-Wandler 24 Bit
 Störabstand (1 kHz) 110 dB
 Dynamikumfang (1 kHz) 100 dB
 DVD fs 96 kHz 2 Hz- 44 kHz
 fs 48 kHz 2 Hz- 22 kHz
 SVCD fs 48 kHz 2 Hz- 22 kHz
 fs 44,1 kHz 2 Hz- 20 kHz
 CD/VCD fs 44,1 kHz 2 Hz- 20 kHz
 Verzerrung und Rauschen (1 kHz) 0,003 %

FERNSEHNORM (PAL/50 Hz)(NTSC/60 Hz)

Anzahl Bildzeilen 625 525
 Wiedergabe Multinorm (PAL/NTSC)

ANSCHLÜSSE

SCART Eurokonnektor
 Y-Ausgang RCA/Cinch (grün)
 Pb/Cb-Ausgang RCA/Cinch (blau)
 Pr/Cr-Ausgang RCA/Cinch (rot)
 S-Video-Ausgang Mini-DIN, 4 Pins
 Video-Ausgang Cinch
 Audio-Ausgang L+R Cinch
 Digital-Ausgang 1 koaxial, 1 optisch
 IEC60958 für CDDA/
 LPCM
 IEC61937 für MPEG1,
 MPEG 2, Dolby Digital und
 DTS

6-Kanal Analog-Ausgang

Linker/rechter
 Audio-Frontkanal Cinch (weiß/rot)
 Linker/rechter
 Audio-Surround-Kanal Cinch (weiß/rot)
 Audio-Center-Kanal Cinch (blau)
 Audio-Subwoofer-Kanal Cinch (schwarz)

CABINET

Abmessungen (B x T x H) 435 x 310 x 51 mm
 Gewicht ca. 2,6 kg

BETRIEBSSPANNUNG

Stromversorgung 230 V, 50 Hz
 Leistungsaufnahme ca. 14 W
 Standby-Leistungsaufnahme < 1 W

**Änderungen der technischen Daten ohne
 Vorankündigung vorbehalten.**

OBSERVERA: LÄS DESSA ANVISNINGAR INNAN APPARATEN BÖRJAR ANVÄNDAS.

- 1 Läs igenom denna bruksanvisning för att få ut så mycket som möjligt av DVD-spelaren. Spara bruksanvisningen som referens för framtiden.
- 2 Placera DVD-spelaren på en välventilerad, sval, torr och ren plats - på avstånd från direkt solljus, värmekällor, vibrationer, damm, fukt och/eller kyla. Om DVD-spelaren placeras i en möbel, så se till att lämna ett mellanrum på minst ca 2,5 cm runt om DVD-spelaren för att garantera tillräcklig ventilation.
- 3 Placera DVD-spelaren på avstånd från andra elektriska apparater, motorer eller transformatorer för att undvika brummande ljudstörningar.
- 4 Utsätt inte DVD-spelaren för plötsliga temperaturväxlingar från kallt till varmt. Placera den inte heller på ett fuktigt ställe (t.ex. i ett rum med luftfuktare) för att förhindra kondensationsinuti DVD-spelaren, vilket kan orsaka elektriska stötar, brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador.
- 5 Undvik att placera DVD-spelaren på en plats där främmande föremål kan tränga in i DVD-spelaren eller där den kan utsättas för droppande eller skvättande vätska. Placera inget av följande ovanpå DVD-spelaren:
 - en annan komponent, eftersom den kan orsaka skada och/eller missfärgning på DVD-spelarens yta,
 - ett brinnande föremål (t.ex. ett levande ljus), eftersom det kan orsaka brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador,
 - en behållare med vätska i (t.ex. en blomvas), eftersom den kan välta omkull så att vätska rinner ut, vilket kan orsaka elektriska stötar och/eller skador på DVD-spelaren.
- 6 Täck inte över DVD-spelaren med en tidning, en duk, en gardin e.dyl., eftersom det förhindrar värmeavledningen. Om temperaturen inuti DVD-spelaren blir för hög, kan det orsaka brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador.
- 7 Anslut inte DVD-spelaren till ett nätuttag förrän alla övriga anslutningar är gjorda.
- 8 Använd inte DVD-spelaren uppochnervänd, eftersom det kan leda till överhettning och orsaka skada på DVD-spelaren.
- 9 Var ej för hårdhänt vid hantering av olika reglage och/eller kablar.
- 10 Håll i stickkontakten, ej i själva kabeln, för att koppla loss nätkabeln från ett nätuttag.
- 11 Rengör inte DVD-spelaren med kemiska rengöringsmedel, eftersom det kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa vid rengöring.
- 12 DVD-spelaren får endast drivas på den spänning som anges på DVD-spelaren. Drift på högre spänning än den angivna är farligt och kan orsaka brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador. YAMAHA kan inte hållas ansvarig för någon skada som uppstått på grund av att DVD-spelaren drivits på någon annan spänning än den angivna.
- 13 För att undvika skador på grund av blixtnedslag bör nätkabeln kopplas loss från nätuttaget vid åskväder.
- 14 Försök inte själv modifiera eller laga DVD-spelaren. Kontakta en kvalificerad YAMAHA-reparatör vid behov av service eller reparation. Öppna aldrig höljet.
- 15 Koppla loss nätkabeln från nätuttaget när DVD-spelaren inte ska användas på ett bra tag (t.ex. vid semester).
- 16 Läs kapitlet "Fölsökning" angående vanliga manövreringsfel, innan du drar slutsatsen att det är något fel på DVD-spelaren.
- 17 Tryck på strömbrytaren STANDBY/ON och koppla sedan loss nätkabeln från nätuttaget, innan DVD-spelaren flyttas.

VARNING

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA OCH ELEKTRISKA STÖTAR FÅR DEN HÄR APPARATEN INTE UTSÄTTAS FÖR REGN ELLER FUKT.

Vid uppspelning av CD-skivor kodade med DTS-signaler återges störande brus via de analoga stereoutgångarna. För att undvika skador på stereoanläggningen bör användaren vidta lämpliga förebyggande åtgärder, när de analoga stereoutgångarna på DVD-spelaren är anslutna till en förstärkare. För att kunna återge ljud av formatet DTS Digital Surround™ måste en yttre 5.1-kanals DTS Digital Surround™-avkodare vara ansluten till den digitala utgången på DVD-spelaren.

LASERS

Denna produkt använder sig av en laser. På grund av risken för ögonskador bör ingen annan än en kvalificerad reparatör öppna höljet eller försöka reparera produkten.

FARA

Synlig laserstrålning i öppet läge. Undvik att utsätta dig för strålningen. Försök aldrig titta in i apparaten genom skivfacket eller någon annan öppning medan stickkontakten är isatt i vägguttaget.

Introduktion

Regionkod.....	3
Medföljande tillbehör	3
Anmärkningar angående skivor.....	3
Rengöra skivor.....	3
Patentinformation	3

Funktionsöversikt

Framsida och baksida	4
Framsida och baksida	5
Fjärrkontroll.....	6

Föberedelser

Allmänna anmärkningar gällande anslutningar.....	7
Digitala anslutningar	7
Analoga anslutningar	8
Separata 6-kanalsutgångar.....	8
Utgångarna MIXED 2CH.....	8
Videoanslutningar.....	9
S-videoanslutning <A>.....	9
Sammansatt videoanslutning	9
Anslutning av komponentvideo <C>.....	9
SCART-anslutning <D>.....	9

Komma igång

Sätta i batterierna i fjärrkontrollen.....	10
Användning av fjärrkontrollen.....	10
Strömpåslag	10
Välja det färgsystem som passar din TV	10
Ställa in önskade språkinställningar	11
Välja OSD-språk.....	11
Ställa in språk för ljud, textremsor och skivmeny.....	12
Inställning av högtalarkanalerna.....	12

Skivspelning

Grundläggande avspelning.....	14
Allmänt tillvägagångssätt	14
Pausa uppspelning.....	14
Välja annat spår/kapitel.....	14
Snabbspola bakåt/framåt.....	14
Stoppa uppspelningen.....	14
Välja olika funktioner för repetering/blandning.....	15
Repetering.....	15
Repetering av ett avsnitt inom ett kapitel/ett spår.....	15
Slumpvis uppspelning.....	15
Alternativ för video-uppspelning (DVD/VCD/SVCD).....	15
Använda skivmenyn.....	15
Zoom.....	16
Återuppta spelningen från stället där skivan senast stannades.....	16
Skämvisning (OSD).....	16
Särskilda DVD-funktioner	17
Spela en titel.....	17
Kameravinkel.....	17
Audio.....	17
Textremsor.....	17
Särskilda VCD- och SVCDfunktioner	18
Uppspelningskontroll – PBC (Playback Control).....	18
Förhandsgranskning.....	18
Funktioner för DVD-Audio	19
Sidbläddring.....	19
Uppspelning av bonusgrupper.....	19
DVD-videoläge.....	19
SACD-skivor (formatet Super Audio CD).....	20
Uppspelning av en skiva.....	20
Byte av uppspelningsområde och lager på en SACD-skiva.....	20
Uppspelning av MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture CD	21
Allmän användning.....	21
Välja en mapp och ett spår/ fil.....	21
Repetering.....	21
Specialfunktioner för bildskivor	22
Förhandsgranskning.....	22
Zoom.....	22
Bildvisning med flera olika vinklar.....	22
Olika effekter.....	22
Spela upp MP3-musik och JPEG-bilder samtidigt.....	22

Innehåll

Inställningsmeny

Menyn Allmänna inställningar	23
Val av DVD-ljudläge/DVD-videoläge	23
Låsa/Låsa upp DVD-skivan för spelning.....	23
Tona ned systemets teckenfönster.....	23
Program (ej för bild-CD/MP3-CD)	24
Välja OSD-språk.....	24
Skärmsläckare.....	24
Insomningstimer.....	25
DivX® VOD-registreringskod.....	25
Ljudinställningsmenyn.....	25
Ställa in analog utgång	25
Ställa in digital utgång.....	26
Menyn Speaker Setup (högtalarinställningar).....	26
CD-uppsampling	26
Nattläge	27
Bildinställningsmenyn.....	27
TV-typ	27
TV-Skärm.....	27
Progressiv sätta på/stänga av	28
Bildinställning.....	28
Växla YUV/RGB.....	29
Menyn Egna inställningar	29
Ställa in språk för ljud, textrems och skivmeny.....	29
Begränsa uppspelning genom att ställa in föräldrarnivå	29
PBC (Avspelningskontroll).....	30
MP3/JPEG Navigator.....	30
Uppspelning av VR-format	30
Ändra lösenord.....	32
Återställa originalinställningarna	32

Språkkoder

33

Felsökning.....

35

Ordlista

37

Specifikationer

39

Tack för köpet av den apparat som beskrivs i denna bruksanvisning. I bruksanvisningen förklaras grundläggande manövrering av apparaten.

Regionkod

Skivor måste märkas för ALL regioner eller Region 2 för att de ska kunna spelas på denna spelare. Det går inte att spela skivor som är märkta för andra regioner.



Medföljande tillbehör

- Fjärrkontroll
- Batterier (två av storlek AA) till fjärrkontroll
- Ljudkabel med stiftkontakter
- Videokabel med stiftkontakter
- Bruksanvisning

Anmärkningar angående skivor

- DVD-spelaren är ämnad för uppspelning av skivtyperna DVD video, Video CD, DVD-Audio, Super Audio CD (SA-CD), Audio CD, CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R, DVD-R, DVD-RW och DVD-RW (VR-format).

DVD-spelaren klarar av uppspelning av:

- MP3, Bildfiler (Kodak, JPEG) på CD-R[W]:
 - JPEG/ISO 9660-format.
 - Maximalt 30 teckens visning.
- DivX[®]-skiva på CD-R(W)/DVD+R(W)/DVD-R(W) (DivX 3,11, 4,x och 5,x)
- DVD-skivor med dubbla lager
- Skivor av typen CD-R, CD-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW och DVD-RW (VR-format) måste slutbehandlas för att kunna spelas upp.
- Det kan hända att en del skivor inte kan spelas upp på grund av förhållandena vid inspelning, såsom datormiljön och aktuellt tillämpningsprogram. Skivans karakteristik och skick, såsom materialet ifråga, repor, deformationer o.s.v., kan också medföra att uppspelning misslyckas.

- Se till att endast använda CD-R- och CD-RW-skivor tillverkade av pålitliga tillverkare.
- Använd inte skivor av onormal form (hjärtformade etc.).
- Använd inte skivor med tejp, flagor eller klister på, eftersom det kan orsaka skador på DVD-spelaren.
- Använd inte en skiva med en etikett från en etikettskrivare fastklistrad på skivytan.

Rengöra skivor

- När en skiva blir smutsig ska den rengöras med en rengöringstrasa. Torka skivan från mitten och utåt, inte i cirkelrörelse.
- Använd inte lösningsmedel som bensen, thinner, rengöringsmedel tillgängliga i handeln eller antistatisk sprej avsedd för analoga skivor.

Patentinformation



Tillverkad med licens från Dolby Laboratories.

Dolby, Pro Logic, och dubbel-D-märket är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.



DTS och DTS Digital Surround är registrerade varumärken som tillhör Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Certified och motsvarande logotyper är varumärken som tillhör

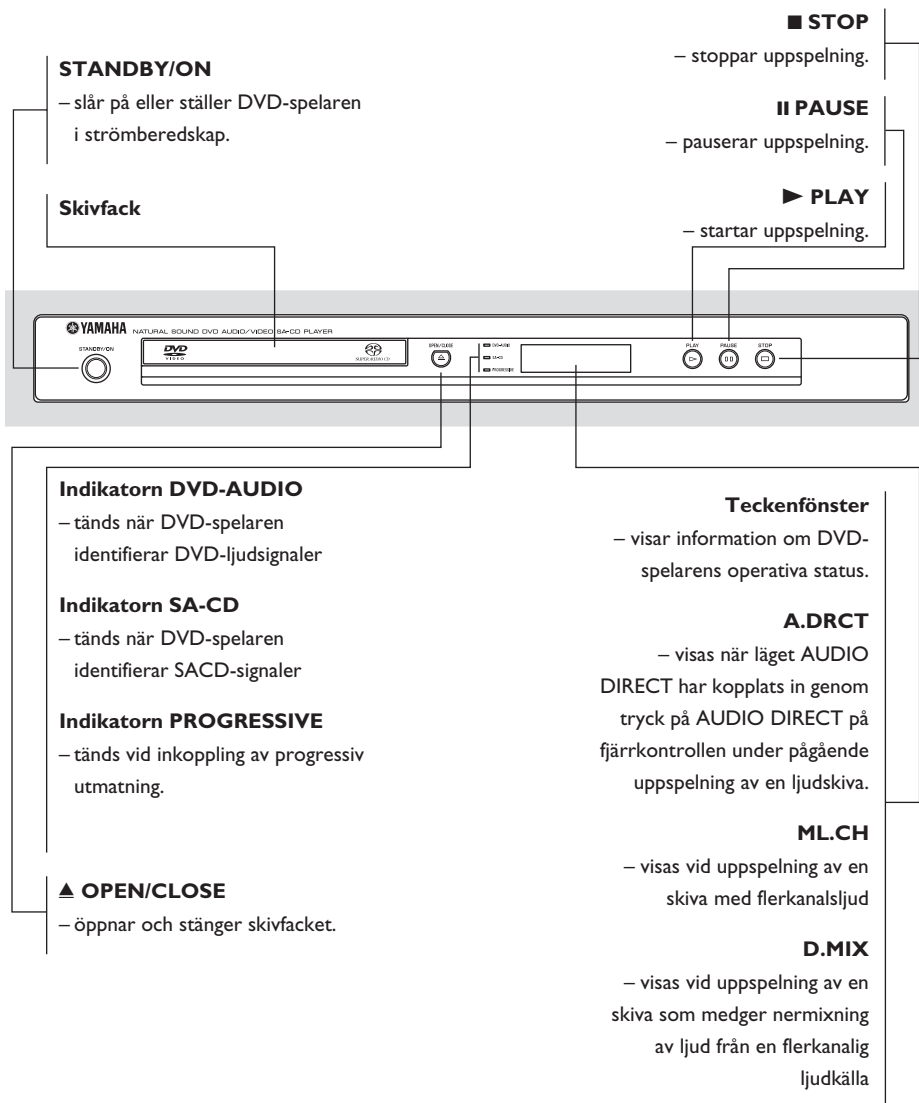


DivX Networks, Inc och som används under licens.

Denna produkt använder sig av upphovsrättsskyddsteknik som omfattas av vissa amerikanska patent och andra rättigheter till intellektuell egendom som ägs av Macrovision Corporation och andra rättighetsinnehavare. Denna upphovsrättsskyddsteknik får endast användas med tillstånd från Macrovision Corporation, och är endast avsedd för hemmabruk och liknande begränsade visningsändamål, med mindre än att speciellt tillstånd föreligger från Macrovision Corporation. S.k. reverse engineering eller särtagning förbjuden.

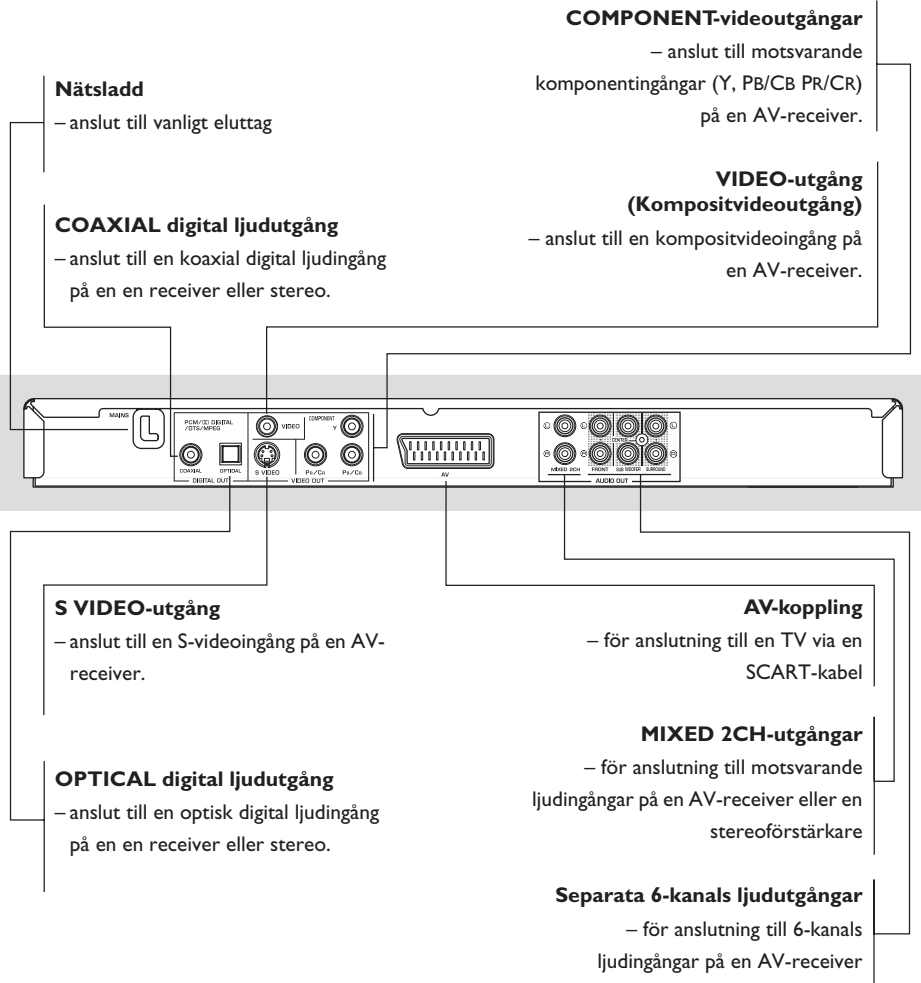
Funktionsöversikt

Framsida och baksida



A.DRCT ML.CH D.MIX

Framsida och baksida



Varning: Vidrör inte pinnarna inne i kontakterna på bakpanelen. Elektrostatisk urladdning kan leda till bestående skador på enheten.

Funktionsöversikt

Fjärrkontroll

AUDIO DIRECT
– kopplar in/ur videoutmatning vid uppspelning av ljudskiva

PAGE
– vänder sida för stillbilder på DVD-ljudskiva

DIMMER
– väljer mellan 3 olika nivåer för ljusstyrka i teckenfönstret

SOUND MODE
– väljer ett ljudläge: Stereo, Virtual Surround eller Multi-channel
– växlar uppspelningsområde på en SACD-skiva

TOP MENU/RETURN
– visar den högsta skivmenyn (DVD)
– går tillbaka till föregående meny (VCD)

MENU
– tar fram skivans meny (gäller DVD-skivor)
– kopplar in/ur uppspelningskontroll (PBC) (gäller VCD-skivor)

◀ ▶ ▲ ▼
– (vänster/höger/uppåt/neråt) väljer poster på aktuell meny

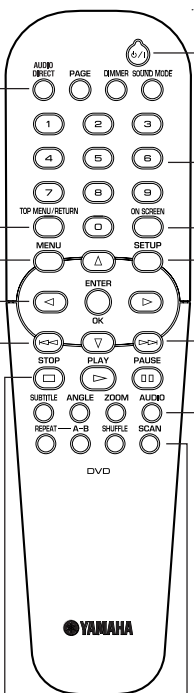
ENTER/OK
– bekräftar ett menyval

◀◀ ▶▶
– söker bakåt*
– väljer föregående kapitel eller spår

STOP (■)
– stoppar uppspelning

PLAY (▶)
– startar uppspelning

PAUSE (||)
– pausar pågående uppspelning
– spelar upp en bildruta i taget



⏻ |
– slår på eller ställer DVD-spelaren i strömbereidskap

Sifferknappar
– väljer numererade poster på aktuell meny

ON SCREEN
– tar fram eller döljer DVD-spelarens bildskärmsmeny

SETUP
– tar fram eller döljer DVD-spelarens inställningsmeny

▶▶
– söker framåt*
– väljer nästa kapitel eller spår

SUBTITLE
– väljer språk för textning

ANGLE
– väljer DVD-kameravinkel

ZOOM
– förstorar videobilden

AUDIO
– väljer ljudspråk eller ljudformat
– växlar uppspelningslager på en hybrid-SACD-skiva

REPEAT
– repeterar kapitlet, spåret, titeln eller skivan

A-B
– repeterar ett angivet avsnitt

SHUFFLE
– spelar upp spår i slumpvis ordning

SCAN
– spelar upp de första 6 sekunderna eller mindre av varje spår/kapitel på skivan

* Tryck och håll ner knappen ungefär två sekunder.

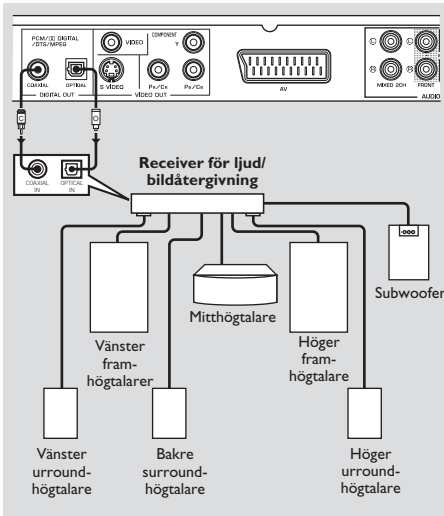
Allmänna anmärkningar gällande anslutningar

Kontrollera att strömmen är avslagen innan anslutning utförs eller ändras.

- DVD-spelaren kan anslutas på olika sätt beroende på vilken eller vilka produkter den ska anslutas till. Möjliga anslutnings-sätt visas på följande illustrationer.
- Vi hänvisar även till övriga produkters bruksanvisningar angående lämpligaste anslutnings-sätt.
- Anslut inte DVD-spelaren via VCR:en. Systemet för kopieringsskydd kan göra att bildkvaliteten försämras.
- Anslut inte DVD-spelarens ljudutgång till phono ingången på din ljudanläggning.

Digitala anslutningar

DVD-spelaren är utrustad med de digitala utgångarna COAXIAL och OPTICAL. Använd en lämplig kabel (tillval) till att ansluta den ena eller båda dessa utgångar till en AV-receiver försedd med en Dolby Digital-, DTS- eller MPEG-avkodare.



Du kommer att behöva ställa in DVD-spelarens digitala utgång på ALLA (se sidan 26 "DIGITAL UTGÅNG").

Observera:

- Om receptorn inte är anpassad för den digitala utmatningens ljudformat, så återger receptorn ett starkt, störningsfyllt ljud eller inget ljud alls. Se till att välja lämpligt ljudformat på den bildskärmsmeny som finns med på skivan. Genom att trycka en eller fler gånger på AUDIO kan det vara möjligt att ändra inte bara ljudspråk utan också ljudformat. Valt ljudformat visas några sekunder i statusfönstret.
- SACD-ljudsignaler matas inte ut via utgångarna DIGITAL OUT.
- För att kunna återge ljud enligt formaten Dolby Digital, DTS och MPEG måste DVD-spelaren vara ansluten till en AV-receiver som stöder dessa format.

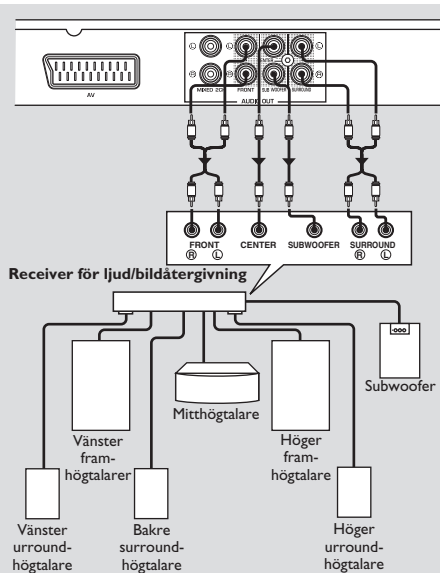
Förberedelser

Analoga anslutningar

DVD-spelaren har två typer av analoga ljudutgångar.

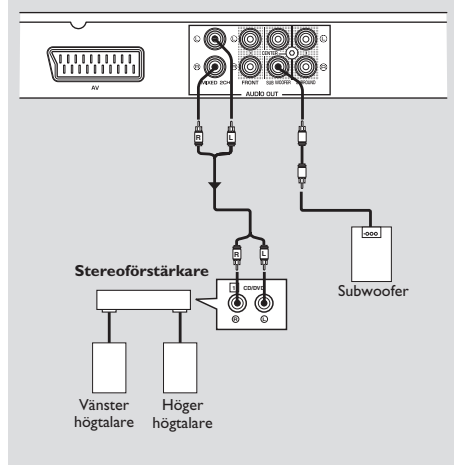
Separata 6-kanalsutgångar

Anslut lämpliga ljudkablar med stiftkontakter (tillval) mellan dessa utgångar och motsvarande flerkanalsingångar på en AV-receiver för att kunna återge flerkanalsljud från en skiva av formatet Super Audio CD eller DVD-Audio.



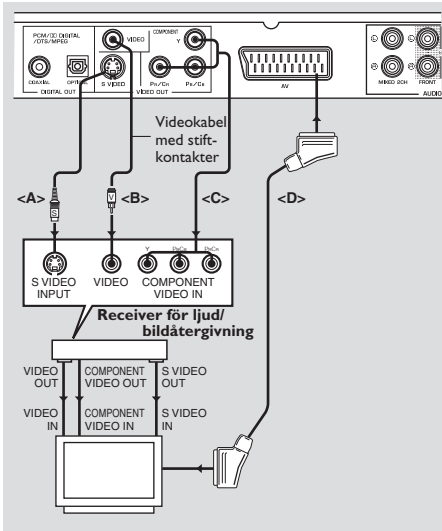
Utgångarna MIXED 2CH

Anslut den medföljande ljud/videokabeln mellan utgångarna L (vänster) och R (höger) på DVD-spelaren och motsvarande ljudingångar på en stereoförstärkare eller annan ljudkomponent. En lågbashögtalare kan anslutas till utgången SUBWOOFER.



Videanslutningar

Om receptorn för ljud/bildåtergivning är utrustad med videoåtgångar, så anslut DVD-spelaren till receptorn (och sedan vidare till TV:n) på ett sätt som gör det möjligt att använda samma TV:n till att välja flera olika videokällor (LD, VCR o.s.v.) med hjälp av ingångsväljaren på receptorn. DVD-spelaren är utrustad med 4 olika typer av videoåtgångar. Använd den typ som lämpar sig bäst i enlighet med de ingångar som finns på den produkt som DVD-spelaren ska anslutas till.



S-videoanslutning <A>

S-videoanslutning (separerad videoanslutning) ger tydligare bildåtergivning än sammansatt videoanslutning, eftersom färg och luminans separeras vid signalöverföring. Använd en separat inköpt vanlig S-videokabel för denna anslutning. Observera att receptorn (TV:n) måste vara försedd med S-videoåtgång.

Sammansatt videoanslutning

Använd den medföljande videokabeln med stiftkontakter vid anslutning av DVD-spelaren till en AV-receiver.

Anslutning av komponentvideo

<C>

Anslutning av komponentvideo återger naturtroga färger (bättre än vid S-videoanslutning) då bildsignalen separeras i luminans (Y, uttaget färgkodat i grönt) och färgskillnad (Pb, blå/Pr, röd). Använd separat inköpta koaxialkablar. Det krävs en mottagare (och TV) försedd med komponentåtgång. Observera noga färgen för varje kontakt vid anslutning. Om din mottagare ej har några komponentutgångar kan anslutning av enhetens komponentutgång direkt till TV:ns komponentåtgång framställa en bättre bild.

Observera:

- Läget YUV måste väljas för komponentutmatning på DVD-spelaren (se sidan 29 "Växla YUV/RGB").

SCART-anslutning <D>

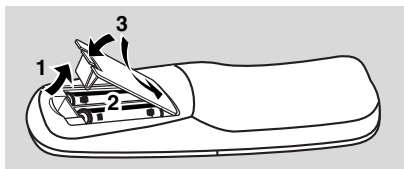
Om TV:n endast har en SCART-koppling för inmatning av videosignaler och DVD-spelaren ska anslutas direkt till TV:n, så använd den SCART-utgång som finns på DVD-spelaren.

Observera:

- Se till att den ände på SCART-kabeln som är markerad med texten "TV" ansluts till TV:n och änden med markeringen "DVD" till DVD-spelaren.

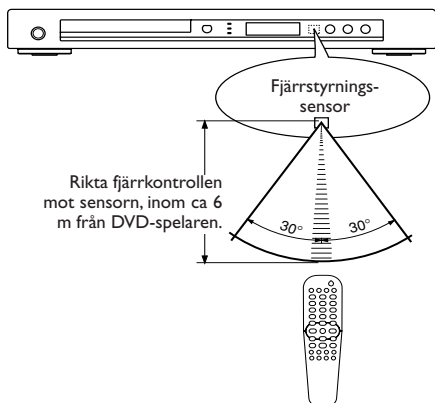
Komma igång

Steg1: Sätta i batterierna i fjärrkontrollen



- 1 Öppna batteriluckan.
- 2 Sätt i de två medföljande batterierna av typ R06 eller AA med batteripolerna korrekt vända enligt märkningarna (+ -) inuti batterifacket.
- 3 Stäng luckan.

Användning av fjärrkontrollen



Hantering av fjärrkontrollen

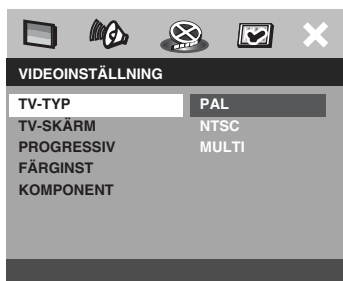
- Spill inte vatten eller annan vätska på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen i golvet.
- Lämna eller förvara inte fjärrkontrollen på en plats, där det är:
 - fuktigt, såsom i ett badrum,
 - mycket varmt, såsom intill ett värmeelement eller en spis,
 - mycket kallt, eller
 - dammigt.

Steg2: Strömpåslag

- 1 Anslut nätkabeln till ett nätuttag.
- 2 Slå på TV:n och receivern.
- 3 Välj lämplig ingångskälla på receivern enligt anslutningen av DVD-spelaren. Vi hänvisar till receiverns bruksanvisning angående detaljer.
- 4 Slå på DVD-spelaren.
- 5 Välj korrekt kanal för videoinmatning på TV:n (t.ex. EXT1, EXT2, AV1, AV2 eller AUDIO/VIDEO. Vi hänvisar till TV:ns bruksanvisning angående detaljer).
→ Teckenfönstret på DVD-spelarens framsida tänds och startbilden visas på TV:ns bildskärm.

Steg3: Välja det färgsystem som passar din TV

DVD-spelaren är kompatibel med både NTSC och PAL. Välj det TV-system som matchar TV:n ifråga.



- 1 Tryck **SETUP**.
- 2 Tryck på ► upprepade gånger för att välja [VIDEOINSTÄLLNING].
- 3 Tryck på ▲▼ för att markera [TV-TYP] och tryck på ►.

- 4 Tryck på **▲▼** så att ett av alternativen nedan markeras:

PAL

Välj detta läge om den anslutna TV:n följer PAL-systemet. Spelaren ändrar videosignalen för NTSC-skivor och ger en utsignal i PAL-format.

NTSC

Välj detta läge om den anslutna TV:n följer NTSC-systemet. Spelaren ändrar videosignalen för PAL-skivor och ger en utsignal i NTSC-format.

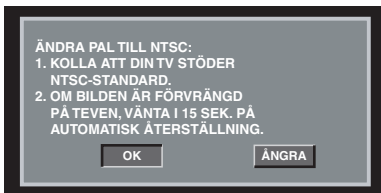
MULTI

Välj detta läge om den anslutna TV:n är kompatibel med både NTSC och PAL (multisystem). Formatet på utgången följer videosignalen på skivan.

- 5 Gör ditt val och tryck på **ENTER/OK**.

Anmärkningar:

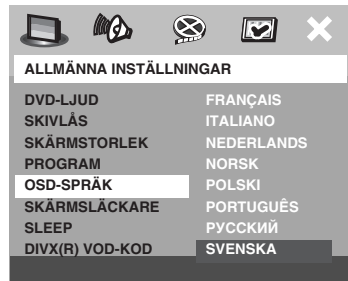
- Innan du ändrar inställningen av TV-standard, se till att din TV stöder den nya TV-standard.
- Om din TV inte visar en korrekt bild, vänta i 15 sekunder och låt den återställas automatiskt.



Steg4: Ställa in önskade språkinställningar

Du kan välja dina egna språkinställningar. DVDspelaren går automatiskt över till det valda språket när du sätter i en skiva. Om språket inte finns på skivan, används istället skivans standardspråk. Språket för OSD-texter i systemmenyn förblir detsamma när det en gång har valts.

Välja OSD-språk

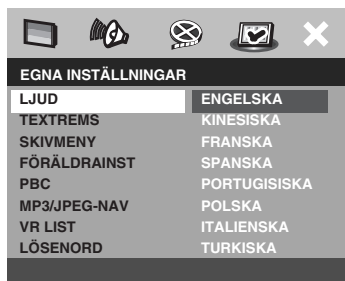


- 1 Tryck **SETUP**.
- 2 Tryck **◀▶** för att välja [ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR].
- 3 Tryck på **▲▼** för att markera [OSD-SPRÅK] och tryck på **▶**.
- 4 Tryck på **▲▼** för välj ett språk och tryck på **ENTER/OK**.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på **◀**.
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

Komma igång

Ställa in språk för ljud, textrems och skivmeny



- 1 Tryck **STOP (■)** två gånger och tryck sedan **SETUP**.
- 2 Tryck på **▶** upprepade gånger för att välja [EGNA INSTÄLLNINGAR].
- 3 Tryck på **▲▼** så att ett av alternativen nedan markeras och tryck sedan på **▶**.
 - “LJUD” (kivans ljudspår)
 - “TEXTREMS” (skivans textrems)
 - “SKIVMENY” (skivans meny)
- 4 Tryck på **▲▼** för välj ett språk och tryck på **ENTER/OK**.

Om det språk du vill använda inte finns i listan väljer du [ANDRA],

Med hjälp av den **sifferknapp** på fjärrkontrollen anger du den fyrsiffriga språkkoden (se sidan 33 “Språkkoder”) och trycker på **ENTER/OK** så att valet bekräftas.

- 5 Upprepa åtgärderna i steg 3–4 för andra alternativa inställningar.

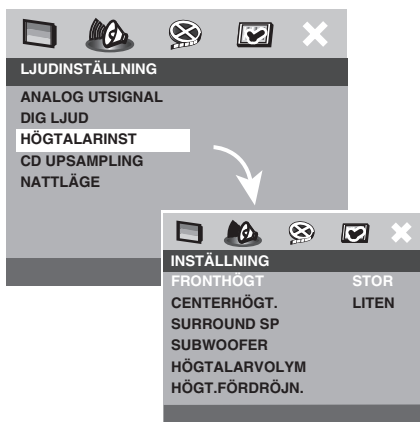
Steg5: Inställning av högtalarkanaler

Det går att ställa in fördröjningstid (endast för mitt- och surroundhögtalare) och volymnivå för enskilda högtalare. Genom att utföra dessa fininställningar är det möjligt att optimera ljudet från anläggningen i enlighet med aktuell omgivning och uppställning.

VIKTIGT!

Högtalarinställningar är endast tillgängliga för flerkanaligt ljudutmatning.

- 1 Tryck på **SETUP**.
- 2 Tryck upprepade gånger på **▶** för att välja [LJUDINSTÄLLNING].
- 3 Tryck på **▲▼** för att markera [SPEAKER SETUP] och tryck sedan på **▶**.



- 4 Ta fram en undermeny genom att trycka på **▶**.
- 5 Tryck på **▲▼** för att markera något av alternativen nedan och tryck sedan på **▶**.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på **◀**.
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

[FRONTHÖGT, CENTERHÖGT., SURROUND SP]

AV

(gäller endast CENTER- och SURROUND-högtalare)

Välj detta när inga högtalare är anslutna.

STOR

Välj detta om anslutna högtalare klarar av att återge lågfrekvenssignaler på under 120 Hz.

LITEN

Välj detta om anslutna högtalare inte klarar av att återge lågfrekvenssignaler på under 120 Hz.

[SUBWOOFER]

PÅ

Välj detta när en lågbashögtalare är ansluten.

AV

Välj detta när ingen lågbashögtalare är ansluten.

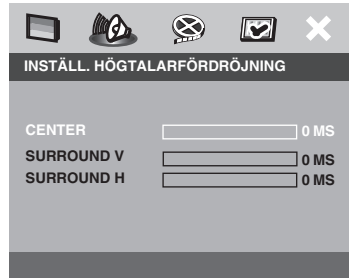
[HÖGTALARVOLYM]

Ställ in lämplig volymnivå för varje enskild högtalare (-6 dB - +6 dB).



[HÖGT.FÖRDRÖJN.]

Ställ in lämplig fördröjningstid i förhållande till lyssningspositionen/avståndet för mitt- och surroundhögtalarna (0 MS - 15 MS).



6 Tryck på ◀▶ för att välja den inställning som bäst motsvarar önskat surroundljuds krav.

7 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.

Anmärkningar:

- Ställ in en längre fördröjningstid, när surroundhögtalarna är närmare lyssnaren än framhögtalarna.
- En testton sänds automatiskt ut till högtalarna för att göra det lättare att bedöma ljudnivån via varje högtalare.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

Skivspelning

VIKTIGT!

- Om förbudssymbolen (⊗ eller X) visas på TV-skärmen när en knapp trycks ner, betyder det att funktionen inte går att använda för den aktuella skivan eller vid den aktuella tidpunkten.
- Beroende på DVD-skivan eller VIDEO CD-skivan kan det hända att vissa funktioner fungerar annorlunda eller har begränsningar.
- Tryck inte på skivfacket och lägg inte några andra föremål än skivor i skivfacket. Om man gör något av detta kan det skada skivspelaren.

Grundläggande avspelning

- 1 Tryck på **STANDBY/ON** på framsidan för att slå på DVD-spelaren.
- 2 Tryck på **OPEN/CLOSE ▲** på framsidan för att öppna skivfacket.
- 3 Placera skivan i facket med etikettsidan vänd uppåt.
- 4 Tryck på **OPEN/CLOSE ▲** igen för att stänga facket.
 - Efter att ha avläst skivan startar DVD-spelaren avspelning automatiskt.
 - Ett tryck på **PLAY (▶)** när skivfacket står öppet gör att facket stängs och avspelning startas.

Allmänt tillvägagångssätt

Alla manövreringar som beskrivs i denna bruksanvisning är baserade på användning av fjärrkontrollen, såvida inget annat anges.

Pausa uppspelning

- 1 Under spelning, tryck på **PAUSE (||)**.
 - Spelningen kommer att avbrytas och ljudet tystas.
- 2 I pausläge, tryck på **PAUSE (||)** för att välja föregående eller nästa bild.
- 3 För att återgå till normal spelning, tryck på **PLAY (▶)**.

Välja annat spår/kapitel

- Tryck på **◀◀ / ▶▶** eller använd **sifferknapparna** för att mata in numret på spåret/kapitlet.
- Om REPEAT-funktionen (repetering) har valts och man trycker på **◀◀ / ▶▶** spelas samma spår/kapitel upp igen.

Snabbspola bakåt/framåt

- Tryck och håll ner **◀◀ / ▶▶** och tryck sedan **PLAY (▶)** för att återgå till normal uppspelning.
- Om du trycker en gång till på **◀◀ / ▶▶** under pågående sökning så ökar sökhastigheten.

Stoppa uppspelningen

- Tryck på **STOP (■)**.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Välja olika funktioner för repetering/blandning

Repetering

- Medan en skiva spelas upp trycker du på **REPEAT** flera gånger för att ett välja guppsspelningsläge.

DVD-V/DVD-A

- RPT ONE (repetera kapitel)
- RPT TT/GRP (repetera titel/grupp)
- RPT ALL (repetera alla)
- RPT OFF (repetering avstängd)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (repetera spår)
- RPT ALL (repetera alla)
- RPT OFF (repetering avstängd)

MP3/DivX/SA-CD

- RPT ONE (repetera spår)
- RPT FLD (repetera mapp)
- RPT OFF (repetering avstängd)

Anmärkning:

- För VCD-skivor fungerar inte repetition om PBC-läget är aktivt.

Repetering av ett avsnitt inom ett kapitel/ett spår

- 1 När du spelar en skiva, tryck på **A-B** på fjärrkontrollen vid stället där sekvensen börjar.
- 2 Tryck **A-B** igen där du vill att repetitionssekvensen ska sluta.
 - Punkt A och B kan bara ställas in inom samma kapitel /spår.
 - Sekvensen spelas nu om och om igen.
- 3 Tryck **A-B** för att lämna sekvensen.

Slumpvis uppspelning

Vid slumpvis uppspelning blandas kapitel eller spår inom en titel/en grupp/ett album (om titeln/gruppen/albumet innehåller fler än ett kapitel eller ett spår) och spelas upp i slumpvis ordning.

- 1 Tryck på **SHUFFLE** under pågående uppspelning.
 - **SHUFFLE** visas på skärmen i cirka två sekunder.
- 2 Tryck på **SHUFFLE** igen för att återgå till normal uppspelning.

Anmärkning:

- För SACD-skivor fungerar denna funktion endast inom aktuellt område.

Alternativ för video-uppspelning (DVD/VCD/SVCD)

Använda skivmenyn

Beroende på hur skivan är gjord kan det hända att en meny visas på TV-skärmen när du har satt i skivan.

För att välja en uppspelningsfunktion eller göra annat val

- Använd ◀▶▲▼ eller sifferknapparna på fjärrkontrollen och tryck sedan **ENTER/OK** för att starta uppspelningen.

För att öppna eller stänga menyn

- Tryck **MENU** på fjärrkontrollen.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Skivspelning

Zoom

Denna funktion låter dig förstora bilden på TV-skärmen och panorera över den förstörade bilden.

- 1 Medan en skiva spelas upp trycker du på **ZOOM** flera gånger för att välja en annan zoomfaktor.
→ Använd knapparna ◀▶▲▼ för att titta på de övriga delarna av den zoomade bilden.
→ Uppspelningen fortsätter.
- 2 Tryck på **ZOOM** upprepade gånger för att återgå till originalstorlek.

Återuppta spelningen från stället där skivan senast stannades

Det går att återuppta spelningen av de senaste 10 skivorna, även om skivan har matats ut.

- 1 Sätt i en av de senaste 10 skivorna.
→ "LADDAR" visas.
- 2 Tryck på **PLAY** (▶) medan meddelandet "LADDAR" visas.
→ Skivan spelas upp från den senaste punkten.

För att ta bort återupptagning

- Tryck **STOP** (■) igen i stoppläge.

Skärmvisning (OSD)

På skärmmenyn visas skivans uppspelningsinformation (till exempel titel eller kapitelnummer, förfluten speltid, ljud/textningsspråk), ett antal funktioner som kan utföras utan att avbryta uppspelningen av skivan.

- 1 Medan skivan spelas upp trycker du på **ON SCREEN**.
→ En lista med tillgänglig skivinformation visas på TV-skärmen.

DVD

MENY	
TITEL	02/14
KAPITEL	02/14
LJUD	5.1CH
TEXTREMS	ENG
BITHAST	

VCD/SVCD

MENY	
SPÅR	02/14
SKIVTID	0:49:17
SPÅR TID	0:03:43
REPETERA	AV
BITHAST	

- 2 Tryck på ▲▼ när du vill visa informationen och tryck på **ENTER/OK** när du vill få åtkomst till den.
- 3 Med hjälp av den **siffertangenterna** kan du ange nummer/tid eller så kan du trycka på ▲▼ och göra ett val och sedan trycka på **ENTER/OK** för att bekräfta.
→ Uppspelningen ändras till den valda tiden eller till vald titel/kapitel/spår.

Val av titel/kapitel/spår (DVD/VCD)

- 1 Tryck på ▲▼ för att välja [TITEL] eller [KAPITEL] (DVD) eller [SPÅR] (VCD).
- 2 Tryck på **ENTER/OK**.
- 3 Välj ett titel-, kapitel- eller spårnummer med **siffertangenterna**.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Tidssökning (DVD/VCD)

- 1 Tryck på **▲▼** för att välja [TT TID] eller [K TID] (DVD) eller [SPÅR TID] eller [SKIVTID] (VCD).
→ [TT TID] syftar på total tid för nuvarande titel, och [K TID] syftar på total tid för nuvarande kapitel.
- 2 Tryck på **ENTER/OK**.
- 3 Mata in timmar, minuter och sekunder från vänster till höger med **sifvertangenterna** (t.ex. 0:34:27).

Ljud/text/vinkel (DVD-skivor)

Det går att ändra inställning för [LJUD], [TEXTREMS] och [VINK.] om sådan information är inspelad på den aktuella skivan.

- 1 Tryck på **▲▼** för att välja [LJUD], [TEXTREMS] eller [VINK.].
- 2 Tryck på **ENTER/OK**.
- 3 För ljud och text:
Tryck på **▲▼** för att framhäva önskat alternativ och tryck sedan på **ENTER/OK**.

ELLER

För vinkel:

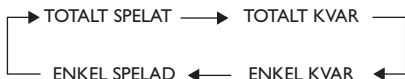
Välj önskad vinkel med **sifvertangenterna**.

Repetering/tidsvisning (DVD/VCD)

- 1 Tryck på **▲▼** för att välja [REPETERA] eller [TID DISP.].
- 2 Tryck på **ENTER/OK**.
- 3 Tryck på **▲▼** för att framhäva önskat alternativ och tryck sedan på **ENTER/OK**.

Tidsvisning (CD)

Vart tryck på **ON SCREEN** ändrar den visade tiden i följande ordning:



Särskilda DVD-funktioner

Spela en titel

- 1 Tryck **MENU**.
→ Skivans titelmeny visas på TV-skärmen.
- 2 Använd knapparna **◀▶▲▼** eller **sifvertangenterna** för att välja ett uppspelningalternativ.
- 3 Tryck **ENTER/OK** för att bekräfta.

Kameravinkel

- Tryck **ANGLE** upprepade gånger för att välja önskad vinkel.

Audio

Ändring av ljudspråk och/eller format

- Tryck **AUDIO** upprepade gånger för att välja mellan olika ljudspråk.

Textremsor

- Tryck **SUBTITLE** upprepade gånger för att välja mellan de olika språken för textremsorna.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Särskilda VCD- och SVCDfunktioner

Uppspelningskontroll – PBC (Playback Control)

För VCD med funktionen PBC (Playback Control – uppspelningskontroll) – endast version 2,0

- Tryck **MENU** i stoppläge för att växla mellan "PBC PÅ" och "PBC AV".
- Om du väljer "PBC PÅ" visas skivmenyn (om sådan finns) på TV:n.
- Använd **◀◀ / ▶▶** eller använd **sifvertangenterna** för att välja ett uppspelningsalternativ.
- Om du trycker **TOP MENU/RETURN** under uppspelning återgår spelaren till menykärmen (om PBC är på).

Om du vill hoppa över indexmenyn och börja spela upp direkt från början:

- Tryck på knappen **MENU** på fjärrkontrollen i stoppläge för att stänga av funktionen.

Förhandsgranskning

- Tryck på **SCAN**.
- Tryck på **▲▼** för att markera [SPÅR SAMMANDRAG], [SKIVA INTERVALL] eller [SPÅR INTERVALL].
- Tryck på **ENTER/OK** för att gå till det alternativ du har valt.

VÄLJ SAMMANDRAGSTYP:
SPÅR SAMMANDRAG
SKIVA INTERVALL
SPÅR INTERVALL

SPÅR SAMMANDRAG

Denna funktion förminskar bilden för spårerna så att skärmen visar sex av dessa spår samtidigt. Detta för att låta dig se innehållet på alla spår på skivan.

SKIVA INTERVALL

Denna funktion används för att dela en skiva i sex delar med regelbundna intervall och visa alla delar samtidigt på en enda sida. Detta för att hjälpa dig förhandsgranska hela skivan.

SPÅR INTERVALL

Denna funktion används för att dela ett spår i sex delar med regelbundna intervall och visa alla delar samtidigt på en enda sida. Detta för att hjälpa dig förhandsgranska valt spår.



(exempel på visning av 6 småbilder)

- Välj ett spår med hjälp av knapparna **◀▶▲▼** eller ange valt spårnummer med hjälp av den **sifvertangenterna** bredvid [VÄLJ].
- Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att gå till föregående eller nästa sida.
- Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.

För att lämna förhandsgranskningen

- Använd knapparna **◀▶▲▼** för att markera [LÄMNA] och tryck **ENTER/OK** för att bekräfta.

För att återgå till förhandsgranskningsmenyn

- Använd knapparna **◀▶▲▼** för att markera [MENY] och tryck **ENTER/OK** för att bekräfta.

För CD

- I stoppat läge, tryck **SCAN** på fjärrkontrollen.
- Varje spår spelas några sekunder.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Funktioner för DVD-Audio

Skivformatet DVD-Audio har utvecklats i ett enda syfte: att skapa ett högkvalitativt och rent ljud med linjär PCM-kodning och komprimerad (förlustfri) PCM-kodning i upp till sex ljudkanaler.

Samplingsfrekvenser på 192 kHz/24 bitar stöds.

Dessutom erbjuder många DVD-ljudskivor möjlighet till bildspelsvisning och sidbläddring.

- Vid uppspelning av en skiva som inte tillåter nermixning slocknar indikatorn D.MIX. Flerkanalsspår spelas upp oberoende av inställningarna för analog utmatning på inställningsmenyn. Utgångarna MIXED 2CH matar endast ut signaler för vänster och höger framkanaler.

Sidbläddring

En del DVD-ljudskivor innehåller informationssidor med fotogallerier, artistbiografier, sångtexter etc.

Med vart tryck på **PAGE** på fjärrkontrollen bläddras nästa sida fram på bildskärmen.

Uppspelning av bonusgrupper

En del skivor innehåller bonusgrupper vars uppspelning kräver angivning av ett fyrsiffrigt lösen. Se i så fall skivfodralet eller annan medföljande information angående korrekt lösen.

- 1 Tryck två gånger på **STOP (■)** för att stoppa uppspelning och tryck sedan på **ON SCREEN**.
→ Grupp- och spårlistan visas på TV-skärmen.
- 2 Tryck på **▲▼** för att välja en bonusgrupp och tryck sedan på **ENTER/OK**.
- 3 Mata in korrekt fyrsiffrigt lösen med hjälp av **sifferknapparna** och tryck sedan på **ENTER/OK**.
- 4 Tryck på **▲▼** för att välja ett spår och tryck sedan på **ENTER/OK**.

DVD-videoläge

En del DVD-ljudskivor innehåller även DVD-videomaterial som kan spelas upp på en konventionell DVD-videospelare (se "Val av DVD-ljudläge/DVD-videoläge" på sidan 23).

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

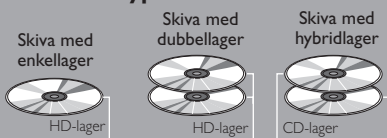
SACD-skivor (formatet Super Audio CD)

SACD-standarden är baserad på bitströmstekniken Direct Stream Digital (DSD). Detta nya digitala format med direktströmning inbegriper ett 1-bitssystem med en digital samplingsfrekvens som är 64 gånger så hög som den som används för konventionella CD-skivor.

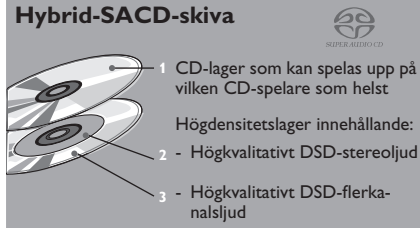
Tre typer av SACD förekommer: enkellager, dubbellager och hybrid. Varje typ innehåller ett lager med hög densitet (HD) och två separata dataområden: ett område för högkvalitativt stereoljud och ett område för högkvalitativt flerkansalsljud. Inspelad information kan rymmas i båda områdena.

- En skiva med enkellager innehåller ett HD-lager.
- En skiva med dubbellager innehåller två HD-lager. Dubbelt så mycket information som på en skiva med enkellager kan lagras tack vare det andra HD-lagret.
- En hybridskiva har ett HD-lager och två normala CD-lager, som gör att den kan spelas upp på en vanlig CD-spelare.

SACD-skivtyper



Hybrid-SACD-skiva



TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Uppspelning av en skiva

- 1 Sätt i skivan och stäng skivfacket. Uppspelning startar automatiskt.
→ På TV-skärmen visas aktuell spelinformation och spårlista.
→ Uppspelning avbryts automatiskt, när skivan tar slut.
- 2 Tryck på **STOP** (■) för att avbryta uppspelning.

Anmärkning:

- *Inställningen för analog utmatning kan inte ändras under pågående SACD-uppspelning.*

Byte av uppspelningsområde och lager på en SACD-skiva

Uppspelningsområdet på en SACD-skiva kan ändras när som helst under pågående uppspelning. Tryck på **SOUND MODE** för att växla mellan flerkansalsområdet och stereoområdet i HD-lagret.

ELLER

- 1 Tryck på ◀.
- 2 Markera mappen med hjälp av ▲▼.
- 3 Tryck på **ENTER/OK**.
- 4 Markera ett spår med hjälp av ▲▼.
- 5 Tryck på **ENTER/OK** för att starta uppspelning.

För hybrid-SACD-skivor spelar DVD-spelaren alltid upp HD-lagret först. Tryck på **AUDIO** i stoppläge för att växla mellan HD-lagret och CD-lagret.

- Indikatorn SA-CD lyser endast medan HD-lagret är valt.

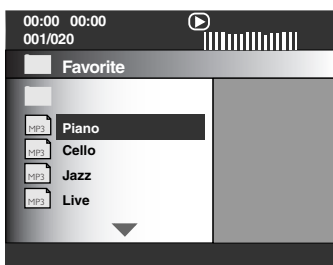
Anmärkning:

SACD-text stöds ej.

Uppspelning av MP3/DivX/ JPEG/Kodak Picture CD

Allmän användning

- 1 Sätt i en skiva.
→ Avläsningen av skivan kan ta över 30 sekunder, beroende på komplexiteten i mapp/fil-konfigurationen.
→ Skivmenyn visas på TV-skärmen.
- 2 Uppspelningen startar automatiskt. Tryck på **PLAY** (▶) om den inte startar.



Under uppspelning kan du:

- Trycka ◀◀◀ / ▶▶▶ för att välja en annan titel / bild i aktuell mapp.
- Trycka **PAUSE** (⏸) om du vill göra en paus i uppspelningen.

Anmärkningar:

- Det går inte alltid att spela upp vissa MP3/JPEG/DivX/MPEG4-skivor beroende på konfiguration och egenskaper hos skivan eller inspelningen.
- Gör en mapp med färre än 500 filer. Om fler än 500 filer förekommer kan det hända att uppspelning misslyckas.
- Om ”UTAN MENY” har valts på menyn [MP3/JPEG-NAV] (se sidan 30 ”MP3/JPEG Navigator”) kan det hända att skivor med fler än 500 filer inte går att spela upp.

Välja en mapp och ett spår/ fil

- 1 Tryck på ▲▼ för att välja en mapp och tryck **ENTER/OK** för att öppna den.
- 2 Tryck på ▲▼ för att markera ett val.
- 3 Tryck **ENTER/OK** för att bekräfta.
→ Uppspelningen/visningen startar från vald fil och fortsätter till slutet av mappen.

Repetering

När menyn för en bild-CD/MP3 CD visas på skärmen ska;

- Tryck på **REPEAT** upprepade gånger för att välja olika lägen för uppspelning/visning.
→ MAPP: Alla filer i mappen spelas en gång.
→ REPETERA EN: En enda fil spelas upp gång på gång/visas kontinuerligt.
→ REPETERA MAPP: Alla filer i en mapp spelas upp/visas gång på gång.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Skivspelning

Specialfunktioner för bildskivor

- 1 Sätt in en bildskiva (Kodak Picture CD, JPEG).
→ För en Kodak-skiva startar bildspelet.
→ För en JPEG-skiva visas bildmenyn på TV-skärmen.
- 2 Starta uppspelning av bildspelet genom att trycka på **PLAY** (▶).

Förhandsgranskning


Denna funktion visar dig innehållet i aktuell mapp eller på hela skivan.

- 1 Tryck på knappen **STOP** (■) under visning av JPEG-bilder.
→ Förhandsgranskning med 12 bilder i litet format visas på TV-skärmen.



- 2 Tryck på knappen |◀◀ / ▶▶| för att visa bilderna på nästa eller föregående sida.
- 3 Tryck på knapparna ◀▶▲▼ för att markera någon av bilderna och tryck på knappen **ENTER/OK** för att starta visningen.

ELLER

Flytta markören så den markerar bildspelssymbolen  längst ner på sidan för att starta uppspelningen från den första bilden på aktuell sida.

- 4 Tryck på **MENU** för att gå till menyn för bild-CD.

Zoom

- 1 Medan en skiva spelas upp trycker du på **ZOOM** flera gånger för att välja en annan zoomfaktor.
- 2 Använd knapparna ◀▶▲▼ för att titta på den zoomade bilden.

Bildvisning med flera olika vinklar

- Tryck ◀▶▲▼ under bildvisning för att rotera bilden på TV-skärmen.
Knappen ◀: rotera bilden moturs.
Knappen ▶: rotera bilden medurs.
Knappen ▲: vänd bilden vertikalt.
Knappen ▼: vänd bilden horisontellt.

Olika effekter

- Tryck på knappen **ANGLE** upprepade gånger för att välja olika effekter.
→ Olika effekter visas längst upp till vänster på TV-skärmen.

Spela upp MP3-musik och JPEG-bilder samtidigt

- 1 Sätt in en skiva som innehåller musik och bilder.
→ Skivans meny visas på TV-skärmen.
- 2 Välj ett MP3-spår.
- 3 Under uppspelningen av MP3-musiken väljer du en bildmapp på TV-skärmen och trycker på **PLAY** (▶).
→ Bildfilerna i mappen visas i tur och ordning.
- 4 För att avsluta samtidig visning/uppspelning, tryck på **MENU** följt av **STOP** (■).

Anmärkning:

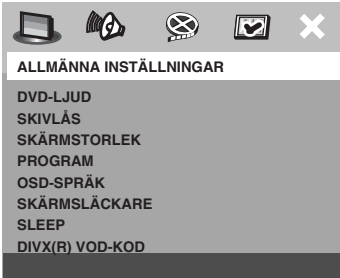
- Vissa filer på Kodak- eller JPEG-skivor kan bli förvrängda under visning på grund av skivans konfiguration och egenskaper.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Denna inställning görs via TV:n och låter dig anpassa DVD-spelaren efter dina egna önskemål.

Menyn Allmänna inställningar

- 1 Tryck på **SETUP** i skivläge.
- 2 Tryck på ◀▶ för att välja 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR'.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.



Val av DVD-ljudläge/DVD-videoläge

- 1 Gå till 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR', tryck på ▲▼ för att markera [DVD-AUDIO] och tryck sedan på ▶.

DVD-AUDIOLÄGE

Välj detta alternativ för normal uppspelning.

DVD-VIDEOLÄGE

Välj detta alternativ för att spela upp förekommande DVD-videomaterial.

- 2 Tryck på ▲▼ för att välja önskad inställning och tryck sedan på ENTER/OK för att bekräfta valet.

Anmärkning:

- Indikatorn DVD-AUDIO lyser medan en DVD-ljudskiva spelas upp.
- Vid val av DVD-VIDEOLÄGE slocknar indikatorn DVD-AUDIO.

Låsa/Låsa upp DVD-skivan för spelning

Inte alla DVD:er är klassade eller kodade av skivtillverkaren. Du kan förhindra att en viss DVD-skiva spelas genom att spärra eller öppna DVD: n, oberoende av hur den klassats. DVDspelaren kan komma ihåg inställningar för 40 skivor.

- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera [SKIVLÅS] och trycker sedan på ▶.

LÅS

Välj alternativet om du vill spärra uppspelning av den aktuella skivan. Vid påföljande uppspelningar av skivan fordras att ett sexsiffrigt lösenord anges. Standardlösenordet är '000 000' (se sidan 32 "Ändra lösenord").

LÅS UPP

Välj alternativet om du vill låsa upp skivan och tillåta uppspelning utan lösenord.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

Tona ned systemets teckenfönster

Du kan välja olika nivåer av ljusstyrka för teckenfönstret.

- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera [SKÄRMSTORLEK] och trycker sedan på ▶.

100%

ull ljusstyrka.

70%

normal ljusstyrka.

40%

svag ljusstyrka

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀. Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

Inställningsmeny

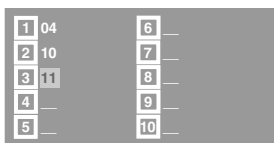
Program (ej för bild-CD/MP3-CD)

Du kan spela upp innehållet på skivan i den ordning du önskar genom att programmera turordningen för spåren som ska spelas upp. Upp till 20 spår kan lagras.

- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera [PROGRAM] markeras och trycker sedan på ► för att markera [INGÅNGSMENY].
- 2 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.

Mata in ditt favorit spår/kapitel

- 3 Mata in ett giltigt spår-/kapitelnummer genom att använda **sifvertangenterna**.



- 4 Använd knapparna ◀▶▲▼ för att flytta markören till nästa önskade position.
→ Om spår-/kapitelnumret är större än tio, tryck på knappen ▶▶| för att öppna nästa sida och fortsätt programmera eller
→ Använd knapparna ◀▶▲▼ för att markera knappen [NÄSTA]. Tryck sedan på **ENTER/OK**.
- 5 Upprepa stegen 3–4 om du vill ange fler spår- eller kapitelnummer.

Ta bort ett spår/kapitel

- 6 Använd knapparna ◀▶▲▼ för att flytta markören till det spår /kapitel du vill ta bort.
- 7 Tryck på **ENTER/OK** för att ta bort spåret/kapitel från programmet.

Uppspelning av spåren

- 8 När programmeringen är klar, använd knapparna ◀▶▲▼ för att flytta markören till knappen [START] och tryck på **ENTER/OK**.

→ DVD-spelaren spelar de valda spåren i den programmerade ordningsföljden.

Lämna programuppspelningen

- 9 Använd knapparna ◀▶▲▼ i menyn "Program" för att flytta markören till knappen [LÄMNA] och tryck på **ENTER/OK**.

Välja OSD-språk

Menyn innehåller olika språkalternativ för visning av språk på skärmen. Mer information finns på sidan 11.

Skärmsläckare

Denna funktion används för att slå skärmsläckaren på eller av.

- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera [SKÄRMSLÄCKARE] och trycker sedan på ►.

PÅ

Välj alternativet om du vill stänga av TV-skärmen när uppspelning stoppas eller pauseras längre tid än 15 minuter.

AV

Skärmsläckaren aktiveras ej.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

Insomningstimer

Med hjälp av denna funktion är det möjligt att ställa in en viss tid tills DVD-spelaren ska slås av automatiskt.

- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera [SLEEP] och trycker sedan på ►.
- 2 Välj önskad inställning med hjälp av knapparna ▲▼.
→ Välj bland alternativen 15, 30, 45 och 60 minuter. Välj [AV] för att koppla ur insomningstimmern.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta inställningen.

DivX® VOD-registreringskod

Yamaha tillhandahåller en DivX® VOD-registreringskod som ger dig möjlighet att hyra och köpa videofilmer med hjälp av DivX®-tjänsten VOD (Video On Demand). Mer information finns på webbplatsen www.divx.com/vod.

- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera [DIVX(R) VOD-KOD] och trycker sedan på ►.
→ Registreringskoden visas.
- 2 Tryck på **ENTER/OK** för att lämna sidan.
- 3 Använd registreringskoden till att köpa eller hyra önskade videofilmer från DivX®-tjänsten VOD på webbplatsen www.divx.com/vod. Följ de anvisningar som ges och ladda ner videofilmen på en CD-R-skiva för uppspelning på DVD-spelaren.

Anmärkning:

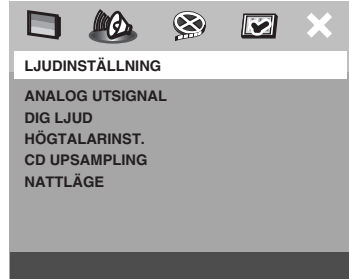
- Alla videofilmer som laddats ner från DivX® VOD kan bara spelas upp på denna DVD-spelare.
- Tidssökning kan inte utnyttjas för uppspelning av DivX-filmer.

Ljudinställningsmenyn

- 1 Tryck på **SETUP** i skivläge.
- 2 Tryck på ◀▶ för att välja 'LJUDINSTÄLLNING'.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀. Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.



Ställa in analog utgång

Ställ in Analog utgång så den passar in DVD-spelaren uppspelningsmöjligheter.

- 1 Under 'LJUDINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera [ANALOG UT SIGNAL] och trycker sedan på ►.

STEREO

Välj detta alternativ för att ändra kanalutmatningen till stereo, så att endast ljudsignaler för två framhögtalare och en lågbashögtalare matas ut.

VIRTUELL SURR

Välj detta alternativ framställer virtuella surroundkanaler.

MULTIKANAL

Välj detta alternativ vid användning av en flerkanalig receiver (AV-receiver) med 6 kanalångångar. I detta läge utför DVD-spelaren vid tillämplighet DTS-avkodning eller Dolby Digital-avkodning för 5.1-kanalsljud samt Dolby Pro Logic-avkodning på DVD-video-, video-CD- och ljud-CD-skivor med 2-kanaliga ljudspår. Ingen Dolby Pro Logic-avkodning utförs med SACD-skivor.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

Anmärkning:

- Den analoga utsignalen kan ändras efter att skivan har satts i.

Inställningsmeny

Ställa in digital utgång

Alternativen för Inställningar för digitalt ljud är: 'Digital Output' (digital utgång) och 'LPCM Output' (LPCM-utgång).

- 1 Under 'LJUDINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera [DIG LJUD] och trycker sedan på ►.
- 2 Tryck på knapparna ▲▼ för att markera ett alternativ.
- 3 Gå till undermenyn genom att trycka på knappen ►.
- 4 Flytta markören genom att trycka på knapparna ▲▼ och markera ditt val.

DIGITAL UTGÅNG

Ställ in Digital utgång enligt anslutningarna för din ljudutrustning (tilläggsalternativ).

AV

Stäng av den digitala utgången.

ALLA

Om du har anslutit DIGITAL AUDIO OUT till en flerkanals dekoder/motagare.

ENDAST PCM

Bara om mottagaren inte kan avkoda flerkanalsaudio.

LPCM-UTGÅNG

Om du ansluter DVD-spelaren till en PCMkompatibel receiver via de digitala uttagen, exempelvis koaxialuttaget, kan du behöva välja 'LPCM-UTGÅNG'. Skivor spelas in med en viss samplingshastighet. Ju högre samplingshastighet, desto bättre ljudkvalitet.

48KHz

Uppspelning av skiva inspelad med samplingshastigheten 48 kHz. PCM-dataström på 96 kHz (i förekommande fall på skivan) omvandlas till 48 kHz.

96KHz

Uppspelning av skiva inspelad med samplingshastigheten 96 kHz. Om skivan på 96 kHz är kopieringsskyddad dämpas den digitala utgången för att följa normerna. Denna inställning kan endast tillämpas medan [ANALOG UTSIGNAL] är inställt på "STEREO" (se sidan 25 "Ställa in analog utgång").

Menyn Speaker Setup (högtalarinställningar)

Denna meny innehåller inställningsalternativ för ljudutmatning, så att högtalarna kan ställas in för återgivning av ett högkvalitativt surroundljud. Vi hänvisar till sidan 12 angående detaljer.

CD-uppsampling

Denna funktion gör det möjligt att omvandla ljudet på en musik-CD genom att med hjälp av sofistikerad signalbehandling ge ljudet en högre samplingsfrekvens för att förbättra ljudkvaliteten. När uppsampling aktiveras kopplas stereoläget automatiskt in på DVD-spelaren.

- 1 Under 'LJUDINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera [CD UPSAMPLING] och trycker sedan på ►.

AV

Välj alternativet om du vill avaktivera CDuppsampling.

88.2 kHz (X2)

Välj alternativet om du vill konvertera samplingsfrekvensen för CD-skivan till det dubbla.

176.4 kHz (X4)

Välj alternativet om du vill konvertera samplingsfrekvensen för CD-skivan till det fyrdubbla.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

Observera:

- Denna inställning påverkar endast signaler som matas ut via de analoga utgångarna.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

Nattläge

När nattläge är aktiverat dämpas höga ljudstyrkor och svaga ljudstyrkor förstärks till hörbar nivå. Det är användbart när du vill titta på din favoritactionfilm nattetid utan att störa andra.

- 1 Under 'LJUDINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera [NATTLÄGE] och trycker sedan på ►.

PÅ

Välj detta alternativ för att jämna ut ljudvolymen. Denna funktion går endast att använda för filmer med Dolby Digital-läge.

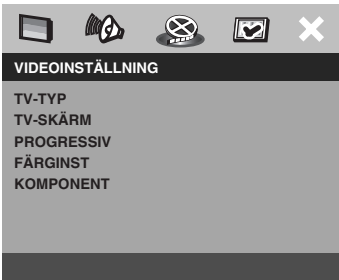
AV

Välj detta alternativ när du vill uppleva surroundljudet i dess fullständiga dynamiska omfång.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

Bildinställningsmenyn

- 1 Tryck på **SETUP** i skivläge.
- 2 Tryck på ◀▶ för att välja 'VIDEOINSTÄLLNING'.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.



TV-typ

Den här menyn innehåller alternativ för val av det färgsystem som stämmer med den anslutna TV-apparaten. Mer information finns på sidan 10.

TV-Skärm

Ställ in DVD-spelarens sidförhållande så att det passar till den TV du har anslutit till. Formatet du väljer måste finnas på skivan. Om det inte gör det, påverkar inte inställningen av TV-format bilden vid uppspelning.

- 1 Under 'VIDEOINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera [TV-SKÄRM] och trycker sedan på ►.
- 2 Tryck på knapparna ▲▼ för att markera ett alternativ.

4:3 PAN SCAN

Om du har en normal TV och vill att bildens båda sidor ska trimmas eller formateras så att de passar till TV-skärmen.



4:3 LETTER BOX

Om du har en normal TV. I detta fall visas en bred bild med ett svart band i TV-skärmens övre och nedre del.



16:9

Om du har en widescreen-TV.



- 3 Gör ditt val och tryck på **ENTER/OK**.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

Inställningsmeny

Progressiv sätta på/stänga av

Detta gäller bara om du har anslutit den här DVD-spelaren via Y Pb Pr-kontakterna till en tv med progressiv avsökning (se sidan 9).

- 1 Under 'VIDEOINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera [PROGRESSIV] och trycker sedan på ►.

AV

Inaktiverar den progressiva avsökningsfunktionen.

PÅ

Aktiverar den progressiva avsökningsfunktionen.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

Angående aktivering av progressivt läge:

- Försäkra att din TV kan utföra progressiv avsökning.
- Utför anslutning med videokabeln YPbPr.

KONSUMENTER BÖR OBSERVERA ATT INTE ALLA TV-APPARATER MED HÖGUPPLÖSNING ÄR TILL FULLT KOMPATIBLA MED DENNA PRODUKT OCH ATT DET KAN UPPTÄDA STÖRNINGAR PÅ BILDEN. VID BILDPROBLEM AV TYPEN 525 ELLER 625 PROGRESSIV AVSÖKNING REKOMMENDERAS ATT ANSLUTNINGEN KOPPLAS ÖVER TILL UTGÅNGEN "STANDARD DEFINITION". KONTAKTA VÅRT KUNDCENTRUM OM DET FÖREKOMMER PROBLEM IFRÅGA OM KOMPATIBILITET MELLAN VÅR BILDSKÄRM OCH DENNA DVD-SPELARE AV MODELL 525P OCH 625P.

Denna enhet är kompatibel med samtliga relaterade produkter från YAMAHA, inklusive projektorema DPX-1100 och LPX-510 samt plasmaskärmen PMD-4210/4210E.

Bildinställning

DVD-systemet är försett med tre fördefinierade uppsättningar bildfärginställningar och en egen inställning som du kan definiera själv.

- 1 Under 'VIDEOINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera [FÄRGINST] och trycker sedan på ►.

STANDARD

Välj alternativet för standardbildinställning.

LJUS

Välj alternativet om du vill göra TV-bilden ljusare.

MJUK

Välj alternativet om du vill göra TV-bilden mjukare.

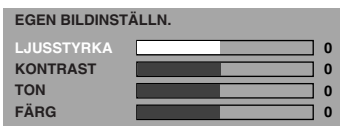
EGNA

Välj alternativet om du vill skapa en egen bildfärginställning genom att justera ljusstyrka, kontrast, färgton och färg (mättnad).

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

- 3 Om du väljer [EGNA] är du vidare till stegen 4–7.

→ Meny 'EGEN BILDINSTÄLLN.' visas.



- 4 Tryck på ▲▼ så att ett av alternativen nedan markeras:

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyen genom att trycka på **SETUP**.

LJUSSTYRKA

Om värdet ökas så blir bilden ljusare och vice versa. Välj noll (0) för genomsnittlig inställning.

KONTRAST

Om värdet ökas blir bilden skarpare och vice versa. Välj noll (0) för att balansera kontrasten.

TON

Om du ökar värdet blir bilden mörkare och vice versa. Välj noll (0) för normal inställning.

FÄRG

Om värdet ökas så förstärks färgen i bilden och vice versa. Välj noll (0) för att balansera färgen.

- Tryck på ◀▶ för att justera värdena för dessa parametrar så att de bäst passar för dina önskemål.
- Upprepa stegen 4–5 om du vill justera andra färgfunktioner.
- Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.

Växla YUV/RGB

Den här inställningen använder du för att växla den utgående videosignalen mellan RGB (på SCART-kontakten) och Y Pb Pr (YUV).

- Under 'VIDEOINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera [KOMPONENT] och trycker sedan på ▶.

YUV

Välj detta för Y Pb Pr-anslutning.

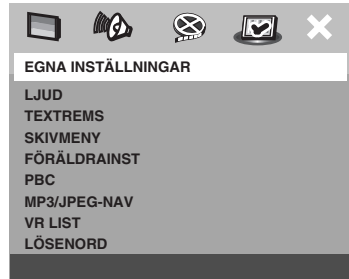
RGB

Välj detta för SCART-anslutning.

- Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

Menyn Egna inställningar

- Tryck två gånger på **STOP (■)** för att stoppa uppspelning (om någon) och tryck sedan på **SETUP**.
- Tryck på ◀▶ för att välja 'EGNA INSTÄLLNINGAR'.
- Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.



Ställa in språk för ljud, textrems och skivmeny

Menyerna innehåller olika språkalternativ för ljud, textning och skivans meny som kan spelas in på DVD-skivan. Mer information finns på sidan 12.

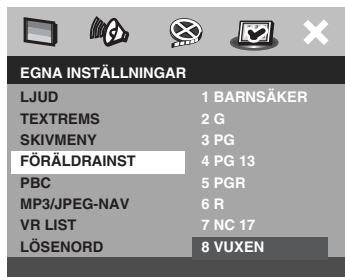
Begränsa uppspelning genom att ställa in föräldrarnivå

Vissa DVD-skivor kan ha en föräldrakontrollnivå tilldelad för hela skivan eller vissa scener på skivan. Denna funktion låter dig ställa in en nivå för att begränsa uppspelningen. Graderingen är från 1 till 8 och är landsberoende. Du kan förhindra spelandet av vissa skivor som inte är lämpliga för dina barn eller låta vissa skivor spelas med alternativa scener.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng meny genom att trycka på **SETUP**.

Inställningsmeny

- 1 Under 'EGNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera [FÖRÄLDRAINST] och trycker sedan på ►.



- 2 Tryck på ▲▼ för att markera en nivå för den isatta skivan och tryck på **ENTER/OK**.
→ För att stänga av funktionen Föräldrakontroll och låta alla skivor spelas, välj [8 VUXEN].
- 3 Använd **sifferknapparna** för att mata in den sexsiffriga koden (se sidan sidan 32 "Ändra lösenord").

→ DVD-skivor som har en graderingsnivå som är högre än den nivå du ställde in kommer inte att spelas, såvida du inte matar in ditt sexsiffriga lösenord och väljer en högre nivå.

Anmärkning:

- VCD, SVCD, CD och SA-CD har ingen nivåindikering, så föräldrakontroll har ingen effekt på dessa skivor. Detsamma gäller de flesta illegala DVD-skivor.
- Vissa DVD-skivor är inte kodade med en gradering även om graderingen för filmen står på skivfodralet. Nivåfunktionen fungerar inte för sådana skivor.

PBC (Avspelningskontroll)

Denna funktion kan sättas till PBC PÅ eller PBC AV endast när VCD-skivor (bara version 2,0) med funktionen uppspelningskontroll spelas. Mer information finns på sidan 18.

MP3/JPEG Navigator

MP3/JPEG Navigator kan endast ställas in om skivan är inspelad med en meny. Med hjälp av den kan du välja olika visningsmenyer vilket gör det lättare att navigera.

- 1 Under 'EGNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera [MP3/JPEG-NAV] och trycker sedan på ►.

UTAN MENY

Välj alternativet om du vill visa alla filer som finns på MP3-/bildskivan.

MED MENY

Välj alternativet om du endast vill visa mappmenyn för MP3-/bildskivan.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

Uppspelning av VR-format

Skivor i formatet VR (Video Recording) kan spelas upp genom något av följande två val: ORIGINAL eller PLAY LIST. Denna funktion kan inte användas för skivor som inte är VR-formaterade.

- 1 Ta fram menyn 'EGNA INSTÄLLNINGAR' och tryck på ▲▼ för att markera [VR LIST].
- 2 Tryck på ►. Följande alternativ visas:
ORIGINAL LIST
Välj detta alternativ för att spela upp de ursprungligt inspelade titlarna på skivan.

PLAY LIST

Välj detta alternativ för att spela upp den redigerade versionen av skivan. För att kunna använda denna funktion måste en spellista först ha skapats.

- 3 Tryck på ▲▼ för att markera önskat alternativ.
- 4 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

För att spela upp en skiva i VR-format

- Tryck på **SETUP** för att stänga inställningsmenyn.
- Tryck på **PLAY**. Uppspelning startar enligt valt alternativ.

Förhandsgranskning av VR-format

- Tryck under pågående uppspelning på **SCAN**.
- Tryck på **▲▼** för att markera [TITEL SAMMANDRAG] eller [TITEL INTERVALL].

VÄLJ SAMMANDRAGSTYP:
TITEL SAMMANDRAG
TITEL INTERVALL

- Tryck på **ENTER/OK** för att ta fram vald förhandsgranskning.

TITEL SAMMANDRAG

Tillgängliga titlar visas som småbilder på bildskärmen. Varje sida rymmer upp till sex småbilder.

- Efter val av ORIGINALLISTA visas småbilder för de ursprungligt inspelade titlarna på skivan.
- Efter val av PLAY LIST visas bara småbilder för de titlar som finns på spellistan.

TITEL INTERVALL

Varje uppspelad titels innehåll delas upp i regelbundna intervaller, vilka visas som småbilder på bildskärmen för att erbjuda en lättöverskådlig förhandsvisning av inspelningen. Varje sida rymmer upp till sex småbilder.

- Om en titel med kort innehåll spelas upp, så väljs automatiskt funktionen TITEL SAMMANDRAG istället.



(exempel på visning av 6 småbilder)

- Välj önskad titel med hjälp av knapparna **◀▶▲▼** eller genom att använda **sifferknapparna** till att ange titelnumret bredvid [VÄLJ].
→ Tryck på **|◀◀ / ▶▶|** för att gå till föregående eller nästa sida.
- Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta valet.

För att avbryta förhandsgranskning

- Använd knapparna **◀▶▲▼** till att markera [LÄMNA] och tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.

För att återgå till förhandsgranskning

- Använd knapparna **◀▶▲▼** till att markera [MENY] och tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.

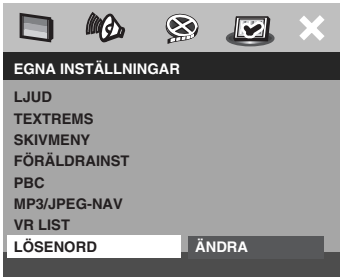
TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på **◀**.
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

Inställningsmeny

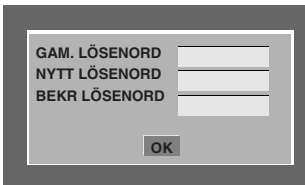
Ändra lösenord

Samma lösenord används för både föräldrakontroll och skivlås. Mata in ditt sexsiffriga lösenord när du ombeds göra det på skärmen. Standardlösenordet är 000 000.

- 1 Under 'EGNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera [LÖSENORD] markeras och trycker sedan på ► för att markera [ÄNDRA].



- 2 Tryck på knappen **ENTER/OK** för att öppna 'Ändring Av Lösenord'.



- 3 Använd **siffertangenterna** för att mata in din gamla sexsiffriga lösenordet.
→ När du gör det första gången anger du '000 000'.
→ Om du glömmer det gamla sexsiffriga lösenordet anger du '000 000'.
- 4 Mata sedan in det nya sexsiffriga lösenordet.
- 5 Mata in det nya sexsiffriga lösenordet en gång till för att bekräfta.
- 6 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.
→ Den nya sexsiffriga koden är aktiverad.

Återställa originalinställningarna

Funktionen Standard återställer alla alternativ och personliga inställningar till fabriksinställningarna, förutom ditt lösenord för föräldrakontroll.

- 1 Under 'EGNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera [STANDARD] markeras och trycker sedan på ► för att markera [ÅTERSTÄLL].
- 2 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.
→ Återställs alla val i inställningsmenyn till normalinställningen.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

Använd språkkoderna på dessa sidor för att välja övriga språk. Detta påverkar inte alternativen i menyerna “LJUD”, “TEXTREMS” och “SKIVMENY”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Språkkoder

Använd språkkoderna på dessa sidor för att välja övriga språk. Detta påverkar inte alternativen i menyerna “LJUD”, “TEXTREMS” och “SKIVMENY”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Gå igenom felsökningstabellen nedan, om DVD-spelaren inte tycks fungera som den ska. Om uppstått problem inte finns med på listan eller om aktuella åtgärder i tabellen inte löser problemet, så ställ DVD-spelaren i strömberedskap, koppla loss nätkabeln och kontakta närmaste auktoriserade YAMAHA-återförsäljare eller YAMAHA-verkstad.

Problem	Lösning
Ingen ström	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollera att strömsladden är korrekt ansluten. – Tryck STANDBY/ON på DVD-spelarens framsida för att sätta på strömmen.
Ingen bild	<ul style="list-style-type: none"> – Se bruksanvisningen till TV:n angående val av korrekt videoingång. Ändra ingångsualet på TV:n tills DVD-skärmen visas. – Kontrollera att TV:n är påsatt. – Om anslutning för progressiv skanning (via utgångarna Y/Pb/Pr på DVD-spelaren) inte har gjorts och ingen bild visas på TV:n, så utför följande åtgärder för att koppla ur progressiv skanning. <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryck på ▲ (OPEN/CLOSE) för att öppna skivfacket. 2. Tryck på ◀. 3. Tryck på ANGLE för att koppla ur läget Progressive Scan. → DVD-spelaren återställer sig själv till videoutmatningsläget Component/Interlaced.
Förvrängd bild	<ul style="list-style-type: none"> – I bland kan en liten bildförvrängning märkas som beror på den skiva som spelas. Detta är inget tekniskt fel.
Fullständigt förvrängd bild eller svart/vit bild vid spelande av DVD eller Video CD	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollera att skivan är kompatibel med DVD spelaren. – Se till att DVD-spelarens TV-typ är vald så den passar din skiva och TV:n.
Inget ljud eller förvrängt ljud	<ul style="list-style-type: none"> – Justera ljudvolymen. – Kontrollera att högtalarna är korrekt anslutna.
Inget ljud på digital utgång	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollera de digitala anslutningarna. – Kontrollera att din receiver kan avkoda MPEG-2 eller DTS. Om inte, se till att den digitala utgången är satt till ENDAST PCM. – Kontrollera om ljudformatet på det valda ljudspråket kan tas emot av din receiver.
Inget ljud och ingen bild	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollera att SCART-kabelns ändrar är anslutna till rätt enheter (se "Videoanslutningar").

Felsökning

Problem	Lösning
Skivan kan inte spelas	<ul style="list-style-type: none">– En skiva av typen CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW eller DVD-RW (VR-format) måste vara slutbehandlad.– Kontrollera att skivetiketten är uppåt.– Kontrollera om det är något fel på skivan genom att prova med en annan skiva.– Om du spelar in en bild-CD eller MP3-CD själv, ska du se till att skivan innehåller åtminstone 10 bilder eller 5 MP3-spår.– Regionkoden är felaktig.
Bilden fryser tillfälligt under uppspelning	<ul style="list-style-type: none">– Kontrollera om det finns fingeravtryck/repor på skivan och rengör med en mjuk trasa i avtorkningsrörelser från mitten och mot kanten.
Spelaren reagerar inte på fjärrkontrollen	<ul style="list-style-type: none">– Rikta fjärrkontrollen direkt mot sensorn på DVDspelarens framsida.– Minska avståndet till spelaren.– Byt ut batterierna i fjärrkontrollen.– Sätt i batterierna med polema (+/-) enligt indikeringen.
Knapparna fungerar inte	<ul style="list-style-type: none">– För att fullständigt återställa spelaren ska kontakten dras ur väggkontakten och inte sättas in på 5 - 10 sekunder.
Spelaren svarar inte på vissa kommandon vid uppspelning	<ul style="list-style-type: none">– Funktionerna tillåts eventuellt inte av skivan. Se instruktionerna för skivan.
DVD-spelaren kan inte läsa CD-/DVD-skivor	<ul style="list-style-type: none">– Använd en rengörings-CD/DVD (finns i handeln), för att rengöra linsen innan DVD-spelaren skickas på reparation.
Det går inte att välja vissa menyalternativ	<ul style="list-style-type: none">– Tryck två gånger på STOP innan du väljer Inställningsmeny.– Vissa menyalternativ kan inte väljas beroende på att de saknas på skivan.
Det går inte att spela filer i formatet DivX	<ul style="list-style-type: none">– Kontrollera att DivX-filen är kodad i läget 'Home Theater' med DivX 5.x-kodaren.
Det går inte att aktivera eller inaktivera progressiv avsökning	<ul style="list-style-type: none">– Kontrollera att signalen för video-utgången har ändrats till 'YUV'.
Inget ljud under uppspelning av DivX-filmer	<ul style="list-style-type: none">– DVD-spelaren kanske inte innehåller rätt ljudavkodningsprogram.

Analog: Ljud som inte har omvandlats till siffror. Analogt ljud varierar kontinuerligt, medan digitalt ljud har specifika numeriska värden. De analoga uttagen skickar ljud genom två kanaler, vänster och höger.

AUDIO OUT-uttag: Uttag på baksidan av DVDspelaren som skickar ljud till andra enheter (TV, stereo, etc.).

Bildformat: Förhållandet mellan horisontell och vertikal sida på en visad bild. Förhållandet på vanliga TV-apparater är 4:3 och det för wide screen-TV är 16:9.

Bithastighet: Mängden data som används för att innehålla en viss mängd musik; mätt i kilobit per sekund, eller "kbps". Eller den hastighet med vilken du spelar in. Allmänt sett kan man säga att ju högre bithastighet, eller ju högre inspelningshastighet, desto bättre ljudkvalitet. Högre bithastighet kräver dock mer utrymme på skivan.

DivX3,11/ 4x/5x: DivX-kodningen är en patentsökt MPEG-4-baserad teknik för videokomprimering, utvecklad av DivXNetworks, Inc. som används för att krympa digital video till storlek som kan transporteras över Internet med bibehållen hög kvalitet.

Digital: Ljud som har omvandlats till numeriska värden. Digitalt ljud går att använda när du väljer DIGITAL AUDIO OUT - COAXIAL eller OPTICAL uttag. Dessa uttag skickar ljud via flera kanaler, istället för bara två kanaler som analogt.

Dolby Digital: Ett system för surroundljud som utvecklats av Dolby Laboratories och som innehåller upp till sex kanaler med digitalt ljud (främre vänstra och högra, surround vänster och höger, mitthögtalare och subwoofer).

DTS: DVD-formatet har en specifikation där varje ljudspår utgör ett ljudfält. Flerkanalsljud hänvisar till en struktur av ljudspår med tre eller fler kanaler.

Flerkanalsljud: Digital Theatre Systems. Detta är också ett system för surroundljud, men ett annat än Dolby Digital. Formatet utvecklades av olika företag.

Föräldrakontroll: En funktion i DVD-konceptet för att förhindra uppspelning av skivor vid låg ålder på den som tittar, enligt begränsningsnivåer för varje land. Begränsningen varierar från skiva till skiva. När den är aktiverad förhindras uppspelningen om skivans nivå är högre än den nivå som användaren har ställt in.

Formatet VR (Video Recording): Ett format som gör det möjligt att skapa en DVD-skiva som medger omfattande omredigering.

JPEG: Ett datakomprimeringssystem för stillbilder som framtagits av Joint Photographic Expert Group. Det ger endast en liten försämring av bildkvaliteten trots dess höga komprimeringsförhållande.

Kapitel: Delar av en film eller sekvenser med musik på en DVD-skiva som är mindre än titlar. En titel består av flera olika kapitel. Varje kapitel har ett kapitelnummer, vilket låter dig hitta kapitlet du önskar.

Komponentvideoutgång: Uttag på DVDspelarens baksida som sänder video med hög kvalitet till en TV som har komponentvideotingång (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

MP3: Ett filformat med ett datakomprimeringssystem för ljud. "MP3" är en förkortning för Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Genom att använda MP3-format kan en enda CDR eller CD-RW innehålla ungefär 10 gånger så mycket datavolym som en vanlig CD-skiva.

PBC ("Playback Control" – Uppspelningskontroll): Syftar på signalen som finns inspelad på Video CD och SVCD för att kontrollera återgivningen. Genom att använda menyskärmar som finns inspelade på Video CD eller SVCD som stödjer PBC, kan du uppleva interaktiv användning liksom använda sökfunktioner.

PCM ("Pulse Code Modulation"): Ett system för att konvertera analoga ljudsignaler till digitala signaler för senare behandling, utan datakomprimering i konverteringen.

Progressive Scan: Med denna funktion visas alla horisontella linjer i bilden samtidigt, som en enda bild. Denna spelare kan konvertera "interlaced"-format från DVD-skivan till "progressive scan"-format, för anslutning till en TV som stödjer denna funktion. Detta ökar drastiskt den vertikala upplösningen.

Ordlista

Regionkod: Ett system för att låta skivor endast spelas i den region som har bestämts i förväg. Denna spelare spelar bara skivor med kompatibla regionkoder. Du hittar regionkoden för din enhet genom att titta på produktetiketten. Vissa skivor är kompatibla med mer än en region (eller alla ["ALL"] regioner).

SACD (Super Audio CD): Detta ljudformat är baserat på befintliga CD-standarder, men inkluderar en större mängd information som erbjuder ett ljud av högre kvalitet. Tre typer av skivor förekommer: med enkellager, med dubbel-lager samt hybridiskivor. En hybridiskiva innehåller både normal ljud-CD-information och SACD-information.

Skivmeny: Meny på skärmen som låter dig välja bilder, ljud, textremsor, vinklar, etc. som finns inspelade på en DVD-skiva.

Spellista (Play list): En lista över valda titlar för uppspelning i viss ordning. Denna funktion kan endast användas för VR-formaterade skivor och kräver att en spellista skapas i förväg.

Surround: Ett system för att skapa realistiska, tredimensionella ljudfält, fulla av realism, genom att placera flera högtalare runt lyssnaren.

S-Video: Ger en tydlig bild genom att skicka separata signaler för ljusstyrka och färg. Du kan bara använda S-Video om din TV har ingång för S-video.

Titel: De längsta delarna av en film eller liknande (exempelvis musikframträdanden) på en DVD-skiva vid videoinspelning, alternativt hela albumet vid ljudinspelning. Varje titel har ett titelnummer, vilket låter dig hitta titeln du önskar.

VIDEO OUT-uttag: Uttag på DVD-spelarens baksida som skickar videoinformation till en TV.

UPPSPELNINGSSYSTEM

DVD Video
 DVD-Audio
 Flerkanals-SACD och stereo-SACD
 Video CD och SVCD
 CD
 PICTURE CD
 CD-R, CD-RW
 DVD+R, DVD+RW
 DVD-R, DVD-RW

VIDEOPRESTANDA

Videoutgång (CVBS) 1 Vpp till 75 ohm
 S-Video-utgång Y: 1 Vpp till 75 ohm
 C: 0,3 Vpp till 75 ohm
 RGB (SCART)-utgång 0,7 Vpp till 75 ohm
 Komponent-Video-utgång Y: 1 Vpp till 75 ohm
 Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp till 75 ohm

LJUDFORMAT

Digital Mpeg/Dolby Digital/Komprimerad digital
 DTS
 PCM 16, 20, 24 bits
 fs, 44,1, 48, 96 kHz
 MP3(ISO 9660) 24, 32, 56, 64, 96, 128,
 256 kbps
 fs, 16, 22,05, 24, 32,
 44,1, 48 kHz
 WMA 32 kbps–192 kbps, mono,
 stereo

Fullständig Dolby Digital-, DTS- och MPEG-avkodning för

flerkanalsljud/analogt stereoljud

Dolby Surround-kompatibel nermixning från flerkanaligt

Dolby Digital-ljud

3-dimensionell ljudåtergivning för virtuellt 5.1-kanalsljud via två högtalare

Dolby Pro Logic II 5.1-kanalsavkodning för skapande av stereokälla

LASER

Typ Halvlederlaser, GaAlAs
 Våglängd 650 nm (DVD)
 780 nm (video-CD/CD)
 Uteffekt 7 mW (DVD)
 10 mW (video-CD/CD)
 Strålavvikelse 60 grader

LJUDPRESTANDA

D/A-omvandlare 24 bitars
 Signal-brus (1kHz) 110 dB
 Dynamikomfång (1kHz) 100 dB
 DVD fs 96 kHz 2 Hz- 44 kHz
 fs 48 kHz 2 Hz- 22 kHz
 SVCD fs 48 kHz 2 Hz- 22 kHz
 fs 44,1 kHz 2 Hz- 20 kHz
 CD/VCD fs 44,1 kHz 2 Hz- 20 kHz
 Distorsion och brus (1 kHz) 0,003 %

TV-STANDARD (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Antal rader 625 525
 Uppspelning Multistandard (PAL/NTSC)

ANSLUTNINGAR

SCART Euroconnector
 Y-utgång Cinch (grön)
 Pb/Cb-utgång Cinch (blå)
 Pr/Cr-utgång Cinch (röd)
 S-Videoutgång Mini DIN, 4 pinnar
 Videoutgång Cinch
 Ljudutgång (L+R) Cinch
 Digitalutgång 1 koaxial, 1 optisk
 IEC60958 för CDDA/
 LPCM
 IEC61937 för MPEG1,
 MPEG 2, Dolby Digital och
 DTS

Analoga 6-kanalsutgångar

Vänster/höger framkanal Cinch (vit/röd)
 Vänster/höger surroundkanal Cinch (vit/röd)
 Mittkanal Cinch (blå)
 Lågbaskanal Cinch (svart)

CABINET

Dimensioner (b x d x h) 435 x 310 x 51 mm
 Vikt Cirka 2,6 Kg

STRÖMFÖRSÖRJNING

Strömintag 230 V, 50 Hz
 Strömförbrukning Cirka 14 W
 Strömförbrukning i beredskapsläge < 1 W

Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

ATTENZIONE: PRIMA DI COMINCIARE AD USARE L'APPARECCHIO LEGGERE CON ATTENZIONE QUANTO SEGUE.

- 1 Migliore prestazione si prega di leggere attentamente il presente manuale. Conservarlo in un luogo sicuro per futuri riferimenti.
- 2 Installare questo apparecchio in un luogo ben ventilato, fresco, secco, pulito - lontano dai raggi solari diretti, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o freddo. Se viene inserito in un mobiletto, lasciare uno spazio libero intorno al lettore di circa 2,5 cm, per consentire un'adeguata ventilazione.
- 3 Posizionate questa unità lontano da altre apparecchiature elettriche, motori o trasformatori, per evitare ronzii.
- 4 Non sottoporre questa unità a variazioni improvvise di temperatura dal freddo al caldo, né posizionarla in un ambiente con elevata umidità (ad esempio, una stanza con un umidificatore) per prevenire la formazione di condensazione all'interno dell'unità stessa, la quale può causare scossa elettrica, incendio, danneggiamento dell'unità e/o ferite personali.
- 5 Evitare di installare questa unità in un luogo dove possano cadere oggetti estranei sull'unità stessa, oppure dove possa essere esposta allo sgocciolio di liquidi o a spruzzi. Sulla parte superiore di questa unità non posizionare:
 - Altri componenti, poiché essi possono causare danni e/o scolorimento sulla superficie di questa unità.
 - Oggetti infiammabili (ad esempio candele), poiché essi possono causare incendio, danni a questa unità, e/o ferite personali.
 - Contenitori contenenti liquidi, poiché essi possono cadere, versando il liquido e causando scossa elettrica all'utilizzatore e/o danni all'unità.
- 6 Non coprire l'unità con un giornale, tovaglia, tenda, ecc., per non ostacolare la radiazione del calore. Se la temperatura all'interno dell'unità sale, quest'ultima può causare incendio, danni all'unità e/o ferite personali.
- 7 Non collegare questa unità ad una presa elettrica murale fino a che non sono state completate tutte le connessioni.
- 8 Non mettere in funzione questa unità capovolta. Essa può surriscaldarsi, causando possibili danni.
- 9 Non usare eccessiva forza su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa elettrica murale, afferare la spina; non tirare il cavo.
- 11 Non pulire questa unità con solventi chimici; ciò può danneggiare le finiture. Usare un panno pulito e asciutto.
- 12 Usare solo il voltaggio specificato per questa unità. L'uso di questa unità con un voltaggio più elevato di quello specificato è pericoloso e può causare incendio, danni all'unità e/o ferite personali. La YAMAHA non si riterrà responsabile per qualsiasi danno risultante dall'uso di questa unità con un voltaggio differente da quello specificato.
- 13 Durante un temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica murale per prevenire danni da fulmini.
- 14 Non tentare di modificare o riparare questa unità. Quando è necessario qualsiasi tipo di assistenza, contattare il personale qualificato di assistenza tecnica della YAMAHA. L'involucro non deve mai essere aperto per qualsiasi ragione.
- 15 Quando non si prevede di utilizzare questa unità per un lungo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze), scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa elettrica murale.
- 16 Assicurarsi di leggere la sezione "Diagnostica" riguardo gli errori comuni di funzionamento, prima di trarre la conclusione che questa unità sia difettosa.
- 17 Prima di spostare questa unità, premere il tasto STANDBY/ON per impostarla nel modo standby, quindi scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa elettrica murale.

AVVERTIMENTO

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

Quando si riproducono dischi CD codificati DTS, potrebbe essere udito un eccessivo disturbo dalle uscite analogiche stereo. Per evitare possibili danni al sistema audio, l'utilizzatore deve prendere le opportune precauzioni quando le uscite analogiche stereo del lettore sono collegate ad un sistema di amplificazione. Per godere della riproduzione DTS Digital Surround™, deve essere collegato all'uscita digitale del lettore, un sistema di decodificatore esterno DTS Digital Surround™ canale 5,1.

SICUREZZA LASER

Questa unità impiega un laser. Poiché è possibile causare lesioni agli occhi, solo il personale di assistenza tecnica qualificata deve rimuovere la copertura o cercare di riparare questo dispositivo.

PERICOLO

Radiazione laser visibile quando aperto. Evitare l'esposizione diretta al raggio laser. Quando l'unità è collegata alla presa a muro, non avvicinare gli occhi all'apertura del cassetto del disco o ad altre aperture per guardare all'interno.

Introduzione

Codici di regione	3
Accessori in dotazione	3
Note riguardanti i dischi	3
Pulizia dei dischi	3
Informazioni sui brevetti.....	3

Riepilogo delle funzioni

Pannello frontale.....	4
Pannello posteriore.....	5
Télécommande.....	6

Preparazione

Note generali sulle connessioni	7
Collegamenti digitali.....	7
Connessioni analogiche	8
Prese discrete a 6 canali.....	8
Prese MIXED 2CH.....	8
Connessioni video	9
Connessioni S-Video <A>.....	9
Connessioni video composito	9
Terminale Component Video <C>.....	9
Connessione SCART <D>.....	9

Come incominciare

Inserimento delle batterie nel telecomando	10
Come utilizzare il telecomando.....	10
Accensione dell'alimentazione.....	10
Come selezionare il sistema del colore che corrisponde alla TV.....	10
Come impostare le preferenze di lingua.....	11
Impostazione della lingua OSD.....	11
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco.....	12
Impostazione dei canali dei diffusori	12

Operazioni del disco

Riproduzione di base.....	14
Funzionamento generale	14
Interruzione della riproduzione	14
Selezione di un brano/ capitolo.....	14
Ricerca avanti/indietro.....	14
Come arrestare la riproduzione.....	14
Selezione delle varie funzioni di ripetizione/ shuffle.....	15
Ripetizione	15
Ripetizione di una sezione dello stesso capitolo/ brano.....	15
Shuffle.....	15
Operazioni per la riproduzione video (DVD/VCD/ SVCD).....	15
Come utilizzare il menu del disco.....	15
Zoom immagine.....	16
Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto	16
On Screen Display (OSD).....	16
Speciali funzioni DVD.....	17
Riproduzione di un disco	17
Angolo della videocamera.....	17
Audio.....	17
Sottotitoli.....	17
Speciali funzioni VCD e SVCD.....	18
Controllo riproduzione (PBC).....	18
Funzione anteprima.....	18
Caratteristiche DVD-Audio.....	19
Cambiamento di pagina.....	19
Riproduzione di gruppi bonus	19
Modalità DVD-Video	19
SA-CD (CD Super Audio CD)	20
Riproduzione di un disco	20
Cambiamento dell'area e dello strato di riproduzione di SA-CD.....	20
Riproduzione di MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture CD	21
Funzioni principali	21
Selezione di una cartella e di un brano/ file.....	21
Ripetizione.....	21
Funzioni speciali del disco immagini.....	22
Funzione anteprima.....	22
Zoom immagine.....	22
Riproduzione con angolazioni multiple.....	22
Effetto scansione.....	22
Riproduzione contemporanea di musica MP3 e immagini JPEG.....	22

Indice

Menu Setup

Menu Setup generale	23
Selezione della modalità DVD-Audio/Video	23
Come bloccare/sbloccare il DVD per la visualizzazione	23
Attenuazione del pannello di visualizzazione del lettore	23
Programma (non disponibile per Picture CD/MP3)	24
Impostazione della lingua OSD	24
Salvaschermo	24
Sleep Timer	25
Codici di registrazione DivX [®] VOD	25
Menu Audio Setup	25
Impostazione dell'uscita analogica	25
Impostazione dell'uscita digitale	26
Impostazione dei diffusori	26
Campionatura potenziata CD	26
Modalità notte	27
Menu Setup Video	27
Tipo TV	27
Visual TV	27
Progressivo	28
Impostazione immagine	28
Selezione di YUV/RGB	29
Menu Setup preferenze	29
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco	29
Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale	29
Controllo di riproduzione (PBC)	30
Navigatore MP3/ JPEG	30
Riproduzione di segnale del formato VR	30
Come cambiare la password	32
Ripristino delle impostazioni originali	32

Codice della lingua	33
----------------------------------	----

Diagnostica	35
--------------------------	----

Glossario	37
------------------------	----

Specifiche tecniche	39
----------------------------------	----

Vi ringraziamo per l'acquisto di quest'unità. Il presente Manuale d'istruzioni ne spiega il funzionamento base.

Codici di regione

I DVD devono essere etichettati per tutte le regioni (ALL) oppure per Regione 2 per poterli riprodurre su questo lettore di DVD. Non è possibile riprodurre dischi etichettati per altre regioni.



Accessori in dotazione

- Telecomando
- Batterie (due AA) per il telecomando
- Cavo audio pin
- Cavo video pin
- Manuale di istruzioni

Note riguardanti i dischi

- Quest'unità è destinata all'uso di DVD video, CD video, CD Super video, DVD audio, CD Super Audio (SA-CD), CD audio, CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW e DVD-RW (formato VR).

Questa unità può leggere:

- MP3, Dischi Picture (Kodak, JPEG) su CD-R(W):
 - Formato JPEG/ISO 9660.
 - Display di 30 caratteri massimo.
- Disco DivX[®] su CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W] (DivX 3,11, 4,x e 5,x)
- DVD Dual layer
- I dischi CD-R, CD-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW e DVD-RW (formato VR) non possono venire riprodotti senza venire finalizzati.
- Alcuni dischi non possono essere riprodotti a causa del PC del software usato per la registrazione. Le caratteristiche dei dischi, il loro materiale, le griffe, le curvature ecc. potrebbero causare problemi di lettura.

- Assicurarsi di utilizzare soltanto i dischi CD-R e CD-RW di produzione affidabile.
- Non utilizzare nessun disco di forma non standard (cuoriforme, ecc.).
- Non utilizzare dischi con nastri, pellicole, o adesivi applicati su di essi, poiché possono causare danni all'unità.
- Non utilizzare dischi stampati sulla superficie da una stampante di etichette disponibile in commercio.

Pulizia dei dischi

- Quando sul disco è presente sporcizia, pulirlo con un panno apposito procedendo dal centro del disco verso l'esterno. Non passare il panno con un movimento circolare.
- Non utilizzare solventi quali benzina, diluente, detersivi disponibili in commercio o spray antistatici previsti per l'uso su dischi analogici.

Informazioni sui brevetti



Prodotto con licenza dei Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic", e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.



"DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi registrati di Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Certified ed i logo associati sono marchi della DivX Networks, Inc. ed utilizzati con una licenza.



Questo prodotto incorpora della tecnologia di protezione dei diritti d'autore tutelata dalle rivendicazioni sul metodo di specifici brevetti degli U.S.A. e altri diritti di proprietà intellettuale detenuti dalla Macrovision Corporation e altri detentori di diritti. L'uso di questa tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è destinato esclusivamente all'uso domestico e altri usi limitati, se non altrimenti autorizzato da Macrovision Corporation. La ricostituzione inversa del progetto o il disassemblaggio sono proibiti.

Riepilogo delle funzioni

Pannello frontale

STANDBY/ON

– accende l'apparecchio o lo imposta sul modo standby

Vassoio del disco

■ STOP

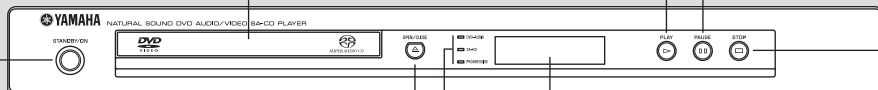
– arresta la riproduzione

II PAUSE

– mette in pausa la riproduzione

▶ PLAY

– avvia la riproduzione



Indicatore DVD-AUDIO

– si accende ad indicare che un lettore rileva segnali DVD-Audio

Indicatore SA-CD

– si accende ad indicare che un lettore rileva segnali SA-CD

Indicatore PROGRESSIVE

– si accende quando l'apparecchio entra nel modo Progressive

▲ OPEN/CLOSE

– apre e chiude il vassoio del disco

Display del pannello frontale

– mostra informazioni sullo stato di funzionamento dell'apparecchio

A.DRCT

– si accende quando ci si porta in modalità AUDIO DIRECT premendo il pulsante AUDIO DIRECT del telecomando durante la riproduzione di dischi audio

ML.CH

– si accende quando si riproducono una sorgente audio multicanale

D.MIX

– si accende quando si riproducono dischi che permettono il rimessaggio di sorgenti audio multicanale

A.DRCT ML.CH D.MIX

Pannello posteriore

Cavo di alimentazione CA

- collega a una presa di alimentazione standard

Uscita audio digitale COAXIAL

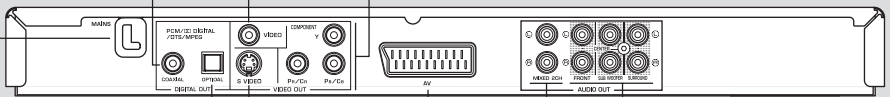
- collega un ingresso audio digitale (coassiale) del vostro ricevitore AV o del vostro impianto stereo

Uscite video COMPONENT

- collegano un ricevitore AV con ingressi Y PB/CB PR/CR

Uscita VIDEO (uscita video composito)

- collega un ingresso video del ricevitore AV



Uscita S VIDEO

- collega un ingresso S-Video del ricevitore AV

Uscita audio digitale OPTICAL

- collega un ingresso audio digitale (ottico) del vostro ricevitore AV o del vostro impianto stereo

Terminale AV

- da collegare ad un televisore con un cavo SCART

Uscita MIXED 2CH

- da collegare alle prese audio del vostro ricevitore AV o sistema stereo.

Uscita discreta a 6 canali

- da collegare alle prese di ingresso a 6 canali del proprio ricevitore AV

Attenzione: non toccare i pin all'interno delle prese sui connettori del pannello posteriore. Le scariche elettrostatiche possono provocare danni permanenti all'unità.

Riepilogo delle funzioni

Télécommande

AUDIO DIRECT

- attiva e disattiva l'uscita video durante la riproduzione del disco audio

PAGE

- gira le pagine delle immagini ferme di un DVD-Audio

DIMMER

- da usare per scegliere uno di 3 differenti livelli di luminosità del display

SOUND MODE

- sceglie una modalità audio: Stereo, Virtual Surround o Multi-channel
- cambia l'area di riproduzione SA-CD

TOP MENU/RETURN

- visualizza il menu principale del disco (DVD)
- riporta al menu precedente (VCD)

MENU

- dà accesso al menu di un disco (DVD)
- attiva e disattiva la modalità PBC (VCD)



- (sinistra/destra/su/giù) seleziona una voce del menu al momento visualizzato

ENTER/OK

- conferma la selezione del menu fatta



- ricerca a ritroso*

- riporta ad un capitolo o brano precedenti

STOP (■)

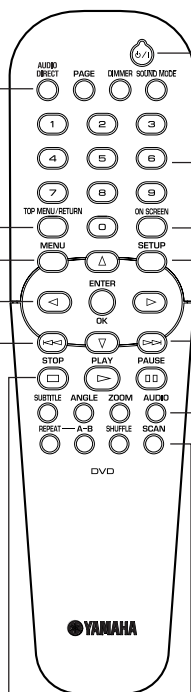
- arresta la riproduzione

PLAY (▶)

- dà inizio alla riproduzione

PAUSE (II)

- mette in pausa temporaneamente la riproduzione
- riproduzione fotogramma per fotogramma



- accende questo lettore o la porta in modalità standby

tastierina numerica

- seleziona voci numerate sul menu attualmente visualizzato

ON SCREEN

- visualizza o nasconde il menu On Screen Display del lettore

SETUP

- visualizza o nasconde il menu di impostazione del lettore



- ricerca in avanti*

- porta al capitolo o brano successivo

SUBTITLE

- selezione della lingua dei sottotitoli

ANGLE

- selezione dell'angolazione della ripresa del DVD

ZOOM

- ingrandisce l'immagine video

AUDIO

- selezione della lingua audio o del formato
- cambia l'area di riproduzione SA-CD

REPEAT

- ripete il capitolo, brano, titolo o disco

A-B

- ripete uno specifico segmento

SHUFFLE

- riproduce brani in ordine casuale

SCAN

- riproduce i primi 6 secondi o meno di ciascun brano/capitolo del disco

* Tenere premuto il tasto per circa due secondi

Note generali sulle connessioni

Non eseguire o cambiare mai le connessioni con l'alimentazione accesa.

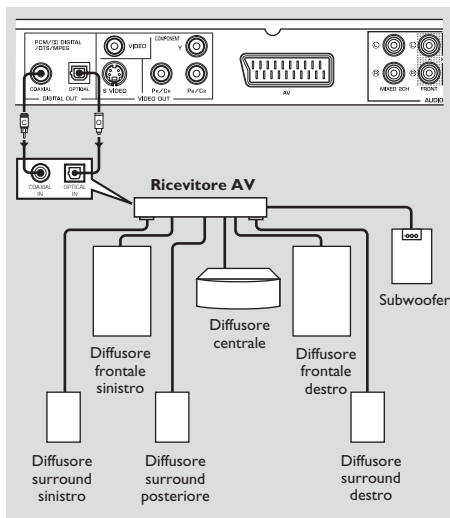
- A seconda dall'apparecchiatura che si desidera connettere, ci sono vari modi in cui potete collegare il lettore. Nelle figure seguenti sono mostrati i possibili tipi di connessioni.
- Per effettuare le migliori connessioni, se necessario si prega di consultare i manuali delle altre apparecchiature.
- Non collegate il lettore attraverso il VCR. La qualità video potrebbe risultare distorta a causa del sistema di protezione di copia.
- Non collegare la presa di uscita audio del lettore alla presa d'ingresso phono del sistema audio.

Nota:

- Se il formato dell'audio dell'uscita digitale non è compatibile con il vostro ricevitore, il ricevitore produrrà un suono forte e distorto, oppure non produrrà nessun suono. Accertarsi di selezionare il formato audio appropriato sullo schermo di menu incluso nel disco. Premendo AUDIO una o più volte, si può cambiare non solo la lingua dell'audio ma anche i formati audio, ed il formato selezionato appare per qualche secondo sulla finestra di stato.
- I segnali audio SA-CD non vengono emessi dalle prese DIGITAL OUT.
- Se volete riprodurre segnale Dolby Digital, DTS o MPEG, dovete collegare questo lettore ad un ricevitore AV che supporta tali formati.

Collegamenti digitali

Il vostro lettore DVD dispone di jack di uscita digitale COAXIAL e OPTICAL. Collegare uno dei due o ambedue al proprio ricevitore AV dotato di decodificatore Dolby Digital, DTS o MPEG usando un cavo apposito da acquistarsi separatamente.



Impostare l'uscita digitale del lettore DVD su PISATTIVO (vedere pagina 26 "USCITA DIGITAL").

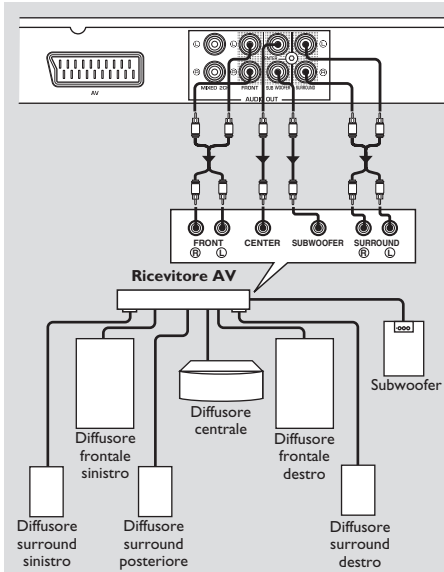
Preparazione

Connessioni analogiche

Questo lettore possiede due tipi di prese di ingresso.

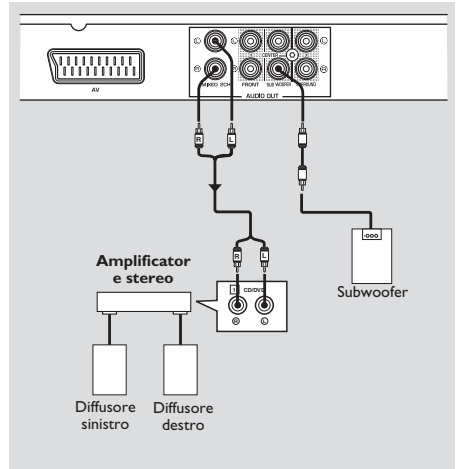
Prese discrete a 6 canali

Per riprodurre CD Super Audio e DVD-Audio, collegare queste prese alle prese di ingresso multicanale del proprio ricevitore usando cavi con spinotti a spillo del tipo disponibile in commercio.



Prese MIXED 2CH

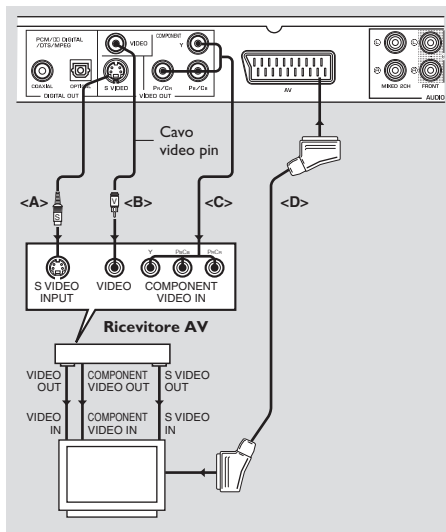
Usare il cavo audio/video in dotazione a questo lettore per collegare le prese L (sinistra) e R (destra) alle prese di ingresso corrispondenti del proprio componente audio, ad esempio un amplificatore stereo. Potete anche collegare un subwoofer alla presa SUBWOOFER.



Connessioni video

Se il vostro ricevitore AV dispone di jack di uscita video, connettere il ricevitore (e quindi il TV) in modo da potere utilizzare un TV per varie differenti sorgenti video (LD, VCR, ecc.) commutando semplicemente il selettore della sorgente di ingresso del ricevitore.

Il lettore DVD è dotato di 4 tipi di jack di uscita video. Utilizzare uno di loro in accordo con i jack di ingresso dell'apparecchiatura da collegare.



Connessioni S-Video <A>

La connessione S video (separata) permette di ottenere un'immagine più nitida rispetto alla connessione video composta, per mezzo della separazione del colore e della luminanza quando si trasmettono segnali. Utilizzare il cavo S-video disponibile in commercio. È richiesto un ricevitore (TV) con ingresso S-video.

Connessioni video composto

Utilizzare il cavo video a spinotti in dotazione per collegare il lettore ad un ricevitore AV.

Terminale Component Video <C>

La connessione video component permette un'alta fedeltà di riproduzione dei colori (prestazioni migliori rispetto alla connessione S-video), separando il segnale video in luminanza (Y, terminale codificato con il colore verde), e differenza dei colori (Pb, blu/Pr, rosso). Utilizzare i cavi coassiali disponibili in commercio. Si richiede il ricevitore (e TV) dotato di ingresso component. Quando si esegue la connessione, rispettare il colore di ciascun jack. Se il vostro ricevitore non è dotato di jack di uscita component, collegando l'uscita component del lettore direttamente all'ingresso component del vostro TV, è possibile riprodurre un'immagine video migliore.

Nota:

- Impostare l'uscita component del lettore DVD su YUV (vedere pagina 29 "Selezione di YUV/RGB").

Connessione SCART <D>

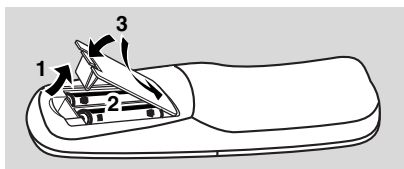
Se il vostro TV è dotato solo di terminale per l'ingresso video, e si desidera connetterlo direttamente al lettore DVD, potete utilizzare il jack di uscita SCART di questo lettore.

Nota:

- Assicurarsi che l'estremità del cavo SCART contrassegnata con "TV" venga collegata al televisore, e quella contrassegnata con "DVD" venga collegata al lettore DVD.

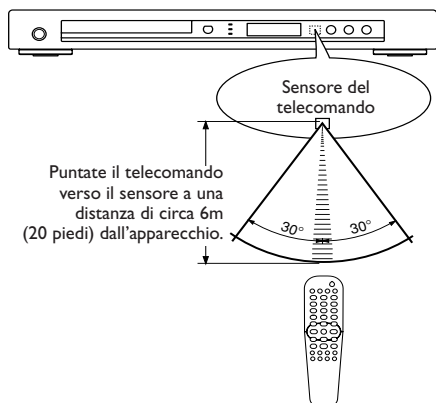
Come incominciare

Operazione1: Inserimento delle batterie nel telecomando



- 1 Aprire lo scomparto delle batterie.
- 2 Inserire le due batterie di tipo R06 o AA seguendo le indicazioni (+ -) all'interno del comparto batterie.
- 3 Chiudere il coperchio.

Come utilizzare il telecomando



Come maneggiare il telecomando

- Non fate cadere acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Non fate cadere il telecomando.
- Non lasciate e non riponete il telecomando in ambienti soggetti alle seguenti condizioni:
 - alta umidità, per esempio vicino a una vasca da bagno
 - temperatura elevata, per esempio vicino a un calorifero o a una stufa
 - temperatura estremamente elevata
 - luoghi polverosi

Operazione2: Accensione dell'alimentazione

- 1 Collegare il cavo di alimentazione CA alla presa elettrica.
- 2 Accendere il TV e il vostro ricevitore AV.
- 3 Selezionare la sorgente d'ingresso appropriata sul ricevitore AV, che è stata utilizzata per collegarsi a questa unità. Per maggiori dettagli riferirsi al manuale di istruzioni.
- 4 Accendere questa unità.
- 5 Impostare l'apparecchio TV al corretto canale Video IN. (ad esempio, EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, ecc. Per maggiori dettagli riferirsi al manuale di istruzioni del vostro apparecchio TV).
→ Il display frontale si accende ed appare sul TV lo schermo di default.

Operazione3: Come selezionare il sistema del colore che corrisponde alla TV

Questo sistema DVD è compatibile con entrambi NTSC e PAL. Selezionate il sistema di colori che corrisponde alla vostra TV.



- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premere ripetutamente ► per selezionare [PAG. IMPOST. VIDEO].
- 3 Premere ▲▼ per evidenziare [TIPO TV] e premere ►.

- 4 Premere **▲▼** per selezionare una delle seguenti opzioni:

PAL

Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema PAL. Cambierà il segnale video di un disco NTSC e lo emetterà in formato PAL.

NTSC

Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema NTSC. Cambierà il segnale video di un disco PAL e lo emetterà in formato NTSC.

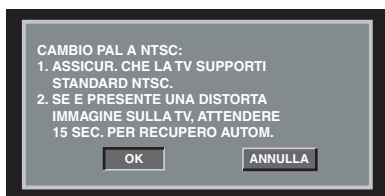
MULTI

Selezionare questo se la TV collegata è compatibile con entrambi NTSC e PAL (sistemi multipli). Il formato di uscita sarà corrispondente al segnale video del disco.

- 5 Selezionare una voce e premere **ENTER/OK**.

Note:

- Prima di modificare l'impostazione TV Standard corrente, assicurarsi che il televisore supporti il sistema 'TV Standard selezionato'.
- Se sul televisore non è presente un'immagine corretta, attendere per 15 secondi il ripristino automatico.



Operazione4: Come impostare le preferenze di lingua

Si possono selezionare le impostazioni della lingua preferita in modo che questo sistema DVD automaticamente passa alla propria lingua ogni qualvolta si carica un disco. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, l'impostazione di default del disco viene usata al suo posto. La lingua di OSD nel menu del sistema rimarrà una volta selezionata.

Impostazione della lingua OSD



- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premere **◀▶** per selezionare [PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI].
- 3 Premere **▲▼** per evidenziare [LINGUA OSD] e premere **▶**.
- 4 Premere **▲▼** per selezionare una lingua e premere **ENTER/OK**.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere **◀**.
Per eliminare il menu, premere **SETUP**.

Come incominciare

Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco



- 1 Premere **STOP** (■) due volte e quindi premere **SETUP**.
- 2 Premere ripetutamente ► per selezionare [PAGINA PREFERENZE].
- 3 Premere ▲▼ per evidenziare una delle seguenti opzioni alla volta, quindi premere ►.
 - ‘AUDIO’ (Lingua audio)
 - ‘SOTTOTIT’ (Sottotitoli)
 - ‘MENU DISCO’
- 4 Premere ▲▼ per selezionare una lingua e premere **ENTER/OK**.

Se la lingua desiderata non è nella lista, selezionare [ALTRO].

Utilizzare la **tastierina numerica** dal telecomando per digitare il codice della lingua a 4 cifre (vedi pagina 33 “Codice della lingua”) e premere **ENTER/OK** per confermare.

- 5 Per impostare le altre opzioni, ripetere le fasi 3–4.

Operazione5: Impostazione dei canali dei diffusori

Potete regolare i tempi di ritardo (per i soli diffusori centrale e di circondamento) ed il volume dei diffusori individuali. Queste regolazioni permettono di ottimizzare il suono del proprio sistema nel modo più adatto all’ambiente ed al sistema posseduto.

IMPORTANTE!

Le impostazioni dei diffusori sono disponibili solo nel caso di audio multicanale.

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premere ► più volte fino a scegliere [PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO].
- 3 Premere ▲▼ fino ad evidenziare [IMPOST CASSE], quindi premere ►.



- 4 Scegliere un sottomenu premendo ►.
- 5 Premere ▲▼ per evidenziare una delle opzioni seguenti, quindi premere ►.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SETUP**.

[CASSA ANTER, CASSA CENTRALE, AUDIO SURROUND]

DISATTIVO:

(Solo per i diffusori **CENTRO** e **SURROUND**)

Da scegliere quando a tali prese non si sono collegati dei diffusori.

GRANDE

Da scegliere se i diffusori collegati possono riprodurre frequenze al di sotto dei 120 Hz.

PICCOLO

Da scegliere se i diffusori collegati non possono riprodurre frequenze al di sotto dei 120 Hz.

[AMPLIFIC BASSI]

ATTIVO

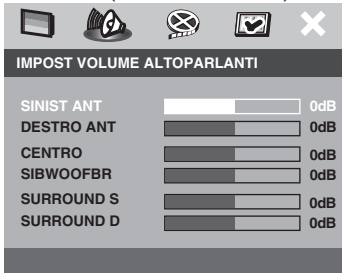
Da scegliere se si è collegato un subwoofer.

DISATTIVO:

Da scegliere se non si è collegato un subwoofer.

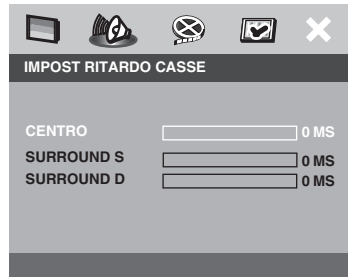
[VOL ALTOPARL]

Impostazione individualizzata del volume dei diffusori (da -6 dB a +6 dB).



[RITAR ALTOPARL]

Impostazione del tempo di ritardo in relazione alla posizione di ascolto/distanza dai diffusori centrali e di circondamento (0 MS-15 MS).



- 6 Premere ◀▶ per scegliere l'impostazione più adatta alle proprie esigenze di circondamento.
- 7 Premere **ENTER/OK** per confermare le scelte fatte.

Note:

- Usare un tempo di ritardo superiore quando i diffusori di circondamento sono più vicini all'ascoltatore che a quelli anteriori.
- Un segnale di prova viene generato automaticamente per aiutarvi a giudicare il livello di ciascun diffusore.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SETUP**.

Operazioni del disco

IMPORTANTE !

- Se l'icona d'inibizione (⊗ o X) appare sullo schermo della TV quando si preme un tasto, significa che la funzione non è disponibile sul corrente disco o al corrente momento.
- A seconda del DVD o del CD Video, alcune operazioni possono essere diverse o limitate.
- Non esercitare nessuna pressione sulla piastra del disco o poggiarvi altri oggetti oltre al disco sulla relativa piastra. Facendo questo si causerebbero dei cattivi funzionamento del lettore del disco.

Riproduzione di base

- 1 Premere **STANDBY/ON** sul pannello frontale per accendere il lettore DVD.
- 2 Premere **OPEN/CLOSE ▲** sul pannello frontale per aprire il vassoio di caricamento del disco.
- 3 Collocare il disco prescelto nel vassoio, con il lato etichettato rivolto verso l'alto.
- 4 Premere ancora **OPEN/CLOSE ▲** per chiudere il vassoio.
 - Il lettore, dopo aver riconosciuto il disco, avvia automaticamente la riproduzione.
 - Se premete **PLAY (▶)** quando il vassoio è aperto, il vassoio viene chiuso e inizia la riproduzione.

Funzionamento generale

A meno che si stato dichiarato al contrario, tutte le operazioni descritte sono basate sull'uso del telecomando.

Interruzione della riproduzione

- 1 Durante la riproduzione premere **PAUSE (II)**.
 - La riproduzione si interrompe ed il suono verrà silenziato.
- 2 Premere nuovamente **PAUSE (II)**, per selezionare il successivo fotogramma.
- 3 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **PLAY (▶)**.

Selezione di un brano/ capitolo

- Premere **◀◀ / ▶▶** oppure utilizzare la **tastierina numerica** per digitare un numero di brano/capitolo.
 - Se la funzione di ripetizione è stata impostata, premendo **◀◀ / ▶▶** ripete lo stesso brano/capitolo.

Ricerca avanti/indietro

- Premere e tenere premuto **◀◀ / ▶▶** quindi premere **PLAY (▶)** per riprendere la normale riproduzione.
 - Durante la ricerca, premendo di nuovo **◀◀ / ▶▶** si aumenterà la velocità di ricerca.

Come arrestare la riproduzione

- Premere **STOP (■)**.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Selezione delle varie funzioni di ripetizione/ shuffle

Ripetizione

- Durante la riproduzione di un disco, premere **REPEAT** in continuazione per scegliere una modalità di riproduzione.

DVD-V/DVD-A

- RPT ONE (ripeti capitolo)
- RPT TT/GRP (ripeti titolo/gruppo)
- RPT ALL (ripeti tutti)
- RPT OFF (disattivo ripeti)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (ripeti brano)
- RPT ALL (ripeti tutti)
- RPT OFF (disattivo ripeti)

MP3/DivX/SA-CD

- RPT ONE (ripeti uno)
- RPT FLD (ripeti cartella)
- RPT OFF (disattivo ripeti)

Nota:

- Per VCD, se la modalità PBC è attiva, la ripetizione della riproduzione non è possibile.

Ripetizione di una sezione dello stesso capitolo/brano

- 1 Mentre si sta riproducendo un disco, premere **A-B** sul telecomando dal punto d'inizio.
- 2 Premere **A-B** di nuovo al punto per terminare la sezione.
 - I punti A e B possono essere impostate all'interno dello stesso capitolo/brano.
 - La sezione quindi si ripete in continuazione.
- 3 Premere **A-B** di nuovo per riprendere la normale riproduzione.

Shuffle

Questa funzione cambia l'ordine di riproduzione dei capitoli e brani all'interno di un titolo/gruppo/album (se il titolo/gruppo/album possiede più di un capitolo o titolo) in modo casuale.

- 1 Premere **SHUFFLE** durante la riproduzione.
 - L'indicazione **SHUFFLE** appare sullo schermo per circa due secondi.
- 2 Per tornare alla modalità di riproduzione normale, premere **SHUFFLE** una seconda volta.

Note:

- Per i dischi SA-CD, questa funzione funziona solo nell'area al momento scelta.

Operazioni per la riproduzione video (DVD/VCD/SVCD)

Come utilizzare il menu del disco

A seconda del disco, un menu potrebbe visualizzarsi sullo schermo della TV una volta caricato il disco.

Per selezionare una funzione di riproduzione o una voce

- Utilizzare ◀▶▶▶ oppure la tastierina numerica dal telecomando, quindi premere **ENTER/OK** per iniziare la riproduzione.

Per accedere al menu o rimuoverlo

- Premere **MENU** sul telecomando.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Operazioni del disco

Zoom immagine

Questa funzione consente d'ingrandire l'immagine sullo schermo della TV e farne una panoramica.

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento.
→ Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per visualizzare altre zone dell'immagine.
→ La riproduzione continua.
- 2 Premere più volte il tasto **ZOOM** per tornare alle dimensioni originali.

Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto

La ripresa della riproduzione degli ultimi 10 dischi è possibile, anche se il disco è stato espulso.

- 1 Caricare uno degli ultimi 10 dischi.
→ Si visualizza "CARICAMENTO".
- 2 Premere **PLAY** (▶) mentre il messaggio "CARICAMENTO" è visualizzato.
→ -> Il disco viene riprodotto dall'ultimo punto riprodotto.

Per annullare la modalità di ripresa

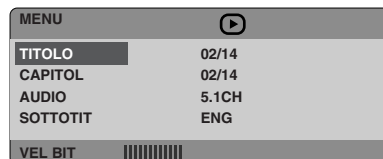
- Nella modalità di stop, premere nuovamente **STOP** (■).

On Screen Display (OSD)

Il menu OSD visualizza l'informazione della riproduzione del disco (ad esempio, il titolo o il numero del capitolo, il tempo trascorso, la lingua audio/ dei sottotitoli); un numero di operazioni può essere effettuato senza interrompere la riproduzione del disco.

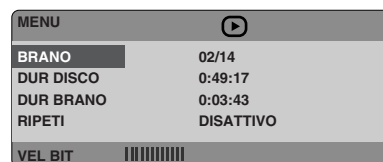
- 1 Mentre si riproduce un disco, premere **ON SCREEN**.
→ Una lista delle informazioni disponibili del disco appare sullo schermo della TV.

DVD



MENU	
TITOLO	02/14
CAPITOL	02/14
AUDIO	5.1CH
SOTTOTIT	ENG
VEL BIT	

VCD/SVCD



MENU	
BRANO	02/14
DUR DISCO	0:49:17
DUR BRANO	0:03:43
RIPETI	DISATTIVO
VEL BIT	

- 2 Premere ▲▼ per visualizzare le informazioni e premere **ENTER/OK** per accedere.
- 3 Utilizzare la **tastierina numerica** per digitare il numero/ l'orario o premere ▲▼ per fare la selezione e premere **ENTER/OK** per confermare.
→ La riproduzione cambierà all'orario prescelto oppure al titolo/ capitolo/ brano selezionato.

Selezione di titolo/capitolo/brano (DVD/VCD)

- 1 Premere ▲▼ per selezionare [TITOLO] o [CAPITOL] (DVD) o [BRANO] (VCD).
- 2 Premere **ENTER/OK**.
- 3 Selezionare un numero di titolo, capitolo o brano, utilizzando i **tastierina numerica**.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Time Search (DVD/VCD)

- 1 Premere **▲▼** per selezionare [DUR TITOLO] o [DUR CAPITOLO] (DVD), oppure [DUR BRANO] o [DUR DISCO] (VCD).
→ [DUR TITOLO] si riferisce al tempo totale del titolo corrente, e [DUR CAPITOLO] si riferisce al tempo totale del capitolo corrente.
- 2 Premere **ENTER/OK**.
- 3 Immettere le ore, i minuti e i secondi, da sinistra a destra, usando i **tastierina numerica**. (per esempio 0:34:27)

Audio/Sottotitolo/Angolo (dischi DVD)

È possibile cambiare [AUDIO], [SOTTOTIT] o [ANGOL] se sono disponibili sul disco che state riproducendo.

- 1 Premere **▲▼** per selezionare [AUDIO], [SOTTOTIT] o [ANGOL].
- 2 Premere **ENTER/OK**.
- 3 Per Audio e Sottotitolo, Premere **▲▼** per evidenziare la vostra selezione, e premere **ENTER/OK**.
OPPURE

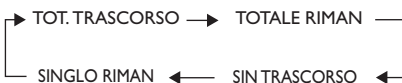
Per Angolo, Selezionare un angolo usando i **tastierina numerica**.

Visualizzazione Repeat/Time (DVD/VCD)

- 1 Premere **▲▼** per selezionare [RIPETI] o [VIS DURATA].
- 2 Premere **ENTER/OK**.
- 3 Premere **▲▼** per evidenziare la vostra selezione, e premere **ENTER/OK**.

Visualizzazione del tempo (CD)

Ogni volta che si preme **ON SCREEN**, la visualizzazione del tempo cambia come segue;



Speciali funzioni DVD

Riproduzione di un disco

- 1 Premere **MENU**.
→ Il menu di titolo del disco appare sullo schermo della TV.
- 2 Utilizzare **◀▶▲▼** oppure la **tastierina numerica** per selezionare un'opzione di riproduzione.
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare.

Angolo della videocamera

- Premere **ANGLE** ripetutamente per selezionare l'angolo diverso desiderato.

Audio

Cambio della lingua audio e/o del formato

- Premere **AUDIO** ripetutamente per selezionare le lingue audio diverse.

Sottotitoli

- Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare le lingue diverse dei sottotitoli.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Operazioni del disco

Speciali funzioni VCD e SVCD

Controllo riproduzione (PBC)

Per VCD con la funzione di Controllo di Riproduzione (PBC) (solamente versione 2,0)

- Premere **MENU** per passare da 'PBC ATTIVO' e 'PBC DISATTIVO'.
- Se si seleziona 'PBC ATTIVO', il menu del disco (se disponibile) si visualizzerà sullo schermo della TV.
- Utilizzare il **◀◀ / ▶▶** oppure utilizzare la **tastierina numerica** per selezionare l'opzione di riproduzione.
- Durante la riproduzione, premendo **TOP MENU/RETURN** si ritornerà allo schermo del menu (se PBC è attivo).

Per saltare il menu indice e avviare la riproduzione dall'inizio,

- Premere il tasto **MENU** sul telecomando per disattivare la funzione.

Funzione anteprima

- 1 Premere **SCAN**.
- 2 Premere **▲▼** per evidenziare [DIGEST BRANO], [INTERVALLO DISCO] o [INTERVALLO BRANO].
- 3 Premere **ENTER/OK** per selezionare una delle opzioni.

SELEZIONA TIPO DIGEST
DIGEST BRANO
INTERVALLO DISCO
INTERVALLO BRANO

DIGEST BRANO

La funzione consente di miniaturizzare l'immagine di ogni brano in modo da visualizzare sei brani alla volta sullo schermo e permettere di visionare il contenuto di ogni brano del disco.

INTERVALLO DISCO

La funzione consente di ripartire un disco in sei parti, con intervalli regolari, e di visualizzarli in una pagina, in modo da fornire un'anteprima dell'intero disco.

INTERVALLO BRANO

La funzione consente di ripartire un singolo brano in sei parti, con intervalli regolari, e di visualizzarli in una pagina, in modo da fornire un'anteprima del brano selezionato.



(esempio del display delle 6 immagini sommarie)

- 4 Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per selezionare un brano o utilizzare la **tastierina numerica** per digitare il numero del brano selezionato accanto a [SELEZ].
- 5 Utilizzare **◀◀ / ▶▶** per aprire la pagina precedente o successiva.
- 6 Premere **ENTER/OK** per confermare.

Per uscire dalla funzione di anteprima

- Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per evidenziare [ESC] e premere **ENTER/OK** per confermare.

Per ritornare al menu precedente

- Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per evidenziare [MENU] e premere **ENTER/OK** per confermare.

Per CD

- In modalità Stop, premere **SCAN** sul telecomando.
- Ciascun brano viene riprodotto per alcuni secondi.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Caratteristiche DVD-Audio

Il formato DVD-Audio è stato sviluppato solo per produrre suoni di alta qualità con i formati Linear PCM e Packed PCM (compressione lossless) per fino a sei canali audio. Vengono supportate frequenze di campionamento da 192 kHz/24 bit.

Inoltre, molti dischi DVD-Audio offrono slide show e la possibilità di voltare pagina.

- Se si riproduce un disco il cui rimessaggio è proibito, l'indicatore D.MIX si spegne. I brani multicanale vengono riprodotti a prescindere dalle impostazioni di uscita analogiche fatte con il menu di impostazione Setup Menu. Le prese MIXED 2CH emettono il solo segnale dei canali anteriori sinistro e destro.

Cambiamento di pagina

Alcuni DVD-Audio contengono pagine di collezioni di foto, biografie di artisti, testi di canzoni, ecc.

Ad ogni pressione di **PAGE** del telecomando, il display si porta alla pagina seguente.

Riproduzione di gruppi bonus

Alcuni dischi contengono gruppi bonus che richiedono la digitazione di un password a quattro cifre. In questo caso, consultare la custodia del disco o le sue note per informazioni in proposito.

- 1 Premere due volte **STOP (■)** per arrestare la riproduzione, quindi premere **ON SCREEN**.
→ La lista dei gruppi e dei brani viene visualizzata sul televisore.
- 2 Premere **▲▼** per scegliere un gruppo bonus, quindi premere **ENTER/OK**.
- 3 Digitare le quattro cifre del password usando i **tastierina numerica**, quindi premere **ENTER/OK**.
- 4 Premere **▲▼** per scegliere un brano, quindi premere **ENTER/OK**.

Modalità DVD-Video

Alcuni DVD-Audio includono materiale DVD-Video riproducibile con lettori DVD-Video convenzionali (vedere "Selezione della modalità DVD-Audio/Video" a pagina 23).

Operazioni del disco

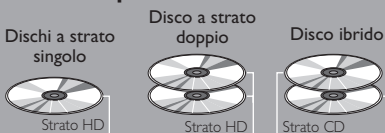
SA-CD (CD Super Audio CD)

Lo standard SA-CD si basa sulla tecnologia Direct Stream Digital (DSD). Questo nuovo formato digitale direct-stream possiede un sistema a 1 bit dalla frequenza di campionamento 64 volte superiore a quella di un CD convenzionale.

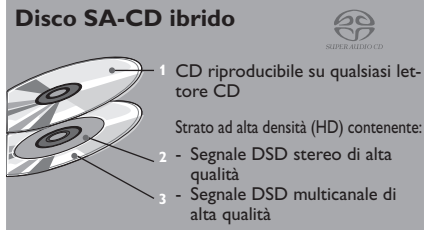
Esistono tre tipi di disco SA-CD: a strato singolo, a strato doppio ed ibridi. Ciascun tipo contiene uno strato ad alta densità HD (High Density) che contiene due aree dati separate: un'area di alta qualità stereo ed una di alta qualità multicanale. Le informazioni registrate possono essere contenute in ambedue le aree.

- Un disco a strato singolo possiede un solo strato HD.
- Un disco a strato doppio possiede due strati HD. Esso può contenere due volte la quantità di informazioni del disco a lato singolo a causa del suo strato addizionale.
- Un disco ibrido possiede uno strato HD ed uno strato CD convenzionale, rendendolo riproducibile da lettori CD convenzionali.

Dischi di tipo SA-CD



Disco SA-CD ibrido



Riproduzione di un disco

- 1 Inserire il disco e fare richiudere il piatto. La riproduzione inizia automaticamente.
→ Lo schermo televisivo riproduce lo stato di riproduzione attuale e la lista dei brani.
→ La riproduzione cessa automaticamente alla fine del disco.
- 2 Per far fermare la riproduzione, premere **STOP** (■).

Note:

- Non potete cambiare l'impostazione di uscita analogica durante la riproduzione SA-CD.

Cambiamento dell'area e dello strato di riproduzione di SA-CD

Durante la riproduzione di SA-CD potete scegliere a piacere l'area da riprodurre. Premere **SOUND MODE** per passare dall'area multicanale a quella stereo dello strato HD.

OPPURE

- 1 Premere ◀.
- 2 Evidenziare una cartella usando ▲▼.
- 3 Premere **ENTER/OK**.
- 4 Evidenziare un brano usando ▲▼.
- 5 Premere **ENTER/OK** per iniziare la riproduzione.

Per SA-CD ibridi, il lettore tenta sempre per prima la riproduzione dello strato HD. Premere **AUDIO** a lettore fermo per passare dallo strato HD a quello CD.

- L'indicatore SA-CD si illumina solo quando lo strato HD viene scelto.

Note:

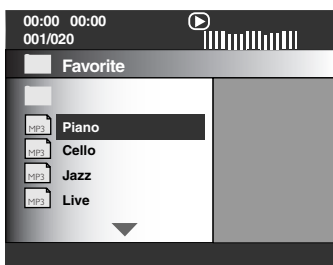
- Il formato SA-CD Text non è supportato.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Riproduzione di MP3/DivX/ JPEG/Kodak Picture CD

Funzioni principali

- 1 Inserire un disco.
→ Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione della directory/file.
→ Il menu del disco si visualizza sullo schermo della TV.
- 2 Se la riproduzione non si avvia automaticamente, premere **PLAY** (▶).



Durante la riproduzione si può:

- Premere ◀◀/▶▶ per selezionare un altro titolo/immagine nella corrente cartella.
- Premere **PAUSE** (||) per interrompere temporaneamente la riproduzione.

Note:

- Non potrebbe essere possibile riprodurre alcuni dischi MP3/JPEG/DivX/MPEG-4 a causa della configurazione e delle caratteristiche del disco o dello stato della registrazione.
- Creare cartelle con meno di 500 file. Se ce ne fossero di più di 500, la riproduzione potrebbe non avvenire in modo normale.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre dischi con oltre 500 file se si è scelta la modalità "SENZA MENU" in [NAV MP3/JPEG]. Consultare in proposito la sezione "pagina 30 "Navigatore MP3/JPEG".

Selezione di una cartella e di un brano/ file

- 1 Premere ▲▼ per selezionare la cartella e premere **ENTER/OK** per aprire la cartella.
- 2 Premere ▲▼ per evidenziare un'opzione.
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare.
→ La riproduzione avrà inizio dal file selezionato fino alla fine della cartella.

Ripetizione

Quando il menu CD Picture CD/MP3 viene mostrato sullo schermo;

- Premere **REPEAT** ripetutamente per accedere ai diversi 'Modi di Riproduzione'.
→ **CARTELLA**: riproduce tutti i file presenti nella cartella selezionata.
→ **RIPETI UNO**: mantiene un'immagine JPEG sullo schermo o riproduce continuamente lo stesso file MP3.
→ **RIP CARTELLA**: riproduce continuamente tutti i file della cartella selezionata.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Operazioni del disco

Funzioni speciali del disco immagini


- 1 Caricare un disco di immagine (CD Kodak Picture, JPEG).
→ Per il disco Kodak, avrà inizio lo show di diapositive.
→ Per il disco JPEG, apparirà sullo schermo della TV il menu immagine.
- 2 Premere **PLAY** (▶) per iniziare la riproduzione dello show di diapositive.

Funzione anteprima

La funzione mostra il contenuto della cartella corrente o dell'intero disco.

- 1 Premere il tasto **STOP** (■) durante la riproduzione.
→ Sullo schermo della TV 12 immagini sommarie (thumbnails) vengono visualizzate.



- 2 Premere ◀◀ / ▶▶ per visualizzare le altre immagini nella pagina successiva o precedente.
- 3 Premere ◀▶▶▼ per evidenziarne una e premere **ENTER/OK** per riprodurla.
OPPURE
Spostare il cursore per evidenziare  il simbolo della riproduzione immagini in sequenza nella parte inferiore della pagina, per avviare la riproduzione dalla prima immagine della pagina corrente.
- 4 Premere **MENU** per passare al menu Picture CD.

Zoom immagine

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento.
- 2 Utilizzare i tasti ◀▶▶▼ per visualizzare l'immagine ingrandita.

Riproduzione con angolazioni multiple

- Durante la riproduzione, premere ◀▶▶▼ per ruotare l'immagine sullo schermo della TV.
◀ tasto: ruota l'immagine in senso antiorario.
▶ tasto: ruota l'immagine in senso orario.
▲ tasto: capovolge l'immagine in verticale.
▼ tasto: capovolge l'immagine in orizzontale.

Effetto scansione

- Premere il tasto **ANGLE** (Angolazione) più volte, per selezionare diversi effetti di scansione.
→ Vari effetti di scansione appaiono all'angolo superiore sinistro dello schermo della TV.

Riproduzione contemporanea di musica MP3 e immagini JPEG

- 1 Caricare un disco che contiene musica ed immagini.
→ Il menu del disco appare sullo schermo della TV.
- 2 Selezionare un brano MP3.
- 3 Durante la riproduzione della musica del MP3, selezionare una cartella di immagini dallo schermo della TV e premere **PLAY** (▶).
→ Il file di immagini verranno riprodotti uno dopo l'altro fino alla fine della cartella.
- 4 Per abbandonare la riproduzione simultanea premere **MENU** e in seguito **STOP** (■).

Nota:

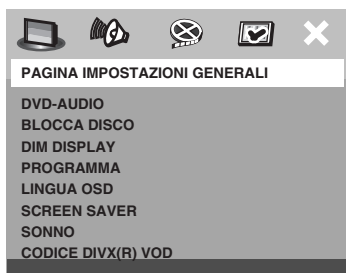
- Alcuni file su dischi Kodak o JPEG potrebbero essere distorti durante la riproduzione a causa della configurazione e le caratteristiche del disco.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

L'impostazione di questo DVD viene effettuato tramite la TV, che consente di personalizzare l'apparecchio DVD secondo le proprie particolari esigenze.

Menu Setup generale

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premete ◀▶ per selezionare l'icona 'Config. Generale'.
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare.



Selezione della modalità DVD-Audio/Video

- 1 In "PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI", premere ▲▼ per evidenziare [DVD-AUDIO], quindi premere ▶.

MOD AUDIO DVD

Selezionare questa voce per la riproduzione normale.

MOD VIDEO DVD

Selezionare questa voce per riprodurre un DVD-Video.

- 2 Premere ▲▼ per scegliere un'impostazione, quindi premere **ENTER/OK** per confermare la selezione fatta.

Note:

- L'indicatore DVD-AUDIO si illumina se un disco DVD-Audio sta venendo riprodotto.
- Se si sceglie MOD VIDEO DVD, l'indicatore DVD-AUDIO si spegne.

Come bloccare/sbloccare il DVD per la visualizzazione

Non tutti i DVD sono classificati o codificati dai loro fabbricanti. Si può impedire la riproduzione di qualsiasi DVD bloccandolo sbloccandolo, senza tener conto della sua classificazione. Il sistema DVD può memorizzare le impostazioni per 40 dischi.

- 1 Nella 'PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI', premere ▲▼ per evidenziare [BLOCCA DISCO], quindi premere ▶.

BLOCCA

Selezionare questa funzione per bloccare la riproduzione del disco corrente. Successivo accesso ad un disco bloccato richiede la password di se cifre. La password di default è '000 000' (vedere la pagina 32 "Come cambiare la password")

SBLOCCA

Selezionare questa funzione per sbloccare il disco e consentire ulteriore riproduzione.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **ENTER/OK** per confermare.

Attenuazione del pannello di visualizzazione del lettore

È possibile selezionare diversi livelli di luminosità per lo schermo del display.

- 1 Nella 'PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI', premere ▲▼ per evidenziare [DIM DISPLAY], quindi premere ▶.

100%

Selezionare questa opzione per completa luminosità.

70%

Selezionare questa opzione per media luminosità.

40%

Selezionare questa opzione per attenuare il display.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **ENTER/OK** per confermare.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Menu Setup

Programma (non disponibile per Picture CD/MP3)

I contenuti del disco possono essere riprodotti nell'ordine desiderato, programmando l'ordine dei brani da riprodurre. Si possono memorizzare fino a 20 brani.

- 1 Nella 'PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI', premere ▲▼ per evidenziare [PROGRAMMA], quindi premere ► per selezionare [INSER. MENU].
- 2 Premere **ENTER/OK** per confermare.

Inserimento del brano/capitolo desiderato

- 3 Inserire un numero di brano/capitolo valido tramite il **tastierina numerica**.



- 4 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore nella posizione successiva prescelta.
→ Se il numero del brano/capitolo è superiore a dieci, premere ►► per aprire la pagina successiva e continuare la programmazione oppure,
→ Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per evidenziare il tasto [AVAN.] quindi premere **ENTER/OK**.
- 5 Ripetere le operazioni 3–4 per digitare un altro numero di brano/ capitolo.

Esclusione di un brano/capitolo

- 6 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul brano/capitolo che si desidera escludere.
- 7 Premere **ENTER/OK** per escludere il brano/capitolo dal menu Programma.

Riproduzione brani

- 8 Dopo aver completata la programmazione, utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul pulsante [INIZIA] e premere **ENTER/OK**.
→ Il lettore DVD comincerà la riproduzione dei brani selezionati nella sequenza programmata.

Uscire dalla riproduzione di un programma

- 9 Nel menu 'Programma', utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul pulsante [ESCI] e premere **ENTER/OK**

Impostazione della lingua OSD

Questo menu contiene varie opzioni di lingua di visualizzazione sullo schermo. Per i dettagli, consultare la pagina 11.

Salvaschermo

Questa funzione è utilizzata per attivare o disattivare il salva schermo.

- 1 Nella 'PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI', premere ▲▼ per evidenziare [SCREEN SAVER], quindi premere ►.

ATTIVO

Selezionare questa opzione se si desidera spegnere lo schermo della TV quando la riproduzione del disco viene arrestata o interrotta per oltre 15 minuti.

DISATTIVO

Selezionare questa per disattivare la funzione di salvascermo.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **ENTER/OK** per confermare.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Sleep Timer

Questa funzione fa in modo che il lettore DVD passi in modo standby dopo il tempo specificato.

- 1 Sotto 'PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI', premete ▲▼ per selezionare [SONNO], a premete ►.
- 2 Premete ▲▼ per selezionare un valore.
→ Le opzioni sono: 15, 30, 45 o 60 minuti. Selezionate [DISATTIVO] per cancellare la funzione Timer.
- 3 Premete **ENTER/OK** per confermare la selezione.

Codici di registrazione DivX® VOD

La Yamaha ha previsto i codici di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) che vi permettono di usare delle video usando il servizio DivX® VOD. Per maggiori informazioni, vedete www.divx.com/vod.

- 1 Nella 'PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI', premere ▲▼ per evidenziare [CODICE DIVX(R) VOD], quindi premere ►.
→ Compare il codice di registrazione.
- 2 Premete **ENTER/OK** per uscire.
- 3 Usate il codice di registrazione per comprare o usare video del servizio DivX® VOD disponibili su www.divx.com/vod. Seguite le istruzioni per lo scaricamento di video ed il salvataggio su CD-R per leggerli con questo lettore DVD.

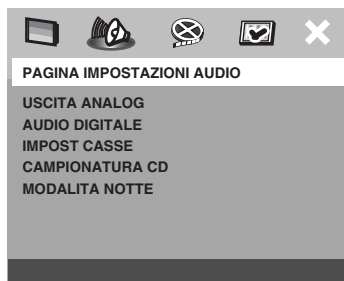
Note:

- Questo lettore DVD può riprodurre tutte le video disponibili su DivX® VOD.
- La funzione Ricerca tempo non è disponibile durante la riproduzione di un brano DivX.

Menu Audio Setup

- 1 Premere **SETUP**.

- 2 Premete ◀▶ per selezionare l'icona 'Config. Audio'.
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare.



Impostazione dell'uscita analogica

Impostare l'uscita analogica in modo da corrispondere alla capacità di riproduzione del lettore DVD.

- 1 Nella 'PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO', premere ▲▼ per evidenziare [USCITA ANALOG], quindi premere ►.

STEREO

Scegliere questa voce per impostare la modalità stereo, che produce suono solo dai canali anteriori e dal subwoofer.

VIRT SURROUND

Selezionare questa opzione riproduce virtualmente i canali surround.

MULTI-CANALI

Scegliere invece questa impostazione se si usa un ricevitore audio/(video) multicanale con 6 canali di ingresso. In questa modalità, il lettore esegue la decodifica DTS o Dolby Digital a 5.1 canali quando possibile, e la decodifica Dolby Pro Logic con DVD-Video, Video-CD e Audio CD con audio a due canali. La decodifica Dolby Pro Logic non ha luogo con dischi Super Audio CD.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **ENTER/OK** per confermare.

Nota:

- Potere cambiare l'uscita analogica solo dopo aver caricato il disco.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SETUP**.

Menu Setup

Impostazione dell'uscita digitale

Le opzioni presenti sono: 'Digital Output' (Uscita digitale) e 'LPCM Output' (Uscita LPCM).

- 1 Nella 'PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO', premere ▲▼ per evidenziare [AUDIO DIGITALE], quindi premere ►.
- 2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare un'opzione.
- 3 Accedere al sottomenu premendo il tasto ►.
- 4 Spostare il cursore premendo ▲▼ per evidenziare l'opzione selezionata.

USCITA DIGITAL

Impostare l'uscita digitale secondo i collegamenti del componente audio opzionale.

DISATTIVO

Consente di disattivare l'uscita digitale.

TUTTE

Se il DIGITAL AUDIO OUT è stato collegato ad un decodificatore/ ricevitore multi canale.

SOLO LPCM

Solamente se il ricevitore non è in grado di decodificare un audio multi canale.

USCITA LPCM

Se si collega il lettore DVD a un ricevitore compatibile PCM tramite i terminali digitali, ad esempio coassiali ecc., potrebbe essere necessario selezionare l'impostazione 'USCITA LPCM'. I dischi sono registrati a una determinata velocità di campionamento. Maggiore è tale velocità, migliore risulta la qualità del suono.

48KHz

Riproduzione di un disco registrato alla velocità di campionamento di 48 kHz. Lo stream di dati PCM a 96kHz (se disponibile sul disco) sarà convertita a 48kHz.

96KHz

Riproduzione di un disco registrato alla velocità di campionamento di 96 kHz. Se il disco a 96kHz è protetto dalla copia, l'uscita digitale sarà silenziata per soddisfare gli standard. Questa impostazione è possibile solo se [USCITA ANALOG] si trova su "STEREO". Consultare in proposito la sezione pagina 25 "Impostazione dell'uscita analogica".

Impostazione dei diffusori

Questo menu contiene differenti opzioni di impostazione audio in modo che possiate impostare i vostri diffusori per la riproduzione di suono di circondamento di alta qualità. Per maggiori dettagli, vedere pagina 12.

Campionatura potenziata CD

A base di una tecnologia digitale speciale, questa funzione vi permette di convertire la frequenza di campionamento di un CD musicale in un valore più alto per ottenere una migliore qualità sonora. Se attivate questa conversione, il lettore sceglie automaticamente il modo stereo.

- 1 Nella 'PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO', premere ▲▼ per evidenziare [CAMPIONATURA CD], quindi premere ►.

DISATTIVO

Selezionare questa opzione per disattivare il potenziamento di campionatura del CD.

88.2 kHz (X2)

Selezionare questa opzione per convertire il valore di campionatura dei CD a due volte quella dell'originale.

176.4 kHz (X4)

Selezionare questa opzione per convertire il valore di campionatura dei CD a quattro volte quella dell'originale.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **ENTER/OK** per confermare.

Nota:

- Questo montaggio è soltanto applicabile per l'uscita di segnali dai cricchi analogi.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SETUP**.

Modalità notte

Quando la modalità notte è attivata, la riproduzione ad alto volume viene attenuata e la riproduzione a basso volume viene elevata ad un livello udibile. Questa funzione è utile per guardare il vostro film di azione preferito senza disturbare nessuno durante la notte.

- 1 Nella 'PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO', premere ▲▼ per evidenziare [MODALITÀ NOTTE], quindi premere ►.

ATTIVO

Selezionare questa funzione per livellare il volume. Questa funzione è disponibile soltanto per film con modalità Dolby Digitale.

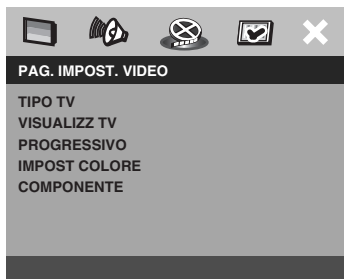
DISATTIVO

Selezionare questa funzione se si vuole godere il suono surround con la sua dinamica gamma.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **ENTER/OK** per confermare.

Menu Setup Video

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premete ◀▶ per selezionare l'icona 'Config. Video'.
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare.



Tipo TV

Questo menu contiene le opzioni per selezionare il sistema di colori che corrispondono alla TV collegata. Per i dettagli, consultare la pagina 10.

Visual TV

Imposta il rapporto di aspetto del lettore di DVD secondo la TV a cui si è collegato. Il formato che si seleziona deve essere disponibile su disco. Nel caso contrario, le impostazioni per la dimensione della TV non avranno effetto sull'immagine durante la riproduzione.

- 1 Nella 'PAG. IMPOST. VIDEO', premere ▲▼ per evidenziare [VISUALIZZ TV], quindi premere ►.
- 2 Spostare il cursore premendo ▲▼ per evidenziare l'opzione selezionata.

4:3 PAN SCAN

Se si dispone di una normale TV e si desidera che entrambi i lati vengano ritagliati o formattati in modo da essere adattati allo schermo della TV.



4:3 LETTER BOX

Se si dispone di una TV normale. In questo caso, una larga immagine con delle strisce nere viene visualizzata sulle porzioni superiore ed inferiore dello schermo della TV.



16:9

Se si dispone di una TV a schermo largo.



- 3 Selezionare una voce e premere **ENTER/OK**.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SETUP**.

Menu Setup

Progressivo

Questa funzione è disponibile solo se si collega il lettore DVD a un televisore con scansione progressiva mediante i jack Y Pb Pr (vedere pagina 9).

- 1 Nella 'PAG. IMPOST. VIDEO', premere ▲▼ per evidenziare [PROGRESSIVO], quindi premere ►.

DISATTIVO

Consente di disattivare la funzione di scansione progressiva.

ATTIVO

Consente di attivare la funzione di scansione progressiva.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **ENTER/OK** per confermare.

Note sull'attivazione di Progressive:

- Assicurarsi che il vostro TV sia dotato di progressive scan (scansione progressiva).
- Collegare con un cavo video YPbPr.

SI AVVISA L'UTENTE CHE NON TUTTI I TELEVISORI AD ALTA DEFINIZIONE SONO TOTALMENTE COMPATIBILI CON QUESTO PRODOTTO E LE IMMAGINI POTREBBERO RISULTARE DISTORTE. SE SI DOVESSERO RISCOVRARE PROBLEMI CON IMMAGINI PROGRESSIVE SCAN 525 O 625, SI CONSIGLIA DI COLLEGARSI ALL'USCITA "STANDARD DEFINITION". PER DOMANDE SULLA COMPATIBILITÀ DEL MONITOR VIDEO CON IL LETTORE DVD MODELLO 525P E 625P, SI PREGA DI CONTATTARE IL SERVIZIO CLIENTI.

Questo apparecchio è compatibile con tutta la gamma di prodotti YAMAHA tra cui i proiettori DPX-1100, LPX-510 e il monitor al plasma PDM-4210/4210E.

Impostazione immagine

Questo sistema DVD offre tre impostazioni di colori di immagine preprogrammate ed una impostazione personale che può essere definita personalmente.

- 1 Nella 'PAG. IMPOST. VIDEO', premere ▲▼ per evidenziare [IMPOST COLORE], quindi premere ►.

STANDARD

Selezionare questa opzione per un'impostazione di colore standard.

LUMINOSO

Selezionando questa opzione, l'immagine della TV diventerà più luminosa.

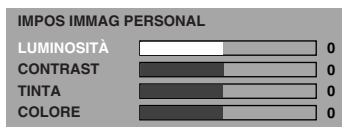
MORBIDO

Selezionando questa opzione, l'immagine della TV diventerà più attenuata.

PERSONALE

Selezionando questa opzione, il colore dell'immagine può essere personalizzato regolando la luminosità, il contrasto, la tinta ed il colore (saturazione).

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **ENTER/OK** per confermare.
- 3 Se si seleziona [PERSONALE], procedere alle operazioni 4-7.
→ Il menu 'IMPOS IMMAG PERSONAL' appare.



- 4 Premere ▲▼ per selezionare una delle seguenti opzioni:

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SETUP**.

LUMINOSITÀ

Aumenta il valore che darà più brillantezza all'immagine o viceversa. Selezionare zero (0) per un'impostazione media.

CONTRAST

Aumenta il valore che darà più intensità all'immagine o viceversa. Scegliere zero (0) per bilanciare il contrasto.

TINTA

Aumenta il valore che darà più oscurità all'immagine o viceversa. Selezionare zero (0) per un'impostazione media.

COLORE

Aumenta il valore che migliorerà il colore dell'immagine e viceversa. Scegliere zero (0) per bilanciare il colore.

- 5 Premere ◀▶ per regolare i valori di questi parametri secondo la preferenze personale.
- 6 Ripetere le operazioni 4–5 per regolare le caratteristiche del colore.
- 7 Premere **ENTER/OK** per confermare.

Selezione di YUV/RGB

Questa impostazione consente di modificare l'uscita del segnale video da RGB (su SCART) a Y Pb Pr (YUV).

- 1 Nella 'PAG. IMPOST. VIDEO', premere ▲▼ per evidenziare [COMPONENTE], quindi premere ▶.

YUV

Selezionare questa impostazione per la connessione Y Pb Pr.

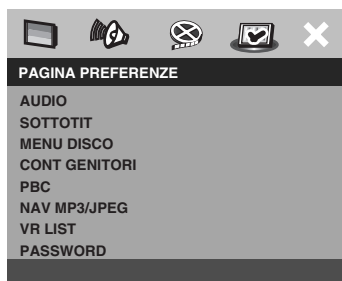
RGB

Selezionare questa impostazione per la connessione SCART.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **ENTER/OK** per confermare.

Menu Setup preferenze

- 1 Premere due volte **STOP (■)** per arrestare la riproduzione (se presente), quindi premere **SETUP**.
- 2 Premete ◀▶ per selezionare l'icona "Config. Preference".
- 3 Premere **ENTER/OK** per confermare.



Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco

Questi menu contengono varie opzioni di lingua per audio, sottotitoli e menu del disco che possono essere registrate sul DVD. Per i dettagli, consultare la pagina 12.

Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale

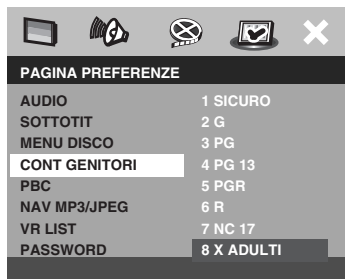
Alcuni DVD potrebbero avere un livello di controllo parentale assegnato al completo disco o a certe scene contenute nel disco. Questa funzione consente un livello limite di riproduzione. I livelli di classificazione vanno da 1 a 8 e dipendono dalle normative del paese.

Si può proibire la riproduzione di alcuni dischi non adatti per i bambini oppure riprodurre dei dischi con alternative scene.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SETUP**.

Menu Setup

- 1 Nella 'PAGINA PREFERENZE', premere ▲▼ per evidenziare [CONT GENITORI], quindi premere ►.



- 2 Premere ▲▼ per evidenziare un livello di classificazione del disco inserito e premere **ENTER/OK**.

→ Per disattivare il controllo parentale e lasciare che tutti i dischi vengano riprodotti, selezionare [8 X ADULTI].

- 3 Utilizzare la **tastierina numerica** per digitare il codice di 6 cifre (vedere la pagina 32 "Come cambiare la password").

→ Dei DVD classificati oltre il livello selezionato non verranno riprodotti a meno che non si digiti la password a sei cifre o si seleziona un livello di classificazione superiore.

Note:

- Nei dischi VCD, SVCD, CD, SA-CD il livello non viene indicato e, di conseguenza, il controllo genitori non risulta possibile. Lo stesso accade con la maggior parte dei dischi DVD illegali.
- Alcuni DVD non sono codificati con una classificazione sebbene la classificazione del film è stampata sulla busta del disco. La caratteristica del livello di classificazione non funziona con tali dischi.

Controllo di riproduzione (PBC)

Questa funzione può essere impostata a Attivo o Disattivo solamente con i VCD (versione 2,0 solamente) con la funzione di controllo di riproduzione. Per i dettagli, consultare la pagina 18.

Navigatore MP3/ JPEG

Il navigatore MP3/ JPEG può essere impostato solamente se il disco è registrato con menu. Consente di selezionare menu diversi sul display per facile navigazione.

- 1 Nella 'PAGINA PREFERENZE', premere ▲▼ per evidenziare [NAV MP3/JPEG], quindi premere ►.

SENZA MENU

Selezionare questa opzione per visualizzare i file contenuti nel CD MP3/ Picture.

CON MENU

Selezionare questa opzione per visualizzare solamente il menu della cartella del CD MP3/ Picture.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **ENTER/OK** per confermare.

Riproduzione di segnale del formato VR

Un disco del formato VR (Video Recording) può venire riprodotto in due modalità diverse: quella ORIGINAL e quella PLAY LIST. Questa caratteristica non è disponibile in dischi di formato non VR.

- 1 In "PAGINA PREFERENZE", premere ▲▼ per evidenziare [VR LIST].

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SETUP**.

- 2 Premere ►. Le seguenti impostazioni appaiono:

ORIGINAL LIST

Scegliere quest'opzione per riprodurre i titoli come si trovano nel disco.

PLAY LIST

Scegliere questa voce per riprodurre una versione editata di questo disco. Quest'opzione è disponibile se si è creata una lista di riproduzione.

- 3 Premere ▲▼ per evidenziare un'opzione.
4 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

Riproduzione di un disco di formato VR

- 5 Premere **SETUP** per far chiudere il menu di impostazione.
6 Premere **PLAY**. Il materiale scelto inizia a venire riprodotto.

Anteprima nel formato VR

- 7 Durante la riproduzione, premere **SCAN**.
8 Premere ▲▼ per evidenziare [DIGEST TITOLO] o [INTERVALLO TITOLO].

SELEZIONA TIPO DIGEST
DIGEST TITOLO
INTERVALLO TITOLO

- 9 Premere **ENTER/OK** per scegliere la funzione desiderata.

DIGEST TITOLO

Questa funzione visualizza sullo schermo delle anteprime dei titoli. È possibile visualizzare fino a sei anteprime per pagina.

- In modalità ORIGINAL LIST, vengono visualizzati i titoli come si trovano nel disco.
→ In modalità PLAY LIST, vengono riprodotti solo i titoli presenti nella lista di riproduzione.

INTERVALLO TITOLO

Questa funzione divide e visualizza il contenuto di ciascun titolo riprodotto ad intervalli regolari, semplificando la visione in anteprima della registrazione. È possibile visualizzare fino a sei anteprime per pagina.

- Se il titolo riprodotto è breve, viene eseguita invece la funzione DIGEST TITOLO.



(esempio del display delle 6 immagini sommario)

- 10 Usare i pulsanti ◀▶▲▼ per scegliere un titolo o i **tastierina numerica** per digitare il numero di un titolo accanto a [SELEZ].
→ Premere |◀◀ / ▶▶| per raggiungere la pagina precedente o successiva.
11 Premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

Per abbandonare la funzione di anteprima

- Usare ◀▶▲▼ per evidenziare [ESCI] e premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

Per tornare al menu delle anteprime

- Usare ◀▶▲▼ per evidenziare [MENU] e premere **ENTER/OK** per confermare la scelta fatta.

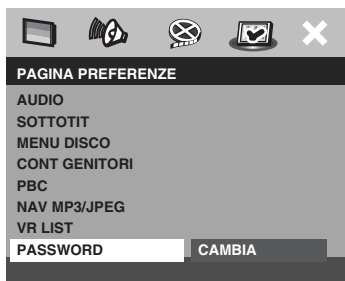
SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SETUP**.

Menu Setup

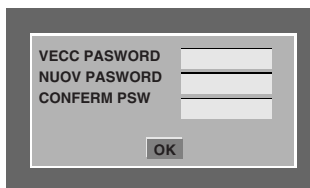
Come cambiare la password

La stessa password viene utilizzata per entrambi Controllo Genitori e Bloccaggio Disco. Digitare la password di sei cifre quando un suggerimento appare sullo schermo. La password di default è 000 000.

- 1 Nella 'PAGINA PREFERENZE', premere ▲▼ per evidenziare [PASSWORD], quindi premere ► per selezionare [CAMBIA].



- 2 Premere **ENTER/OK** per aprire il menu 'Modifica password'.



- 3 Utilizzare la **tastierina numerica** per digitare il vecchio codice di 6 cifre.
→ Quando si esegue questo per la prima volta, digitare '000 000'.
→ Se si dimentica la vecchia password di sei cifre, digitare '000 000'.
- 4 Digitare il nuovo codice a 6 cifre.
- 5 Digitare il nuovo codice a 6 cifre una seconda volta per confermare.
- 6 Premere **ENTER/OK** per confermare.
→ Il nuovo codice a 6 cifre entra in funzione.

Ripristino delle impostazioni originali

Impostando la funzione di DEFAULT ripristina tutte le opzioni e le impostazioni personali ai default di fabbrica eccetto la password del Controllo Genitori.

- 1 Nella 'PAGINA PREFERENZE', premere ▲▼ per evidenziare [DEFAULT], quindi premere ► per selezionare [RESET].
- 2 Premere **ENTER/OK** per confermare.
→ Tutte le voci nel menu d'impostazione vengono ripristinate all'impostazione di default.

SUGGERIMENTI: Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SETUP**.

Queste pagine possono essere utilizzate per selezionare le altre lingue. Questo non influisce sulle opzioni presenti in “AUDIO”, “SOTTOTIT” o “MENU DISCO”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Codice della lingua

Queste pagine possono essere utilizzate per selezionare le altre lingue. Questo non influisce sulle opzioni presenti in “AUDIO”, “SOTTOTIT” o “MENU DISCO”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Quando questa unità non funziona correttamente, riferirsi alla tabella sottoriportata. Se il problema che state affrontando non è elencato di seguito o se l'istruzione sottoriportata non fornisce alcun aiuto, impostare questa unità al modo standby, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il più vicino rivenditore o centro di assistenza tecnica YAMAHA autorizzato.

Problema	Soluzione
Assenza di alimentazione	<ul style="list-style-type: none"> – Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente. – Premere STANDBY/ON sul pannello anteriore del sistema DVD per inserire l'alimentazione.
Assenza dell'immagine	<ul style="list-style-type: none"> – Per scegliere il segnale video in ingresso corretto, consultare il manuale del proprio televisore. Cambiare l'ingresso del televisore fino a che si vede comparire la schermata del DVD. – Controllare che il televisore sia acceso. – Se non si sono usati collegamenti a scansione progressiva (si usano le prese Y PB PR del lettore DVD) e non si ottiene un'immagine sullo schermo del televisore, fare quanto segue per disattivare la modalità di scansione progressiva. <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere ▲ (OPEN/CLOSE) per fare aprire il piatto portadisco. 2. Premere ◀. 3. Premere ANGLE per disattivare la modalità di scansione progressiva. <p>→ Il lettore DVD si riporta alla modalità Component/ Interlaced.</p>
Immagine distorta	<ul style="list-style-type: none"> – Alcune volte una piccola distorsione dell'immagine potrebbe apparire a seconda del disco che si riproduce. Questo non è un cattivo funzionamento.
Immagine completamente distorta o immagine in bianco e nero durante la riproduzione di DVD o CD video	<ul style="list-style-type: none"> – Assicurarsi che il disco sia compatibile col DVD col lettore di DVD. – Assicurarsi che lo standard TV del lettore DVD sia impostato affinché coincida con quello del disco e del televisore.
Assenza di audio o distorsione audio	<ul style="list-style-type: none"> – Regolare il volume. – Controllare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
Assenza di audio sull'uscita digitale	<ul style="list-style-type: none"> – Controllare i collegamenti digitali. – Assicurarsi che il ricevitore sia in grado di decodificare MPEG-2 o DTS. In caso contrario, verificare che l'uscita audio sia impostata su PCM. – Controllare che il formato audio della lingua audio selezionata corrisponda alle potenzialità del ricevitore.
Assenza di audio e immagine	<ul style="list-style-type: none"> – Controllare che il cavo SCART sia collegato correttamente (vedere "Connessioni video").

Problema	Soluzione
E' impossibile riprodurre il disco	<ul style="list-style-type: none">– I dischi CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW e DVD-R/RW (formato VR) devono venire finalizzati.– Assicurarsi che il disco sia inserito con l'etichetta rivolta verso l'alto.– Controllare se il disco è difettoso provando un altro disco.– Se si registrano personalmente dischi Picture CD o CD MP3, assicurarsi che il disco contenga almeno 10 immagini o 5 brani MP3.– Codice area non corretto.
L'immagine si blocca temporaneamente durante la riproduzione	<ul style="list-style-type: none">– Controllare se sul disco sono presenti impronte/graffi e pulire con un panno morbido partendo dal centro e procedendo verso il bordo.
Il lettore non risponde al telecomando	<ul style="list-style-type: none">– Puntare il telecomando direttamente verso il sensore posto sulla parte anteriore del lettore.– Ridurre la distanza dal lettore.– Sostituire le batterie del telecomando.– Inserire le batterie con le polarità corrette (segni +/-).
I pulsanti non funzionano	<ul style="list-style-type: none">– Per resettare completamente il lettore, scollegare il cavo di alimentazione AC dalla presa di alimentazione per 5-10 secondi.
Il lettore non risponde ad alcuni comandi durante la riproduzione	<ul style="list-style-type: none">– Il disco potrebbe non consentire le operazioni. Fare riferimento alle istruzioni del disco.
Il lettore DVD Video non legge i CD/DVD	<ul style="list-style-type: none">– Utilizzare un comune CD/DVD di pulizia per pulire la lente prima di fare riparare il lettore DVD Video.
Impossibile selezionare le voci dei menu	<ul style="list-style-type: none">– Premere STOP due volte prima di selezionare il Menu Setup.– A seconda della disponibilità sul disco, alcune voci di menu non possono essere selezionate.
Non è possibile riprodurre il file di formato DivX	<ul style="list-style-type: none">– Controllare che il file DivX sia coficiato nella modalità 'Home Theatre' [Teatro Domestico] col codificatore DivX 5x.
Impossibile attivare o disattivare la scansione progressiva	<ul style="list-style-type: none">– Verificare che l'uscita del segnale video sia impostata su 'YUV'.
Assenza di suono durante la riproduzione di filmati DivX	<ul style="list-style-type: none">– Il lettore DVD potrebbe non supportare il codec audio.

Analogico: Suono che non è stato convertito in numeri. Il suono analogico varia, mentre il suono digitale dispone di specifici valori numerici. Questi jack inviano l'audio attraverso due canali, il sinistro ed il destro.

Capitolo: Sezioni di un'immagine o un pezzo di musica su di un DVD che siano più piccoli dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di capitolo che consente di individuare quello desiderato.

Codice regionale: Un sistema per permettere che il disco venga riprodotto solamente nella regione indicata in precedenza. Quest'apparecchio riprodurrà solamente dischi degli stessi codici di regione. Il codice di regione dell'apparecchio si trova sul retro del pannello. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o tutte le regioni ALL).

Controllo parentale: Una funzione del DVD di limitare la riproduzione del disco secondo l'età degli utenti secondo il livello di classificazione vigente in ogni paese. Le limitazioni variano da disco a disco; quando attivata, la riproduzione verrà impedita se il livello del software è superiore del livello impostato per l'utente.

Digitale: Suono che è stato convertito in valori numerici. Il suono digitale è disponibile quando si usano i jack DIGITALAUDIO OUT COAXIAL o OPTICAL. Questi jack inviano l'audio attraverso canali multipli, invece che attraverso solo due canali come si fa per quello analogico.

DivX 3,11/4x/5x: Il codice DivX (brevetto in corso d'approvazione) è una tecnologia di compressione del video basata su MPEG-4, sviluppata da DivXNetworks, Inc., capace di comprimere video digitale a dimensioni sufficientemente piccole per essere trasportato su internet, mantenendo un'alta qualità visuale.

Dolby Digital: Un sistema di suono surround sviluppato dai Dolby Laboratories che contiene fino a sei canali di audio digitale (sinistro e destro anteriore, sinistro e destro surround, centrale e subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. Questo è un sistema di suono surround, ma è diverso dal Digitale Dolby. I formati sono stati sviluppati da aziende diverse.

Formato VR (Video Recording): un formato che permette di creare DVD che possono venire editati a piacere.

Jack AUDIO OUT: Jack sul retro del sistema DVD che inviano l'audio ad un altro sistema (TV, stereo, ecc).

Jack di uscita video del componente: Jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video di alta qualità ad una TV che abbia video d'ingresso video del componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, ecc.).

Jack VIDEO OUT: Il jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video alla TV.

JPEG: Un formato di immagine fissa digitale molto comune. un sistema di compressione di dati di un'immagine fissa proposta dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da piccole diminuzioni della qualità dell'immagine malgrado il rapporto di alta compressione.

Lista di riproduzione (Play list): una lista di titoli scelti per essere riprodotti in un ordine particolare. Quest'opzione è disponibile solo con il formato VR ed il disco deve essere stato già formattato con esso.

Menu del disco: Una visualizzazione su schermo preparata per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angoli multipli, ecc. Registrati su di un DVD.

MP3: Un formato di file con un sistema di compressione di dati di suono. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CDRW può contenere circa 10 volte il volume di dati capaci da un CD normale.

Multicanale: Si è scelto di dividere la colonna sonora del DVD in vari campi sonori separati. Il termine "multicanale" si riferisce a segnale che contiene tre canali o più.

PBC - Comando della riproduzione: Si riferisce al segnale programmato sui CD video o SVCD per il controllo della riproduzione. Utilizzando schermi di menu registrati su di un CD Video o SVCD che supporta PBC, si può godere il tipo interattivo di software come pure software che dispongono di una funzione di ricerca.

PCM (Modulazione Codice Impulso): Un sistema per convertire segnali di suono analogici a segnali digitali per successivo processo, senza compressione di dati usata nella conversione.

Glossario

Progressive Scan (Scansione progressiva):

Visualizza tutte le righe orizzontali di un'immagine contemporaneamente, come un frame di segnale. Questo sistema può convertire il video interfacciato dal DVD in formato progressivo per il collegamento a un display progressivo. In questo modo la risoluzione in verticale viene drasticamente aumentata.

Rapporto dell'aspetto: Il rapporto tra dimensioni verticali ed orizzontali di un'immagine visualizzata. Il rapporto orizzontale contro verticale di TV convenzionali è di 4:3, e quello a schermo largo è di 16:9.

Super Audio CD (SA-CD): Questo formato audio si basa sugli standard CD attuali ma include più informazioni, migliorando la qualità del suono. Esistono tre tipi di disco: a strato singolo, a strato doppio ed ibridi. Un disco ibrido contiene sia le informazioni audio CD standard che quelle CD Super Audio.

Surround: Un sistema per la creazione di campi di suono tridimensionale pieno di realismo disponendo altoparlanti multipli attorno a chi ascolta.

S-Video: Produce un'immagine nitida inviando segnali separati per la brillantezza ed il colore. S-Video si può usare solamente se la TV dispone di jack d'ingresso S-Video.

Titolo: La più lunga sezione della caratteristica di immagine o di musica su DVD, musica, ecc. In software video, oppure l'intero album in software audio. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di titolo che consente di individuare quello desiderato.

Velocità di trasferimento dati bit: La quantità di dati utilizzati per mantenere una determinata lunghezza di musica; misurata in kilobit per secondi o kbps. Oppure, la velocità in cui si registra. Generalmente più alta la velocità di trasferimento maggiore è la velocità di registrazione, migliore è la qualità del suono. Tuttavia, le velocità di trasferimento più elevate usano più spazio su di un disco.

SISTEMA DI RIPRODUZIONE

DVD Video
 DVD-Audio
 SA-CD multicanale e SA-CD stereo
 Video CD e SVCD
 CD
 PICTURE CD
 CD-R, CD-RW
 DVD+R, DVD+RW
 DVD-R, DVD-RW

PRESTAZIONI VIDEO

Uscita video (CVBS) 1 Vpp a 75 ohm
 Uscita S-Video Y: 1 Vpp a 75 ohm
 C: 0,3 Vpp a 75 ohm
 Uscita RGB (SCART) 0,7 Vpp a 75 ohm
 Uscita Video Componente Y: 1 Vpp a 75 ohm
 Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp a 75 ohm

FORMATO AUDIO

Digitale Mpeg/Dilby Digital/Digitale compresso
 DTS
 PCM 16, 20, 24 bits
 fs, 44,1, 48, 96 kHz
 MP3(ISO 9660) 24, 32, 56, 64, 96, 128,
 256 kbps
 fs, 16, 22,05, 24, 32,
 44,1, 48 kHz
 WMA 32 kbps-192 kbps, mono,
 stereo
 Completa decodifica di segnale Dolby Digital, DTS e MPEG
 multicanale/stereo analogico
 Rimissaggio compatibile con Dolby Surround da segnale
 Dolby Digital multicanale
 Suono 3D per suono a 5.1 canali virtuale con due diffusori
 Decodifica Dolby Pro Logic II a 5.1 canali da sorgenti stereo

LASER

Tipo Laser a semiconduttore GaAlAs
 Lunghezza d'onda 650 nm (DVD)
 780 nm (VCD/CD)
 Potenza di uscita 7 mW (DVD)
 10 mW (VCD/CD)
 Divergenza fascio 60 gradi

PRESTAZIONI AUDIO

Convertitore DA 24 bit
 Segnale-disturbo (1 kHz) 110 dB
 Gamma dinamica (1 kHz) 100 dB
 DVD fs 96 kHz 2 Hz- 44 kHz
 fs 48 kHz 2 Hz- 22 kHz
 SVCD fs 48 kHz 2 Hz- 22 kHz
 fs 44,1 kHz 2 Hz- 20 kHz
 CD/VCD fs 44,1 kHz 2 Hz- 20 kHz
 Distorsione/disturbo (1 kHz) 0,003 %

STANDARD TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Numero di linee 625 525
 Riproduzione Multistandard (PAL/NTSC)

COLLEGAMENTI

SCART Presa di peritelevisione
 Uscita Y Cinch (verde)
 Uscita Pb/Cb Cinch (blu)
 Uscita Pr/Cr Cinch (rosso)
 Uscita S-Video Mini DIN, 4 pin
 Uscita video Cinch
 Uscita audio sinistra-destra Cinch
 Uscita digitale 1 coassiale, 1 ottico
 IEC60958 per CDDA/LPCM
 IEC61937 per MPEG1,
 MPEG 2, Dolby Digital e
 DTS

Uscita analogica a 6 canali

Audio anteriore sinistro/
 destro Spinotto RCA
 (bianco/rosso)
 Circondamento sinistro/
 destro Spinotto RCA
 (bianco/rosso)
 Centrale audio Spinotto RCA (blu)
 Subwoofer audio Spinotto RCA (nero)

CABINET

Dimensioni (l x p x a) 435 x 310 x 51 mm
 Peso Circa 2,6 Kg

ALIMENTAZIONE

Tensione di alimentazione 230 V, 50 Hz
 Consumo Circa 14 W
 Consumo in standby < 1 W

Specifiche tecniche soggette a modifica senza preavviso.

PRECAUTION: LEER ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL APARATO.

- 1 Para garantizar las mejores prestaciones, lea con atención este manual. Consérvelo en un lugar seguro para posibles consultas.
- 2 Instale la unidad en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio — lejos de la luz solar directa, fuentes de calor, vibraciones, polvo, humedad, o frío. En el mueble, deje al menos 2.5cm de espacio libre alrededor de la unidad para conseguir una ventilación adecuada.
- 3 Aleje la unidad de otros dispositivos eléctricos, motores, o transformadores para evitar zumbidos.
- 4 No exponga la unidad a cambios extremos de temperatura, no la utilice en lugares con mucha humedad (es decir, una habitación con un humidificador) para evitar que se produzca condensación dentro de ella, ya que podría provocar descargas eléctricas, un incendio, daños en la unidad, y/o lesiones personales.
- 5 Evite instalar la unidad en lugares donde puedan penetrar objetos y donde puedan derramarse líquidos en el interior. Encima de la unidad no coloque:
 - Otros componentes, ya que podrían provocar daños y/o decolorar la superficie de la unidad.
 - Objetos candentes (es decir, velas), ya que podrían provocar un incendio, daños en la unidad, y/o lesiones personales.
 - Recipientes que contengan líquidos, ya que podrían derramar el líquido en el interior de la unidad provocando una descarga eléctrica en el usuario y/o daños en la unidad.
- 6 No cubra la unidad con periódicos, manteles, cortinas, etc. para no obstruir la radiación de calor. El aumento de temperatura en el interior de la unidad podría provocar un incendio, daños en la unidad, y/o lesiones personales.
- 7 No conecte la unidad a una toma de corriente hasta que se realicen todas las conexiones.
- 8 No coloque la unidad cara arriba. Podría sobrecalentarse, y posiblemente causar daños.
- 9 Tenga un cuidado razonable al utilizar los conmutadores, mandos y/o cables.
- 10 Al desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente, hágalo con el conector en mano; no tire nunca del cable.
- 11 No utilice nunca disolventes de ningún tipo para limpiar la unidad; podría dañar el acabado. Utilice un paño suave y seco.
- 12 Utilice sólo el voltaje especificado en la unidad. Utilizar la unidad con un voltaje superior al especificado es peligroso y existe el riesgo de incendio, daños en la unidad, y/o lesiones personales. YAMAHA no se hará responsable de

los daños resultantes de la utilización de la unidad con un voltaje distinto al especificado.

- 13 Para evitar los daños provocados por rayos, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni reparar la unidad. Para cualquier reparación, contacte con el personal cualificado del Centro de Servicios YAMAHA. No abra el mueble de la unidad por ninguna razón.
- 15 Cuando no vaya a utilizar la unidad durante mucho tiempo, como al ir de vacaciones, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.
- 16 Asegúrese de leer la sección “Solución de problemas” en los errores de funcionamiento más comunes antes de afirmar que la unidad es defectuosa.
- 17 Antes de mover la unidad, pulse STANDBY/ON para ajustar la unidad al modo de reposo, a continuación desconecte el conector de alimentación de CA de la toma de corriente.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Cuando reproduzca discos compactos codificados con DTS oírás ruido excesivo a través de las salidas estéreo analógicas. Para evitar el posible daño del sistema de audio, el usuario deberá tomar las precauciones apropiadas cuando conecte las salidas estéreo analógicas del reproductor a un sistema de amplificación. Para disfrutar de reproducción con el sistema decodificador DTS Digital Surround™, tendrá que conectar un sistema DTS Digital Surround™ de 5,1 canales a la salida digital del reproductor.

SEGURIDAD CONTRA LA RADIACIÓN LÁSER

Esta unidad utiliza rayos láser. Debido a la posibilidad de daños a los ojos, la extracción de la cubierta o las reparaciones solamente deberán ser realizadas por un técnico cualificado.

PELIGRO

Radiación láser visible cuando se abre. Evite la exposición directa al haz.

Cuando esta unidad esté enchufada a una toma de corriente de la pared, no ponga sus ojos cerca de la abertura de la bandeja del disco y otras aberturas para mirar al interior.

Introducción

Códigos regionales	3
Accesorios incluidos	3
Notas sobre discos	3
Limpieza de los discos	3
Información sobre patentes	3

Descripción funcional

Paneles frontal	4
Paneles posterior	5
Control remoto	6

Preparación

Observaciones generales acerca de las conexiones	7
Conexiones digitales	7
Conexiones analógicas	8
Jacks discretos de 6 canales	8
Jacks MIXED 2CH	8
Conexiones de vídeo	9
Conexión de vídeo S <A>	9
Conexión del vídeo compuesta 	9
Terminal de vídeo compuesto <C>	9
Conexión SCART <D>	9

Cómo empezar

Colocación de las pilas en el control remoto	10
Utilizar el control remoto	10
Activar la unidad	10
Selección del sistema de color que corresponda a su televisor	10
Ajuste de la preferencia de idioma	11
Configuración del idioma visualizado en pantalla	11
Configuración del idioma Audio, Subtítulos y Menú de disco	12
Ajuste de los canales de los altavoces	12

Operaciones de disco

Reproducción básica	14
Funcionamiento general	14
Pausa en la reproducción	14
Selección de pista/ capítulo	14
Búsqueda hacia atrás/delante	14
Parada de la reproducción	14
Selección de diversas funciones de reproducción	
repetida/ aleatoria	15
Repetición	15
Repetición de una sección dentro de una capítulo/ pista	15
Cambio aleatorio	15
Operaciones para reproducción de vídeo (DVD/VCD/ SVCD)	15
Utilización del menú del disco	15
Zoom de ampliación	16
Reanudación de la reproducción a partir del punto en que se paró	16
Visualización en pantalla (OSD)	16
Funciones especiales DVD	17
Reproducción de un título	17
Ángulo de cámara	17
Audio	17
Subtítulos	17
Funciones especiales VCD y SVCD	18
Control de reproducción (PBC)	18
Función de vista previa	18
Características de DVD-Audio	19
Cambio de páginas	19
Reproducción de grupos extra	19
Modo DVD-Vídeo	19
SA-CD (Super Audio CD)	20
Reproducción de un disco	20
Cambio del área de reproducción y de la capa de un SA-CD	20
Reproducción de un CD MP3/ DivX/ JPEG/ Kodak Picture	21
Funcionamiento general	21
Selección de una carpeta y pista/ archivo	21
Repetición	21
Funciones especiales de disco de imágenes	22
Función de vista previa (JPEG)	22
Ampliación de imagen/zoom	22
Reproducción multiangular	22
Efecto de exploración	22
Reproducción de música MP3 e imágenes JPEG simultáneamente	22

Índice

Menú Setup

Menú de configuración general	23
Selección del modo DVD-Audio/Vídeo	23
Bloqueo/desbloqueo del DVD para su reproducción	23
Atenuación del brillo de la pantalla del reproductor ...	23
Programa (excepto CD-Picture/MP3).....	24
Configuración del idioma visualizado en pantalla.....	24
Protector de pantalla.....	24
Autodesconexión	25
Código de registro DivX [®] VOD.....	25
Menú de Configuración audio	25
Ajuste de la salida analógica.....	25
Ajuste de la salida Digital.....	26
Preparación de los altavoces.....	26
CD Upsampling	26
Modo nocturno	27
Menú Configuración vídeo	27
Tipo TV	27
Pantalla TV	27
Progresivo	28
Ajuste del imagen	28
Conmutación de YUV/ RGB.....	29
Menú de configuración de preferencias	29
Configuración del idioma Audio, Subtítulos y Menú de disco	29
Restricción de la reproducción estableciendo el nivel parental	29
Control de reproducción (PBC).....	30
Navegador MP3/JPEG	30
Reproducción del formato VR.....	30
Cambio de la contraseña	32
Configuración predeterminada	32

Código de idioma	33
-------------------------------	----

Solución de problemas	35
------------------------------------	----

Glosario	37
-----------------------	----

Especificaciones	39
-------------------------------	----

Gracias por adquirir esta unidad. Este manual de instrucciones explica el funcionamiento de esta unidad.

Códigos regionales

Los DVDs deben estar etiquetados para todas las regiones (ALL) o para la región 2 para que puedan reproducirse en este reproductor de DVD. No puede reproducir discos que estén etiquetados para otras regiones.



Accesorios incluidos

- Control remoto
- Pilas (dos de tamaño AA) para el mando a distancia
- Cable de audio RCA
- Cable de video RCA
- Manual de instrucciones

Notas sobre discos

- Esta unidad ha sido diseñada para utilizar con DVD video, Video CD, Super video CD, DVD audio, Super audio CD (SA-CD), Audio CD, CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R, DVD-R, DVD-RW y DVD-RW (formato VR).

Esta unidad puede reproducir:

- MP3, Discos Picture (Kodak, JPEG) en CD-R(W):
 - Formato JPEG/ISO 9660.
 - Pantalla de 30 caracteres como máximo.
- Disco DivX[®] en CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W] (DivX 3, 11, 4, x y 5, x)
- DVDs de dos capas
- CD-R, CD-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW y DVD-RW (formato VR) no pueden reproducirse a menos que estén finalizados.
- Algunos discos no se pueden reproducir dependiendo de las condiciones de reproducción como los entornos de PC y el software utilizado. Las características y las condiciones de los discos, materiales, ralladuras, curvaturas, etc, pueden originar fallos.

- Utilice sólo discos CD-R y CD-RW de fabricantes conocidos.
- No utilice discos de aspecto no estándar (corazón, etc.).
- No utilice discos con cinta adhesiva ni pegamento, podría dañar la unidad.
- No utilice discos cuya superficie esté impresa por un impresor de etiquetas disponibles en el mercado.

Limpieza de los discos

- Si se ensucia el disco, límpielo con un paño en sentido radial, desde el centro hacia fuera. No pase el paño en sentido circular.
- No utilice disolventes como la bencina o el aguarrás, ni productos de limpieza, ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.

Información sobre patentes



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic", y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



"DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas comerciales registradas de Digital Theater Systems, Inc.

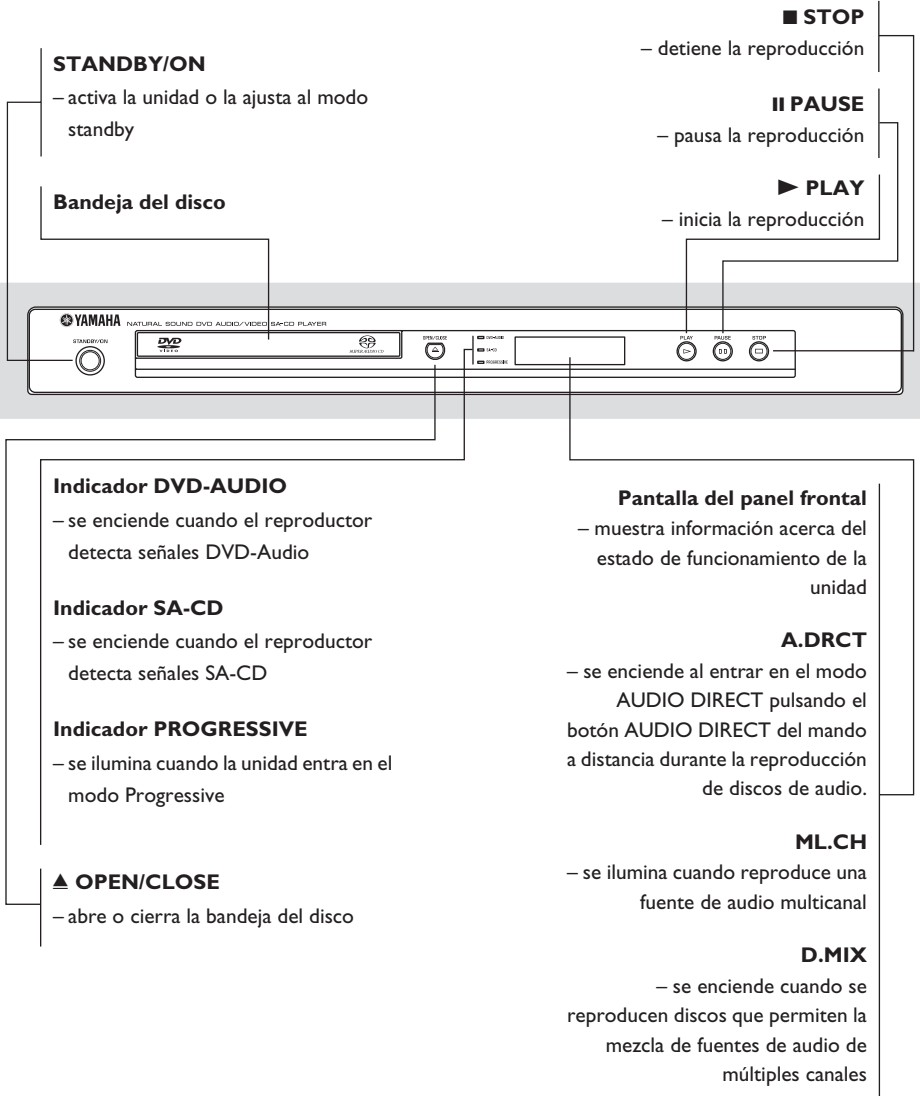


DivX, DivX Certified, y los logos asociados son marcas comerciales de DivX Networks, Inc y son utilizados bajo licencia.

Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor, que a su vez está protegida por reclamaciones de métodos de ciertas patentes de los EEUU y por otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. La utilización de la tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizada por Macrovision Corporation, y esta proyectada para el hogar y otros lugares de visión limitada a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. La inversión de ingeniería o el desmontaje están prohibidos.

Descripción funcional

Paneles frontal



Paneles posterior

Cable de alimentación de CA

- conéctelo a una toma de corriente de CA estándar

Salida de audio digital COAXIAL

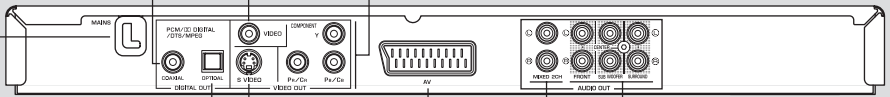
- conéctelo a una entrada de audio digitales (coaxiales) del receptor AV o sistema estéreo

Salida de vídeo COMPONENT

- conéctelo a un receptor AV con entradas Y PB/CB PR/CR

Salida VIDEO (salida de vídeo compuesto)

- conéctelo a una entrada de vídeo del receptor AV



Salida S VIDEO

- conéctelo a una entrada de S-Video del receptor AV

Terminal AV

- se conecta a un TV con un cable SCART

Salida de audio digital OPTICAL

- conéctelo a una entrada de audio digitales (ópticas) del receptor AV o sistema estéreo

Salida MIXED 2CH

- se conecta a los jacks de audio de su receptor AV o sistema estéreo

Salida discreta de 6 canales

- se conecta a los jacks de entrada de 6 canales de su receptor AV

Precaución: no toque los contactos internos de los conectores del panel posterior. Una descarga electrostática podría causar daños irreversibles en la unidad.

Descripción funcional

Control remoto

AUDIO DIRECT

- activa y desactiva la salida de vídeo durante la reproducción de un disco de audio

PAGE

- pasa las páginas de imágenes fijas de los discos DVD-Audio

DIMMER

- se usa para seleccionar 3 niveles de brillo diferentes para la visualización

SOUND MODE

- selecciona un modo de sonido: Estéreo, surround virtual o multicanal
- cambia el área de reproducción de los SA-CDs

TOP MENU/RETURN

- visualiza el menú de disco de nivel superior (DVD)
- retrocede al menú anterior (VCD)

MENU

- accede al menú del disco (para DVDs)
- activa/desactiva el PBC (para VCDs)



- (izquierda/derecha/arriba/abajo) selecciona un elemento en el menú actualmente visualizado

ENTER/OK

- reconoce la selección hecha en el menú



- busca hacia atrás*
- retrocede al capítulo o pista anterior

STOP (■)

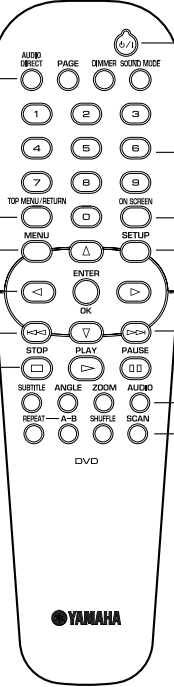
- detiene la reproducción

PLAY (▶)

- inicia la reproducción

PAUSE (||)

- hace una pausa temporal en la reproducción
- reproducción cuadro a cuadro



- enciende este reproductor o lo pone en el modo de espera

botones numéricos

- selecciona elementos numerados en el menú actualmente visualizado

ON SCREEN

- accede o cancela el menú de visualización en pantalla del reproductor

SETUP

- accede o cancela el menú de preparación del reproductor



- busca hacia adelante*

- avanza al capítulo o pista siguiente

SUBTITLE

- selecciona el idioma para los subtítulos

ANGLE

- selecciona el ángulo de la cámara de los DVDs

ZOOM

- amplía la imagen

AUDIO

- selecciona el idioma de audio o el selector de formato
- cambia la capa de reproducción del SA-CD híbrido

REPEAT

- repite el capítulo, la pista, el título o el disco

A-B

- repite un segmento especificado

SHUFFLE

- reproduce pistas en orden aleatorio

SCAN

- reproduce los primeros 6 segundos o menos de cada pista/capítulo del disco

* Mantenga pulsado el botón unos 2 segundos.

Observaciones generales acerca de las conexiones

Nunca realice o cambie las conexiones con la potencia activada.

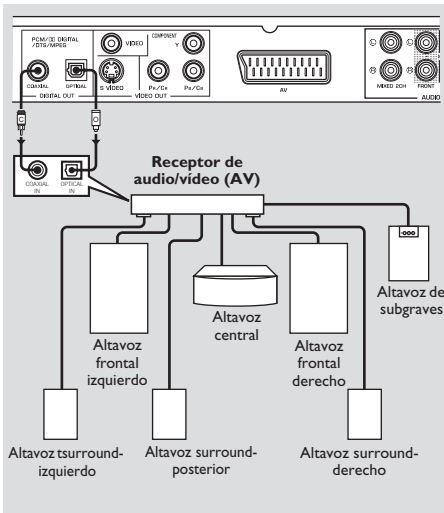
- Dependiendo del equipo al que desee conectarlo, existen varias maneras de conectar la unidad. Las siguientes ilustraciones muestran diversas configuraciones posibles.
- Consulte los manuales de instrucciones de los otros equipos cuando sea necesario para realizar las mejores conexiones.
- No conecte la unidad DVD a través del vídeo, ya que la calidad de la imagen se podría degradar debido al sistema de protección contra copias.
- No conecte la salida de audio del reproductor a la entrada “phono” del equipo de audio.

Conexiones digitales

Esta unidad DVD tiene tomas de salida digital COAXIAL y OPTICAL. Conecte una o ambas tomas a su receptor AV equipado con un decodificador Dolby Digital, DTS o MPEG utilizando un cable de venta en el comercio.

Observación:

- Si el formato de audio de la salida digital no corresponde con las posibilidades de su receptor, el receptor producirá un sonido alto y distorsionado o no producirá sonido en absoluto. Asegúrese de seleccionar el formato de audio apropiado en la pantalla del menú incluido en el disco. Al presionar una o varias veces **AUDIO** podrá cambiarse no sólo el idioma de audio sino también los formatos de audio, y el formato seleccionado aparece durante algunos segundos en la ventana de estado.
- Las señales de audio del SA-CD no salen por los jacks **DIGITAL OUT**.
- Si usted quiere disfrutar del formato Dolby Digital, DTS y MPEG, deberá conectar este reproductor a un receptor AV que sea compatible con estos formatos.



Deberá activar la salida digital del reproductor a TODO(vea página 26 “SALIDA DIGITAL”).

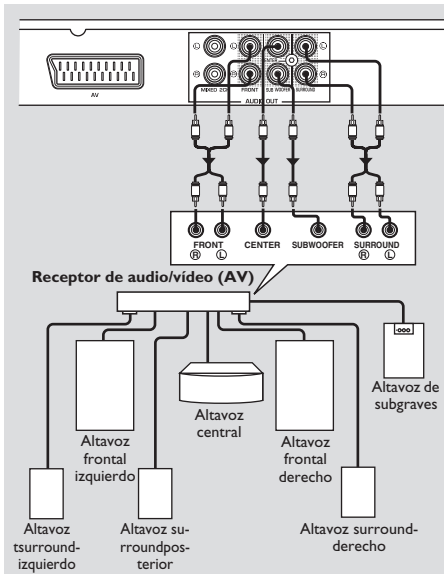
Preparación

Conexiones analógicas

Este reproductor tiene dos tipos de jacks de salida analógica.

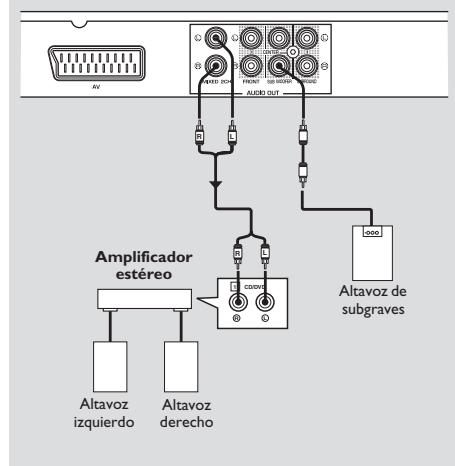
Jacks discretos de 6 canales

Para reproducir DVD-Audio y Super Audio CD multicanal, conecte estos jacks a los jacks de entrada multicanal de su receptor AV utilizando cables con clavijas de audio de venta en el comercio.



Jacks MIXED 2CH

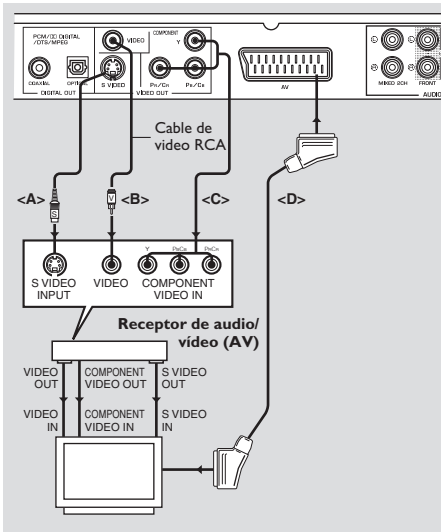
Use el cable de audio/vídeo suministrado con este reproductor para conectar los jacks L (izquierdo) y R (derecho) a los jacks de entrada correspondientes de su componente de audio como, por ejemplo, un amplificador estéreo. Usted puede conectar un altavoz de subgraves al jack SUBWOOFER.



Conexiones de vídeo

Si su receptor AV tiene tomas de salida de vídeo, conecte el receptor (y luego a su televisor) para que pueda usar el televisor con distintas fuentes de vídeo (discos láser (LD), videocasetes, etc.) sencillamente cambiando la posición del selector de la fuente de entrada de su receptor.

Esta unidad tiene 4 tipos de tomas de salida de vídeo. Use una de ellas de acuerdo con las tomas de entrada del equipo a conectar.



Conexión de vídeo S <A>

La conexión de vídeo S (separada) alcanza una imagen más clara que la conexión de vídeo compuesta conseguida separando el color y la luminancia al transmitir señales. Utilice cables de vídeo S disponibles en las tiendas del ramo. Se requiere un receptor (y un televisor) con entrada de vídeo S.

Conexión del vídeo compuesta

Utilice el cable con clavijas de vídeo suministrado cuando conecte el reproductor a un receptor AV.

Terminal de vídeo compuesto <C>

La conexión de vídeo compuesto consigue alta fidelidad en la reproducción de colores (mucho mejor que la conexión S-video), separando la señal de vídeo en luminancia (Y, color de terminal codificado en verde) y diferencia de color (Pb, azul/Pr, rojo). Utilice cables coaxiales disponibles en el mercado. Se requiere un receptor (y un televisor) con entrada compuesta. Al realizar la conexión observe el color de cada jack. Si el receptor no dispone de jacks de salida compuestos, conseguirá una imagen de vídeo de más calidad conectando la salida compuesta del reproductor directamente a la entrada compuesta del televisor.

Observación:

- Deberá activar la salida compuesta del reproductor a YUV (vea página 29 “Conmutación de YUV/ RGB”).

Conexión SCART <D>

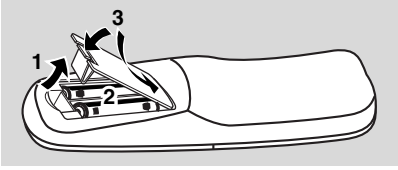
Si su televisor tiene sólo un terminal para la entrada de vídeo, y usted quiere conectarlo directamente a la unidad, podrá usar la toma de salida SCART de este reproductor.

Nota:

- Asegúrese de que el extremo “TV” del cable SCART está conectado al televisor, y el extremo “DVD” al reproductor.

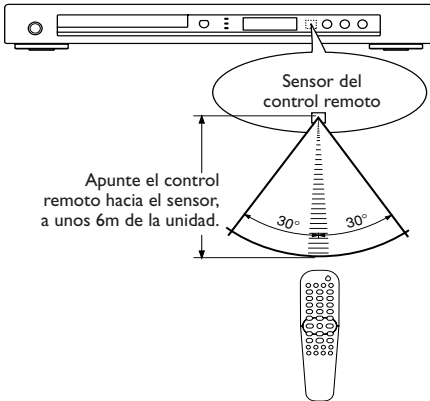
Cómo empezar

Paso1: Colocación de las pilas en el control remoto



- 1 Abra la tapa del compartimiento de las pilas.
- 2 Introduzca las dos pilas suministradas tipo R06 o AA siguiendo las indicaciones (+ -) del interior del compartimiento.
- 3 Cierre la tapa.

Utilizar el control remoto



Manejar el control remoto

- No vierta agua u otros líquidos en el control remoto.
- No deje caer el control remoto.
- No deje ni guarde el control remoto en ninguna de las siguientes condiciones:
 - alta humedad, como por ejemplo cerca de un baño
 - altas temperaturas, como por ejemplo cerca de un calentador o una estufa
 - temperaturas extremadamente bajas
 - sitios sucios

Paso2: Activar la unidad

- 1 Conecte el cable de alimentación de CA a la toma de corriente.
- 2 Active el televisor y receptor AV.
- 3 Seleccione la fuente de entrada adecuada en el receptor AV que se utilizaba para conectar en esta unidad. Consulte el manual del usuario del equipo para más detalles.
- 4 Active la unidad.
- 5 Ajuste el televisor al canal Video IN correcto. (p.ej. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, etc. Consulte el manual del usuario del televisor para más detalles).
→ El panel frontal se ilumina y la pantalla por defecto aparece en el televisor.

Paso3: Selección del sistema de color que corresponda a su televisor

Este sistema DVD es compatible con NTSC y PAL. Seleccione el sistema de color que coincida con el de su televisor.



- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse **▶** repetidamente para seleccionar [PÁG. CONF. VÍDEO].
- 3 Pulse **▲▼** para seleccionar [TIPO TV], y pulse **▶**.

- 4 Pulse **▲▼** para resaltar una de las opciones siguientes:

PAL

Si el televisor conectado es un sistema PAL, seleccione este modo. Cambiará la señal de vídeo de un disco NTSC al formato PAL.

NTSC

Si el televisor conectado es un sistema NTSC, seleccione este modo. Cambiará la señal de vídeo de un disco PAL al formato NTSC.

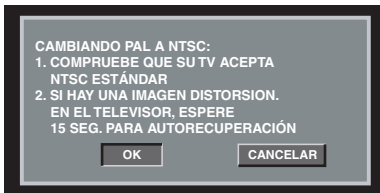
MULTI

Si el televisor conectado es compatible con NTSC y PAL (multisistema), seleccione este modo. El formato de salida estará de acuerdo con la señal de vídeo del disco.

- 5 Seleccione un elemento y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Notas:

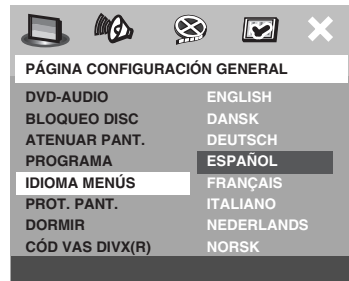
- Antes de cambiar el ajuste estándar actual del televisor, asegúrese de que éste admita el sistema de TV estándar seleccionado.
- Si en el televisor no aparece una imagen correcta, espere 15 segundos para que se ejecute una restauración automática.



Paso4: Ajuste de la preferencia de idioma

Puede seleccionar sus ajustes de idioma preferidos. Este sistema DVD pasa automáticamente al idioma seleccionado cada vez que coloque un disco. Si el idioma seleccionado no está disponible en el disco, se utiliza el idioma por defecto del disco. Una vez se haya seleccionado en el menú del sistema el idioma en pantalla, éste permanecerá.

Configuración del idioma visualizado en pantalla



- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse **◀▶** para seleccionar [PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL].
- 3 Pulse **▲▼** para seleccionar [IDIOMA MENÚS], y pulse **▶**.
- 4 Pulse **▲▼** para seleccione un idioma y pulse **ENTER/OK**.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse **◀**.
 Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

Cómo empezar

Configuración del idioma Audio, Subtítulos y Menú de disco



- 1 Pulse **STOP** (■) dos veces y después pulse **SETUP**.
- 2 Pulse ► repetidamente para seleccionar [PÁGINA PREFERENCIAS].
- 3 Pulse ▲▼ para resaltar una de las opciones siguientes a la vez, y pulse ►.
 - ‘AUDIO’ (banda de sonido del disco)
 - ‘SUBTÍTULOS’ (Subtítulos del disco)
 - ‘MENÚ DE DISCO’
- 4 Pulse ▲▼ para seleccione un idioma y pulse **ENTER/OK**.

Si el idioma que desea no está en la lista, seleccione [OTROS],

Utilice el **botones numéricos** del control remoto para introducir el código de idioma de 4 dígitos (consulte la página 33 “Código de idioma”) y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

- 5 Repita los pasos 3–4 para otros ajustes opcionales.

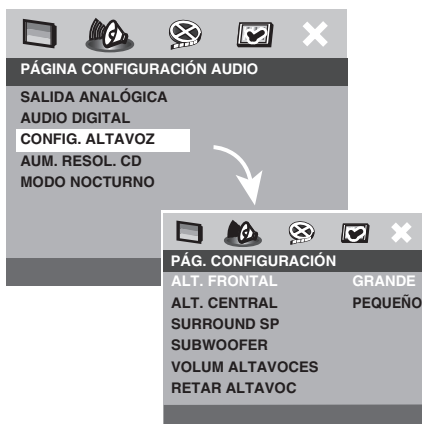
Paso5: Ajuste de los canales de los altavoces

Puede ajustar los tiempos de retardo (para los altavoces central y surround solamente) y el nivel del volumen para altavoces individuales. Estos ajustes le permiten optimizar el sonido de su sistema para adaptarlo lo mejor posible a su entorno y configuración.

¡IMPORTANTE!

Los ajustes de altavoces sólo se encuentran disponibles para la salida de audio de múltiples canales.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse repetidamente ► para seleccionar [PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO].
- 3 Pulse ▲▼ para resaltar [SPEAKER SETUP] y luego pulse ►.



- 4 Entre en un menú secundario pulsando ►.
- 5 Pulse ▲▼ para resaltar una de las opciones de abajo y luego pulse ►.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

[ALT. FRONTAL, ALT. CENTRAL, SURROUND SP]

DESACTIVAR

(Sólo para los altavoces CENTRAL y SURROUND)

Seleccione esto cuando no haya altavoces conectados.

GRANDE

Seleccione esto si los altavoces conectados pueden reproducir señales de frecuencia baja por debajo de 120 Hz.

PEQUEÑO

Seleccione esto si los altavoces conectados no pueden reproducir señales de frecuencia baja por debajo de 120 Hz.

[SUBWOOFER]

ACTIVAR

Seleccione esto cuando esté conectado un altavoz de subgraves.

DESACTIVAR

Seleccione esto cuando no esté conectado un altavoz de subgraves.

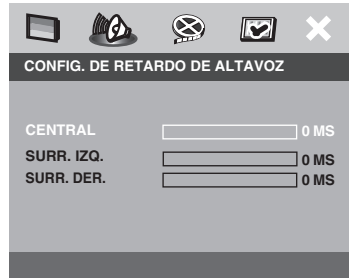
[VOLUM ALTAVOCES]

Ajuste del nivel del volumen para altavoces individuales (-6 dB - +6 dB).



[RETAR ALTAVOC]

Ajustes del tiempo de retardo con relación a la posición/distancia de escucha para los altavoces central y surround (0 MS-15 MS).



6 Pulse ◀▶ para realizar el ajuste más adecuado a sus necesidades de sonido ambiental.

7 Pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Notas:

- Use un ajuste de tiempo de retardo más largo cuando los altavoces surround estén más cerca del oyente que de los altavoces delanteros.
- Se generará automáticamente un tono de prueba para ayudarle a juzgar el nivel del sonido de cada altavoz.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

Operaciones de disco

¡IMPORTANTE!

- Si el icono de inhibición (⊗ o X) aparece en la pantalla del televisor cuando se pulsa un botón, significa que la función no está disponible en el disco actual o en el momento actual.
- Según el DVD o CD de vídeo, algunas operaciones pueden ser diferentes o estar restringidas.
- No haga presión en la bandeja de discos ni coloque objetos que no sean discos en la bandeja de discos. Si lo hiciera, podría causar que el reproductor funcionara mal.

Reproducción básica

- 1 Pulse **STANDBY/ON** en el panel frontal para activar el reproductor de DVD.
- 2 Pulse **OPEN/CLOSE ▲** en el panel frontal para abrir la bandeja de discos.
- 3 Introduzca el disco seleccionado en la bandeja, con la etiqueta para arriba.
- 4 Vuelva a pulsar **OPEN/CLOSE ▲** para cerrar la bandeja.
 - Cuando haya reconocido el disco, el reproductor empezará la reproducción automáticamente.
 - Si pulsa **PLAY (▶)** mientras la bandeja está abierta, el equipo cierra la bandeja e inicia la reproducción.

Funcionamiento general

A menos que se indique de otra manera, todas las operaciones descritas se basan en la utilización del control remoto.

Pausa en la reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse **PAUSE (II)**.
 - Se realizará una pausa en la reproducción y el sonido enmudecerá.
- 2 Pulse **PAUSE (II)** de nuevo para seleccionar el próximo cuadro de imagen.
- 3 Para volver a la reproducción normal, pulse **PLAY (▶)**.

Selección de pista/ capítulo

- Pulse **◀◀ / ▶▶** o utilice el **botones numéricos** para introducir un número de pista/capítulo.
- Si la función de repetición está establecida, al pulsarse **◀◀ / ▶▶** se volverá a reproducir la misma pista/capítulo.

Búsqueda hacia atrás/delante

- Pulse y mantenga apretado **◀◀ / ▶▶**, y pulse **PLAY (▶)** para reanudar la reproducción normal.
- Durante una búsqueda, al pulsarse **◀◀ / ▶▶** de nuevo se aumentará la velocidad de búsqueda.

Parada de la reproducción

- Pulse **STOP (■)**.

CONSEJOS: Es posible que las funciones operativas que se describen aquí no sean posibles para ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Selección de diversas funciones de reproducción repetida/aleatoria

Repetición

- Durante la reproducción de un disco, pulse **REPEAT** continuamente para seleccionar un modo de reproducción.

DVD-V/DVD-A

- RPT ONE (repetición capítulo)
- RPT TT/GRP (repetir título/grupo)
- RPT ALL (repetición disco)
- RPT OFF (repetición desactivada)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (repetición pista)
- RPT ALL (repetición disco)
- RPT OFF (repetición desactivada)

MP3/DivX/SA-CD

- RPT ONE (repetición pista)
- RPT FLD (repetición carpeta)
- RPT OFF (repetición desactivada)

Nota:

- Para un VCD, si el modo PBC está activado, la repetición de reproducción no es posible.

Repetición de una sección dentro de una capítulo/pista

- 1 Mientras reproduce un disco, pulse **A-B** en el punto inicial.
- 2 Pulse **A-B** de nuevo en el punto de finalización de la sección.
 - Los puntos A y B solamente pueden establecerse dentro del mismo capítulo/pista.
 - Ahora la sección se repetirá continuamente.
- 3 Pulse **A-B** de nuevo para reanudar la reproducción normal.

Cambio aleatorio

Esta función cambia en orden aleatorio el orden de reproducción de los capítulos o pistas que se encuentran dentro de un título/grupo/álbum (si el título/grupo/álbum tiene más de un capítulo o pista).

- 1 Pulse **SHUFFLE** durante la reproducción. → **SHUFFLE** aparece en la pantalla durante unos dos segundos.
- 2 Para volver a la reproducción normal, pulse de nuevo **SHUFFLE**.

Nota:

- Para el SA-CD, esta función sólo funciona en el área que se encuentra seleccionada.

Operaciones para reproducción de video (DVD/VCD/SVCD)

Utilización del menú del disco

Según el disco, en la pantalla del televisor puede aparecer un menú cuando coloca el disco.

Para seleccionar una función o elemento de reproducción

- Utilice las teclas ◀▶▲▼ o el botones numéricos en el control remoto, y después pulse **ENTER/OK** para iniciar la reproducción.

Para acceder al menú o suprimirlo

- Pulse **MENU** en el control remoto.

CONSEJOS: Es posible que las funciones operativas que se describen aquí no sean posibles para ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Operaciones de disco

Zoom de ampliación

Esta función le permite aumentar la imagen de la pantalla del televisor y realizar una panorámica a través de la imagen aumentada.

- 1 Durante la reproducción de un disco, pulse **ZOOM** repetidamente para seleccionar un factor de zoom diferente.
→ Utilice las teclas ◀▶▲▼ para ver el resto de la imagen ampliada.
→ La reproducción continuará.
- 2 Pulse **ZOOM** hasta restablecer el tamaño original.

Reanudación de la reproducción a partir del punto en que se paró

Es posible reanudar la reproducción de los últimos 10 discos, aunque el disco haya sido expulsado.

- 1 Coloque uno de los últimos 10 discos.
→ Aparece "CARGANDO".
- 2 Pulse **PLAY** (▶) mientras se visualiza el mensaje "CARGANDO".
→ El disco se reproducirá desde el último punto.

Para cancelar el modo de reanudación

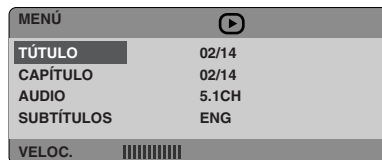
- En modo de parada, vuelva a pulsar **STOP** (■).

Visualización en pantalla (OSD)

El menú en pantalla muestra la información sobre la reproducción del disco (por ejemplo, el título o número de capítulo, tiempo de reproducción transcurrido, idioma de audio/subtítulos); pueden realizarse varias operaciones sin interrumpir la reproducción del disco.

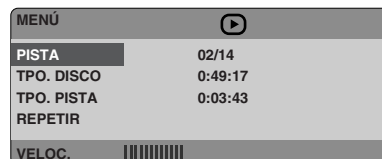
- 1 Durante la reproducción de un disco, pulse **ON SCREEN**.
→ En la pantalla del televisor aparece una lista de los datos disponibles en el disco.

DVD



MENÚ	
TÍTULO	02/14
CAPÍTULO	02/14
AUDIO	5.1CH
SUBTÍTULOS	ENG
VELOC.	

VCD/SVCD



MENÚ	
PISTA	02/14
TPO. DISCO	0:49:17
TPO. PISTA	0:03:43
REPETIR	
VELOC.	

- 2 Pulse ▲▼ para ver la información y pulse **ENTER/OK** para obtener acceso.
- 3 Utilice el **botones numéricos** para introducir el número/ tiempo o pulse ▲▼ para realizar la selección y después pulse **ENTER/OK** para confirmarla.
→ La reproducción cambiará al tiempo escogido o al título/ capítulo/ pista seleccionada.

Seleccionar un título/capítulo/pista (DVD/VCD)

- 1 Pulse ▲▼ para seleccionar [TÍTULO] o [CAPÍTULO] (DVD) o [PISTA] (VCD).
- 2 Pulse **ENTER/OK**.
- 3 Seleccione el número de un título, un capítulo o una pista utilizando los **botones numéricos**.

CONSEJOS: Es posible que las funciones operativas que se describen aquí no sean posibles para ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Buscar por tiempo (Time Search) (DVD/VCD)

- 1 Pulse **▲▼** para seleccionar [TIEMPO T] o [TIEMPO C.] (DVD) o [TPO. PISTA] o [TPO. DISCO] (VCD).
→ [TIEMPO T] se refiere al tiempo total del título actual, y [TIEMPO C.] se refiere al tiempo total del capítulo actual.
- 2 Pulse **ENTER/OK**.
- 3 Introduzca las horas, los minutos y los segundos de izquierda a derecha utilizando los **botones numéricos**. (Por ejemplo, 0:34:27)

Audio/subtítulo/ángulo (Audio/Subtitle/Angle) (Discos DVD)

Puede cambiar [AUDIO], [SUBTÍTULOS] o [ÁNG.] si está disponible en el disco que se está reproduciendo.

- 1 Pulse **▲▼** para seleccionar [AUDIO], [SUBTÍTULOS] o [ÁNG.].
- 2 Pulse **ENTER/OK**.
- 3 Para el audio y los subtítulos, Pulse **▲▼** para resaltar la selección y pulse **ENTER/OK**.

0

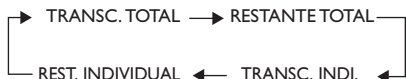
Para el ángulo, seleccione un ángulo utilizando los **botones numéricos**.

Repetición/Contador (DVD/VCD)

- 1 Pulse **▲▼** para seleccionar [REPETIR] o [CONTADOR].
- 2 Pulse **ENTER/OK**.
- 3 Pulse **▲▼** para resaltar la selección y pulse **ENTER/OK**.

Pantalla Time (CD)

Cada vez que pulse **ON SCREEN**, la pantalla Time cambia de la forma siguiente;



Funciones especiales DVD

Reproducción de un título

- 1 Pulse **MENU**.
→ El menú de título del disco aparece en la pantalla del televisor.
- 2 Utilice las teclas **◀▶▲▼** o el **botones numéricos** para seleccionar una opción de reproducción.
- 3 Pulse la tecla **ENTER/OK** para confirmar.

Ángulo de cámara

- Pulse **ANGLE** repetidamente para seleccionar un ángulo diferente.

Audio

Cambiar el idioma y/o formato de audio

- Pulse **AUDIO** repetidamente para seleccionar diferentes idiomas de audio.

Subtítulos

- Pulse **SUBTITLE** repetidamente para seleccionar diferentes idiomas de subtítulos.

CONSEJOS: Es posible que las funciones operativas que se describen aquí no sean posibles para ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Operaciones de disco

Funciones especiales VCD y SVCD

Control de reproducción (PBC)

Para VCDs con función de control de reproducción (PBC) (sólo versión 2,0)

- En modo de parada, pulse **MENU** para alternar entre 'PBC ACT.' y 'PBC DESACT.'
- Si se selecciona 'PBC ACT.', el menú del disco (si está disponible) aparecerá en el televisor.
- Utilice el **◀◀ / ▶▶** o el **botones numéricos** para seleccionar una opción de reproducción.
- Durante la reproducción, al pulsarse **TOP MENU/RETURN** volverá aparecer la pantalla del menú (Si la entrada PBC está desactivada).

Si no desea entrar en el menú indexado, sino reproducir directamente desde el principio:

- En modo de parada, pulse **MENU** en el control remoto para desactivar la función.

Función de vista previa

- 1 Pulse **SCAN**.
- 2 Pulse **▲▼** para resaltar [RECOPIACIÓN DE PISTAS], [INTERVALO DE DISCOS] o [INTERVALO DE PISTAS].
- 3 Pulse **ENTER/OK** para abrir una de las opciones.

SELECC. TIPO RECOPIACIÓN:
RECOPIACIÓN DE PISTAS
INTERVALO DE DISCOS
INTERVALO DE PISTAS

RECOPIACIÓN DE PISTAS

Esta función miniaturizará la imagen de cada pista y las mostrará de seis en seis en la pantalla para facilitar su reconocimiento.

INTERVALO DE DISCOS

Esta función se utiliza para dividir un disco en seis partes a intervalos regulares para visualizarlas en una página y disponer de una visión previa de todo el disco.

INTERVALO DE PISTAS

Esta función se utiliza para dividir una pista en seis partes a intervalos regulares para visualizarlas en una página y disponer de una visión previa de dicha pista.



(ejemplo de visualización de 6 imágenes miniatura)

- 4 Utilice las teclas **◀▶▲▼** para seleccionar una pista o utilice el **botones numéricos** para introducir el número de pista seleccionado junto a [SELECC].
- 5 Pulse **◀◀ / ▶▶** para abrir la página anterior o siguiente.
- 6 Pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Para desactivar la función de vista previa

- Utilice las teclas **◀▶▲▼** para resaltar [SALIR] y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Para volver al menú de vista previa

- Utilice las teclas **◀▶▲▼** para resaltar [MENÚ] y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Para CD

- En modo de parada, pulse **SCAN** en el control remoto.
- Cada pista se reproducirá durante unos segundos.

CONSEJOS: Es posible que las funciones operativas que se describen aquí no sean posibles para ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Características de DVD-Audio

Los DVD-Audio han sido desarrollados con la sola finalidad de crear un sonido puro de alta calidad con Linear PCM y Packed PCM (codificación lossless) en un máximo de hasta seis canales de audio. Se soportan las frecuencias de muestreo de 192 kHz/24 bits.

Además, muchos de los discos DVD-Audio ofrecen funciones de diaporama y de paso de páginas.

- Cuando reproduzca un disco en el que esté prohibida la mezcla, el indicador D.MIX se apagará. Las pistas de múltiples canales se reproducirán independientemente de los ajustes de salida analógica establecidos en el menú de preparación. El jack MIXED 2CH sólo da salida a las señales L y R delanteras.

Cambio de páginas

Algunos discos DVD-Audio contienen páginas de información para hacer galerías fotográficas, biografías de artistas, letras de canciones, etc.

Cada vez que usted pulsa **PAGE** en el mando a distancia, la visualización pasa a la página siguiente.

Reproducción de grupos extra

Algunos discos contienen grupos extra que requieren una contraseña de cuatro dígitos para tener acceso a ellos. En este caso, consulte la caja del disco u otras explicaciones que los acompañen para obtener información.

- 1 Pulse **STOP (■)** dos veces para detener la reproducción, y pulse **ON SCREEN**.
→ La lista de grupos y pistas se visualiza en la pantalla del televisor.
- 2 Pulse **▲▼** para seleccionar un grupo extra y luego pulse **ENTER/OK**.
- 3 Introduzca una contraseña de cuatro dígitos utilizando los **botones numéricos** y luego pulse **ENTER/OK**.
- 4 Pulse **▲▼** para seleccionar una pista y luego pulse **ENTER/OK**.

Modo DVD-Vídeo

Algunos discos DVD-Audio incluyen contenido de DVD-Vídeo que puede reproducirse en reproductores DVD-Vídeo convencionales (vea “Selección del modo DVD-Audio/Vídeo” en la página 23).

CONSEJOS: Es posible que las funciones operativas que se describen aquí no sean posibles para ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Operaciones de disco

SA-CD (Super Audio CD)

El estándar SA-CD se basa en la tecnología Direct Stream Digital (DSD). Este nuevo formato digital de flujo directo comprende un sistema de 1 bit que tiene una frecuencia de muestreo digital 64 veces más alta que la de los CD de audio convencionales.

Hay tres tipos de discos SA-CD: de una sola capa, de dos capas e híbrido. Cada tipo contiene una capa de alta densidad (HD) que tiene dos áreas de datos separadas: un área estéreo de alta calidad y un área multicanal de alta calidad. La grabación grabada puede encontrarse en ambas áreas.

- Un disco de una sola capa tiene una capa HD.
- Un disco de dos capas tiene dos capas HD. Debido a la segunda capa HD se puede guardar el doble de información de la que guarda un disco de una sola capa.
- Un disco híbrido tiene una capa HD y una capa CD estándar, pudiendo éste ser reproducido en reproductores CD estándar.

Tipos de discos SA-CD



Disco SA-CD híbrido



Reproducción de un disco

- 1 Introduzca el disco y cierre la bandeja. La reproducción empieza automáticamente.
 - La pantalla del televisor mostrará el estado de reproducción actual y la lista de pistas.
 - La reproducción se detendrá automáticamente al final del disco.
- 2 Para detener la reproducción, pulse **STOP (■)**.

Nota:

- Durante la reproducción de un SA-CD no puede cambiar el ajuste de salida analógica.

Cambio del área de reproducción y de la capa de un SA-CD

Durante la reproducción puede cambiar en cualquier momento el área de reproducción de un SA-CD. Pulse **SOUND MODE** para cambiar entre las áreas multicanal y estéreo en la capa HD.

- 1 Pulse ◀.
- 2 Resalte la carpeta utilizando ▲▼.
- 3 Pulse **ENTER/OK**.
- 4 Resalte una pista utilizando ▲▼.
- 5 Pulse **ENTER/OK** para empezar la reproducción.

Para los SA-CD híbridos, el reproductor siempre reproducirá primero la capa HD. Pulse **AUDIO** mientras la reproducción está detenida para cambiar entre las capas HD y CD.

- El indicador SA-CD sólo se enciende cuando se selecciona la capa HD.

Nota:

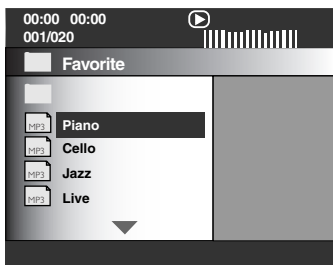
- El SA-CD de texto no es compatible.

CONSEJOS: Es posible que las funciones operativas que se describen aquí no sean posibles para ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Reproducción de un CD MP3/ DivX/ JPEG/ Kodak Picture

Funcionamiento general

- 1 Inserte un disco.
 - El tiempo de lectura del disco puede exceder 30 segundos debido a la complejidad de la configuración del directorio/fichero.
 - El menú del disco aparece en la pantalla del televisor.
- 2 La reproducción empezará automáticamente. En caso contrario, pulse **PLAY** (▶).



Durante la reproducción, puede;

- Pulsar ◀◀ / ▶▶ para seleccionar otro título/imagen en la carpeta actual.
- Pulse **PAUSE** (⏸) para interrumpir la reproducción.

Notas:

- Quizás no sea posible reproducir ciertos discos MP3/ JPEG/ DivX/ MPEG4 debido a la configuración y características de los mismos o al estado de la grabación.
- Haga una carpeta con menos de 500 archivos. La carpeta tal vez no se pueda reproducir correctamente si tiene más de 500 archivos.
- Puede que no sea posible reproducir discos con más de 500 archivos si usted ha seleccionado "SIN MENÚ" en [NAV. MP3/JPEG] (vea la página 30 "Navegador MP3/JPEG").

Selección de una carpeta y pista/ archivo

- 1 Pulse ▲▼ para seleccionar la carpeta y pulse **ENTER/OK** para abrirla.
- 2 Pulse ▲▼ para resaltar una opción.
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar.
 - La reproducción se iniciará a partir del archivo seleccionado y continuará hasta el final de la carpeta.

Repetición

Cuando aparece el menú Picture CD/MP3 CD en la pantalla;

- Pulse **REPEAT** continuamente para acceder a un 'Modo de reproducción' diferente.
 - **CARPETA** : para reproducir todos los archivos de la carpeta seleccionada.
 - **REPETICIÓN ACTUAL**: Un archivo se reproducirá repetidamente.
 - **REPETIR CARPETA**: para reproducir repetidamente todos los archivos de la carpeta seleccionada.

CONSEJOS: Es posible que las funciones operativas que se describen aquí no sean posibles para ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Operaciones de disco

Funciones especiales de disco de imágenes

- 1 Coloque un disco de imágenes (CD Kodak Picture, JPEG).
→ Para un disco Kodak, se inicia la reproducción de diapositivas.
→ Para un disco JPEG, el menú de imágenes aparece en la pantalla del televisor.
- 2 Pulse **PLAY** (▶) para iniciar la muestra de diapositivas.

Función de vista previa (JPEG)


Esta función le permite conocer el contenido de la carpeta actual o de todo el disco.

- 1 Pulse **STOP** (■) durante la reproducción de imágenes JPEG.
→ Aparecen miniaturas de 12 imágenes en la pantalla del televisor.



- 2 Pulse ◀◀◀ / ▶▶▶ para visualizar otras imágenes o cambiar de página.
- 3 Utilice los botones ◀▶▶▼ para resaltar una de ellas y pulse **ENTER/OK** para reproducir.

O

Desplace el cursor para resaltar el icono  de diapositivas en la parte inferior e iniciar la reproducción desde la primera imagen de la página actual.

- 4 Pulse **MENU** para ir al menú de CD.

Ampliación de imagen/zoom

- 1 Durante la reproducción de un disco, pulse **ZOOM** repetidamente para seleccionar un factor de zoom diferente.
- 2 Utilice las teclas ◀▶▶▼ para ver la imagen en zoom.

Reproducción multiangular

- Durante la reproducción, pulse ◀▶▶▼ para girar la imagen en la pantalla del televisor.
botón ◀: gira la imagen en sentido antihorario.
botón ▶: gira la imagen en sentido horario.
botón ▲: gira la imagen sobre el eje vertical.
botón ▼: gira la imagen sobre el eje horizontal.

Efecto de exploración

- Pulse **ANGLE** repetidas veces para aplicar distintos efectos de exploración.
- Diferentes efectos de exploración aparecen en el ángulo superior izquierdo de la pantalla del televisor.

Reproducción de música MP3 e imágenes JPEG simultáneamente

- 1 Coloque un disco que contenga música e imágenes.
→ El menú del disco aparece en la pantalla del televisor.
- 2 Seleccione una pista MP3.
- 3 Durante la reproducción de música MP3, seleccione una carpeta de imágenes en la pantalla del televisor y pulse **PLAY** (▶).
→ Los archivos de imágenes se reproducirán uno tras otro hasta el final de la carpeta.
- 4 Para parar la reproducción simultánea, pulse **MENU** y después **STOP** (■).

Nota:

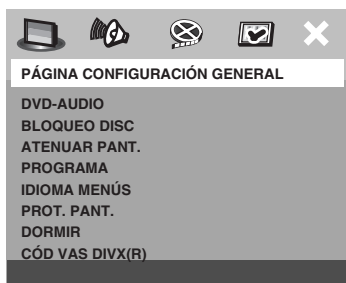
- Algunos discos Kodak o JPEG pueden producir un sonido distorsionado durante la reproducción debido a la configuración y las características del disco.

CONSEJOS: Es posible que las funciones operativas que se describen aquí no sean posibles para ciertos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Esta configuración de DVD se realiza a través del televisor, permitiéndole personalizar el sistema DVD de acuerdo con sus requisitos particulares.

Menú de configuración general

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse ◀▶ para seleccionar el icono 'General Setup' (Configuración general).
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar.



Selección del modo DVD-Audio/Video

- 1 En 'PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL', pulse ▲▼ para resaltar [DVD-AUDIO] y luego pulse ▶.

MODO DVD-AUDIO

Seleccione esto para hacer la reproducción normal.

MODO DVD-VÍDEO

Seleccione esto para reproducir el contenido del DVD-Vídeo.

- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y luego pulse **ENTER/OK** para confirmar su elección.

Notas:

- El indicador DVD-AUDIO se enciende cuando se reproduce un disco DVD-Audio.
- Cuando usted selecciona MODO DVD-VÍDEO, el indicador DVD-AUDIO se apaga.

Bloqueo/desbloqueo del DVD para su reproducción

No todos los DVDs están clasificados o codificados por el fabricante del disco. Puede impedir que un DVD específico se reproduzca bloqueando el DVD, o desbloquear el mismo sea cual sea su clasificación. El sistema DVD puede memorizar ajustes para 40 discos.

- 1 En 'PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL', pulse ▲▼ para resaltar [BLOQUEO DISC], y pulse ▶.

BLOQUEAR

Seleccione esto para bloquear la reproducción del disco actual. El acceso posterior a un disco bloqueado requiere una contraseña de seis dígitos. La contraseña por defecto es '000 000' (Véase la página 32 "Cambio de la contraseña").

DESBLOQUEAR

Seleccione esto para desbloquear el disco y permitir la reproducción futura.

- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Atenuación del brillo de la pantalla del reproductor

Puede seleccionar diferentes niveles de brillo para la pantalla.

- 1 En 'PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL', pulse ▲▼ para resaltar [ATENUAR PANT.], y pulse ▶.

100%

Seleccione esto para brillo máximo.

70%

Seleccione esto para brillo mediano.

40%

Seleccione esto para atenuar el brillo de la pantalla.

- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

Menú Setup

Programa (excepto CD-Picture/MP3)

Puede reproducir el contenido del disco en el orden que quiera programando el orden de reproducción de las pistas. Es posible almacenar hasta 20 pistas.

- 1 En 'PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL', pulse ▲▼ para resaltar [PROGRAMA], después pulse ► para seleccionar [MENÚ INTRO].
- 2 Pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Especifique la pista/capítulo deseada

- 3 Introduzca un número de pista/capítulo válido con los botones **botones numéricos**.



- 4 Utilice las teclas ◀▶▲▼ para cambiar el cursor de posición.
→ Si el número de pista/capítulo es superior al diez, pulse T para abrir la siguiente página y continuar con la programación, o bien
→ Utilice las teclas ◀▶▲▼ para resaltar el botón [SIG.] y pulse **ENTER/OK**.
- 5 Repita los pasos 3–4 para introducir otro número de pista/ capítulo.

Supresión de una pista/capítulo

- 6 Utilice las teclas ◀▶▲▼ para situar el cursor en la pista/capítulo que desea suprimir del programa.
- 7 Pulse **ENTER/OK** para confirmar la supresión.

Reproducción de pista/capítulo

- 8 Utilice las teclas ◀▶▲▼ para situar el cursor sobre el botón [INICIO] y pulse **ENTER/OK**.
→ La unidad reproducirá las pista/capítulo seleccionadas en el orden programado.

Para salir de la reproducción de programa

- 9 Utilice las teclas ◀▶▲▼ para situar el cursor sobre el botón [SALIR] y pulse **ENTER/OK**.

Configuración del idioma visualizado en pantalla

Este menú contiene varias opciones de idioma en pantalla. Para detalles al respecto, consulte la página 11.

Protector de pantalla

Esta función se utiliza para activar y desactivar el protector de pantalla.

- 1 En 'PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL', pulse ▲▼ para resaltar [PROT. PANT.], y pulse ►.

ACTIVAR

Seleccione esto si desea apagar la pantalla del televisor cuando la reproducción se detenga o se interrumpa perante más de 15 minutos.

DESACTIVAR

Desactivación del protector de pantalla.

- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

Autodesconexión

Esta función pasa el reproductor de DVDs automáticamente al modo de espera cuando ha transcurrido el tiempo que se haya seleccionado.

- 1 En 'PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL', pulse ▲▼ para resaltar [DORMIR], y pulse ►.
- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste. → Puede seleccionar 15, 30, 45 y 60 minutos. Seleccione [DESACTIVAR] para cancelar la función de autodesconexión.
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar la selección.

Código de registro DivX® VOD

Yamaha facilita el código de registro DivX® VOD (Video On Demand) que le permitirá alquilar y adquirir vídeos que utilicen el servicio DivX® VOD. Para más información, consulte el sitio web www.divx.com/vod.

- 1 En 'GENERAL SETUP PAGE', pulse ▲▼ para resaltar [CÓD VAS DIVX(R)], y pulse ►. → Se visualizará el código de registro.
- 2 Pulse **ENTER/OK** para salir.
- 3 Use el código de registro para adquirir o alquilar los vídeos del servicio DivX® VOD en www.divx.com/vod. Siga las instrucciones y descargue el vídeo en un CD-R para poderlo reproducir en su reproductor DVD.

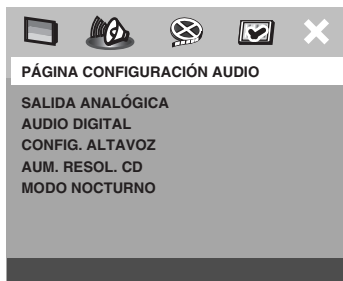
Notas:

- Todos los vídeos DivX® VOD que descargue de la red sólo podrá reproducirlos en este reproductor de DVDs.
- La función Time search (Buscar por tiempo) no estará disponible en la reproducción de una película DivX.

Menú de Configuración audio

- 1 Pulse **SETUP**.

- 2 Pulse ◀▶ para seleccionar el icono 'Audio Setup' (Configuración de Audio).
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar.



Ajuste de la salida analógica

Ajuste de la salida analógica de acuerdo con la capacidad de reproducción del sistema de cine casero DVD.

- 1 En 'PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO', pulse ▲▼ para resaltar [SALIDA ANALÓGICA], y pulse ►.

ESTÉREO

Seleccione esto para cambiar la salida de canal a estéreo, lo cual sólo permite que el sonido salga por los dos altavoces delanteros y el altavoz de subgraves.

VIRTUAL SURR

Seleccione esta opción reproducirá los canales reproduce los canales surround virtualmente.

MULTICANAL

Seleccione este ajuste cuando utilice un receptor de audio/vídeo multicanal con entradas de 6 canales. En este modo, el reproductor realiza la decodificación DTS o la decodificación Dolby Digital de 5.1 canales cuando resulta aplicable, y la decodificación Dolby Pro Logic en discos DVD-Vídeo, Video-CD y Audio CD con pistas de sonido de 2 canales. Con discos Super Audio CD no se realiza la decodificación Dolby Pro Logic.

- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Notas:

- Puede cambiar la salida analógica después de cargar el disco.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

Menú Setup

Ajuste de la salida Digital

Las opciones incluidas en Config. Audio Digital son: 'Digital Output' (Salida Digital) y 'LPCM Output' (Salida LPCM).

- 1 En 'PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO', pulse ▲▼ para resaltar [AUDIO DIGITAL], y pulse ►.
- 2 Pulse las teclas ▲▼ para resaltar la opción.
- 3 Acceda al submenú pulsando el botón ►.
- 4 Utilice los botones ▲▼ para resaltar el idioma deseado.

SALIDA DIGITAL

Establezca la salida digital de acuerdo con su conexión de equipo de audio opcional.

DESACTIVAR

Desactiva la salida digital.

TODO

Si ha conectado DIGITAL AUDIO a un decodificador/ receptor de canales múltiples.

PCM SÓLO

Solamente si su receptor no es capaz de decodificar audio de canales múltiples.

SALIDA LPCM

Si conecta el reproductor DVD a un receptor compatible con PCM a través de los terminales digitales (coaxial, etc.), es posible que tenga que seleccionar la 'SALIDA LPCM'. Los discos se graban a una frecuencia de muestreo determinada. Cuanto más alta sea, mayor será la calidad de sonido.

48 KHz

Reproducción de un disco grabado con una frecuencia de muestreo de 48 kHz. El flujo de datos PCM de 96kHz (si está disponible en el disco) PCM se convertirá en 48kHz.

96 KHz

Reproducción de un disco grabado con una frecuencia de muestreo de 96 kHz. Si el disco de 96kHz tiene la protección de copia activada, la salida digital se enmudecerá para cumplir con los estándares.

Este ajuste sólo se aplica cuando [SALIDA ANALÓGICA] se pone en "ESTÉREO" (vea la página 25 "Ajuste de la salida analógica").

Preparación de los altavoces

Este menú contiene opciones de preparación para la salida de audio, para que usted pueda hacer que sus altavoces reproduzcan sonido surround de alta calidad. Para conocer detalles, vea la página 12.

CD Upsampling

Esta función le permite convertir CDs de música a una frecuencia de muestreo superior utilizando un sofisticado procesamiento digital de la señal para conseguir una mejor calidad de sonido. Si ha activado el muestreo a una frecuencia superior (upsampling), el reproductor cambiará automáticamente al modo estéreo.

- 1 En 'PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO', pulse ▲▼ para resaltar [AUM. RESOL. CD], y pulse ►.

DESACTIVAR

Seleccione esto para desactivar el muestreo de CD.

88,2 kHz (X2)

Seleccione esto para convertir la frecuencia de muestreo de los CDs a un nivel el doble del original.

176,4 kHz (X4)

Seleccione esto para convertir la tasa de muestreo de los CDs a un nivel cuatro veces más alto que el original.

- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Nota:

- Esta colocación es sólo aplicable para las señales produce de los gatos analógicos.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

Modo nocturno

Cuando el modo nocturno está activado, las salidas de alto volumen se suavizan y las salidas de bajo volumen se suben a un nivel audible. Es útil para ver su película de acción favorita sin molestar a otras personas durante la noche.

- 1 En 'PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO', pulse ▲▼ para resaltar [MODO NOCTURNO], y pulse ►.

ACTIVAR

Seleccione esta opción para equilibrar el volumen. Esta función sólo está disponible para películas con modo Dolby Digital.

DESACTIVAR

Seleccione esta opción cuando quiera disfrutar del sonido envolvente con su gama dinámica completa.

- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Menú Configuración vídeo

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse ◀▶ para seleccionar el icono 'Video Setup' (Configuración de Vídeo).
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar.



Tipo TV

Este menú contiene las opciones para seleccionar el sistema de color que corresponda al televisor conectado. Para detalles al respecto, consulte la página 10.

Pantalla TV

Seleccione el formato de pantalla en el reproductor de DVD de acuerdo con el televisor que tiene conectado. Seleccione el formato de pantalla en el reproductor de DVD de acuerdo con el televisor que tiene conectado. El formato que usted selecciona debe estar disponible en el disco. Si no lo está, los ajustes del formato de pantalla del televisor no afectarán la imagen durante la reproducción.

- 1 En 'PÁG. CONF. VÍDEO', pulse ▲▼ para resaltar [PANTALLA TV], y pulse ►.
- 2 Pulse ▲▼ para resaltar una de las opciones siguientes:

4:3 PAN SCAN

Si tiene un televisor normal y quiere que ambos lados de la imagen se recorten o formateen para que ésta encaje en la pantalla de su televisor.



4:3 LETTER BOX

Si tiene un televisor normal. En este caso, se mostrará una imagen amplia con bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla del televisor.



16:9

Si tiene un televisor de pantalla amplia.



- 3 Seleccione un elemento y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

Menú Setup

Progresivo

Esta función solamente es aplicable si ha conectado este reproductor de DVD a un televisor de exploración progresiva a través de los conectores Y Pb Pr (consulte la página 9).

- 1 En 'PÁG. CONF. VÍDEO', pulse ▲▼ para resaltar [PROGRESIVA], y pulse ►.

DESACTIVAR

Para desactivar la función de exploración progresiva.

ACTIVAR

Para activar la función de exploración progresiva.

- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Notas acerca de como activar el barrido progresivo:

- Asegúrese de que el televisor dispone de barrido progresivo.
- Conéctelo con el cable de vídeo YPbPr.

EL CONSUMIDOR DEBERÍA SABER QUE NO TODOS LOS TELEVISORES DE ALTA DEFINICIÓN SON TOTALMENTE COMPATIBLES CON ESTE PRODUCTO Y ES POSIBLE QUE APAREZCAN INTERFERENCIAS EN LA IMAGEN. EN CASO DE PROBLEMAS DE IMAGEN CON EL BARRIDO PROGRESIVO 525 O 625, ES RECOMENDABLE QUE EL USUARIO CAMBIE LA CONEXIÓN A LA SALIDA "STANDARD DEFINITION". SI TIENE ALGUNA PREGUNTA EN RELACIÓN A LA COMPATIBILIDAD DE NUESTRO MONITOR DE VÍDEO CON ESTE REPRODUCTOR DE DVD DEL MODELO 525P Y 625P, CONTACTE CON NUESTRO CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE.

Esta unidad es compatible con toda la línea de productos YAMAHA, incluyendo los proyectores DPX-1100, LPX-510 y el monitor de plasma PDM-4210/4210E.

Ajuste del imagen

Este sistema DVD proporciona tres juegos predefinidos de ajustes de color de imágenes y un ajuste personal que puede definir usted mismo.

- 1 En 'PÁG. CONF. VÍDEO', pulse ▲▼ para resaltar [AJUSTE COLOR], y pulse ►.

ESTÁNDAR

Seleccione esto para establecer el ajuste de imagen estándar.

BRILLO

Seleccione esto para aumentar el brillo de la imagen de TV.

SUAVE

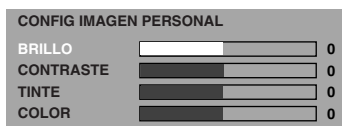
Seleccione esto para atenuar el brillo de la imagen de TV.

PERSONAL

Seleccione esto para personalizar el color de su imagen ajustando el brillo, el contraste, la tonalidad y el color (saturación).

- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y pulse **ENTER/OK** para confirmar.
- 3 Si selecciona [PERSONAL], vaya a los pasos 4-7.

→ Aparece el menú 'CONFIG IMAGEN PERSONAL'.



- 4 Pulse ▲▼ para resaltar una de las opciones siguientes:

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

BRILLO

Aumentando el valor se aumenta el brillo de la imagen y viceversa. Seleccione cero (0) para poner el ajuste medio.

CONTRASTE

Aumentando el valor se aumenta la nitidez de la imagen y viceversa. Seleccione cero (0) para equilibrar el contraste.

TINTE

Aumentando el valor se oscurece la imagen y viceversa. Para establecer el ajuste medio, pulse cero (0).

COLOR

Aumentando el valor mejorará el color en su imagen y viceversa. Seleccione cero (0) para equilibrar el color.

- 5 Pulse ◀▶ para ajustar los valores de parámetros más apropiados para su preferencia personal.
- 6 Repita los pasos 4–5 para ajustar otras funciones de colores.
- 7 Pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Conmutación de YUV/ RGB

Este ajuste le permite alternar la salida de la señal de vídeo entre RGB (en SCART) y Y Pb Pr (YUV).

- 1 En 'PÁG. CONF. VÍDEO', pulse ▲▼ para resaltar [COMPONENTE], y pulse ▶.

YUV

Seleccione esto para conexión Y Pb Pr.

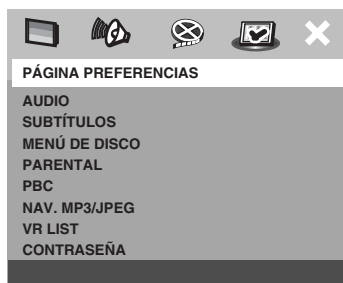
RGB

Seleccione esto para conexión SCART.

- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Menú de configuración de preferencias

- 1 Pulse **STOP (■)** dos veces para detener la reproducción (si está activada), y pulse **SETUP**.
- 2 Pulse ◀▶ para seleccionar el icono 'Preference Setup' (Configuración de Preferencias).
- 3 Pulse **ENTER/OK** para confirmar.



Configuración del idioma Audio, Subtítulos y Menú de disco

Estos menús contienen diversas opciones de idioma para audio, subtítulos y menú de disco, que pueden grabarse en el DVD. Para detalles al respecto, consulte la página 12.

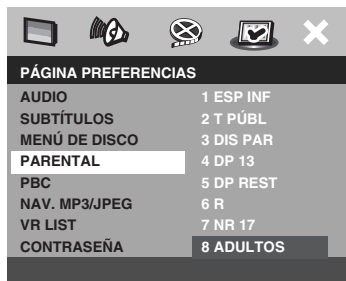
Restricción de la reproducción estableciendo el nivel parental

Algunos DVDs pueden tener un nivel parental asignado al disco completo o a ciertas escenas del disco. Esta función le permite establecer un nivel de limitación de reproducción. Los niveles de control parental son de 1 a 8 y dependen del país. Puede prohibir la reproducción de ciertos discos que no son apropiados para sus niños o hacer que ciertos discos se reproduzcan con escenas alternativas.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

Menú Setup

- 1 En 'PÁGINA PREFERENCIAS', pulse ▲▼ para resaltar [PARENTAL], y pulse ►.



- 2 Pulse ▲▼ para resaltar un nivel de control para el disco insertado y pulse **ENTER/OK**.

→ Para desactivar el control parental y hacer que todos los discos se reproduzcan, seleccione [8 ADULTOS].

- 3 Utilice el **botones numéricos** para introducir el código de seis dígitos (véase la página 32 "Cambio de la contraseña").

→ Los DVDs que estén clasificados por encima del nivel que ha seleccionado no se reproducirán a menos que introduzca su contraseña de seis dígitos y seleccione un nivel de control más alto.

Notas:

- Los discos VCD, SVCD, CD y SA-CD no incluyen ninguna calificación, por lo que el control infantil no funciona con ellos, como tampoco con la mayoría de los DVD ilegales.
- Algunos DVDs no están codificados con un nivel de control parental aunque la clasificación de la película está impresa en la funda del disco. La función de control parental no funciona para dichos discos.

Control de reproducción (PBC)

Esta función puede ponerse a PBC Activé o PBC Desactivación solamente cuando se utilizan VCDs (versión 2,0 solamente) con función de control de reproducción. Para detalles al respecto, consulte la página 18.

Navegador MP3/JPEG

MP3/JPEG Navigator sólo puede establecerse si el disco se graba con un menú. Le permite seleccionar diferentes menús de pantalla para facilitar la navegación.

- 1 En 'PÁGINA PREFERENCIAS', pulse ▲▼ para resaltar [NAV. MP3/JPEG], y pulse ►.

SIN MENÚ

Seleccione esto para mostrar todos los archivos guardados en el MP3/ Picture CD.

CON MENÚ

Seleccione esto para mostrar solamente el menú de carpeta del MP3/ Picture CD.

- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Reproducción del formato VR

Hay dos formas de reproducir un disco del formato VR (grabación de vídeo): ORIGINAL y PLAY LIST. Esta función no se encuentra disponible con los discos que no son del formato VR.

- 1 En 'PÁGINA PREFERENCIAS', pulse ▲▼ para resaltar [VR LIST].
- 2 Pulse ►. Aparecerán los ajustes siguientes:

ORIGINAL LIST

Seleccione esto para reproducir los títulos grabados originalmente en el disco.

PLAY LIST

Seleccione esto para reproducir la versión editada del disco. Esta función sólo se encuentra disponible cuando se ha creado una lista de reproducción.

- 3 Pulse ▲▼ para resaltar un ajuste.
- 4 Pulse **ENTER/OK** para confirmar su elección.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

Para reproducir un disco del formato VR

- 5 Pulse **SETUP** para cerrar el menú de preparación.
- 6 Pulse **PLAY**. El ajuste que usted haya seleccionado empezará a reproducirse.

Presentación preliminar del formato VR

- 7 Pulse **SCAN** durante la reproducción.
- 8 Pulse **▲▼** para resaltar [RECOPIACIÓN DE PISTAS] o [INTERVALO DE PISTAS]

SELECC. TIPO RECOPIACIÓN
RECOPIACIÓN DE TÍTULOS
INTERVALO DE TÍTULO

- 9 Pulse **ENTER/OK** para seleccionar la función.

RECOPIACIÓN DE TÍTULOS

Esta función visualizará imágenes miniatura de los títulos en la pantalla. Se puede visualizar un máximo de seis imágenes en miniatura por página.

- En el modo ORIGINAL LIST se visualizarán los títulos grabados originalmente en el disco.
- En el modo PLAY LIST sólo se visualizarán los títulos de la lista de reproducción.

INTERVALO DE TÍTULO

Esta función dividirá y visualizará a intervalos regulares el contenido de cada título que esté siendo reproducido, facilitando así la presentación preliminar de la grabación. Se puede visualizar un máximo de seis imágenes en miniatura por página.

- Si el título que está siendo reproducido es corto, se realizará en su lugar la función RECOPIACIÓN DE TÍTULOS.



(ejemplo de visualización de 6 imágenes miniatura)

- 10 Utilice **◀▶▲▼** para seleccionar un título, o utilice los **botones numéricos** para introducir el número del título a continuación de [SELECC].
→ Pulse **|◀◀ / ▶▶|** para acceder a la página anterior/siguiente.
- 11 Pulse **ENTER/OK** para confirmar la selección.

Para salir de la función de presentación preliminar

- Utilice **◀▶▲▼** para resaltar [SALIR] y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

Para volver al menú de presentación preliminar

- Utilice **◀▶▲▼** para resaltar [MENÚ] y pulse **ENTER/OK** para confirmar.

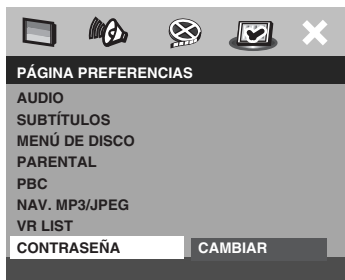
CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse **◀**.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

Menú Setup

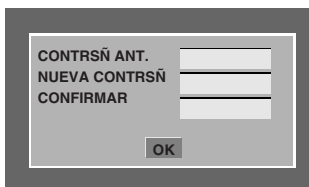
Cambio de la contraseña

Se utiliza la misma contraseña para Control infantil y Bloqueo disco. Introduzca su contraseña de seis dígitos cuando se le indique en la pantalla. La contraseña predeterminada es 000 000.

- 1 En 'PÁGINA PREFERENCIAS', pulse ▲▼ para resaltar [CONTRASEÑA], después pulse ► para seleccionar [CAMBIAR].



- 2 Pulse **ENTER/OK** para abrir la 'Password 'Página Cambiar Contraseña'.



- 3 Utilice el **botones numéricos** para introducir su antiguo código de seis dígitos.
→ Cuando realice esto por primera vez, introduzca '000 000'.
→ Si olvida su contraseña de seis dígitos, introduzca '000 000'.
- 4 Introduzca el nuevo código de seis dígitos.
- 5 Introduzca el nuevo código de seis dígitos por segunda vez para confirmar.
- 6 Pulse **ENTER/OK** para confirmar.
→ El nuevo código de seis cifras quedará activado.

Configuración predeterminada

Al seleccionar la función POR DEFECT, se restaurarán todas las demás opciones y sus ajustes personales a los ajustes predeterminados en fábrica excepto por su contraseña de Control infantil.

- 1 En 'PÁGINA PREFERENCIAS', pulse ▲▼ para resaltar [POR DEFECT], después pulse ► para seleccionar [REINICIAR].
- 2 Pulse **ENTER/OK** para confirmar.
→ Todos los elementos del menú de configuración se restauran al ajuste por defecto.

CONSEJOS: Para volver al menú anterior, pulse ◀.
Para retirar el menú, pulse **SETUP**.

Estas páginas pueden utilizarse para seleccionar otros idiomas. Esto no afecta las opciones de “AUDIO”, “SUBTÍTULOS” o “MENÚ DE DISCO”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slavic; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Código de idioma

Estas páginas pueden utilizarse para seleccionar otros idiomas. Esto no afecta las opciones de “AUDIO”, “SUBTÍTULOS” o “MENÚ DE DISCO”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Consulte el siguiente diagrama cuando la unidad no funcione debidamente. Si no encuentra descripción de su problema o si las instrucciones listadas no le ayudan, ajuste la unidad al modo reposo, desconecte el cable de alimentación, y póngase en contacto con el Centro de Servicios YAMAHA más cercano o con un distribuidor YAMAHA autorizado.

Problema	Solución
No recibe corriente.	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe que el cable de alimentación de CA está conectado correctamente. – Pulse STANDBY/ON en la parte delantera del sistema DVD para conectar la corriente.
No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none"> – Consulte el manual de su televisor para informarse sobre la correcta selección de la entrada de vídeo. Cambie la entrada de TV hasta que vea la pantalla DVD. – Compruebe si el TV está encendido. – Si no usó las conexiones de exploración progresiva (usando las tomas Y, PB y PR del reproductor de DVD) y no tiene una imagen en el TV, siga los pasos de abajo para desactivar la exploración progresiva: <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse ▲ (OPEN/CLOSE) para abrir la bandeja del disco. 2. Pulse ◀. 3. Pulse ANGLE para desactivar el modo de vídeo progresivo. <p>→ El reproductor DVD se cambiará por sí mismo al modo de vídeo componente/entrelazado.</p>
Imagen distorsionada	<ul style="list-style-type: none"> – Alguna vez, es posible que aparezca una pequeña distorsión de imagen según el disco que se esté reproduciendo. Esto no es una anomalía.
Imagen completamente distorsionada o en blanco y negro con DVD	<ul style="list-style-type: none"> – Asegúrese de que el disco sea compatible con el DVD reproductor de DVD. – Asegúrese de que el estándar de TV del reproductor de DVD seleccionado corresponda al del disco y al del televisor.
Sonido inexistente o distorsionado	<ul style="list-style-type: none"> – Ajuste el volumen. – Compruebe que los altavoces están bien conectados.
No hay audio en la salida digital	<ul style="list-style-type: none"> – Revise las conexiones digitales. – Compruebe si el receptor puede descodificar MPEG-2 o DTS, y si no, asegúrese de que la salida digital está ajustada a PCM SOLAMENTE. – Compruebe si el formato de audio del idioma seleccionado es compatible con el receptor.
No hay imagen ni sonido	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe que el cable SCART está conectado al dispositivo correcto (véase “Conexiones de vídeo”).

Solución de problemas

Problema	Solución
Imposible reproducir el disco	<ul style="list-style-type: none">– Los CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW, y DVD-RW (formato VR) deberán estar finalizados.– Compruebe que el disco está insertado con la etiqueta hacia arriba.– Compruebe si el defecto está en el disco, probando con otro.– Si va a grabar un CD-Picture o CD-MP3, asegúrese de que el disco contiene al menos 10 imágenes o 5 pistas MP3.– Código de zona incorrecto.
Imagen congelada momentáneamente durante la reproducción	<ul style="list-style-type: none">– Verificar en el disco la presencia de marcas de impresiones digitales e arrañones ; limpiar con un paño suave e seco , comenzando del centro hacia la borda del disco.
El reproductor no responde al control remoto	<ul style="list-style-type: none">– Apunte con el mando directamente al sensor del panel frontal del reproductor.– Reduzca la distancia al reproductor.– Sustituya las pilas del control remoto.– Inserte las pilas respetando la polaridad indicada (+/-).
No funcionan los botones	<ul style="list-style-type: none">– Para reiniciar la unidad por completo, desconéctela de la toma de alimentación durante 5-10 segundos.
La unidad no responde a todas las órdenes durante la reproducción	<ul style="list-style-type: none">– Es posible que el disco no permita realizar dichas operaciones. Consulte las instrucciones del disco.
El reproductor DVD leer discos CD/DVD	<ul style="list-style-type: none">– Utilice un CD/DVD de limpieza (de uso comercial) para limpiar la lente antes de enviar el reproductor a reparar.
No se pueden seleccionar las opciones del menú	<ul style="list-style-type: none">– Pulse dos veces STOP antes de seleccionar "Menú Setup".– Algunos discos no permiten seleccionar determinadas opciones de los menús.
Incapaz de reproducir formato de fichero DivX	<ul style="list-style-type: none">– Compruebe que el fichero DivX está codificado en modo de 'Home Theater' (Teatro casero) con el codificador DivX 5.x.
No es posible seleccionar activación/desactivación de exploración progresiva	<ul style="list-style-type: none">– Compruebe que la salida de la señal de vídeo esté puesta a 'YUV'.
No hay sonido durante la reproducción de películas DivX	<ul style="list-style-type: none">– Es posible que el codec de audio no sea compatible con el reproductor de DVD.

Análogo: Sonido que no se ha convertido en números. El sonido analógico varía, mientras que el sonido digital tiene valores numéricos específicos. Estos conectores envían sonido a través de dos canales, el izquierdo y el derecho.

Capítulo: Secciones de una imagen o una pieza musical en un DVD que son más pequeñas que los títulos. Un título está compuesto de varios capítulos. Cada capítulo tiene asignado un número de capítulo que permite localizarlo cuando se desea.

Código regional: Un sistema que permite que los discos se reproduzcan solamente en la región designada de antemano. Esta unidad solamente reproducirá discos que tengan códigos regionales compatibles. Puede encontrar el código regional de seguridad examinando el panel trasero. Algunos discos son compatibles con más de una región (o todas las regiones - ALL).

Conectores AUDIO OUT: Conectores en la parte trasera del sistema DVD que envían sonido a otros sistemas (televisor, equipo estéreo, etc.).

Conectores de salida de vídeo componente: Conectores en la parte posterior del sistema DVD que envían vídeo de alta calidad a un televisor que tiene conectores de entrada de vídeo componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Conector VIDEO OUT: El conector de la parte trasera del sistema DVD que envía vídeo a un televisor.

Control parental: Una función del DVD que limita la reproducción del disco según la edad de los usuarios y de acuerdo con el nivel de limitación establecido en cada país. La limitación varía entre disco y disco; cuando está activada, se prohibirá la reproducción si el nivel de limitación del software es superior al nivel establecido por el usuario.

Digital: Sonido que ha sido convertido en valores numéricos. El sonido digital está disponible cuando se utilizan los conectores DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL o OPTICAL. Estos conectores envían sonido a través de canales múltiples en lugar de solamente dos canales, que es lo que hace el sistema analógico.

DivX 3,11/4x/5x: El código DivX es una tecnología de compresión de vídeo basada MPEG-4 con patente pendiente, desarrollada por DivX Networks, Inc., que puede comprimir vídeo digital a tamaños lo suficientemente pequeños como para transportarse a través de Internet, al mismo tiempo que mantienen una alta calidad visual.

Dolby Digital: Un sistema de sonido surround desarrollado por Dolby Laboratories, que contiene hasta seis canales de audio digital (altavoces delantero izquierdo y derecho, surround izquierdo y derecho, central y subwoofer).

DTS: Digital Theater Systems. Es un sistema de sonido envolvente, pero es diferente de Dolby Digital. Los formatos fueron desarrollados por compañías diferentes.

Formato VR (grabación de vídeo): Un formato que le permite crear un disco DVD que puede ser editado muchas veces.

JPEG: Un formato de imagen fija digital muy común. Un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por el Joint Photographic Expert Group, que causa una pequeña reducción en la calidad de imagen a pesar de su alta tasa de compresión.

Lista de reproducción (Play list): Una lista de los títulos seleccionados que van a ser reproducidos en un orden específico. Esta opción sólo se encuentra disponible con el formato VR, y deberá ser creada de antemano.

Menú de disco: Una presentación en pantalla preparada para permitir la selección de imágenes, sonidos, subtítulos, ángulos múltiples etc. grabados en un DVD.

MP3: Un formato de fichero con un sistema de compresión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Al utilizar el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener un volumen de datos alrededor de 10 veces mayor que un CD normal.

Multicanal: Los DVD están preparados para que cada pista de sonido constituya un campo de sonido. Multicanal se refiere a una estructura de pistas de sonido que tiene tres o más canales.

Glosario

PCM (Pulse Code Modulation-Modulación de código de impulso): Un sistema para convertir la señal de sonido analógica para que se procese posteriormente sin utilizar comprensión de datos en la conversión.

Playback control (PBC-Control de reproducción):

Se refiere a la señal grabada en CDs de vídeo o SVCDs para controlar la reproducción. Utilizando pantallas de menú grabadas en un CD de vídeo o SVCD compatible con PBC, puede disfrutar de software de equipo interactivo así como de software que incorpora una función de búsqueda.

Exploración progresiva: Muestra todas las líneas horizontales de una imagen al mismo tiempo, como un cuadro de señal. Ese sistema puede convertir el vidrio entrelazado de DVD en un formato progresivo para conexión a una unidad de visualización progresiva. Aumenta la resolución vertical de forma espectacular.

Relación de aspecto (formato de pantalla): La relación de las dimensiones horizontal y vertical de una imagen en pantalla. La relación entre las dimensiones horizontal y vertical de televisores convencionales es 4:3, y la de pantallas anchas es 16:9.

S-Video: Produce una imagen clara enviando señales separadas para la luminancia y el color. Puede utilizar S-Video solamente si su televisor tiene un conector de entrada S- video.

Super Audio CD (SA-CD): Este formato de audio se basa en las normas de CDs actuales, pero incluye una mayor cantidad de información que proporciona un sonido de calidad más alta. Hay tres tipos de discos: de una sola capa, de dos capas e híbridos. El disco híbrido contiene información de CD de audio estándar y de Super Audio CD.

Surround: Sistema para crear campos de sonido tridimensionales muy realísticos por medio de la distribución de varios altavoces alrededor del oyente.

Título: La sección más larga de una imagen o pieza musical en un DVD, música, etc. en software de vídeo, o el álbum entero en software de audio. Cada título tiene asignado un número de título que permite localizarlo cuando se desea.

Velocidad en bits: La cantidad de datos utilizada para retener una cantidad dada de música; se mide en kilobits por segundo, o kbps. O, la velocidad a la que se graba. Generalmente, cuanto más alta sea la velocidad en bits, mejor será la calidad del sonido. Sin embargo, las velocidades en bits más altas ocupan más espacio en un disco.

SISTEMA DE REPRODUCCIÓN

DVD-Vídeo
 DVD-Audio
 SA-CD multicanal y SA-CD estéreo
 CD-Vídeo y SVCD
 CD
 PICTURE CD
 CD-R, CD-RW
 DVD+R, DVD+RW
 DVD-R, DVD-RW

CARACTERÍSTICAS DE VÍDEO

Salida de vídeo (CVBS) 1 Vpp a 75 ohmios
 Salida de S-Vídeo Y: 1 Vpp a 75 ohmios
 C: 0,3 Vpp a 75 ohmios
 Salida RGB (SCART) 0,7 Vpp a 75 ohmios
 Salida de vídeo compuesto Y: 1 Vpp a 75 ohmios
 Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp a 75 ohmios

FORMATO DE AUDIO

Digital Mpeg/Dolby Digital/Digital comprimida
 DTS
 PCM 16, 20, 24 bits
 fs, 44,1, 48, 96 kHz
 MP3(ISO 9660) 24, 32, 56, 64, 96, 128,
 256 kbps
 fs, 16, 22,05, 24, 32,
 44,1, 48 kHz
 WMA 32 kbps-192 kbps, mono,
 stereo

Decodificación completa de sonido multicanal/sonido analógico y estéreo Dolby Digital, DTS y MPEG
 Mezcla compatible con Dolby Surround de sonido multicanal Dolby Digital
 Sonido 3D para sonido virtual de 5.1 canales en dos altavoces
 Decodificación Dolby Pro Logic II de 5.1 canales desde la fuente estéreo

LASER

Tipo: Láser semiconductor GaAlAs
 Longitud de onda: 650 nm (DVD)
 780 nm (VCD/CD)
 Potencia de salida: 7 mW (DVD)
 10 mW (VCD/CD)
 Divergencia del haz: 60 degree

CARACTERÍSTICAS DE AUDIO

Convertidor D/A 24 bit
 Relación señal/ruido (1 kHz) 110 dB
 Margen diámetro (1 kHz) 100 dB
 DVD fs 96 kHz 2 Hz- 44 kHz
 fs 48 kHz 2 Hz- 22 kHz
 SVCD fs 48 kHz 2 Hz- 22 kHz
 fs 44,1 kHz 2 Hz- 20 kHz
 CD/VCD fs 44,1 kHz 2 Hz- 20 kHz
 Distorsión y ruido (1 kHz) 0,003 %

NORMA DE TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Número de líneas 625 525
 Reproducción Multinorma (PAL/NTSC)

CONEXIONES

SCART Euroconector
 Salida Y Cinch (verde)
 Salida Pb/Cb Cinch (azul)
 Salida Pr/Cr Cinch (rojo)
 Salida S-Vídeo Mini DIN, 4 contactos
 Salida de vídeo Cinch
 Salida audio I+D Cinch
 Salida digital 1 coaxial, 1 óptica
 IEC60958 para CDDA/LPCM
 IEC61937 para MPEG1, MPEG 2,
 Dolby Digital and DTS

Salida analógica de 6 canales

Audio delantero L/R Cinch (blanco/rojo)
 Audio surround L/R Cinch (blanco/rojo)
 Audio central Cinch (azul)
 Audio de subgraves Cinch (negro)

CABINET

Dimensiones 435 x 310 x 51 mm
 (anch. x prof. x alt.)
 Peso Aproximadamente 2,6 Kg

ALIMENTACIÓN

Toma de alimentación 230 V, 50 Hz
 Consumo Aproximadamente 14 W
 Consumo en espera < 1 W

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso.

VOORZICHTIG: LEES EERST DEZE AANWIJZINGEN ALVORENS HET APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN.

- 1 Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u een optimale prestatie van het apparaat verkrijgt. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor het geval u deze opnieuw nodig hebt.
- 2 Zet het apparaat op een goed geventileerde, koele, droge en schone plaats — uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht of erg lage temperaturen. Wanneer het apparaat in een kastje wordt gezet, moet er minimaal 2,5 cm ruimte rondom het apparaat worden vrijgehouden, zodat een goede ventilatie is gewaarborgd.
- 3 Zet het apparaat uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren en transformatoren om stoorgeluiden te voorkomen.
- 4 Stel het apparaat niet bloot aan een plotselinge temperatuurswisseling van koud naar warm, en plaats het apparaat ook niet in een erg vochtige ruimte (bijv. een kamer met een luchtbevochtiger), want dit kan resulteren in condensatie in het inwendige van het apparaat, met een elektrische schok, brand, beschadiging en/of lichamelijk letsel tot gevolg.
- 5 Zet het apparaat niet op een plaats waar er vreemde voorwerpen in terecht kunnen komen of waar er water e.d. op kan spatten. Zet nooit een van de volgende voorwerpen boven op het apparaat:
 - Andere componenten, want dit kan resulteren in beschadiging en/of verkleuring van de afwerking van het apparaat.
 - Voorwerpen met een open vlam (kaarsen e.d.), want deze kunnen brand, beschadiging en/of lichamelijk letsel veroorzaken.
 - Voorwerpen met vloeistof erin, want deze kunnen omvallen en dan een elektrische schok en/of beschadiging veroorzaken.
- 6 Bedek het apparaat niet met een krant, tafelkleed, gordijn enz., want dit kan de afvoer van warmte in het inwendige van het apparaat belemmeren. Als de temperatuur in het apparaat erg hoog oploopt, kan dit resulteren in brand, beschadiging van het apparaat en/of lichamelijk letsel.
- 7 Steek de stekker pas in het stopcontact nadat alle andere aansluitingen zijn voltooid.
- 8 Zet het apparaat niet ondersteboven. Dit kan resulteren in oververhitting met beschadiging tot gevolg.
- 9 Bedien de schakelaars en toetsen voorzichtig en trek niet te hard aan de snoeren.
- 10 Pak de stekker vast wanneer u het netsnoer losmaakt van het stopcontact. Trek niet aan het snoer.
- 11 Gebruik geen chemische oplosmiddelen om het apparaat schoon te maken; dit kan resulteren in beschadiging van de afwerking. Gebruik uitsluitend een schone, droge doek.
- 12 Gebruik het apparaat uitsluitend op de voorgeschreven netspanning. Gebruik op een hogere spanning dan voorgeschreven is gevaarlijk en kan brand, beschadiging van het apparaat en/of lichamelijk letsel veroorzaken. YAMAHA kan niet aansprakelijk worden gesteld voor beschadigingen die het gevolg zijn van gebruik op een andere spanning dan voorgeschreven.
- 13 Trek bij bliksem de stekker uit het stopcontact om beschadigingen te voorkomen.
- 14 Probeer het apparaat niet zelf te repareren of er wijzigingen in aan te brengen. Neem voor reparatie contact op met bevoegd YAMAHA servicepersoneel. U mag nooit de ombouw van het apparaat openen.
- 15 Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).
- 16 Raadpleeg bij storingen het hoofdstuk "Oplossen van problemen" voordat u het apparaat voor reparatie wegbrengt.
- 17 Voordat u het apparaat verplaatst, drukt u op **STANDBY/ON** om het apparaat uit te schakelen en daarna trekt u de stekker uit het stopcontact.

WAARSCHUWING

OM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN MAG DIT APPARAAT NIET AAN VOCHTIGHEID OF REGEN BLOOTGESTELD WORDEN.

Bij het afspelen van DTS-gecodeerde CD's kan er buitensporig veel ruis via de analoge stereo-uitgangen worden weergegeven. Om beschadiging van de audioapparatuur te voorkomen, moet u de vereiste voorzorgsmaatregelen nemen wanneer de analoge stereo-uitgangen van de speler zijn verbonden met een versterker. Voor weergave van DTS digitale surround™ moet er een externe 5.1-kanaals DTS digitale surround™ decoder op de digitale uitgang van de speler worden aangesloten.

VEILIGHEIDSINFORMATIE BETREFFENDE DE LASER

Dit apparaat is voorzien van een laser. Om oogletsel te voorkomen, mag u het verwijderen van de afdekking en het uitvoeren van reparaties aan deze inrichting uitsluitend door een bevoegde servicemonteur laten uitvoeren.

GEVAAR

Zichtbare laserstraling indien geopend. Voorkom rechtstreekse blootstelling aan de laserstraal. Als dit toestel is aangesloten op een stopcontact, houdt u uw ogen niet dicht bij de opening van de disclade en andere openingen om naar binnen te kijken.

Alleen voor klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooiden maar inleveren als KCA.



Inleiding

Regiocodes.....	3
Meegeleverde accessoires	3
Opmerkingen betreffende discs	3
Reinigen van disks.....	3
Patent-informatie.....	3

Bedieningsknoppen en aansluitingen

Voorpaneel.....	4
Achterpaneel	5
Afstandsbediening.....	6

Gebruiksklaar maken

Algemene opmerkingen betreffende de aansluitingen ..	7
Digitale aansluitingen	7
Analoge aansluitingen.....	8
6ch Gescheiden uitgangsaansluitingen	8
MIXED 2CH aansluitingen.....	8
Videoaansluitingen	9
S-videoaansluiting <A>.....	9
Composiet-videoaansluiting	9
Component-videoaansluiting <C>	9
SCART-aansluiting <D>.....	9

Van start gaan

Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening	10
Gebruik van de afstandsbediening.....	10
Inschakelen van het apparaat	10
Kiezen van het kleursysteem dat overeenkomt met uw tv...10	10
Instellen van de voorkeurtaal.....	11
Instellen van de OSD-taal.....	11
Instellen van de taal voor het Geluid, de	
Ondertitels en het Diskmenu	12
Instellen luidsprekerkanalen.....	12

Bediening van de diskspeler

Basisbediening voor weergeven.....	14
Algemene bediening.....	14
Tijdelijk onderbreken van het afspelen	14
Kiezen van een nummer/hoofdstuk.....	14
Vooruit/achteruit zoeken	14
Beëindigen van het afspelen	14
Kiezen van de verschillende manieren van herhalen/ afspelen in willekeurige volgorde	15
Herhalen	15
Herhalen van een fragment	15
Willekeurige weergave (Shuffle)	15
Bediening van videoweergave (DVD/VCD/SVCD)	15
Gebruik van het diskmenu	15
Afbeelding inzoomen	16
Verdergaan met afspelen vanaf het punt waar het laatst gestopt werd.....	16
Beeldscherm-aanduidingen (OSD).....	16
Speciale DVD-functies	17
Afspelen van een titel.....	17
Camerahoek.....	17
Audio.....	17
Ondertitels	17
Speciale VCD-/SVCD-functies	18
Playback Control (PBC).....	18
Previewfunctie.....	18
DVD-Audio functies	19
Bladeren	19
Afspelen van bonusgroepen.....	19
DVD-Video stand.....	19
SA-CD (Super Audio CD).....	20
Afspelen van een disc.....	20
Wijzigen van het SA-CD weergavegebied en weer te geven laag.....	20
Afspelen van een MP3-/ DivX-/ JPEG-/ Kodak Picture-cd21	21
Algemene functies.....	21
Kiezen van een map en nummer/ file.....	21
Herhalen	21
Speciale functies bij disks met afbeeldingen	22
Previewfunctie (JPEG).....	22
Afbeelding inzoomen	22
Afbeeldingen spiegelen/roteren	22
Scan-effect	22
Tegelijk afspelen van MP3-muziek en JPEG- afbeeldingen.....	22

Inhoud

Instellingenmenu

Menu Algemene-instellingen	23
Kiezen van de DVD-Audio/Video stand	23
Blokken/deblokken van een dvd.....	23
Dimmen van het display van de speler.....	23
Programmeren (niet voor foto-/MP3-CD).....	24
OSD-taal.....	24
Screensaver - in-/uitschakelen	24
Sluimertimer.....	25
DivX® VOD registratiecode.....	25
Menu Audio-instellingen	25
Instellen van de analoge uitgang.....	25
Instellen van de digitale uitgang	26
Luidspreker-instelling.....	26
Upsamplen van een cd.....	26
Nachtstand	27
Menu Video-instellingen	27
TV-Type	27
Beeldscherm	27
Progressive.....	28
Beeldinstellingen	28
Schakelen tussen YUV en RGB.....	29
Menu Voorkeurstellingen	29
Instellen van de taal voor het Geluid, de	
Ondertitels en het Diskmenu.....	29
Beperkt afspelen met het Kinderslot.....	29
Weergavebesturing (PBC)	30
MP3-/JPEG-navigator	30
Weergave van VR-formaat discs.....	30
Wijzigen van de toegangscode	32
Resetten van de oorspronkelijke instellingen.....	32

Taalcodes	33
------------------------	----

Oplossen van problemen	35
-------------------------------------	----

Trefwoordenlijst	37
-------------------------------	----

Technische gegevens	39
----------------------------------	----

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit product. In deze handleiding worden de basisfuncties van dit apparaat uitgelegd.

Regiocode

De dvd's moeten de regiocode voor alle regio's (ALL) hebben of voor regio 2 wilt u ze op dit dvd-speler kunnen afspelen. Disks met codes voor andere regio's kunnen niet afgespeeld worden.



Meegeleverde accessoires

- Afstandsbediening
- Batterijen (2 x type AA) voor de afstandsbediening
- Audio-penstekkerkabel
- Video-penstekkerkabel
- Gebruiksaanwijzing

Opmerkingen betreffende discs

- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik met DVD-video, Video CD, Super video-CD, DVD-audio, Super audio-CD (SACD), Audio-CD, CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R, DVD-R, DVD-RW en DVD-RW (VR formaat).

Dit apparaat kan de volgende bestanden afspelen:

- MP3, beeldbestanden (Kodak, JPEG) op CD-R(W)
 - JPEG/ISO 9660-formaat.
 - Weergave van maximaal 30 karakters.
- DivX[®]- disk op CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W] (DivX 3,11, 4,x en 5,x)
- Dubbellaags DVD's
- CD-R, CD-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW en DVD-RW (VR formaat) discs kunnen alleen worden afgespeeld wanneer de discs afgesloten zijn.
- Sommige discs kunnen niet worden afgespeeld afhankelijk van de opnamecondities zoals de PC werkomgeving en de toepassingssoftware. De eigenschappen en toestand van de discs, het materiaal, eventuele krassen, kromtrekking enz. kunnen resulteren in een defect.

- Gebruik alleen CD-R en CD-RW discs die zijn vervaardigd door een gerenommeerde fabrikant.
- Gebruik geen discs met een afwijkende vorm (hartvormig e.d.).
- Gebruik geen discs waarop plakband, etiketten e.d. zijn geplakt, want dit kan resulteren in beschadiging van het apparaat.
- Gebruik geen discs met een label vervaardigd door een in de handel verkrijgbare labelprinter.

Reinigen van discs

- Maak een vuil geworden disk schoon met een reinigingsdoekje. Maak daarbij geen ronddraaiende beweging, maar veeg vanaf het midden naar de rand toe.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verdunner, in de handel verkrijgbare cleaners, of antistatische spray voor analoge platen.

Patent-informatie



Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic", en het dubbele-D symbool zijn de handelsmerken van Dolby Laboratories.



"DTS" en "DTS Digital Surround" zijn gedeponeerde handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

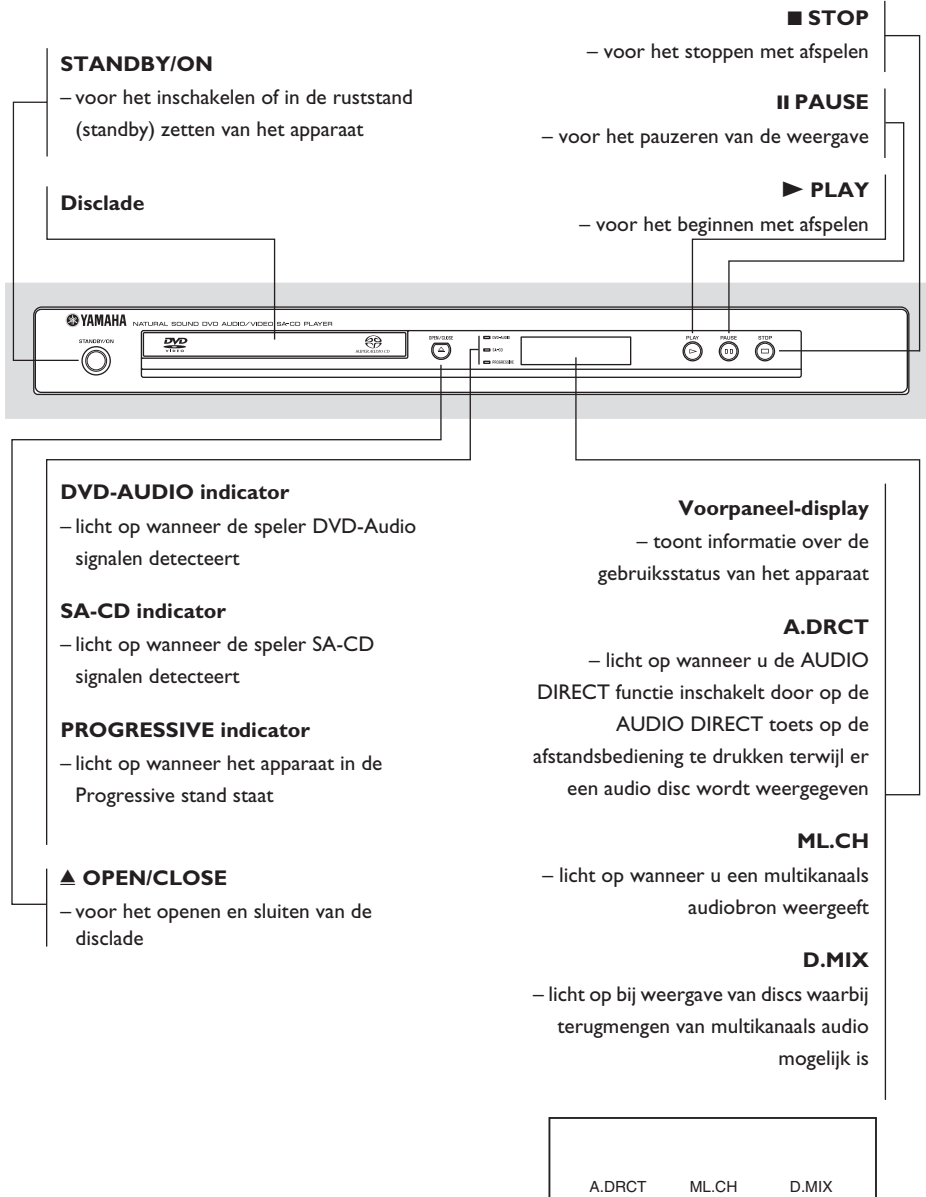


DivX, DivX Certified en de bijbehorende logo's zijn de handelsmerken van DivX Networks, Inc. en worden gebruikt onder licentie.

Dit product bevat auteursrechtelijk beschermde technologie die is beschermd door methoderechten van bepaalde octrooien in de Verenigde Staten en andere intellectuele eigendomsrechten in het bezit van Macrovision Corporation en andere rechtseigenaren. Voor elk gebruik van deze auteursrechtelijk beschermde technologie dient toestemming te worden verkregen van Macrovision Corporation, en is uitsluitend bedoeld voor gebruik thuis of in andere beperkte omgeving, behalve anderszins toegestaan door Macrovision Corporation. Terugontwikkelen en demonteren zijn verboden.

Bedieningsknoppen en aansluitingen

Voorpaneel



Bedieningsknoppen en aansluitingen

Achterpaneel

COMPONENT video-uitgangen

- verbind deze met de Y PB/CB PR/CR ingangen van een AV-receiver

VIDEO uitgang (composietvideo-uitgang)

- verbind deze met de video-ingang van een AV-receiver

Netsnoer

- aansluiten op een gewoon stopcontact

COAXIAL digitale audio-uitgang

- verbind deze met de audio-ingang van de digitale (coaxiale) AV-receiver of stereo-receiver

S VIDEO uitgang

- verbind deze met de S-video-ingang van een AV-receiver

OPTICAL digitale audio-uitgang

- verbind deze met de audio-ingang van de digitale (optische) AV-receiver of stereo-receiver

AV aansluiting

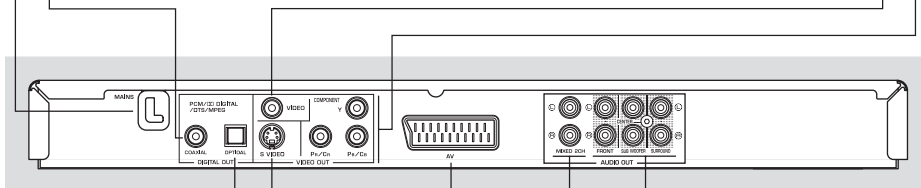
- hierop kunt u een tv aansluiten via een SCART-kabel

MIXED 2CH uitgangsaansluiting

- verbind deze met de audio aansluitingen van uw AV receiver of stereosysteem

6ch Gescheiden uitgangsaansluitingen

- verbind deze met de 6ch ingangsaansluitingen van uw AV receiver



Let op: Raak de aansluitpennen in de connectors aan de achterkant van het apparaat niet aan. Het apparaat zou dan beschadigd kunnen raken door elektrostatrische ontlading.

Bedieningsknoppen en aansluitingen

Afstandsbediening

AUDIO DIRECT

- hiermee schakelt u het video uitgangssignaal aan of uit bij weergave van een audio disc

PAGE

- hiermee kunt u door eventuele plaatjes op een DVD-Audio bladeren

DIMMER

- hiermee kunt u kiezen uit 3 helderheidsniveaus voor het display

SOUND MODE

- hiermee kunt u een geluidsfunctie selecteren: Stereo, Virtual Surround of Multikanaals
- wijzigt het SA-CD weergavegebied

TOP MENU/RETURN

- toont het bovenste niveau in het discmenu (DVD)
- terug naar het vorige menu (VCD)

MENU

- opent het discmenu (DVD)
- schakelt de PBC functie aan/uit (VCD)



- (links/rechts/boven/beneden) selecteren van een item in het menu op het scherm

ENTER/OK

- definitief maken van uw keuze in het menu
- terug zoeken*
- naar het vorige hoofdstuk of fragment

STOP (■)

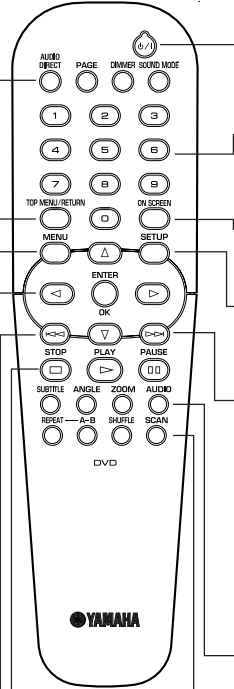
- stopt de weergave

PLAY (▶)

- laat de weergave beginnen

PAUSE (||)

- laat de weergave tijdelijk pauzeren
- beeld-voor-beeld weergave



- hiermee zet u deze speler aan of uit (standby)

cijfertoetsen

- hiermee kunt u genummerde items selecteren in het menu op het scherm

ON SCREEN

- hiermee opent of sluit u het menu van het in-beeld display (OSD)

SETUP

- hiermee opent of sluit u het instelmenu van de speler



- vooruit zoeken*
- naar het volgende hoofdstuk of fragment

SUBTITLE

- hiermee kunt u de taal voor de ondertiteling selecteren

ANGLE

- hiermee kunt u het camerastandpunt bij DVD weergave kiezen

ZOOM

- hiermee kunt u weergegeven videobeelden uitvergroten

AUDIO

- hiermee kunt u de audiotaal of formattering selecteren
- wijzigt de weergegeven laag bij een Hybride SA-CD

REPEAT

- herhaalt het hoofdstuk, het fragment, de titel of de disc

A-B

- herhalen van een bepaald gedeelte

SHUFFLE

- geeft de fragmenten in een willekeurige volgorde weer

SCAN

- geeft maximaal de eerste 6 seconden van elk fragment/hoofdstuk op de disc weer

* Houd toets circa 2 seconden ingedrukt

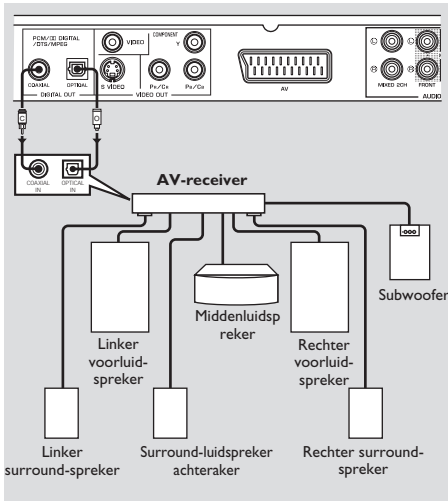
Algemene opmerkingen betreffende de aansluitingen

U mag geen aansluitingen maken of aansluitingen wijzigen terwijl het apparaat is ingeschakeld.

- Afhankelijk van de apparatuur die u wilt aansluiten, kunt u dit apparaat op verschillende manieren aansluiten. Deze worden getoond in de onderstaande tekeningen.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de andere apparatuur om de beste aansluiting te kunnen maken.
- Sluit uw dit apparaat niet via uw videorecorder aan omdat de kopieerbeveiliging vervorming van het beeld tot gevolg kan hebben.
- Sluit de audio-uitgang van dit apparaat niet aan op de phono-ingang van uw stereo-installatie.

Digitale aansluitingen

Dit apparaat heeft coaxiale (COAXIAL) en optische (OPTICAL) digitale uitgangsaansluitingen. Sluit één ervan of beide aan op uw AV-receiver uitgerust met een Dolby Digital-, DTS- of MPEG-decoder door middel van een in de handel verkrijgbare kabel.



Zet de digitale uitgang van de dvd-speler op ALLES (zie pagina 26 "DIGIT. UITGANG").

Opmerking:

- Als het audioformaat van de digitale uitgang niet overeenkomt met de mogelijkheden van uw receiver, zal de receiver een luid, vervormd geluid produceren of helemaal geen geluid. Zorg dat u het juiste audioformaat kiest op het menuscherm van de disc. Bij meermalen indrukken van AUDIO is het mogelijk dat niet alleen de auditaal maar ook het audioformaat gewijzigd wordt. Het ingestelde audioformaat zal een paar seconden in het statusvenster verschijnen.
- SA-CD audiosignalen worden niet gereproduceerd via de DIGITAL OUT aansluitingen.
- Als u wilt kunnen luisteren naar Dolby Digital, DTS en MPEG signalen, dan moet u deze speler aansluiten op een daarvoor geschikte AV receiver.

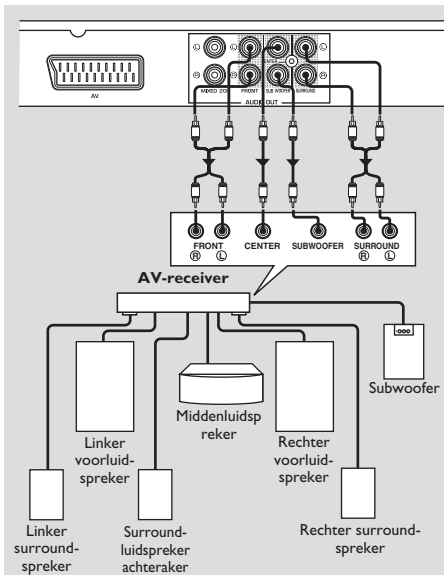
Gebruiksklaar maken

Analoge aansluitingen

Deze speler heeft twee soorten analoge uitgangsaansluitingen.

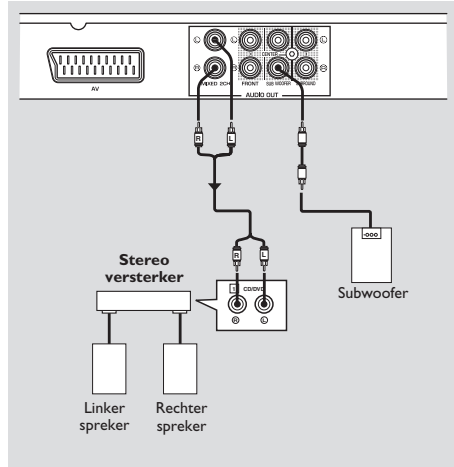
6ch Gescheiden uitgangsaansluitingen

Om multikanaals Super Audio CD en DVD-Audio te kunnen weergeven, dient u deze aansluitingen te verbinden met de multikanaals ingangsaansluitingen van uw AV receiver met behulp van los verkrijgbare audiokabels.



MIXED 2CH aansluitingen

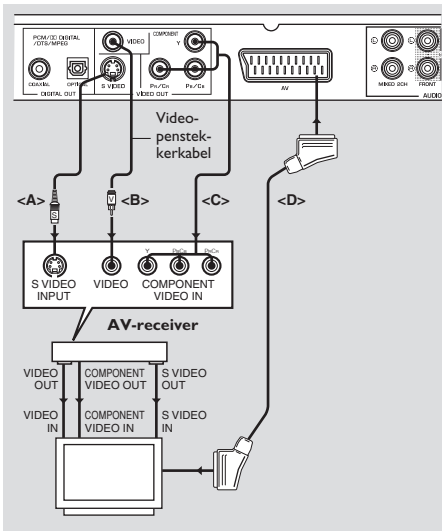
Gebruik de met deze speler meegeleverde audio/videokabel om de L (linker) en R (rechter) aansluitingen te verbinden met de corresponderende ingangsaansluitingen van uw audio-apparatuur, bijvoorbeeld een stereoversterker. Op de SUBWOOFER aansluiting kunt u een subwoofer aansluiten.



Videoaansluitingen

Als uw AV-receiver video-uitgangsaansluitingen heeft, sluit u uw receiver aan (en vervolgens op uw TV) zodat u één TV voor meerdere verschillende videobronnen (Id-speler, videorecorder, enz.) kunt gebruiken door eenvoudigweg de ingangsbronkeuzeschakelaar van uw receiver om te schakelen.

Deze DVD-speler heeft 4 verschillende soorten video-uitgangsaansluitingen. Gebruik het soort dat overeenkomt met de video-ingangsaansluitingen van het apparaat dat u wilt aansluiten.



S-videoaansluiting <A>

Een S-videoaansluiting geeft een helderder beeld dan een composiet-videoaansluiting doordat kleur en helderheid worden gescheiden bij het verzenden van de videosignalen. Gebruik voor het aansluiten een in de handel verkrijgbare S-videokabel. Een receiver (en TV) met S-video-ingangsaansluitingen is vereist.

Composiet-videoaansluiting

Gebruik de meegeleverde video-penstekkerkabel wanneer u de speler aansluit op een AV-receiver.

Component-videoaansluiting <C>

Bij een component-videoverbinding wordt een zeer fraaie kleurenweergave verkregen (beter dan bij een S-videoverbinding). Het videosignaal is opgesplitst in een luminantiecomponent (Y, aansluiting is groen gekleurd) en een kleurverschilcomponent (Pb, blauw/Pr, rood). Gebruik los verkrijgbare coaxiale kabels. U hebt een receiver (en TV) met een component-ingang nodig. Let goed op de kleur van de aansluitingen. Als uw receiver niet is voorzien van component-uitgangsaansluitingen, moet u de component-uitgang van de DVD-speler rechtstreeks met de component-ingang van uw TV verbinden voor het verkrijgen van een optimale beeldkwaliteit.

Opmerking:

- U moet de component-uitgang van dit apparaat op YUV zetten (zie pagina 29 “Schakelen tussen YUV en RGB”).

SCART-aansluiting <D>

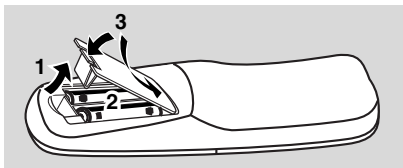
Als uw TV alleen een aansluiting heeft voor video-ingang en u deze rechtstreeks op de DVD-speler wilt aansluiten, kunt u de SCART uitgangsaansluiting van deze speler gebruiken.

Opmerking:

- Zorg ervoor dat de stekkers van de SCART-kabel volgens de aanduidingen “TV” en “DVD” op respectievelijk de televisie en dvd-speler worden aangesloten.

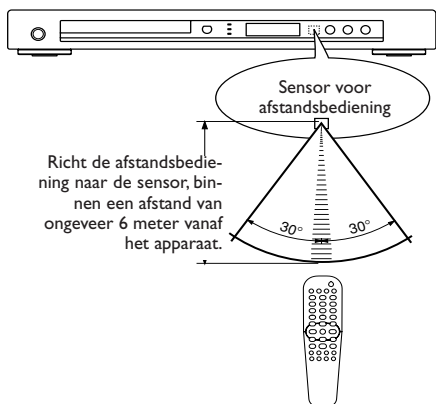
Van start gaan

Stap1: Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening



- 1 Open het klepje van het batterijkvak.
- 2 Plaats de twee meegeleverde batterijen, type R06 of AA, en let hierbij op de indicaties (+ -) binnenin het vak.
- 3 Sluit het batterijkvak.

Gebruik van de afstandsbediening



Omgaan met de afstandsbediening

- Mors geen water of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Stel de afstandsbediening niet bloot aan de volgende omgevingsomstandigheden:
 - hoge vochtigheid, zoals in de buurt van een badkuip
 - hoge temperaturen, zoals in de buurt van een verwarming of kachel
 - zeer lage temperaturen
 - veel stof

Stap2: Inschakelen van het apparaat

- 1 Sluit het netsnoer op een stopcontact aan.
- 2 Schakel uw TV en AV-receiver in.
- 3 Kies op de AV-receiver de ingangsbronfunctie die overeenkomt met de aansluitingen waarop dit apparaat is aangesloten. Zie de gebruiksaanwijzing van de receiver voor nadere bijzonderheden.
- 4 Schakel dit apparaat in.
- 5 Zet de TV op het juiste videokanaal (bijv. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO enz. Zie de gebruiksaanwijzing van de TV voor nadere bijzonderheden).
→ Het frontdisplay licht op en het standaard-weergavescherm verschijnt op de TV.

Stap3: Kiezen van het kleursysteem dat overeenkomt met uw tv

Deze DVD-speler is geschikt voor zowel NTSC als PAL. Kies het kleursysteem dat overeenkomt met uw tv.



- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk herhaaldelijk op ► om [INSTELPAG. VIDEO] te kiezen.
- 3 Druk op ▲▼ om [TV-TYPE] te laten oplichten en druk op ►.

- 4 Druk op **▲▼** om één van de onderstaande keuzemogelijkheden te laten oplichten:

PAL

Kies deze instelling als het systeem van de aangesloten tv PAL is. Het videosignaal van een NTSC-disk wordt omgezet in PAL-formaat.

NTSC

Kies deze instelling als het systeem van de aangesloten tv NTSC is. Het videosignaal van een PAL-disk wordt omgezet in NTSC-formaat.

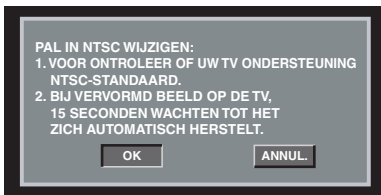
MULTI

Kies deze instelling als de aangesloten tv zowel met NTSC als met PAL compatibel is (multisysteem). Het signaalformaat komt automatisch overeen met het videosignaal van de disk.

- 5 Kies een instelling en druk op **ENTER/OK**.

Opmerkingen:

- Voor u de huidige instelling voor het tv-type wijzigt, moet u controleren of uw tv het systeem van het 'gekozen tv-type' ondersteunt.
- Als u geen goed beeld heeft op uw tv, wacht dan 15 seconden tot het zichzelf herstelt.



Stap4: Instellen van de voorkeurtaal

U kunt zelf uw voorkeurtalen instellen. Dit dvd-speler schakelt automatisch over op uw taal wanneer een disk in de speler geplaatst wordt. Als de gekozen taal niet beschikbaar is op de disk dan wordt in plaats daarvan de standaardtaal van de disk gebruikt. De OSD-taal in het systeemmenu blijft vast zodra eenmaal gekozen.

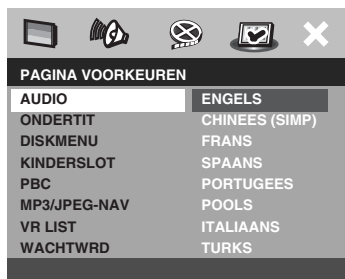
Instellen van de OSD-taal



- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op **◀▶** om [ALG. INSTELLINGSPAGINA] te kiezen.
- 3 Druk op **▲▼** om [OSD-TAAL] te laten oplichten en druk op **▶**.
- 4 Druk op **▲▼** om kies een taal en druk op **ENTER/OK**.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op **◀**.
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

Instellen van de taal voor het Geluid, de Ondertitels en het Diskmenu



- 1 Druk tweemaal op **STOP** (■) en druk vervolgens op **SETUP**.
- 2 Druk herhaaldelijk op ► om [PAGINA VOORKEUREN] te kiezen.
- 3 Druk op ▲▼ om één van de onderstaande keuzemogelijkheden tegelijk te laten oplichten en druk vervolgens op ►.
 - ‘AUDIO’ (gesproken taal van de disk)
 - ‘ONDERTIT’ (Ondertitels-diskmenu)
 - ‘DISKMENU’
- 4 Druk op ▲▼ om kies een taal en druk op **ENTER/OK**.

Als de gewenste taal niet in de lijst voorkomt, kies dan [OVERIG], Gebruik de **cijfertoetsen** op de afstandsbediening om de 4-cijferige taalcode in te toetsen (zie pagina 33 “Taalcodes”) en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

- 5 Herhaal de stappen 3–4 voor andere optionele instellingen.

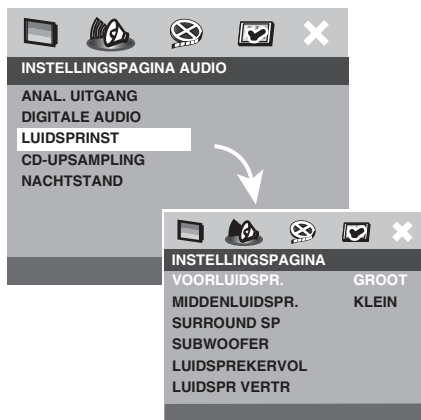
Stap5: Instellen luidsprekerkanalen

U kunt de vertraging (alleen voor de midden- en surround-luidsprekers) en het volumeniveau instellen voor de individuele luidsprekers. Door middel van deze instellingen kunt u de weergave van uw systeem optimaal aanpassen aan uw luisteromgeving en opstelling.

BELANGRIJK!

Luidspreker-instellingen zijn alleen mogelijk voor multikanaals audio uitgangssignalen.

- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk herhaaldelijk op ► en selecteer [INSTELLINGSPAGINA AUDIO].
- 3 Druk op ▲▼ zodat [LUIDSPRINST] geselecteerd wordt en druk vervolgens op ►.



- 4 Ga naar een submenu door op ► te drukken.
- 5 Druk op ▲▼ zodat één van de mogelijkheden hieronder geselecteerd wordt en druk vervolgens op ►.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

[VOORLUIDSPR., MIDDENLUIDSPR., SURROUND SP]

UIT

(Alleen voor de **MIDDEN** en **SURROUND** luidsprekers)

Kies hiervoor wanneer er geen dergelijke luidsprekers aangesloten zijn.

GROOT

Kies hiervoor wanneer de aangesloten luidsprekers tonen lager dan 120 Hz kunnen weergeven.

KLEIN

Kies hiervoor wanneer de aangesloten luidsprekers geen tonen lager dan 120 Hz kunnen weergeven.

[SUBWOOFER]

AAN

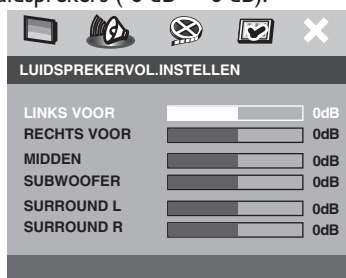
Kies hiervoor wanneer er een subwoofer is aangesloten.

UIT

Kies hiervoor wanneer er geen subwoofer is aangesloten.

[LUIDSPREKERVOL]

Volume-instelling voor de individuele luidsprekers (-6 dB - +6 dB).



[LUIDSPR VERTR]

Instelling van de vertraging om de afstanden van de midden- en surround-luidsprekers tot de luisterplek op elkaar af te stemmen (0 MS-15 MS).



- 6 Druk op ◀▶ om de instelling te wijzigen in overeenstemming met uw eisen of voorkeuren.
- 7 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze definitief te maken.

Opmerkingen:

- Gebruik een langere vertraging wanneer de surround-luidsprekers dichterbij de luisteraar staan dan de voor-luidsprekers.
- Er wordt automatisch een testtoon gegenereerd aan de hand waarvan u het geluidsniveau van elk van de luidsprekers kunt beoordelen.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀. Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

Bediening van de diskspeler

BELANGRIJK!

- Als het 'niet beschikbaar'-symbooltje (⊗ of X) op het tv-scherm verschijnt wanneer een toets ingedrukt wordt dan betekent dit dat de functie niet beschikbaar is op de disk die speelt of op dit moment.
- Afhankelijk van de dvd of video-cd, kunnen bepaalde functies afwijken of ontbreken.
- Duw niet tegen de disklade en plaats er geen andere voorwerpen in dan een disk want anders kan de diskspeler defect raken.

Basisbediening voor weergeven

- 1 Druk op **STANDBY/ON** op het voorpaneel om de DVD-speler in te schakelen.
- 2 Druk op **OPEN/CLOSE ▲** op het voorpaneel om de disklade te openen.
- 3 Leg de disc met het label naar boven in de lade.
- 4 Druk nog een keer op **OPEN/CLOSE ▲** om de lade te sluiten.
 - Nadat de DVD-speler de disc heeft herkend, begint automatisch de weergave.
 - Als u op **PLAY (▶)** drukt terwijl de lade open staat, zal het apparaat de lade sluiten en beginnen met weergeven.

Algemene bediening

Bij alle bedieningsaanwijzingen wordt verondersteld dat u de afstandsbediening gebruikt, tenzij uitdrukkelijk anders vermeld.

Tijdelijk onderbreken van het afspelen

- 1 Druk tijdens het afspelen op **PAUSE (||)**.
→ Het afspelen wordt onderbroken en het geluid wordt uitgeschakeld.
- 2 Druk opnieuw op **PAUSE (||)** om naar het volgende beeld te gaan.
- 3 Om op de normale manier verder te gaan met afspelen, drukt u op **PLAY (▶)**.

Kiezen van een nummer/hoofdstuk

- Druk op **|◀◀ / ▶▶|** of gebruik de **cijfer-toetsen** om het volgnummer van een nummer/hoofdstuk in te toetsen.
→ Als de herhaalfunctie ingeschakeld is dan wordt door het indrukken van **|◀◀ / ▶▶|** hetzelfde nummer/hoofdstuk opnieuw afgespeeld.

Vooruit/achteruit zoeken

- Houd **|◀◀ / ▶▶|** ingedrukt en druk vervolgens op **PLAY (▶)** om op de normale manier verder te gaan met afspelen.
→ Als u tijdens het zoeken nogmaals op **|◀◀ / ▶▶|** drukt dan wordt het zoeken versneld.

Beëindigen van het afspelen

- Druk op **STOP (■)**.

TIPS: Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

Kiezen van de verschillende manieren van herhalen/ afspelen in willekeurige volgorde

Herhalen

- Druk, terwijl een disk aan het spelen is, herhaaldelijk op **REPEAT** om een manier van afspelen te kiezen.

DVD-V/DVD-A

- RPT ONE (hoofdstuk herhalen)
- RPT TT/GRP (titel/groep herhalen)
- RPT ALL (alles herhalen)
- RPT OFF (herhalen uit)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (één herhalen)
- RPT ALL (alles herhalen)
- RPT OFF (herhalen uit)

MP3/DivX/SA-CD

- RPT ONE (één herhalen)
- RPT FLD (map herhalen)
- RPT OFF (herhalen uit)

Opmerking:

- Bij VCD's is het herhalen niet mogelijk als PBC ingeschakeld is.

Herhalen van een fragment

- 1 Druk, tijdens het afspelen van een disk, op **A-B** op de afstandsbediening bij het begin van het gewenste fragment.
- 2 Druk nogmaals op **A-B** bij het door u gekozen eindpunt.
 - De punten A en B kunnen enkel binnen hetzelfde hoofdstuk/ nummer opgegeven worden.
 - Het fragment wordt nu keer op keer herhaald.
- 3 Druk op **A-B** om deze functie weer te verlaten.

Willekeurige weergave (Shuffle)

Deze functie gooit de volgorde waarop de hoofdstukken of fragmenten in een titel/groep/album (als er daarin meer dan één hoofdstuk of fragment voorkomt) door elkaar en geeft deze weer in een willekeurige volgorde.

- 1 Druk op **SHUFFLE** tijdens weergave.
 - **SHUFFLE** zal ongeveer twee seconden lang op het scherm worden aangegeven.
- 2 Druk nog eens op **SHUFFLE** om terug te keren naar normale weergave.

Opmerking:

- Bij een SA-CD werkt deze functie alleen in het geselecteerde gebied.

Bediening van videoweergave (DVD/VCD/SVCD)

Gebruik van het diskmenu

Afhankelijk van de disk kan er op het moment dat u een disk in de speler geplaatst heeft een menu verschijnen op het tv-scherf.

Om een afspeelfunctie of -onderwerp te kiezen

- Gebruik de ◀▶▲▼ of de cijfertoetsen op de afstandsbediening en druk **ENTER/OK** om het afspelen te starten.

Om het menu te openen

- Druk op **MENU** op de afstandsbediening.

TIPS: Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

Bediening van de diskspeler

Afbeelding inzoomen

Met deze functie kunt u het beeld op het TV-scherm vergroten en kunt u het vergrote beeld verschuiven.

- 1 Druk, terwijl een disk aan het spelen is, herhaaldelijk op **ZOOM** om een andere zoomfactor te kiezen.
→ Gebruik de toetsen ◀▶▲▼ om de overige delen van het vergrote beeld te kunnen zien.
→ Het weergegeven gaat door.
- 2 Druk herhaaldelijk op **ZOOM** om naar de vorige beeldweergave terug te keren.

Verdergaan met afspelen vanaf het punt waar het laatst gestopt werd

Het is mogelijk om bij de laatste 10 disks het afspelen te hervatten, zelfs als de disk uitgehaald is.

- 1 Plaats één van de laatste 10 disks in de speler.
→ In het display verschijnt "LADEN".
- 2 Druk op **PLAY** (▶) terwijl de "LADEN" melding getoond wordt.
→ De disc wordt weergegeven vanaf het punt waar u gebleven was.

Om het verdergaan te beëindigen

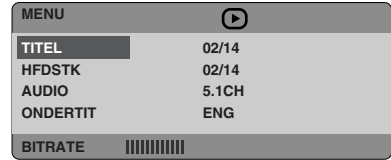
- Druk, terwijl de speler stilstaat, nogmaals op **STOP** (■).

Beeldscherm-aanduidingen (OSD)

Het OSD-menu laat u informatie over de diskweergave zien (bijvoorbeeld de nummer van de titel of het hoofdstuk, de verstreken speelduur, de gesproken taal of de taal voor de ondertiteling). Een aantal functies kunnen bediend worden terwijl de disk doorspeelt.

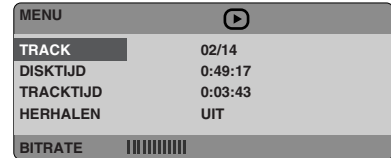
- 1 Druk, terwijl een disk aan het spelen is, op **ON SCREEN**.
→ Op het tv-scherm verschijnt een lijst met de beschikbare disk-informatie.

DVD



MENU	
TITEL	02/14
HFDSTK	02/14
AUDIO	5.1CH
ONDERTIT	ENG
BITRATE ██████████	

VCD/SVCD



MENU	
TRACK	02/14
DISKTJD	0:49:17
TRACKTJD	0:03:43
HERHALEN	UIT
BITRATE ██████████	

- 2 Druk op ▲▼ om de informatie te bekijken en druk op **ENTER/OK** om toegang te krijgen.
- 3 Gebruik de **numeriek toetsenblok** om het nummer/ de tijd in te toetsen of druk op ▲▼ om een keuze te maken; druk vervolgens op **ENTER/OK** om te bevestigen.
→ Het afspelen verspringt naar de gekozen tijd of naar de gekozen titel/ hoofdstuk/ nummer.

Kiezen van een titel/hoofdstuk/track (DVD/VCD)

- 1 Druk op ▲▼ om [TITEL] of [HFDSTK] (DVD) of [TRACK] (VCD) te kiezen.
- 2 Druk op **ENTER/OK**.
- 3 Kies met de **numeriek toetsenblok** een titel-, hoofdstuk- of tracknummer.

TIPS: Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

Tijdzoekfunctie (DVD/VCD)

- 1 Druk op **▲▼** om [TT TIJD] of [H-TIJD] (DVD) of [TRACKTIJD] of [DISKTIJD] (VCD).
→ [TT TIJD] geeft de totale speelduur van de huidige titel aan en [H-TIJD] geeft de totale speelduur van het huidige hoofdstuk aan.
- 2 Druk op **ENTER/OK**.
- 3 Voer met de **numeriek toetsenblok** vanaf links naar rechts het uur, de minuten en de seconden in (bijv. 0:34:27).

Gesproken taal/Ondertiteling/ Camerahoek (DVD's)

U kunt de [AUDIO], [ONDERTIT] en [HOEK] wijzigen indien deze voorzieningen op de disc beschikbaar zijn.

- 1 Druk op **▲▼** om [AUDIO], [ONDERTIT] of [HOEK] te kiezen.
- 2 Druk op **ENTER/OK**.
- 3 Voor de gesproken taal en de ondertiteling: Druk op **▲▼** om de gewenste instelling te selecteren en druk dan op **ENTER/OK**.

OF

Voor de camerahoek:

Kies een camerahoek met de **numeriek toetsenblok**.

Herhalen/Tijdsaanduiding (DVD/VCD)

- 1 Druk op **▲▼** om [HERHALEN] of [TIJDWRGV] te kiezen.
- 2 Druk op **ENTER/OK**.
- 3 Druk op **▲▼** om de gewenste instelling te selecteren en druk dan op **ENTER/OK**.

Tijdsaanduiding (CD)

Bij enkele malen indrukken van **ON SCREEN** verandert de tijdsaanduiding als volgt:



Speciale DVD-functies

Afspelen van een titel

- 1 Druk op **MENU**.
→ Het titelmenu van de disk verschijnt op het tv-scherm.
- 2 Gebruik de toetsen **◀▶▲▼** of de **numeriek toetsenblok** om een manier van afspelen te kiezen.
- 3 Druk op de toets **ENTER/OK** om te bevestigen.

Camerahoek

- Druk herhaaldelijk op **ANGLE** om de gewenste camerahoek te kiezen.

Audio

Wijzigen van de gesproken taal en/of het audioformaat

- Druk herhaaldelijk op **AUDIO** om te kiezen uit de verschillende gesproken talen.

Ondertitels

- Druk herhaaldelijk op **SUBTITLE** om te kiezen uit de verschillende talen voor de ondertitels.

TIPS: Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

Bediening van de diskspeler

Speciale VCD-/SVCD-functies

Playback Control (PBC)

Voor vcd's met Playback Control (PBC) (enkel versie 2,0)

- Druk op **MENU** om te kiezen tussen 'PBC AAN' en 'PBC UIT'.
- Als u 'PBC AAN' kiest dan verschijnt het diskmenu (indien aanwezig) op de tv.
- Gebruik de **◀◀ / ▶▶** of gebruik de **numeriek toetsenblok** om een afspeelmogelijkheid te kiezen.
- Als u tijdens het afspelen op **TOP MENU/RETURN** drukt dan keert u terug naar het menuscherm (indien PBC ingeschakeld is).

Het indexmenu overslaan en direct weergeven:

- Druk op **MENU** op de afstandsbediening om de functie uit te schakelen.

Previewfunctie

- 1 Druk op **SCAN**.
- 2 Druk op **▲▼** om [TRACKOVERZICHT], [DISKINTERVAL] of [TRACKINTERVAL] te selecteren.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om een van de opties te openen.

```
SELECTEER:  
TRACKOVERZICHT  
DISKINTERVAL  
TRACKINTERVAL
```

TRACKOVERZICHT

Deze functie verkleint het beeld van elke track om telkens zes tracks op het scherm weer te geven zodat u een samenvatting van de inhoud van elke track op de disk.

DISKINTERVAL

Deze functie dient om een disk op te splitsen in zes gelijke delen en deze op één pagina weer te geven zodat u een samenvatting van de gehele disk krijgt.

TRACKINTERVAL

Deze functie dient om een track op te splitsen in zes gelijke delen en deze op één pagina weer te geven zodat u een samenvatting van de geselecteerde track krijgt.



(voorbeeld van de weergave van 6 verkleinde afbeeldingen)

- 4 Gebruik de toetsen **◀▶▲▼** om een nummer te kiezen of gebruik de **numeriek toetsenblok** om het gekozen nummer in te toetsen naast [SELECTEER].
- 5 Gebruik **◀◀ / ▶▶** om de vorige of volgende pagina te openen.
- 6 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Om de preview-functie af te sluiten

- Gebruik de toetsen **◀▶▲▼** om [AFSLUITEN] te laten oplichten en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Om terug te keren naar het preview-menu

- Gebruik de toetsen **◀▶▲▼** om [MENU] te laten oplichten en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Bij cd's

- Druk, terwijl de speler stilstaat, op **SCAN** op de afstandsbediening.
- Elk nummer wordt gedurende enkele seconden afgespeeld.

TIPS: Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

DVD-Audio functies

DVD-Audio is ontwikkeld met als enige doel een natuurgetrouwe geluidswaergave van uitzonderlijk hoge kwaliteit door middel van Lineaire PCM en Packed PCM (verliesloze codering) signalen in maximaal zes audiokanalen. Dit formaat biedt ondersteuning aan bemonsteringsfrequenties van 192 kHz/24 bits.

Bovendien bieden DVD-Audio discs vaak diashows met plaatjes waar u ook zelf doorheen kunt bladeren.

- Wanneer u een disc afspeelt waarbij terugmengen niet mogelijk is, zal de D.MIX indicator uit gaan. Multikanaals fragmenten worden afgespeeld, ongeacht de analoge uitgangstellingen in het instelmenu. De MIXED 2CH uitgangsaansluitingen reproduceren alleen de L en R voorkanalen.

Bladeren

Sommige DVD-Audio schijven bevatten ook andere gegevens, zoals foto's, biografische informatie, liedteksten enz. Met elke druk op **PAGE** op de afstandsbediening zal er naar de volgende pagina (het volgende scherm) met dergelijke gegevens overgeschakeld worden.

Afspelen van bonusgroepen

Sommige schijven bevatten een bonus in de vorm van een groep die alleen kan worden afgespeeld met een wachtwoord van vier cijfers. Raadpleeg in een dergelijk geval de hoes en andere documentatie bij de disc voor meer informatie.

- 1 Druk tweemaal op **STOP (■)** om het afspelen te beëindigen en druk vervolgens op **ON SCREEN**.
→ De lijst met groepen en fragmenten verschijnt op het tv-scherm.
- 2 Druk op **▲▼** om een bonusgroep te selecteren en druk vervolgens op **ENTER/OK**.
- 3 Voer het wachtwoord van vier cijfers in met de **cijfertoetsen** en druk op **ENTER/OK**.
- 4 Druk op **▲▼** om een fragment te selecteren en druk op **ENTER/OK**.

DVD-Video stand

Sommige DVD-Audio schijven bevatten ook DVD-Video gegevens die kunnen worden weergegeven met gewone DVD-Video spelers (zie "Kiezen van de DVD-Audio/Video stand" op bladzijde 23").

TIPS: Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

Bediening van de diskspeler

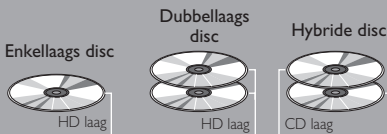
SA-CD (Super Audio CD)

De SA-CD standaard is gebaseerd op Direct Stream Digital (DSD) technologie. Dit nieuwe digitale formaat maakt gebruik van een 1-bit systeem met een digitale bemonsteringsfrequentie die 64 keer hoger is dan die van conventionele audio-CD's.

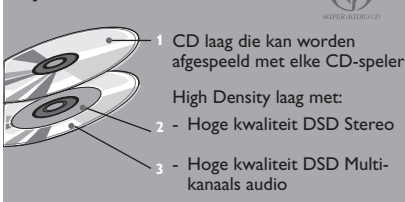
Er zijn drie soorten SA-CD: enkellaags, dubbellaags en hybride. Elk van deze types heeft een High Density (HD) laag met twee gescheiden gegevensgebieden: een gebied met Stereo-opnamen van hoge kwaliteit en een gebied met multikanaals opnamen van hoge kwaliteit. Beide gebieden kunnen worden gebruikt voor het opslaan van gegevens.

- Een enkellaags disc heeft één HD laag.
- Een dubbellaags disc heeft twee HD lagen. Door de tweede HD laag kan op een dergelijke disc twee keer zoveel informatie worden opgeslagen als op een enkellaags disc.
- Een hybride disc heeft één HD laag en één standaard CD laag, zodat een dergelijke schijf kan worden afgespeeld op een standaard CD-speler.

SA-CD types



Hybride SA-CD



TIPS: Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

Afspelen van een disc

- 1 Doe de disc in het toestel en sluit de lade. De weergave zal automatisch beginnen.
→ Het tv-scherm toont de weergavestatus en de lijst met fragmenten.
→ De weergave stopt automatisch aan het eind van de disc.
- 2 Druk op **STOP** (■) om de weergave te stoppen.

Opmerking:

- U kunt de analoge uitganginstellingen niet wijzigen tijdens SA-CD weergave.

Wijzigen van het SA-CD weergavegebied en weer te geven laag

U kunt tijdens weergave op elk willekeurig moment overschakelen naar een ander weergavegebied op de SA-CD. Druk op **SOUND MODE** om heen en weer te schakelen tussen multikanaals en stereo opnamen op de HD laag.

OF

- 1 Druk op ◀.
- 2 Selecteer de gewenste map met ▲▼.
- 3 Druk op **ENTER/OK**.
- 4 Selecteer het gewenste fragment met ▲▼.
- 5 Druk op **ENTER/OK** om de weergave te laten beginnen.

Bij hybride SA-CD's zal de speler altijd eerst de HD laag afspelen. Druk op **AUDIO** terwijl de weergave is gestopt om heen en weer te schakelen tussen de HD laag en de CD laag.

- De SA-CD indicator licht alleen op wanneer de HD laag is geselecteerd.

Opmerking:

- Er wordt geen ondersteuning geboden voor SA-CD Text.

Afspelen van een MP3-/ DivX-/ JPEG-/ Kodak Picture-cd

Algemene functies

- 1 Plaats een disk.
 - Door de complexiteit van de directory- / file-configuratie kan het lezen van de disk langer dan 30 seconden duren.
 - Het diskmenu verschijnt op het tv-scherm.
- 2 Het afspelen gaat automatisch van start. Gebeurt dit niet, druk dan op **PLAY** (▶).



Tijdens het afspelen kunt u;

- Op **◀◀** / **▶▶** drukken om een andere titel/afbeelding uit dezelfde folder te kiezen.
- Druk op **PAUSE (||)** om het afspelen te onderbreken.

Opmerkingen:

- Het kan zijn dat bepaalde MP3-/ JPEG-/ DivX-/ MPEG4-disks niet afgespeeld kunnen worden vanwege de configuratie en de kenmerken van de disk of vanwege de opnameconditie.
- Maak mappen met minder dan 500 bestanden. Met meer dan 500 bestanden in een map is het mogelijk dat er iets mis gaat bij het afspelen.
- Het kan zijn dat schijfjes met meer dan 500 bestanden niet goed afgespeeld kunnen worden als u "ZONDER MENU" heeft geselecteerd bij [MP3/JPEG-NAV] (pagina 30 "MP3-/JPEG-navigator").

Kiezen van een map en nummer/ file

- 1 Druk op **▲▼** om de map te kiezen en druk op **ENTER/OK** om de map te openen.
- 2 Druk op **▲▼** om uw keuze te laten oplichten.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.
 - Het afspelen start vanaf de gekozen file en gaat door tot het einde van de map.

Herhalen

Als het Picture-CD/MP3-CD menu op het scherm wordt weergegeven;

- Druk keer op keer op **REPEAT** om naar de verschillende manieren van afspelen ("Weergave") te gaan.
 - **MAP**: alle files in de gekozen map worden afgespeeld.
 - **ÉÉN HERH.:** één bestand zal voortdurend herhaald worden afgespeeld.
 - **MAP HERHALEN:** alle files in de gekozen map worden herhaald.

TIPS: Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

Bediening van de diskspeler

Speciale functies bij disks met afbeeldingen

- 1 Plaats een disk met afbeeldingen in het apparaat (Kodak Picture-cd, JPEG).
→ Bij Kodak-disks gaat de diashow van start.
→ Bij JPEG-disks verschijnt het afbeeldingenmenu op het tv-scherm.
- 2 Druk op **PLAY** (▶) om de diashow te starten.

Previewfunctie (JPEG)


Met deze functie krijgt u een samenvatting van de inhoud van de huidige map of de gehele disk.

- 1 Druk op **STOP** (■) tijdens de weergave van JPEG-afbeeldingen.
→ Op het tv-scherm verschijnen 12 verkleinde afbeeldingen (thumbnails).



- 2 Druk op ◀◀◀ / ▶▶▶ om de andere afbeeldingen op de volgende of vorige pagina weer te geven.
- 3 Druk op ◀▶▶▼ om een afbeelding te markeren en op **ENTER/OK** om deze weer te geven.

OF

Gebruik de cursor om  onderaan het scherm te markeren om de weergave vanaf de eerste afbeelding op de huidige pagina te starten.

- 4 Druk op **MENU** om naar het menu foto-CD te gaan.

Afbeelding inzoomen

- 1 Druk, terwijl een disk aan het spelen is, herhaaldelijk op **ZOOM** om een andere zoomfactor te kiezen.
- 2 Gebruik de toetsen ◀▶▶▼ om de afbeelding op het tv-scherm te draaien.

Afbeeldingen spiegelen/roteren

- Druk op ◀▶▶▼ om verschillende effecten toe te passen op de weergegeven afbeelding.
◀: afbeelding linksom roteren.
▶: afbeelding rechtsom roteren.
▲: afbeelding verticaal spiegelen.
▼: afbeelding horizontaal spiegelen.

Scan-effect

- Druk op **ANGLE** om uit verschillende scan-effecten te kiezen.
- De verschillende scan-effecten verschijnen in de linkerbovenhoek van het tv-scherm.

Tegelijk afspelen van MP3-muziek en JPEG-afbeeldingen

- 1 Plaats een disk waarop zowel muziek als afbeeldingen staan in het apparaat.
→ Het diskmenu verschijnt op het tv-scherm.
- 2 Kies een MP3-nummer.
- 3 Kies, terwijl de MP3-muziek speelt, een map met afbeeldingen op het tv-scherm en druk op **PLAY** (▶).
→ De files met afbeeldingen worden één voor één weergegeven tot de hele map geweest is.
- 4 Om het tegelijkertijd afspelen te beëindigen, drukt u op **MENU** en vervolgens op **STOP** (■).

Opmerking:

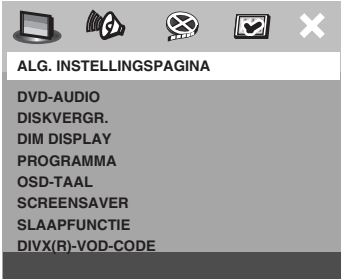
- Door de configuratie en de kenmerken van de disk, kan er bij sommige files op een Kodak- of JPEG-disk vervorming optreden tijdens het afspelen.

TIPS: Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

Deze dvd-instellingen worden via de tv uitgevoerd zodat u het dvd-systeem helemaal op maat aan uw eigen wensen aan kunt passen.

Menu Algemene-instellingen

- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op ◀▶ om 'ALG. INSTELLINGSPAGINA' te kiezen.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.



Kiezen van de DVD-Audio/Video stand

- 1 Druk op de 'ALG. INSTELLINGSPAGINA' op ▲▼, kies [DVD-AUDIO] en druk vervolgens op ▶.

DVD-AUDIO MOD

Kies deze mogelijkheid voor normale weergave.

DVD-VIDEO MOD

Kies deze mogelijkheid om de DVD-Video gegevens af te spelen.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te selecteren en druk op **ENTER/OK** om uw keuze definitief te maken.

Opmerkingen:

- De DVD-AUDIO indicator licht op wanneer er een DVD-Audio wordt afgespeeld.
- Wanneer u DVD-VIDEO MOD selecteert, zal de DVD-AUDIO indicator uit gaan.

Blokkeren/deblokkeren van een dvd

Niet alle dvd's krijgen een niveau of worden gecodeerd door de diskfabrikant. U kunt voorkomen dat een bepaalde dvd afgespeeld wordt door de dvd te blokkeren of niet te blokkeren, ongeacht het beveiligingsniveau. Het dvd-systeem kan voor 40 disks de instelling onthouden.

- 1 Druk in de 'ALG. INSTELLINGSPAGINA' op ▲▼ om [DISKVERGR.] te laten oplichten en druk vervolgens op ▶.

VERGRENDELEN

Kies deze functie om het afspelen van de huidige disk te blokkeren. Vanaf dat moment dient een zescijferige wachtwoordcode opgegeven worden om toegang te krijgen tot de vergrendelde disk. De standaardcode is '000 000' (zie pagina 32 "Wijzigen van de toegangscode").

OPENEN

Kies deze functie om de disk te deblokken zodat deze voortaan weer gewoon afgespeeld kan worden.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Dimmen van het display van de speler

U kunt kiezen uit verschillende niveaus voor de helderheid van het display.

- 1 Druk in de 'ALG. INSTELLINGSPAGINA' op ▲▼ om [DIM DISPLAY] te laten oplichten en druk vervolgens op ▶.

100%

Kies deze instelling om het display op volle sterkte in te stellen.

70%

Kies deze instelling om het display half te dimmen.

40%

Kies deze instelling om het display te dimmen.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀. Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

Instellingenmenu

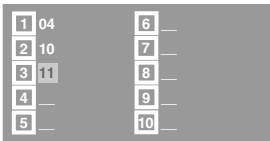
Programmeren (niet voor foto-/MP3-CD)

U kunt de inhoud van de disk in de gewenste volgorde afspelen door de volgorde van de nummers die u wilt afspelen te programmeren. Er kunnen 20 nummers opgeslagen worden.

- 1 Druk in de 'ALG. INSTELLINGSPAGINA' op **▲▼** om [PROGRAMMA] te laten oplichten en druk vervolgens op **▶** om [INPUT-MENU] te kiezen.
- 2 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Favoriete titels en hoofdstuk invoeren

- 3 Voer met de **numeriek toetsenblok** een geldig titelnummer in.



- 4 Gebruik de toetsen **◀▶▲▼** om de cursor naar de volgende positie te verplaatsen.
→ Voor een titelnummer boven de tien drukt u op **▶▶** om de volgende pagina te openen en door te gaan met programmeren of
→ Gebruik de toetsen **◀▶▲▼** om de knop [VOLG] te selecteren en druk op **ENTER/OK**.
- 5 Herhaal de stappen 3–4 om een het volgnummer van een ander nummer/ hoofdstuk op te geven.

Een track verwijderen

- 6 Gebruik de toetsen **◀▶▲▼** om de cursor te verplaatsen naar de track die u wilt overslaan.
- 7 Druk op **ENTER/OK** om deze track uit het programmamenu te verwijderen.

Tracks weergeven

- 8 Als u klaar bent met programmeren dan drukt u op **◀▶▲▼** om met de cursor naar de knop [START] te gaan en druk op **ENTER/OK**.
→ De dvd-speler speelt de geselecteerde tracks af in de geprogrammeerde volgorde.

Programmaweergave afsluiten

- 9 Gebruik in het menu 'Programmeren' de toetsen **◀▶▲▼** om met de cursor naar de knoplight [AFSLUITEN] te gaan en druk op **ENTER/OK**.

OSD-taal

In dit menu vindt u verschillende taalkeuzemogelijkheden voor de taal op het scherm. Voor meer details, zie pagina 11.

Screensaver - in-/uitschakelen

Gebruik deze functie om de screensaver in en uit te schakelen.

- 1 Druk in de 'ALG. INSTELLINGSPAGINA' op **▲▼** om [SCREENSAVER] te laten oplichten en druk vervolgens op **▶**.
AAN
Kies deze instelling als u het tv-scherm wilt uitschakelen als het afspelen beëindigd is of bij een pauze van langer dan 15 minuten.
UIT
Kies deze instelling om de screensaver uit te schakelen.
- 2 Druk op **▲▼** om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op **◀**.
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

Sluimertimer

Met deze functie kunt u de DVD-speler automatisch in de ruststand (standby) zetten nadat een vooraf ingestelde tijdsduur is verstreken.

- 1 Druk in de 'ALG. INSTELLINGSPAGINA' op **▲▼** om [SLAAPFUNCTIE] te laten oplichten en druk vervolgens op **▶**.
- 2 Druk op **▲▼** om een instelling te kiezen. → U kunt kiezen uit 15, 30, 45 en 60 minuten. Kies [UIT] om de slaaptimerfunctie te annuleren.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

DivX[®] VOD registratiecode

Yamaha geeft u een DivX[®] VOD (Video On Demand) registratiecode die u kunt gebruiken om video's te huren of te kopen via de DivX[®] VOD service.

Bezoek voor verdere informatie www.divx.com/vod

- 1 Druk in de 'ALG. INSTELLINGSPAGINA' op **▲▼** om [DIVX(R)-VOD-CODE] te laten oplichten en druk vervolgens op **▶**. → De registratiecode verschijnt.
- 2 Druk op **ENTER/OK** om af te sluiten.
- 3 U kunt de registratiecode gebruiken om video's te huren of te kopen van de DivX[®] VOD service op www.divx.com/vod. Volg de aanwijzingen en download de video op een CD-R voor weergave op deze DVD-speler.

Opmerkingen:

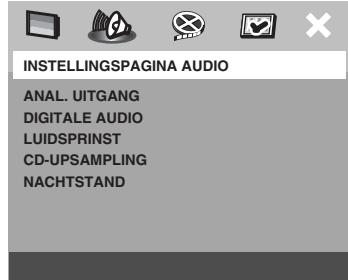
- Alle gedownloade video's van DivX[®] VOD kunnen alleen op deze DVD-speler worden afgespeeld.
- De tijdzoekfunctie is niet beschikbaar tijdens afspelen van DivX speelfilms.

Menu Audio-instellingen

- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op **◀▶** om 'INSTELLINGSPAGINA AUDIO' te kiezen.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op **◀**.
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.



Instellen van de analoge uitgang

Stel de analoge uitgang in overeenkomstig de weergavemogelijkheden van uw dvd-home cinema-systeem.

- 1 Druk in de 'INSTELLINGSPAGINA AUDIO' op **▲▼** om [ANAL. UITGANG] te laten oplichten en druk vervolgens op **▶**.

STEREO

Kies deze mogelijkheid voor stereoweergave waarbij alleen de twee voor-luidsprekers en de subwoofer worden gebruikt.

VIRT. SURR

Bij gebruik van deze optie worden de surroundkanalen virtueel weergegeven.

MEERKANAALS

Kies hiervoor wanneer u een multikanaals audio/(video) receiver met 6-kanaals ingangsaansluitingen gebruikt. In deze stand zal de speler DTS of Dolby Digital 5.1-kanaals decodering uitvoeren indien vereist, en Dolby Pro Logic decodering bij DVD-Video's, Video-CD's en Audio-CD's met 2-kanaals opnamen. Er wordt geen Dolby Pro Logic decodering uitgevoerd bij Super Audio CD's.

- 2 Druk op **▲▼** om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Opmerking:

- U kunt de analoge uitgang wijzigen nadat het schijfje geladen is.

Instellingenmenu

Instellen van de digitale uitgang

De keuzemogelijkheden bij Instellingen Digital Audio zijn: 'Digital Output' (Digitale uitgang) en 'LPCM Output' (LPCM-uitgang).

- 1 Druk in de 'INSTELLINGSPAGINA AUDIO' op ▲▼ om [DIGITALE AUDIO] te laten oplichten en druk vervolgens op ►.
- 2 Druk op de toetsen ▲▼ om een keuzemogelijkheid te laten oplichten.
- 3 Druk op ► om naar het submenu te gaan.
- 4 Verplaats de cursor naar de gewenste optie door op ▲▼ te drukken.

DIGIT. UITGANG

Stel de digitale uitgang in overeenkomstig uw optioneel aangesloten audioapparatuur.

UIT

Uitschakelen van de digitale uitgang.

ALLES

Kies deze instelling als u de digitale uitgang aangesloten heeft op een extra audioapparaat met een meerkanaalsdecoder.

ALLEEN PCM

Kies deze instelling als het extra audioapparaat niet de mogelijkheid heeft om meerkanaalsgeluid te decoderen.

LPCM-UITG.

Wanneer u de dvd-speler aansluit op een PCM-compatibele receiver via digitale terminals, zoals coaxiaal of optisch, dient u wellicht 'LPCM-UITGANG' te selecteren. Disks worden opgenomen met een bepaalde bemonsteringssnelheid. Hoe hoger deze snelheid, des te hoger de geluidskwaliteit.

48KHz

Een disk weergeven met een bemonsteringssnelheid van 48kHz. 96 kHz (indien beschikbaar op de disc) PCM datastream wordt omgezet naar 48 kHz.

96KHz

Een disk weergeven met een bemonsteringssnelheid van 96kHz. Als de 96 kHz disc beveiligd is tegen kopiëren, zal de digitale uitvoer gedempt worden zodat voldaan wordt aan de normen.

Deze instelling is alleen van toepassing wanneer [ANAL. UITGANG] op "STEREO" is ingesteld (pagina 25 "Instellen van de analoge uitgang").

Luidspreker-instelling

Dit menu bevat instellingen voor de geluidswaergave waarmee u uw luidsprekers kunt aanpassen zodat ze de hoogst mogelijke geluidskwaliteit produceren. Zie bladzijde 12 voor details.

Upsamplen van een cd

Met deze functie kunt u via ingenieuze digitale signaalverwerking de bemonsteringsfrequentie van uw muziek-CD verhogen voor het verkrijgen van een betere geluidskwaliteit. Als de upsamplingfunctie geactiveerd is, zal de speler automatisch overschakelen naar stereo-weergave.

- 1 Druk in de 'INSTELLINGSPAGINA AUDIO' op ▲▼ om [CD-UPSAMPLING] te laten oplichten en druk vervolgens op ►.

UIT

Kies deze instelling om de cd-upsampling uit te schakelen.

88.2 kHz (X2)

Kies deze instelling om de oorspronkelijke bemonsteringsfrequenties van de cd's te verdubbelen.

176.4 kHz (X4)

Kies deze instelling om de oorspronkelijke bemonsteringsfrequenties van de cd's te verviervoudigen.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Opmerking:

- Deze instelling is alleen van toepassing op de signalen die via de analoge aansluitingen worden uitgevoerd.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

Nachtstand

Wanneer de nachtstand ingeschakeld is dan worden de hoge volumes afgezwakt en de lage volumes versterkt zodat ze hoorbaar worden. Dit is handig voor als u naar uw favoriete actiefilm wilt kijken zonder dat u 's nachts iemand stoort.

- 1 Druk in de 'INSTELLINGSPAGINA AUDIO' op ▲▼ om [NACHTSTAND] te laten oplichten en druk vervolgens op ►.

AAN

Kies deze instelling om het volume vast te zetten. Deze functie is enkel beschikbaar bij films met Dolby Digital.

UIT

Kies deze instelling om het surround-geluid met zijn volledige dynamiek weer te geven.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Menu Video-instellingen

- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op ◀▶ om 'INSTELPAG. VIDEO' te kiezen.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.



TV-Type

In dit menu vindt u de keuzemogelijkheden voor het kiezen van een kleursysteem dat overeenkomt met de aangesloten tv. Voor meer details, zie pagina 10.

Beeldscherm

Kies de beeldverhouding van de dvd-speler die overeenkomt met de tv die u aangesloten heeft. Kies de beeldverhouding van de dvd-speler die overeenkomt met de tv die u aangesloten heeft. Het formaat dat u kiest, moet beschikbaar zijn op de disk. Is dit niet zo, dan zullen de instellingen van het beeldformaat geen invloed hebben op het beeld tijdens het afspelen.

- 1 Druk in de 'INSTELPAG. VIDEO' op ▲▼ om [TV-SCHERM] te laten oplichten en druk vervolgens op ►.
- 2 Druk op ▲▼ om één van de onderstaande keuzemogelijkheden te laten oplichten:

4:3 PAN SCAN

Voor als u een gewone tv heeft en wilt dat beide zijanten van het beeld afgesneden of bewerkt worden zodat het beeld op uw tv-scherm past.



4:3 LETTER BOX

Voor als u een gewone tv heeft. Bij deze instelling verschijnt er een breed beeld met zwarte balken boven- en onderaan in het tv-scherm.



16:9

Voor als u een breedbeeld-tv heeft.



- 3 Kies een instelling en druk op **ENTER/OK**.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

Instellingenmenu

Progressive

Deze functie is enkel van toepassing als u de dvd-speler aangesloten heeft op een tv met Progressive Scan-functie via de Y Pb Pr-aansluitingen (zie pagina 9).

- 1 Druk in de 'INSTELPAG. VIDEO' op ▲▼ om [PROGRESSIEF] te laten oplichten en druk vervolgens op ►.

UIT

Om de Progressive Scan-functie uit te schakelen.

AAN

Om de Progressive Scan-functie in te schakelen.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Opmerkingen betreffende het activeren van de progressief-functie:

- Uw TV moet zijn uitgerust met progressieve scan.
- Gebruik een YPbPr videokabel.

WIJ MAKEN U EROP ATTENT DAT NIET ALLE HIGH-DEFINITION TELEVISIES VOLLEDIG COMPATIBEL ZIJN MET DIT APPARAAT EN DAT HET MOGELIJK IS DAT ER STORINGEN IN HET BEELD VERSCHIJNEN. BIJ "525 OF 625 PROGRESSIEVE SCAN" BEELDPROBLEMEN RADEN WIJ U AAN OM OVER TE SCHAKELEN NAAR "STANDAARD DEFINITIE" UITVOER. MOCHT U VRAGEN HEBBEN BETREFFENDE DE COMPATIBILITEIT VAN DE VIDEOMONITOR MET DIT MODEL 525P EN 625P DVD-SPELER, NEEM DAN CONTACT OP MET ONS KLANTEN-SERVICECENTRUM.

Dit apparaat is compatibel met alle YAMAHA producten, inclusief de DPX-1100, LPX-510 projectors en het PDM-4210/4210E plasmascherm.

Beeldinstellingen

Dit DVD-speler beschikt over drie voorgeprogrammeerde kleurinstellingen voor het beeld en één persoonlijke instelling die u zelf kunt definiëren.

- 1 Druk in de 'INSTELPAG. VIDEO' op ▲▼ om [KLEURINST.] te laten oplichten en druk vervolgens op ►.

STANDAARD

Kies deze instelling voor een standaardbeeld.

HELDER

Kies deze instelling om het tv-beeld helderder te maken.

ZACHT

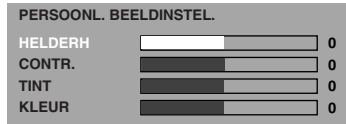
Kies deze instelling om het tv-beeld zachter te maken.

PERSOONLIJK

Kies deze instelling als u de helderheid, het contrast, de tint en de kleur (verzadiging) van het beeld naar uw eigen smaak wilt instellen.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.
- 3 Als u [PERSOONLIJK] kiest, ga dan verder met de stappen 4-7.

→ Het menu 'PERSOONL. BEELDINSTEL.' verschijnt.



- 4 Druk op ▲▼ om één van de onderstaande keuzemogelijkheden te laten oplichten:

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

HELDERH

Als u de waarde hoger instelt dan wordt het beeld helderder en vice versa. Kies nul (0) voor een standaardinstelling.

CONTR.

Als u de waarde hoger instelt dan wordt het beeld scherper en vice versa. Kies nul (0) om het contrast in balans te brengen.

TINT

Als u de waarde hoger instelt dan wordt het beeld donkerder en vice versa. Kies nul (0) voor de normale instelling.

KLEUR

Als u de waarde hoger instelt dan worden de kleuren in het beeld versterkt en vice versa. Kies nul (0) om de kleur in balans te brengen.

- 5 Druk op ◀▶ om de waarde van de volgende parameters volgens uw eigen smaak op te geven.
- 6 Herhaal de stappen 4–5 om nog meer kleurinstellingen te wijzigen.
- 7 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Schakelen tussen YUV en RGB

Met deze functie kunt u de uitgang van het videosaal schakelen tussen RGB (SCART) en Y Pb Pr (YUV).

- 1 Druk in de 'INSTELPAG. VIDEO' op ▲▼ om [COMPONENT] te laten oplichten en druk vervolgens op ▶.

YUV

Kies deze instelling voor een Y Pb Pr-aansluiting.

RGB

Kies deze instelling voor een SCART-aansluiting.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Menu Voorkeurstellingen

- 1 Druk tweemaal op **STOP** (■) om het afspelen te beëindigen (indien van toepassing) en druk vervolgens op **SETUP**.
- 2 Druk op ◀▶ om 'PAGINA VOORKEUREN' te kiezen.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.



Instellen van de taal voor het Geluid, de Ondertitels en het Diskmenu

In deze menu's vindt u verschillende taalkeuzemogelijkheden voor de gesproken taal, de ondertiteling en het diskmenu die mogelijk anderszins op de dvd opgenomen zijn. Voor meer details, zie pagina 12.

Beperkt afspelen met het Kinderslot

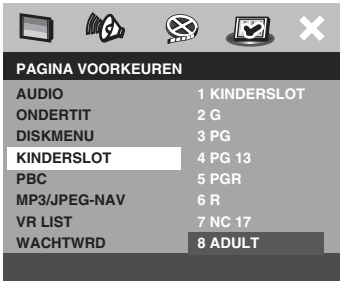
Bij sommige dvd's wordt aan de hele disk of aan bepaalde scènes op de disk een 'kinderslot' met een bepaald niveau toegevoegd.

Met deze functie kunt u uw eigen beperkingsniveau instellen. Het niveau van het kinderslot kan gaan van 1 tot 8 en verschilt per land. U kunt het afspelen van bepaalde disks die niet geschikt zijn voor kinderen verbieden of bij bepaalde disks alternatieve scènes laten afspelen.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀. Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

Instellingenmenu

- 1 Druk in de 'PAGINA VOORKEUREN' op ▲▼ om [KINDERSLOT] te laten oplichten en druk vervolgens op ►.



- 2 Druk op ▲▼ om een beperkingsniveau te laten oplichten voor de disk die in de speler zit en druk op **ENTER/OK**.
→ Om het kinderslot uit te schakelen en alle disks af te kunnen spelen, kiest u [8 ADULT].
- 3 Gebruik de **numeriek toetsenblok** om de 6-cijferige code in te toetsen (zie pagina 32 "Wijzigen van de toegangscode").
→ Dvd's met een hoger niveau dan het door u ingestelde niveau, worden niet afgespeeld behalve wanneer de zescijferige code ingetoetst wordt of een hoger niveau gekozen wordt.

Opmerkingen:

- Vcd, svcd, cd, sa-cd worden niet in categorieën ingedeeld. Het kinderslot kan op deze disks dus niet worden toegepast en ook niet op de meeste illegale dvd-disks.
- Bepaalde dvd's zijn niet gecodeerd met een bepaald niveau ook al staat het niveau van de film op het diskhoesje. Bij dergelijke disks werkt het kinderslot niet.

Weergavebesturing (PBC)

Deze functie kan enkel PBC AAN of PBC UIT gezet worden bij vcd's (enkel versie 2,0) die over de PBC-functie beschikken. Voor meer details, zie pagina 18.

MP3-/JPEG-navigator

De MP3/JPEG-navigator kan enkel ingesteld worden als een disk opgenomen is zonder menu. Met de navigator kunt u verschillende menu's kiezen zodat u er makkelijk doorheen kunt lopen.

- 1 Druk in de 'PAGINA VOORKEUREN' op ▲▼ om [MP3/JPEG-NAV] te laten oplichten en druk vervolgens op ►.

ZONDER MENU

Kies deze instelling om alle files weer te geven die op de MP3-/ Picture-cd staan.

MET MENU

Kies deze instelling om enkel het menu met mappen van de MP3-/ Picture-cd weer te geven.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

Weergave van VR-formaat discs

Er zijn twee manieren om een disc in de VR (Video Recording) formattering af te spelen: ORIGINAL en PLAY LIST. Deze functie is niet mogelijk met discs in een andere dan de VR-formattering.

- 1 Druk op de 'PAGINA VOORKEUREN' op ▲▼ en selecteer [VR LIST].
- 2 Druk op ►. De volgende instellingen zullen nu verschijnen:

ORIGINAL LIST

Kies hiervoor om de titels op de disc weer te geven op de manier waarop ze oorspronkelijk zijn opgenomen

PLAY LIST

Kies hiervoor om een aangepaste versie van de inhoud van de disc weer te geven. Deze functie is alleen beschikbaar wanneer er een speellijst is aangemaakt.

- 3 Druk op ▲▼ om een instelling te selecteren.
- 4 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

Afspelen van een disc in VR-formaat

- 5 Druk op **SETUP** om het instelmenu te sluiten.
- 6 Druk op **PLAY**. De gekozen instelling zal worden gebruikt voor de weergave.

Voorvertoning VR-formaat

- 7 Druk tijdens weergave op **SCAN**.
- 8 Druk op **▲▼** en kies tussen [TITELOVERZICHT] en [TITELINTERVAL].

SELECTEER:
TITELOVERZICHT
TITELINTERVAL

- 9 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

TITELOVERZICHT

Deze functie geeft indexplaatjes van de titels weer op het scherm. Er kunnen maximaal 6 indexplaatjes tegelijk op het scherm.

- In de ORIGINAL LIST stand worden de titels getoond zoals ze oorspronkelijk op de disc zijn opgenomen.
- In de PLAY LIST functie worden alleen de titels in de speellijst getoond.

TITELINTERVAL

Deze functie verdeelt de inhoud van elke titel in regelmatige intervallen, waardoor het makkelijker wordt een overzicht te krijgen van de hele opname. Er kunnen maximaal 6 indexplaatjes tegelijk op het scherm.

- Als de titel te kort is, zal er automatisch worden overgeschakeld naar de TITELOVERZICHT functie.



(voorbeeld van de weergave van 6 verkleinde afbeeldingen)

- 10 Gebruik de **◀▶▲▼** toetsen om een titel te selecteren, of gebruik de **cijfertoesen** om het titelnummer in te voeren bij [SELECTEER].
→ Druk op **|◀◀ / ▶▶|** om naar de vorige/ volgende pagina te gaan.
- 11 Druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Annuleren van de voorvertoning

- Gebruik de **◀▶▲▼** toetsen, selecteer [AFSLUITEN] en druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

Terugkeren naar het voorvertoningsmenu

- Gebruik de **◀▶▲▼** toetsen, selecteer [MENU] en druk op **ENTER/OK** om uw keuze te bevestigen.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op **◀**.
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

Instellingenmenu

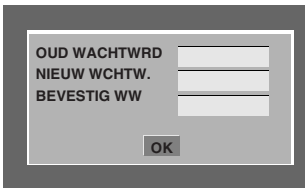
Wijzigen van de toegangscode

Hetzelfde wachtwoord wordt gebruikt voor zowel de Beveiliging als het Diskslot. Geef uw zescijferige toegangscode (wachtwoord) op wanneer dit op het scherm gevraagd wordt. Het standaardwachtwoord is 000 000.

- 1 Druk in de 'PAGINA VOORKEUREN' op ▲▼ om [WACHTWRD] te laten oplichten en druk vervolgens op ► om [WIJZIG] te kiezen.



- 2 Druk op **ENTER/OK** om de pagina 'Wachtwoord Wijzigen' te openen.



- 3 Gebruik de **numeriek toetsenblok** om de oude 6-cijferige code in te toetsen.
→ Wanneer u dit voor het eerst doet, toets dan '000 000' in.
→ Als u uw oude zescijferige wachtwoordcode vergeten bent, toets dan '000 000' in.
- 4 Toets de nieuwe 6-cijferige code in.
- 5 Toets nogmaals de nieuwe 6-cijferige code in om te bevestigen.
- 6 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.
→ De nieuwe zescijferige code is nu actief.

Resetten van de oorspronkelijke instellingen

Met de functie herstel worden alle gewijzigde en persoonlijke instellingen teruggezet op de standaardfabrieksinstellingen, met uitzondering van de toegangscode (wachtwoord) voor het Kinderslot.

- 1 Druk in de 'PAGINA VOORKEUREN' op ▲▼ om [STANDRD] te laten oplichten en druk vervolgens op ► om [HERSTEL] te kiezen.
- 2 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.
→ Alle instellingen in het menu Instellingen teruggezet naar de standaardinstelling.

TIPS: Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

Raadpleeg deze bladzijden wanneer u een andere taal wilt instellen. Dit heeft geen invloed op de opties in “AUDIO”, “ONDERTIT” en “DISKMENU”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbajjani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slavic; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kwanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kwanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Taalcodes

Raadpleeg deze bladzijden wanneer u een andere taal wilt instellen. Dit heeft geen invloed op de opties in “AUDIO”, “ONDERTIT” en “DISKMENU”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Raadpleeg de onderstaande lijst wanneer het apparaat niet normaal werkt. Als de storing niet in de lijst voorkomt of als u de storing niet aan de hand van de aanwijzingen kunt verhelpen, schakelt u het apparaat uit, trekt dan de stekker uit het stopcontact en neemt vervolgens contact op met de dichtstbijzijnde officiële YAMAHA handelaar of servicecentrum.

Probleem	Oplossing
Geen voeding	<ul style="list-style-type: none">– Controleer of het netsnoer goed aangesloten is.– Druk op STANDBY/ON op de voorkant van het dvd-systeem om in te schakelen.
Geen beeld	<ul style="list-style-type: none">– Zie de gebruiksaanwijzing van uw tv voor het kiezen van het juiste video-ingangskanaal. Kies een ander tv-ingangskanaal tot u het dvd-scherm ziet.– Controleer of de tv aanstaat.– Als u geen Progressieve Scan aansluitingen gebruikt (via de Y Pb Pr aansluitingen op de DVD-speler) en u geen beeld krijgt op de tv, volg dan de onderstaande stappen om de Progressieve Scan weergavefunctie uit te schakelen.<ol style="list-style-type: none">1. Druk op ▲ (OPEN/CLOSE) om de disclade te openen.2. Druk op ◀.3. Druk op ANGLE om de Progressieve Scan weergavefunctie uit te schakelen.→ De DVD-speler wordt teruggezet op weergave van component/geïnterlineerde video.
Vervormd of slecht beeld	<ul style="list-style-type: none">– Soms kan het beeld licht vervormd zijn afhankelijk van de disk die afgespeeld wordt. Dit is geen fout.
Het beeld is helemaal vervormd of zwart/wit	<ul style="list-style-type: none">– Controleer of de disk compatibel is met de DVD-speler.– Zorg ervoor dat of het tv-type van de DVD-speler zo ingesteld staat dat deze overeenkomt met het type van de disk en uw tv.
Geen geluid of vervormd geluid	<ul style="list-style-type: none">– Pas volume aan.– Controleer de aansluiting van de speakers.
Geen audiosignaal op digitale uitgang	<ul style="list-style-type: none">– Controleer de digitale aansluitingen.– Controleer of uw receiver MPEG-2 of DTS kan decoderen en zo niet, zorg dan dat de digitale uitgang ingesteld is op ENKEL PCM.– Controleer of het audioformaat van de gekozen gesproken taal geschikt is voor uw receiver.
Geen geluid en beeld	<ul style="list-style-type: none">– Ga na of de SCART-kabel op het juiste apparaat aangesloten is (zie "Videoaansluitingen").

Oplossen van problemen

Probleem	Oplossing
Disk kan niet worden afgespeeld	<ul style="list-style-type: none">– Het beschrijven van de CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW en DVD-RW (VR formaat) moet worden afgerond.– Zorg dat het disklabel boven ligt.– Controleer of de disk defect is door een andere disk te proberen.– Als u de foto-CD of MP3-CD zelf opneemt, zorg dan dat deze ten minste 10 foto of 5 MP3-bestanden bevat.– Verkeerde regiocode.
Beeld hapert af en toe tijdens het afspelen	<ul style="list-style-type: none">– Controleer de disk op vingerafdrukken/krassen en maak schoon met een zacht reinigingsdoekje vanaf het midden naar de rand toe.
De speler reageert niet op de afstandsbediening	<ul style="list-style-type: none">– Richt de afstandsbediening goed op de sensor aan de voorzijde van de speler.– Verklein de afstand tot de speler.– Vervang de batterijen van de afstandsbediening.– Plaats de batterijen opnieuw zoals aangegeven (+/-).
De toetsen werken niet	<ul style="list-style-type: none">– Neem de stekker 5-10 seconden uit het stopcontact om de speler te 'resetten'.
De speler reageert tijdens het afspelen niet op bepaalde commando's	<ul style="list-style-type: none">– Het kan gaan om handelingen die bij de betreffende disk ongeoorloofd zijn. Raadpleeg de instructies bij de disk.
DVD-speler kan CD's/DVD's niet lezen	<ul style="list-style-type: none">– Gebruik een in de handel verkrijgbare reinigingsdisk om de lens schoon te maken voordat u het apparaat ter reparatie aanbiedt.
Raadpleeg de instructies bij de disk	<ul style="list-style-type: none">– Druk keer STOP alvorens Instellingenmenu te selecteren.– Het kan gaan om handelingen die bij de betreffende disk ongeoorloofd zijn. Raadpleeg de instructies bij de disk.
DivX-fileformaat kan niet afgespeeld worden	<ul style="list-style-type: none">– Controleer of de DivX-file gecodeerd is in 'Home Theater' met een DivX 5.x-encoder.
In- en uitschakelen van Progressive Scan lukt niet	<ul style="list-style-type: none">– Controleer of de uitgang van het videosaal op 'YUV' staat.
Geen geluid bij het afspelen van een DivX-film	<ul style="list-style-type: none">– Het kan zijn dat de audio-codec niet ondersteund wordt door de dvd-speler.

Analoog: Geluid dat niet in cijfers omgezet is. Analoog geluid varieert, terwijl digitaal geluid vaste numerieke waardes heeft. Deze aansluitbussen sturen geluid via twee kanalen: het linker en rechter.

AUDIO OUT-uitgangen: Uitgangen op de achterkant van het dvd-systeem die audiosignalen naar een ander systeem (tv, stereo-installatie enzovoort) sturen.

Composiet video-uitgangen: Uitgangen op de achterkant van het dvd-systeem die hoogwaardige videosignalen naar een tv met composiet video-ingangen (R/G/B, Y/Pb/Pr enzovoort) sturen.

Beeldverhouding: De verhouding tussen breedte (horizontale maat) en de hoogte (verticale maat) van een weergegeven beeld. Bij gewone tv's is de horizontaal/verticaal-verhouding 4:3 en bij breedbeeld is dit 16:9.

Bitsnelheid: De hoeveelheid data die gebruikt wordt om een bepaalde tijdsduur aan muziek vast te leggen; dit wordt uitgedrukt in kilobits per seconde of kbps. Of ook, de snelheid waarmee u opneemt. In het algemeen geldt: hoe hoger de bitsnelheid oftewel hoe hoger de opnamesnelheid, hoe beter de geluidskwaliteit. Bij hogere bitsnelheden wordt echter meer diskruimte gebruikt.

Digital: Geluid dat is omgezet in cijfers. Digitaal geluid is beschikbaar wanneer u de DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL of OPTICAL aansluitingen gebruikt. Deze aansluitingen sturen de geluidssignalen via meerdere kanalen uit, in plaats van enkel via twee kanalen zoals bij analoog geluid.

Diskmenu: Een scherm waarin de verschillende mogelijkheden voor beeld, geluid, ondertitels, camerahoeken enzovoort, die op de DVD opgenomen zijn, gekozen kunnen worden.

DivX 3, 11/4x/5x: De DivX-code (patent hangende) is een op MPEG-4 gebaseerde videocompressietechnologie, ontwikkeld door DivXNetworks, Inc., die digitale video kan reduceren tot een formaat dat klein genoeg is om over het internet getransporteerd te worden terwijl de hoge visuele kwaliteit toch behouden blijft.

Dolby Digital: Een surround sound-systeem ontwikkeld door de Dolby Laboratories met zes kanalen digitaal geluid (voor links en rechts, surround links en rechts, midden en subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. Dit is een surround sound-systeem, maar anders dan Dolby Digital. Beide formaten werden door verschillende bedrijven ontwikkeld.

Hoofdstuk: Onderdeel van een beeld- of muziekstuk op een dvd en kleiner dan een titel. Een titel bestaat uit meerdere hoofdstukken. Elk hoofdstuk heeft een hoofdstuknummer waarmee u het gewenste hoofdstuk kunt opzoeken.

JPEG: Een veelgebruikt digitaal formaat voor stilstandende beelden. Een datacompressiesysteem voor stilstandende beelden dat vastgelegd werd door de Joint Photographic Expert Group; ondanks de hoge compressiefactor blijft bij dit systeem de beeldkwaliteit bijna gelijk.

Kinderslot: Een dvd-functie die het mogelijk maakt om het afspelen van een disk volgens de leeftijd van de gebruikers te beperken overeenkomstig de beperkingsniveaus per land. Het beperkingsniveau verschilt per disk; als de functie ingeschakeld is dan is het niet mogelijk om software af te spelen waarvan het niveau hoger is dan het niveau dat ingesteld is door de gebruiker.

MP3: Een bestandsformaat met een geluidsdata-compressiesysteem. "MP3" is de afkorting voor Motion Picture Experts Group 1 (of MPEG-1) Audio Layer 3. Als het MP3-formaat toegepast wordt, past op een cd-r of een cd-rw ongeveer 10 keer zoveel data als bij een gewone cd.

Multikanaals: Bij een DVD komt elk geluidsspoor in principe overeen met een geluidsveld. Bij 'multikanaals' signalen kan een geluidsspoor echter drie of meer kanalen bevatten.

PBC (Playback control): Verwijst naar het signaal dat opgenomen is op video-cd's en S-vcd's voor het bedienen van het afspelen. Met behulp van de menuschermen die op de video-cd of de S-vcd opgenomen zijn, kunt u gebruik maken van de mogelijkheden van zowel software van het interactieve type als software met een zoekfunctie.

PCM (pulsodemodulatie): Een systeem voor het converteren van analoge geluidssignalen in digitale signalen voor latere verwerking, waarbij bij het converteren geen datacompressie gebruikt wordt.

Trefwoordenlijst

Progressieve Scan: Alle horizontale lijnen van een beeld worden tegelijk, als één beeld, weergegeven. Dit systeem kan geïnterlineerde beelden van een dvd in progressief formaat omzetten zodat het aangesloten kan worden op een progressief display. De verticale resolutie wordt dan sterk verhoogd.

Regiocode: Een systeem dat gebruikt wordt om van tevoren de regio vast te leggen waar een disk afgespeeld mag worden. Dit apparaat speelt enkel de disks af met een compatibele regiocode. De regiocode van uw apparaat vindt u op de achterkant. Sommige disks zijn compatibel met meer dan één regio (oftewel alle regio's –ALL).

Speellijst (Play list): een lijst met van tevoren geselecteerde titels die in een bepaalde volgorde moeten worden weergegeven. Deze mogelijkheid is alleen beschikbaar bij VR-formaat discs en u moet van tevoren een speellijst aanmaken.

Super Audio CD (SA-CD): Dit audioformaat is gebaseerd op de huidige CD normen, maar bevat een grotere hoeveelheid informatie en daardoor een hogere geluidskwaliteit. Er zijn drie soorten discs: enkellaags, dubbellaags en hybride. Een hybride disc bevat zowel standaard audio-CD als Super Audio CD gegevens.

Surround: Een systeem voor het creëren van zeer realistische driedimensionale geluidsvelden door meerdere luidsprekers om de luisteraar heen op te stellen.

S-video: Geeft een helder beeld door afzonderlijke signalen te sturen voor helderheid (luminantie) en kleur (chrominantie). S-video kan alleen gebruikt worden als uw tv een S-video-ingang heeft.

Titel: Het langste beeld- of muziekonderdeel op een dvd, muziek enzovoort bij videosoftware, of het hele album bij audiosoftware. Elke titel heeft een titelnummer waarmee u de gewenste titel kunt opzoeken.

VIDEO OUT-uitgang: Uitgang op de achterkant van het dvd-systeem die videosignalen naar de tv stuurt.

VR (Video Recording) formaat: Een discformattering (bestandsindeling) die u in staat stelt een DVD te creëren die in zekere mate opnieuw bewerkt kan worden.

WEERGAVESYSTEEM

DVD-Video
DVD-Audio
SA-CD multikanaals en SA-CD stereo
Video-CD en SVCD
CD
PICTURE CD
CD-R, CD-RW
DVD+R, DVD+RW
DVD-R, DVD-RW

VIDEOSPECIFICATIES

Video (CVBS)-uitgang	1 Vpp in 75 ohm
S-Video-uitgang	Y: 1 Vpp in 75 ohm C: 0,3 Vpp in 75 ohm
RGB-uitgang (SCART)	0,7 Vpp in 75 ohm
Component video-uitgang	Y: 1 Vpp in 75 ohm Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp in 75 ohm

AUDIOFORMAAT

Digitaal	Mpeg/Dolby Digital/Gecomprimeerd Digitaal
	DTS
	PCM
	16, 20, 24 bits
	fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)
	24, 32, 56, 64, 96, 128, 256 kbps
	fs, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
	WMA
	32 kbps-192 kbps, mono, stereo

Volledige decodering van Dolby Digital, DTS en MPEG multikanaals geluid/analooog stereo geluid
Dolby Surround Compatibele terugmenging van Dolby Digital multikanaals signalen.
3D weergave voor virtuele 5.1-kanaals weergave via twee luidsprekers
Dolby Pro Logic II 5.1-kanaals decodering van stereobronnen

LASER

Type	Halfgeleider laser GaAlAs
Golfenlgte	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Uitgangsvermogen	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Straaldivergentie	60 graden

AUDIOSPECIFICATIES

DA-omzetter	24 bit
Signaal-ruis (1 kHz)	110 dB
Dynamiekomvang (1 kHz)	100 dB
DVD	fs 96 kHz 2 Hz- 44 kHz fs 48 kHz 2 Hz- 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz 2 Hz- 22 kHz fs 44,1 kHz 2 Hz- 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz 2 Hz- 20 kHz
Vervorming en ruis (1 kHz)	0,003 %

TV-STANDAARD (PAL/50 Hz)(NTSC/60 Hz)

Aantal lijnen	625	525
Weergave	Multi-standaard	(PAL/NTSC)

AANSLUITINGEN

SCART	Euroconnector
Y-uitgang	Cinch (groen)
Pb/Cb-uitgang	Cinch (blauw)
Pr/Cr-uitgang	Cinch (rood)
S-Video-uitgang	Mini DIN, 4 pennen
Video-uitgang	Cinch
Audio-uitgang L+R	Cinch
Digitale-uitgang	1 coaxiaal, 1 optisch IEC60958 voor CDDA/LPCM IEC61937 voor MPEG1, MPEG 2, Dolby Digital and DTS

6-Kanaals analoge uitgang

Audio L/R voor	Cinch (wit/rood)
Audio L/R surround	Cinch (wit/rood)
Audio midden	Cinch (blauw)
Audio Subwoofer	Cinch (zwart)

CABINET

Afmetingen (b x d x h)	435 x 310 x 51 mm
Gewicht	ca. 2,6 Kg

STROOMVOORZIENING

Stroomvoorziening	230 V, 50 Hz
Stroomverbruik	ca. 14 W
Stroomverbruik in standby-modus	< 1 W

Technische gegevens kunnen zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd.

ВНИМАНИЕ: ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ВАШЕГО УСТРОЙСТВА.

- 1 Для обеспечения наилучшего функционирования устройства, пожалуйста, прочитайте внимательно данное руководство. Храните его в надежном месте для использования в дальнейшем.
- 2 Устанавливайте данную звуковую систему в хорошо вентилируемом, прохладном, сухом и чистом месте; не подвергайте ее воздействию прямых солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и низких температур. При установке устройства в шкаф обеспечьте свободный промежуток между корпусом устройства и стенками шкафа шириной не менее 2,5 см для достаточной вентиляции.
- 3 Устанавливайте данное устройство вдали от других электрических приборов, моторов или трансформаторов, издающих шум.
- 4 Не подвергайте данное устройство резким изменениям температуры от низкой к высокой и не устанавливайте данное устройство в помещении с высокой влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха), чтобы избежать образования внутри данного устройства конденсата, который может вызвать пожар, повреждение данного устройства, поражение электрическим током и/или другую травму.
- 5 Не устанавливайте данное устройство в таких местах, где на него могут упасть другие предметы или попасть капли или брызги жидкости. Не устанавливайте на данном устройстве:
 - Другие компоненты, поскольку они могут вызвать повреждение или изменение цвета поверхности данного устройства.
 - Горящие предметы (например, свечи), поскольку они могут вызвать пожар, повреждение данного устройства и/или травму.
 - Емкости с жидкостями, поскольку они могут упасть, при этом пролитая жидкость может привести к поражению пользователя электрическим током и/или повреждению данного устройства.
- 6 Не накрывайте данное устройство газетой, салфеткой, шторами и другими аналогичными материалами, чтобы не ухудшить теплоотвод. Повышение температуры внутри данного устройства может привести к пожару, повреждению данного устройства и/или травме.
- 7 Не подключайте данное устройство к настенной розетке до выполнения всех соединений.
- 8 Не используйте данное устройство в перевернутом положении. Оно может перегреться и получить повреждение.
- 9 Не прилагайте чрезмерные усилия к выключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении шнура питания от настенной розетки держитесь за вилку; не тяните шнур.
- 11 Не чистите данное устройство химическими растворителями; они могут повредить покрытие. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте только напряжение, подходящее для данного устройства. Питание данного устройства от источника напряжения, превышающего предусмотренное, порождает опасную ситуацию и может привести к пожару, повреждению данного устройства и/или травме. Компания YAMAHA не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате питания данного устройства напряжением, отличным от указанного в спецификациях.
- 13 Для предотвращения ущерба, вызываемого молнией, отключайте во время грозы шнур питания от настенной розетки.
- 14 Не пытайтесь изменять или ремонтировать данное устройство. При необходимости технического обслуживания обращайтесь к сертифицированным специалистам компании YAMAHA по техническому обслуживанию. Ни при каких обстоятельствах не следует вскрывать корпус.
- 15 Если вы не планируете использовать данное устройство в течение длительного времени (например, во время отпуска), вытащите вилку шнура питания из настенной розетки.
- 16 Обязательно прочитайте раздел "Устранение неисправностей", где описаны типичные ошибки эксплуатации. Не делайте преждевременно вывод о том, что устройство неисправно.
- 17 Перед перемещением данного устройства нажмите STANDBY/ON, чтобы перевести устройство в режим готовности, затем вытащите вилку шнура питания из настенной розетки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

При воспроизведении компакт-дисков с кодировкой DTS и использовании аналогового стереовыхода возможен высокий уровень звукового шума. Чтобы избежать возможного повреждения аудиосистемы, пользователь должен принять надлежащие меры предосторожности при подключении аналоговых стереовыходов плеера к усилительной системе. Для воспроизведения сигналов формата DTS Digital Surround™ необходимо подключить к цифровому выходу плеера внешний 5,1-канальный декодер DTS Digital Surround™.

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАЗЕРА

Данное устройство содержит лазер. Из-за опасности травмирования глаз снимать крышку или обслуживать данное устройство должен только сертифицированный специалист по техническому обслуживанию.

ОПАСНОСТЬ

Данное устройство излучает в открытом состоянии видимые лазерные лучи. Не допускайте непосредственного воздействия лазерных лучей на глаза.

Когда данное устройство подключено к настенной розетке, не приближайте глаза к отверстию лотка для диска и других отверстий и не смотрите на внутренние части.

Введение

Коды регионов	3
Поставляемые аксессуары	3
Примечания о дисках	3
Чистка дисков	3
Информация о патентах	3

Обзор функций

Передняя панели	4
Задняя панели	5
Пульт дистанционного управления	6

Подготовка

Общие примечания о соединениях.....	7
Цифровые соединения.....	7
Аналоговые соединения.....	8
6-канальные дискретные гнезда	8
Гнезда MIXED 2CH	8
Видеосоединения	9
Разъем S-Video <A>	9
Разъем композитного видеосигнала (Composite Video) 	9
Разъем компонентного видеосигнала (Component Video) <C>.....	9
Соединение через разъем SCART <D>.....	9

Начало эксплуатации

Вставка батарей в пульт дистанционного управления.....	10
Использование пульта дистанционного управления	10
Включение питания	10
Выбор системы цветного телевидения, соответствующей Вашему телевизору... 	10
Настройка языковых предпочтений ...	11
Настройка языка экранного меню	11
Настройка языка звукового сопровождения, субтитров и меню диска...	12
Установка каналов колонок	12

Операции с диском

Основные операции при воспроизведении	14
Общие операции.....	14
Пауза при воспроизведении	14
Выбор дорожки/части.....	14
Поиск в обратном/прямом направлении ...	14
Остановка воспроизведения	14
Выбор различных функций повтора/ случайного выбора.....	15
Повторное воспроизведение	15
Повтор сегмента внутри части/дорожки...	15
Смешанное воспроизведение	15
Операции для воспроизведения видео (DVD/VCD/SVCD)	15
Использование меню диска	15
Увеличение изображения	16
Продолжение воспроизведения с места последней остановки	16
Экранное меню (OSD)	16
Специальные функции DVD.....	17
Воспроизведение произведения (фильма)	17
Ракурс камеры	17
Звуковое сопровождение	17
Субтитры.....	17
Специальные функции VCD и SVCD ...	18
Управление воспроизведением (PBC)....	18
Функция предварительного просмотра ...	18
Особенности DVD-Audio-диска.....	19
Переключение страниц	19
Воспроизведение бонусных групп.....	19
Режим DVD-Video.....	19
SA-CD-диски (Super Audio CD-диски) ...	20
Воспроизведение диска	20
Переключение участка воспроизведения SA-CD-диска и слоя	20
Воспроизведение MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture CD	21
Общие операции.....	21
Выбор папки и дорожки/файла	21
Повторное воспроизведение	21
Специальные функции диска с изображениями	22
Функция предварительного просмотра (JPEG)	22
Увеличение изображения	22
Поворот изображения	22
Эффект сканирования	22
Одновременное воспроизведение музыкальных файлов MP3 и графических файлов JPEG.....	22

СОДЕРЖАНИЕ

Меню настроек

Меню общих настроек23

Выбор режима DVD-Audio/Video23

Блокирование/разблокирование диска для просмотра.....23

Уменьшение яркости дисплея на передней панели проигрывателя.....23

Программирование последовательности воспроизведения дорожек диска (не для Picture CD/MP3)24

OSD Language (язык экранного меню).....24

Screen Saver (заставка)24

Таймер “Сон”25

Регистрационный код DivX® VOD25

Меню настроек звукового

сопровождения 25

Настройка аналогового выхода25

Настройка цифрового выхода.....26

Настройка колонок.....26

Повышение частоты выборки CD26

Ночной режим27

Меню настроек видео.....27

Система цветного телевидения27

Настройка формата изображения.....27

Progressive (прогрессивная развертка).....28

Настройка изображения28

Переключение YUV/RGB29

Меню настройки предпочтений29

Меню звукового сопровождения, субтитров, диска.....29

Ограничение воспроизведения с помощью функции “родительский контроль”29

PBC (управление воспроизведением)30

Меню MP3/JPEG30

Воспроизведение формата VR30

Изменение пароля32

Восстановление исходных настроек32

Код языка 33

Устранение неисправностей 35

Словарь терминов 37

Спецификации 39

Спасибо Вам за покупку данного устройства. В данном руководстве пользователя объяснены основы управления данным устройством.

Коды регионов

На данном проигрывателе можно воспроизводить DVD-диски с обозначением "Для всех регионов" или "Для региона 2". Диски с обозначениями для других регионов не могут быть воспроизведены.



Поставляемые аксессуары

- Пульт дистанционного управления
- Батареи (размера AA, две штуки) для пульта дистанционного управления
- Аудиокабель со штырьковыми разъемами
- Видеокабель со штырьковыми разъемами
- Руководство пользователя

Примечания о дисках

- Данное устройство предназначено для использования со следующими видами дисков: DVD video, Video CD, Super video CD, DVD audio, Super audio CD(SA-CD), Audio CD, CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R, DVD-R, DVD-RW и DVD-RW (формата VR).

Данное устройство может воспроизводить:

- Файлы MP3, графические файлы (Kodak, JPEG), записанные на CD-R(W).
 - Формат JPEG/ISO 9660
 - Максимальное количество символов на дисплее - 30.
- Диск формата DivX®, записанный на CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W] (3, 11, 4, x и 5, x)
- DVD-диски формата Dual layer
- Воспроизведение незавершенных CD-R, CD-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW и DVD-RW (формата VR) дисков невозможно.
- Некоторые диски, записанные в определенных компьютерных средах с помощью определенных прикладных программ, не могут быть воспроизведены. Определенные характеристики и состояние диска, например, материал, царапины, искривление и т.п., могут приводить к сбоям.

- Используйте только диски CD-R и CD-RW, изготовленные надежными производителями.
- Не используйте диски нестандартной формы (например, в виде сердца).
- Не используйте диски с наклейками, поскольку они могут вызвать повреждение устройства.
- Не используйте диски с поверхностью, запечатанной устройством для печати этикеток.

Чистка дисков

- При загрязнении диска очистите его чистящей материей. Протирайте диск от центра к краям. Не чистите диск круговыми движениями.
- Не используйте растворители, такие как бензин, разбавитель, бытовые чистящие средства или антистатический спрей, предназначенный для аналоговых носителей.

Информация о патентах



Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Долби, "Dolby", "Pro Logic" и символ с двойным "D"-товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.



"DTS" и "DTS Digital Surround" являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются товарными знаками DivX Networks, Inc и используются по лицензии.

Данный продукт содержит технологию защиты авторского права, защищенную посредством заявок на определенные патенты США и другие права интеллектуальной собственности, принадлежащие компании Macrovision и другим правообладателям. Данная технология защиты авторского права может быть использована с разрешения компании Macrovision и предназначена только для домашнего просмотра и других ограниченных использований, связанных с просмотром, если компания Macrovision не выдала разрешение на иное использование. Дизассемблирование и инженерный анализ запрещены.

Обзор функций

Передняя панели

STANDBY/ON

– включает данное устройство или переводит его в режим готовности

Лоток для дисков

■ STOP

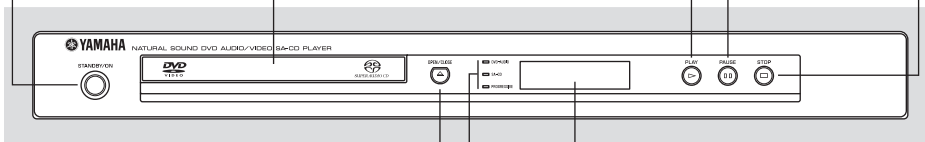
– останавливает воспроизведение

|| PAUSE

– обеспечивает паузу воспроизведения

▶ PLAY

– запускает воспроизведение



Индикатор DVD-AUDIO

– загорается во время обнаружения проигрывателем сигналов DVD-Audio

Индикатор SA-CD

– загорается во время обнаружения проигрывателем сигналов SA-CD

Индикатор PROGRESSIVE

– загорается при переходе устройства в режим Progressive (прогрессивная развертка)

▲ OPEN/CLOSE

– открывает или закрывает лоток для дисков

Дисплей на передней панели

– отображает информацию о рабочем состоянии устройства

A.DRCT

– загорается при входе в режим AUDIO DIRECT нажатием кнопки AUDIO DIRECT на пульте ДУ во время воспроизведения аудиодиска.

ML.CH

– загорается во время воспроизведения многоканального аудиоисточника

D.MIX

– загорается во время воспроизведения дисков, позволяющих микширование многоканальных аудиоисточников



задняя панели

Шнур питания переменного тока

– соединяет устройство со стандартной розеткой сети переменного тока

СОАХИАЛ цифровой аудиовыход

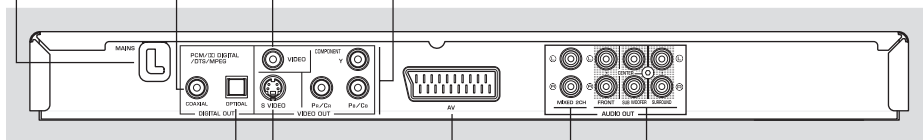
– соединяет устройство с цифровым (коаксиальным) входом Вашего AV-ресивера или стереосистемы

Выходы COMPONENT видеосигнала

– соединяют устройство с AV-ресивером, имеющим входы Y Pв/Св Pв/Св

Выход VIDEO (выход композитного видеосигнала)

– соединяет устройство с видеовходом Вашего AV-ресивера



Выход S VIDEO

– соединяет устройство со входом S-Video Вашего AV-ресивера

Разъем AV

– подключается к телевизору через SCART кабель

OPTICAL цифровой аудиовыход

– соединяет устройство с цифровым (оптическим) входом Вашего AV-ресивера или стереосистемы

Выход MIXED 2CH

– подключите к аудиогнездам на AV-ресивере или стереосистеме

6-канальный дискретный выход

– подключите к 6-канальным входным гнездам на AV-ресивере

Предупреждение: Не прикасайтесь к внутренним штырькам разъемов на задней панели. Электростатический разряд может вызвать необратимое повреждение устройства.

Обзор функций

Пульт дистанционного управления

AUDIO DIRECT

- включение и отключение вывода видеосигналов во время воспроизведения аудиодиска

PAGE

- переключение страниц на DVD-Audio-диске с фотографиями

DIMMER

- выбор 3 уровней яркости дисплея

SOUND MODE

- выбор режима звучания: стереофонический, виртуальный окружающего звучания или многоканальный
 - переключение зоны воспроизведения SA-CD-диска

TOP MENU/RETURN

- отображение верхнего меню диска (DVD)
 - переход на предыдущее меню (VCD)

MENU

- доступ к меню диска (для DVD-дисков)
 - включение/отключение функции PBC (для VCD-дисков)



- (налево/направо/вверх/вниз) выбор параметра в отображенном меню

ENTER/OK

- подтверждение выбора меню
 - поиск назад*
 - переход на предыдущий раздел или фонограмму

STOP (■)

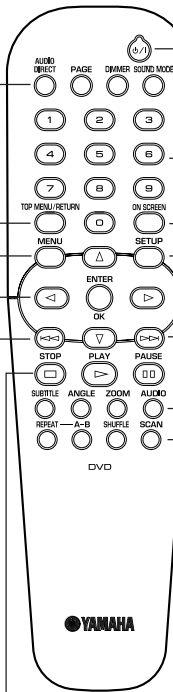
- остановка воспроизведения

PLAY (▶)

- начало воспроизведения

PAUSE (||)

- временная пауза воспроизведения
 - покадровое воспроизведение



- включение данного проигрывателя или установка в режим ожидания

цифровые кнопки

- выбор пронумерованных параметров в отображенном меню

ON SCREEN

- доступ к или сброс меню-на-экране проигрывателя

SETUP

- доступ к или сброс меню настройки проигрывателя



- поиск вперед*
- переход на следующий раздел или фонограмму

SUBTITLE

- выбор языка субтитров

ANGLE

- выбор угла камеры DVD-диска

ZOOM

- увеличение видеоизображения

AUDIO

- выбор языка звучания или селектор формата
 - переключение слоя воспроизведения на гибридном SA-CD-диске

REPEAT

- повтор раздела, фонограммы, наименования или диска

A-B

- повтор определенного сегмента

SHUFFLE

- воспроизведение фонограмм в случайном порядке

SCAN

- воспроизведение первых 6 или менее секунд каждой фонограммы/раздела на диске

* Нажмите и удерживайте кнопку в течение примерно двух секунд.

Общие примечания о соединениях

Никогда не выполняйте и не меняйте соединения при включенном питании.

- Для подключения данного устройства к другому оборудованию применяются различные способы, выбираемые в зависимости от используемого оборудования. Возможные соединения показаны на следующих рисунках.
- Пожалуйста, для обеспечения наилучших соединений используйте рекомендации, приведенные в руководствах к другому оборудованию.
- Не соединяйте данное устройство через Ваш видеомагнитофон. Качество видеоизображения может быть ухудшено системой защиты от копирования.
- Не соединяйте гнездо аудиовыхода (audio out) данного устройства с гнездом "phono in" вашей аудиосистемы.

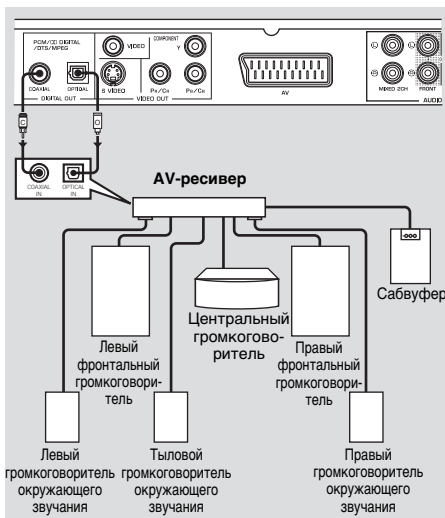
Цифровые соединения

Данное устройство имеет коаксиальное (COAXIAL) и оптическое (OPTICAL) цифровые выходные гнезда. Используя соответствующий кабель (продается отдельно), подключите одно из них или оба к AV-ресиверу, оснащенный декодером Dolby digital, DTS или MPEG.

Вам будет необходимо установить цифровой выход данного устройства в режим ALL (см. стр. 26 "DIGITAL OUTPUT (цифровой выход)").

Примечание:

- Если аудиоформат цифрового выхода не соответствует возможностям Вашего ресивера, последний будет создавать громкий искаженный звук или не будет создавать никакого звука. Обязательно выберите подходящий аудиоформат с помощью экранного меню, содержащегося на диске. Нажав AUDIO один или несколько раз, можно менять не только языки, но и форматы звукового сопровождения; выбранный формат несколько секунд отображается в окне состояния.
- Аудиосигналы SA-CD не выводятся из гнезд DIGITAL OUT.
- Если вы хотите прослушать формат Dolby Digital, DTS, и MPEG, данный проигрыватель нужно подключить к AV-ресиверу, поддерживающему данные форматы.



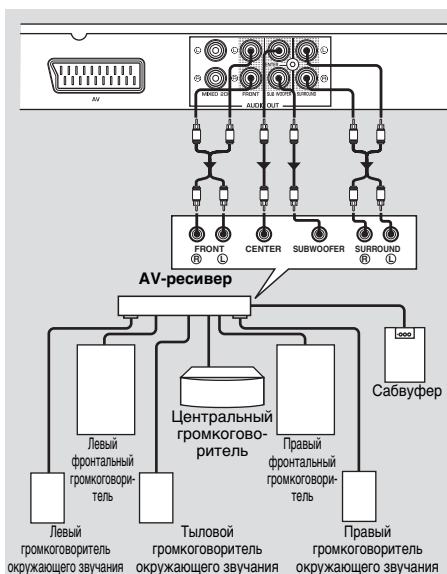
Подготовка

Аналоговые соединения

Данный проигрыватель оборудован двумя типами аналоговых выходных гнезд.

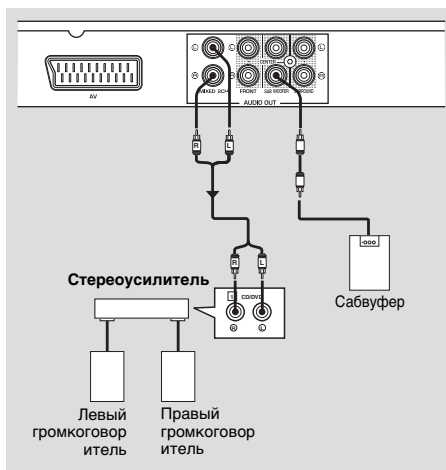
6-канальные дискретные гнезда

Для воспроизведения многоканального Super Audio CD-диска и DVD-Audio-диска, используя отдельно продающиеся штыревые аудиокабели, подключите данные гнезда к многоканальным входным гнездам AV-ресивера.



Гнезда MIXED 2CH

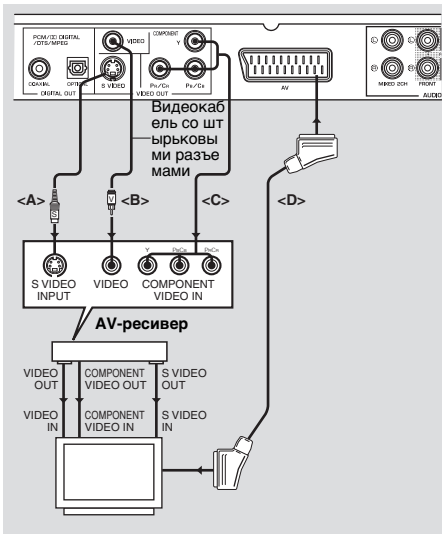
Используя поставляемый с данным проигрывателем аудио/видеокабель, подключите гнезда L (левое) и R (правое) к соответствующим входным гнездам на аудиокомпоненте, например, на стереофоническом усилителе. К гнезду SUBWOOFER можно подключить сабвуфер.



Видеосоединения

Если Ваш AV-ресивер имеет гнезда видеовыхода (video output), подключите Ваш ресивер (и затем Ваш телевизор) так, чтобы Вы могли использовать один телевизор для просмотра изображений от разных видеоисточников (лазерного диска, видеомагнитофона), просто переключая селектор входов на Вашем ресивере.

Проигрыватель оборудован 4-мя типами видеовыходных гнезд. Используйте один из них в соответствии с входными гнездами подключаемого оборудования.



Разъем S-Video <A>

Соединение S video (дополнительное) обеспечивает более качественное изображение, чем соединение через разъемы композитного видео, благодаря разделению яркости и цвета при передаче сигналов. Используйте имеющийся в продаже кабель S-video. Необходим ресивер (и телевизор) со входом S-video.

Разъем композитного видеосигнала (Composite Video)

При подключении проигрывателя к AV-ресиверу, используйте поставляемый штыревой видеокабель.

Разъем компонентного видеосигнала (Component Video) <C>

Соединение через разъемы компонентного видео обеспечивает высокую точность воспроизведения цветов (лучшую, чем при соединении через S-video), при этом видеосигнал разделяется на яркостной (Y, зеленый разъем) и цветоразностный (Pb, синий/Pr, красный разъем). Используйте имеющиеся в продаже коаксиальные кабели. Необходим ресивер (и телевизор) с компонентным входом. При подключении обращайте внимание на цвет каждого разъема. Если Ваш ресивер не имеет гнезд компонентного выхода, можно улучшить качество видеоизображения, соединив компонентный выход проигрывателя непосредственно с компонентным входом телевизора.

Примечание:

- Вам необходимо переключить компонентный выход на YUV (см. стр. 29 "Переключение YUV/RGB").

Соединение через разъем SCART <D>

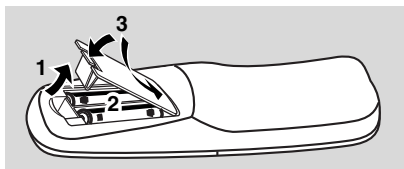
Если Ваш телевизор имеет только разъем видеовыхода, и Вы хотите соединить его непосредственно с данным устройством, Вы можете использовать выходной разъем SCART данного устройства.

Примечание:

- Разъем кабеля SCART с обозначением "TV" должен быть подключен к телевизору, а разъем с обозначением "DVD" - к данному устройству.

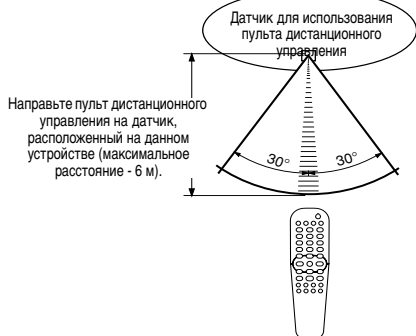
Начало эксплуатации

Шаг1: Вставка батарей в пульт дистанционного управления



- 1 Откройте отсек для батарей.
- 2 Вставьте две поставляемые батарейки типа R06 или AA в соответствии с обозначениями (+ -) внутри отделения для батареек.
- 3 Закройте крышку.

Использование пульта дистанционного управления



Обращение с пультом дистанционного управления

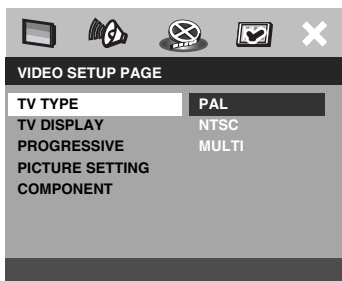
- Не проливайте воду и другие жидкости на пульт дистанционного управления.
- Не роняйте пульт дистанционного управления.
- Не оставляйте и не храните пульт дистанционного управления в следующих средах:
 - с высокой влажностью, например, в ванной
 - с высокой температурой, например, возле обогревателя или плиты
 - с очень низкой температурой
 - в пыльных местах

Шаг2: Включение питания

- 1 Подключите шнур питания переменного тока к розетке.
- 2 Включите телевизор и Ваш AV-ресивер.
- 3 Выберите подходящий источник входного сигнала на AV-ресивере, который был использован для подключения к данному устройству. Прочитайте разъяснения в руководстве пользователя оборудования.
- 4 Включите данное устройство.
- 5 Выберите на телевизоре правильный канал видеовхода (Video IN) (Например, EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO и т.п. Ознакомьтесь с подробной информацией, приведенной в руководстве пользователя Вашего телевизора).
→ Дисплей на передней панели загорается, на телевизоре появляется исходная заставка.

Шаг3: Выбор системы цветного телевидения, соответствующей Вашему телевизору

Данный DVD-проигрыватель совместим с системами NTSC и PAL. Выберите систему цветного телевидения, поддерживаемую Вашим телевизором.



- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите **▶** несколько раз, чтобы выбрать [VIDEO SETUP PAGE].
- 3 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить [TV TYPE], затем нажмите **▶**.

- 4 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить одну из приведенных ниже опций:

PAL

Выберите эту опцию, если подсоединенный телевизор поддерживает систему PAL. При этом видеосигнал с диска в формате NTSC преобразуется в формат PAL.

NTSC

Выберите эту опцию, если подсоединенный телевизор поддерживает систему NTSC. При этом видеосигнал с диска в формате PAL преобразуется в формат NTSC.

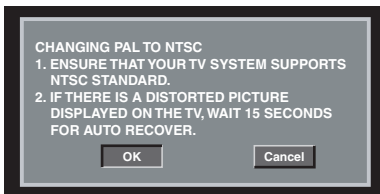
MULTI

Выберите эту опцию, если подсоединенный телевизор является мультисистемным, то есть поддерживает системы NTSC и PAL. Выходной формат будет соответствовать видеосигналу с диска.

- 5 Выбрав подходящий пункт, нажмите **ENTER/OK**.

Примечания:

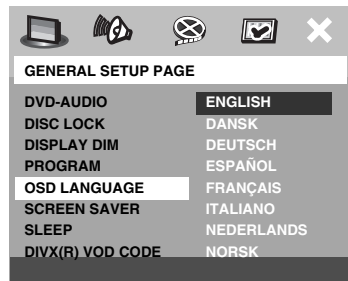
- *Перед изменением настройки текущей системы телевидения убедитесь в том, что Ваш телевизор поддерживает выбранную систему цветного телевидения.*
- *Если на экране телевизора нет правильного изображения, подождите 15 секунд, по истечении которых произойдет автоматическое восстановление.*



Шаг 4: Настройка языковых предпочтений

Вы можете выбрать желательные для Вас языковые настройки. Данный DVD-проигрыватель будет автоматически переключаться на выбранный Вами язык при каждой загрузке диска. Если выбранный язык отсутствует на диске, вместо него будет использован язык по умолчанию. Выбранный язык экранного меню будет оставаться без изменения.

Настройка языка экранного меню

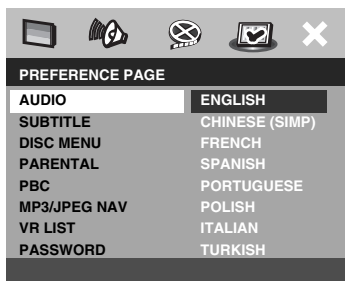


- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите **◀▶**, чтобы выбрать [GENERAL SETUP PAGE].
- 3 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить [OSD LANGUAGE], затем нажмите **▶**.
- 4 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать язык, и нажмите **ENTER/OK**.

ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите **◀**.
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

Начало эксплуатации

Настройка языка звукового сопровождения, субтитров и меню диска



- 1 Нажмите **STOP** (■) дважды, затем нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите ► несколько раз, чтобы выбрать [PREFERENCE PAGE].
- 3 Нажмите ▲▼, чтобы выделять поочередно одну из нижеперечисленных опций, затем нажмите ►.
 - 'AUDIO' (звуковая дорожка диска)
 - 'SUBTITLE' (субтитры диска)
 - 'DISC MENU' (меню диска)
- 4 Нажмите ▲▼, чтобы выбрать язык, и нажмите **ENTER/OK**.

Если нужный Вам язык отсутствует в списке, выберите [OTHERS], затем используйте **цифровые кнопки** на пульте дистанционного управления, чтобы ввести 4-разрядный код языка (см. стр. 33 "Код языка"), и нажмите **ENTER/OK**.

- 5 Для выполнения других настроек, повторите шаги 3–4.

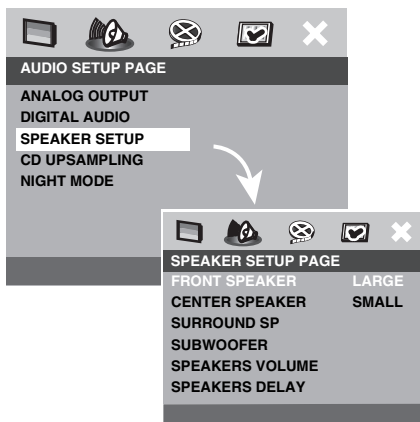
Шаг5: Установка каналов колонок

Можно установить время задержки (только для центральной колонки и колонок окружающего звучания) и уровень звучания для каждой колонки. С помощью данных настроек можно оптимизировать звучание системы для наилучшего совпадения с окружающей средой и установкой.

ВНИМАНИЕ!

Настройки колонок можно производить только для вывода многоканального звучания.

- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 Повторно нажимая кнопку ►, выберите [AUDIO SETUP PAGE].
- 3 Нажав кнопку ▲▼, выберите [SPEAKER SETUP], затем нажмите кнопку ►..



- 4 Нажав кнопку ►, войдите в подменю.
- 5 Нажав кнопку ▲▼, выберите одну из опций ниже, затем нажмите кнопку ►.

ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀.
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

[FRONT SPEAKER, CENTER SPEAKER, SURROUND SP]

OFF

(Только для колонок CENTER и SURROUND)

Выберите при отсутствии подключенных колонок.

LARGE

Выберите, если подключенные колонки могут воспроизводить низкочастотные сигналы с частотой ниже 120 Гц.

SMALL

Выберите, если подключенные колонки не могут воспроизводить низкочастотные сигналы с частотой ниже 120 Гц.

[SUBWOOFER]

ON

Выберите при подключении сабвуфера.

OFF

Выберите, если сабвуфер не подключен.

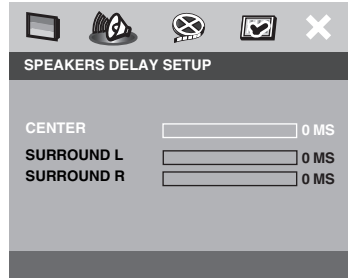
[SPEAKERS VOLUME]

Настройка уровня звучания для каждой колонки (-6 дБ - +6 дБ).



[SPEAKERS DELAY]

Установка времени задержки по отношению к месту слушателя/расстояние центральной колонки и колонок окружающего звучания(0 MS-15 MS).



- 6 Нажав кнопку ◀▶, отрегулируйте настройку, наилучшим образом отвечающую вашим требованиям к окружающему звучанию.
- 7 Нажмите кнопку ENTER/OK для подтверждения.

Примечания:

- Если колонки окружающего звучания установлены к месту слушателя ближе, чем фронтальные колонки, установите большее время задержки.
- Для облегчения настройки уровня звучания каждой колонки, автоматически включается тестовый тональный сигнал.

ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀.
Чтобы убрать меню, нажмите SETUP.

Операции с диском

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

- Если при нажатии кнопки на экране телевизора появляется символ запрета (⊘ or X), это значит, что функция отсутствует на установленном диске или недоступна в текущий момент времени.
- Некоторые операции могут различаться или быть ограниченными в зависимости от DVD или VIDEO CD.
- Не давите на лоток для дисков и не кладите на лоток никакие посторонние предметы. Такие действия могут привести к повреждению проигрывателя.

Основные операции при воспроизведении

- 1 Нажмите **STANDBY/ON** на передней панели, чтобы включить DVD-проигрыватель.
- 2 Нажмите **OPEN/CLOSE ▲** на передней панели, чтобы открыть лоток для дисков.
- 3 Положите в лоток выбранный диск этикеткой вверх.
- 4 Нажмите **OPEN/CLOSE ▲** снова, чтобы закрыть лоток.
 - После распознавания данного диска проигрыватель автоматически начнет воспроизведение.
 - Если Вы нажмете **PLAY (▶)** при открытом лотке, данное устройство закроет лоток и начнет воспроизведение.

Общие операции

Если не указано иное, все описанные операции выполняются с использованием пульта дистанционного управления.

Пауза при воспроизведении

- 1 Нажмите во время воспроизведения **PAUSE (⏸)**.
 - Воспроизведение временно остановится, звук исчезнет.
- 2 Чтобы выбрать следующий кадр, нажмите **PAUSE (⏸)** снова.
- 3 Чтобы продолжить нормальное воспроизведение, нажмите **PLAY (▶)**.

Выбор дорожки/части

- Нажмите **◀◀ / ▶▶** или используйте **цифровые кнопки** для ввода номера дорожки/части.
 - Если активен режим повтора, нажатие **◀◀ / ▶▶** приведет к повторному воспроизведению той же дорожки/части.

Поиск в обратном/прямом направлении

- Нажмите и удерживайте **◀◀ / ▶▶**, затем нажмите **PLAY (▶)** чтобы продолжить нормальное воспроизведение.
 - Повторное нажатие **◀◀ / ▶▶** во время поиска приведет к уменьшению/увеличению скорости поиска.

Остановка воспроизведения

- Нажмите **STOP (■)**.

ПОДСКАЗКИ: Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

Выбор различных функций повтора/случайного выбора

Повторное воспроизведение

- Нажмите и удерживайте **REPEAT** во время воспроизведения диска, чтобы выбрать определенный режим воспроизведения ('Play Mode').

DVD-V/DVD-A

- RPT ONE (повтор части)
- RPT TT/GRP (повтор наименования/группы)
- RPT ALL (повтор диска)
- RPT OFF (повтор выкл.)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (повтор дорожки)
- RPT ALL (повтор диска)
- RPT OFF (повтор выкл.)

MP3/DivX/SA-CD

- RPT ONE (повтор дорожки)
- RPT FLD (повтор папки)
- RPT OFF (повтор выкл.)

Примечания:

- Для VCD повтор воспроизведения невозможен, если включен режим PBC.

Повтор сегмента внутри части/ дорожки

- 1 При воспроизведении диска нажмите **A-B** в выбранный Вами начальный момент.
- 2 Нажмите **A-B** снова в выбранный Вами конечный момент.
 - Сегмент A - B может быть задан только внутри одной и той же части/ дорожки.
 - Этот сегмент будет постоянно воспроизводиться повторно.
- 3 Чтобы выйти из данного режима, нажмите **A-B**.

Смешанное воспроизведение

Данная функция смешивает порядок воспроизведения разделов или фонограмм в наименовании/группе/ альбоме (если в наименовании/группе/ альбоме содержится больше одного раздела или фонограммы) для воспроизведения в случайном порядке.

- 1 Во время воспроизведения, нажмите кнопку **SHUFFLE**.
 - Примерно на две секунды на экране высвечивается индикация **SHUFFLE**.
- 2 Для возврата в режим обычного воспроизведения, снова нажмите кнопку **SHUFFLE**.

Примечание:

- Для SA-CD-диска, данная функция действительна только для выбранной зоны.

Операции для воспроизведения видео (DVD/VCD/SVCD)

Использование меню диска

В зависимости от диска после его загрузки на экране телевизора может появиться меню.

Чтобы выбрать какую-то функцию воспроизведения или пункт

- Используйте ◀▶▲▼ или цифровые кнопки на пульте дистанционного управления, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы начать воспроизведение.

Чтобы получить доступ к меню или убрать его

- Нажмите **MENU** на пульте дистанционного управления.

ПОДСКАЗКИ: Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

Операции с диском

Увеличение изображения

Данная функция позволяет увеличивать изображение на экране телевизора и перемещать увеличенное изображение.

- 1 Нажмите во время воспроизведения несколько раз **ZOOM**, чтобы изменить масштаб изображения.
→ Используйте ◀▶▲▼, чтобы перемещать увеличенное изображение.
→ Воспроизведение будет продолжено.
- 2 Нажмите **ZOOM** несколько раз, чтобы вернуться к исходному размеру.

Продолжение воспроизведения с места последней остановки

Продолжение воспроизведение последних 10 дисков возможно, даже если диск был извлечен из лотка или было выключено питание.

- 1 Загрузите один из последних 10 дисков.
→ Появится надпись "LOADING".
- 2 При отображении сообщения "LOADING", нажмите кнопку **PLAY** (▶).
→ Диск воспроизводится с места остановки.

Чтобы отменить режим продолжения

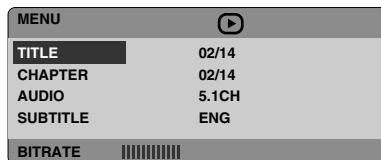
- В режиме остановки нажмите **STOP** (■) снова.

Экранное меню (OSD)

Экранное меню отображает информацию о воспроизведении диска (например, название произведения или номер части, истекшее время воспроизведения, язык звукового сопровождения/титров); некоторые операции можно выполнять, не прерывая воспроизведение диска.

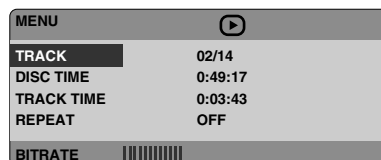
- 1 Нажмите во время воспроизведения **ON SCREEN**.
→ На экране телевизора появляется перечень доступной дисковой информации.

DVD



MENU	
TITLE	02/14
CHAPTER	02/14
AUDIO	5.1CH
SUBTITLE	ENG
BITRATE	

VCD/SVCD



MENU	
TRACK	02/14
DISC TIME	0:49:17
TRACK TIME	0:03:43
REPEAT	OFF
BITRATE	

- 2 Нажмите ▲▼, чтобы просмотреть информацию, и нажмите **ENTER/OK**, чтобы получить доступ к ней.
- 3 Используйте **цифровые кнопки**, чтобы ввести номер/время, или нажмите ▲▼, чтобы сделать выбор, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.
→ Начнется воспроизведение с выбранного момента времени или выбранного произведения (фильма)/части/дорожки.

Выбор произведения/части/дорожки (DVD/VCD)

- 1 Нажмите ▲▼, чтобы выбрать [TITLE] (произведение) или [CHAPTER] (часть) (DVD) или [TRACK] (дорожка) (VCD).
- 2 Нажмите **ENTER/OK**.
- 3 Выберите с помощью **цифровых кнопок** произведение, часть или дорожку.

ПОДСКАЗКИ: Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

Поиск по времени (DVD/VCD)

- 1 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать [TT TIME] (время произведения) или [CH TIME] (время части) (DVD) или [TRACK TIME] (время дорожки) или [DISC TIME] (время диска) (VCD).
→ [TT TIME] (время произведения) указывает общее время текущего произведения (фильма), а [CH TIME] (время части) - общее время текущей части.
- 2 Нажмите **ENTER/OK**.
- 3 Введите часы, минуты и секунды слева направо с помощью **цифровых кнопок**. (например, 0:34:27)

Звуковое сопровождение/ субтитры/ракурс (DVD-диски)

Вы можете изменить [AUDIO] (звуковое сопровождение), [SUBTITLE] (субтитры) или [ANGLE] (ракурс), если воспроизводимый диск поддерживает такие возможности.

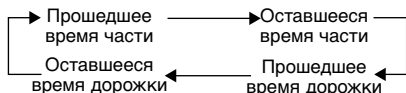
- 1 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать [AUDIO] (звуковое сопровождение), [SUBTITLE] (субтитры) или [ANGLE] (ракурс).
- 2 Нажмите **ENTER/OK**.
- 3 Для Audio (звуковое сопровождение) и Subtitle (субтитры):
Нажмите **▲▼**, чтобы выделить выбранный пункт, и нажмите **ENTER/OK**.
ИЛИ
Для Angle (ракурс):
Выберите ракурс с помощью **цифровых кнопок**.

Повтор/дисплей времени (DVD/VCD)

- 1 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать [REPEAT] (повтор) или [TIME DISP.] (дисплей времени).
- 2 Нажмите **ENTER/OK**.
- 3 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить выбранный пункт, и нажмите **ENTER/OK**.

Дисплей времени (CD)

При каждом нажатии **ON SCREEN** дисплей времени меняется следующим образом:



Специальные функции DVD

Воспроизведение произведения (фильма)

- 1 Нажмите **MENU**.
→ На экране телевизора появляется меню записанных на диске произведений (фильмов).
- 2 Используйте **◀▶▲▼** или **цифровые кнопки**, чтобы выбрать опцию воспроизведения.
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.

Ракурс камеры

- Нажмите **ANGLE** (ракурс камеры) несколько раз, чтобы выбрать желаемый ракурс.

Звуковое сопровождение

Изменение языка и/или формата звукового сопровождения

- Нажмите **AUDIO** (звуковое сопровождение) несколько раз, чтобы выбрать желаемый язык звукового сопровождения.

Субтитры

- Нажмите **SUBTITLE** (субтитры) несколько раз, чтобы выбрать желаемый язык субтитров.

ПОДСКАЗКИ: Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

Специальные функции VCD и SVCD

Управление воспроизведением (PBC)

Для VCD с функцией управления воспроизведением (PBC) (только версия 2,0)

- Нажмите **MENU**, чтобы переключиться между 'PBC ON' и 'PBC OFF'.
- Если Вы выбрали 'PBC ON', на экране телевизора появится меню диска (при его наличии).
- Используйте **◀◀ / ▶▶** или **цифровые кнопки**, чтобы выбрать опцию воспроизведения.
- Нажатие **TOP MENU/RETURN** во время воспроизведения приведет к возвращению экрана меню (если (ФУНКЦИЯ PBC ВКЛЮЧЕНА)).

Если Вы хотите пропустить меню-указатель и сразу начать воспроизведение с начала:

- Нажмите **MENU** на пульте дистанционного управления, чтобы выключить PBC.

Функция предварительного просмотра

- 1 Нажмите **SCAN**.
- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить [TRACK DIGEST] (просмотр дорожек), [DISC INTERVAL] (интервалы диска) или [TRACK INTERVAL] (интервалы дорожки).
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы открыть одну опцию.

```
SELECT DIGEST TYPE:
TRACK DIGEST
DISC INTERVAL
TRACK INTERVAL
```

TRACK DIGEST (ПРОСМОТР ДОРОЖЕК)

Данная функция уменьшает изображение каждой дорожки, чтобы отображать на экране сразу шесть дорожек и помочь Вам определить содержание каждой дорожки на диске.

DISC INTERVAL (ИНТЕРВАЛЫ ДИСКА)

Данная функция используется для разделения диска на шесть частей одинаковой длительности и отображения их на одной странице для предварительного просмотра всего диска.

TRACK INTERVAL (ИНТЕРВАЛЫ ДОРОЖКИ)

Данная функция используется для разделения одной дорожки на шесть сегментов одинаковой длительности и отображения их на одной странице для облегчения предварительного просмотра выбранной дорожки.



(пример с отображением 6 миниатюрных изображений)

- 4 Используйте **◀▶▲▼**, чтобы выбрать дорожку, или используйте **цифровые кнопки**, чтобы ввести номер выбранной дорожки возле [SELECT].
- 5 Нажмите **◀◀ / ▶▶**, чтобы открыть предыдущую или следующую страницу.
- 6 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.

Чтобы выключить функцию предварительного просмотра

- Используйте **◀▶▲▼**, чтобы выделить [EXIT], и нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.

Чтобы вернуться в предыдущее меню

- Используйте **◀▶▲▼**, чтобы выделить [MENU], и нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.

ПОДСКАЗКИ: Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

Для CD:

- В режиме остановки нажмите **SCAN** на пульте дистанционного управления.
- Каждая дорожка будет воспроизводиться в течение нескольких секунд.

Особенности DVD-Audio-диска

DVD-Audio-диск был разработан только с одной целью – создание высококачественного чистого звучания до 6 аудиоканалов от сигналов Linear PCM и Packed PCM (кодировка без потерь). Поддерживает частоту стробирования 192 кГц/24 бита. Более того, большинство DVD-Audio-дисков обладает функцией показа слайдов и переключения страниц.

- При воспроизведении диска, не поддерживающего микширование, индикатор D.MIX отключается. Многоканальные фонограммы воспроизводятся вне зависимости от настроек аналогового вывода в меню настройки. Гнезда MIXED 2CH выводят только фронтальные сигналы левого L и правого R каналов.

Переключение страниц

На некоторых DVD-Audio-дисках содержится информация о страницах для фотогалерей, биографий артистов, тексты песен, др..

При каждом нажатии кнопки **PAGE** на пульте ДУ, переключается следующая страница.

Воспроизведение бонусных групп

На некоторых дисках содержатся бонусные группы, для входа в которые требуется четырехзначный пароль. В таком случае, посмотрите упаковку диска, или другую информацию на упаковке.

- 1 Нажмите **STOP (■)** дважды, чтобы остановить воспроизведение, затем нажмите **ON SCREEN**.
→ На ТВ экране высвечивается группа и список фонограмм.
- 2 Нажав кнопку **▲▼**, выберите бонусную группу, затем нажмите кнопку **ENTER/OK**.
- 3 С помощью **цифровые кнопки** введите четырехзначный пароль, затем нажмите кнопку **ENTER/OK**.
- 4 Нажав кнопку **▲▼**, выберите фонограмму, затем нажмите кнопку **ENTER/OK**.

Режим DVD-Video

На некоторых DVD-Audio-дисках содержится DVD-Video-сигналы, которые могут воспроизводиться на обычных DVD-Video-проигрывателях (смотрите раздел “Выбор режима DVD-Audio/Video” на стр. 23).

ПОДСКАЗКИ: Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

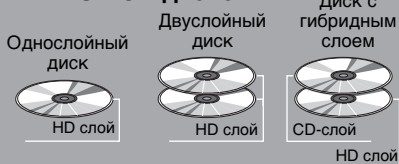
SA-CD-диски (Super Audio CD-диски)

Стандарт SA-CD-диска основан на технологии Direct Stream Digital (DSD). Данный новый цифровой формат прямого потока состоит из 1-битовой системы с цифровой частотой стробирования, в 64 раза превышающей частоту стробирования, чем на обычных аудио CD-дисках.

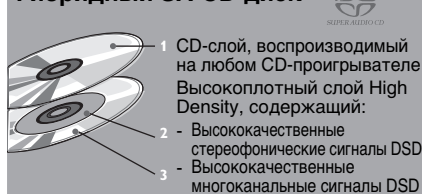
Существует три типа SA-CD-дисков: однослойный, двуслойный и гибридный. Каждый тип содержит высокоплотный слой High Density (HD) с двумя разделенными участками данных: высококачественный стереофонический участок и высококачественный многоканальный участок. Записанные данные могут содержаться на обеих участках.

- Однослойный диск содержит один HD слой.
- На двуслойном диске имеется два HD слоя. Благодаря второму HD слою, можно записать вдвое больше объема информации, чем на однослойном диске.
- На гибридном диске содержится один HD слой и один стандартный CD слой, и такой диск можно воспроизводить на стандартных CD-проигрывателях.

Типы SA-CD-дисков



Гибридный SA-CD-диск



Воспроизведение диска

- 1 | Установите диск и закройте дисковод. Автоматически начинается воспроизведение.
→ На ТВ экране отображается состояние воспроизведения и список фонограмм.
→ При завершении диска, воспроизведение автоматически останавливается.
- 2 | Для остановки воспроизведения, нажмите кнопку, **STOP** (■).

Примечание:

- Во время воспроизведения SA-CD-диска, переключение аналогового воспроизведения невозможно.

Переключение участка воспроизведения SA-CD-диска и слоя

В любой момент во время воспроизведения можно переключить участок воспроизведения SA-CD-диска. Нажимайте кнопку **SOUND MODE** для переключения многоканального и стереофонического участков на HD слое.

ИЛИ

- 1 | Нажмите кнопку ◀.
- 2 | С помощью кнопки ▲▼ выберите папку.
- 3 | Нажмите кнопку **ENTER/OK**.
- 4 | С помощью кнопки ▲▼ выберите фонограмму.
- 5 | Нажмите кнопку **ENTER/OK** для начала воспроизведения.

Для гибридных SA-CD-дисков, проигрыватель всегда сначала воспроизводит HD слой. В режиме остановки воспроизведения, нажмите кнопку **AUDIO** для переключения HD и CD слоев.

- Индикатор SA-CD высвечивается только при выборе HD слоя.

Примечание:

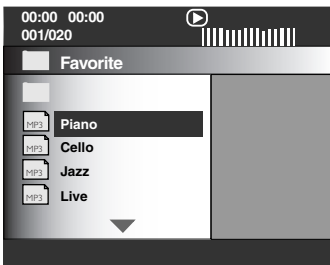
- Режим SA-CD Text не поддерживается.

ПОДСКАЗКИ: Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

Воспроизведение MP3/DivX/ JPEG/Kodak Picture CD

Общие операции

- 1 Загрузите диск.
 - Время чтения диска может превысить 30 секунд из-за сложности конфигурации папок и файлов.
 - На экране телевизора появляется меню данных диска.
- 2 Воспроизведение начнется автоматически. В противном случае нажмите **PLAY** (▶).



Во время воспроизведения Вы можете:

- Нажать ◀◀ / ▶▶, чтобы выбрать другую дорожку/файл в данной папке.
- Нажать **PAUSE** (||), чтобы временно приостановить воспроизведение.

Примечания:

- Диски MP3/JPEG/DivX/MPEG-4 с некоторыми конфигурациями, характеристиками и условиями записи могут оказаться невоспроизводимыми.
- Создайте папку, содержащую менее 500 файлов. Если содержится более 500 файлов, это может вызвать сбой при воспроизведении.
- При выборе параметра "WITHOUT MENU" в [MP3/JPEG NAV] (смотрите стр. 30 "Меню MP3/JPEG"), диски, содержащие более 500 файлов, могут не воспроизводиться.

Выбор папки и дорожки/файла

- 1 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать папку, и нажмите **ENTER/OK**, чтобы открыть папку.
- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать дорожку/файл.
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.
 - Начнется воспроизведение с выбранного файла до конца папки.

Повторное воспроизведение

Во время отображения на экране меню Picture CD/MP3

- Нажмите несколько раз **REPEAT**, чтобы выбрать различные режимы воспроизведения.
 - **FOLDER** (ПАПКА): файлы будут воспроизведены один раз.
 - **REPEAT ONE** (ПОВТОР ОДНОГО ФАЙЛА): повторное воспроизведение одного файла.
 - **REPEAT FOLDER** (ПОВТОР ПАПКИ): повторное воспроизведение всех файлов одной папки.

ПОДСКАЗКИ: Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

Операции с диском

Специальные функции диска с изображениями

- 1 Загрузите диск с изображениями (Kodak Picture CD, JPEG).
→ При использовании диска Kodak начнется слайд-шоу.
→ При использовании диска с файлами JPEG на экране телевизора появляется меню изображений.
- 2 Нажмите **PLAY** (▶), чтобы начать воспроизведение слайд-шоу.

Функция предварительного просмотра (JPEG)


Эта функция показывает содержание текущей папки или всего диска.

- 1 Нажмите во время воспроизведения **STOP** (■).
→ На экране телевизора появятся 12 миниатюрных изображений.



- 2 Нажмите |◀◀ / ▶▶|, чтобы отобразить другие изображения на предыдущей/следующей странице.
- 3 Используйте ◀▶▲▼, чтобы выделить одно из изображений, и нажмите **ENTER/OK**, чтобы начать воспроизведение

ИЛИ

Переместите курсор, чтобы выделить  внизу страницы и начать воспроизведение с первого изображения на текущей странице.

- 4 Нажмите **MENU**, чтобы вернуться в меню Picture CD.

Увеличение изображения

- 1 Нажмите во время воспроизведения несколько раз **ZOOM**, чтобы изменить масштаб изображения.
- 2 Используйте ◀▶▲▼, чтобы просмотреть увеличенное изображение.

Поворот изображения

- Нажмите ◀▶▲▼ во время воспроизведения, чтобы повернуть изображение на экране телевизора.
◀: поворот изображения против часовой стрелки
▶: поворот изображения по часовой стрелке
▲: переворот изображения по вертикали
▼: переворот изображения по горизонтали

Эффект сканирования

- Нажмите **ANGLE** несколько раз, чтобы выбрать различные эффекты сканирования.
- Различные эффекты сканирования отображаются в верхнем левом углу экрана телевизора.

Одновременное воспроизведение музыкальных файлов MP3 и графических файлов JPEG

- 1 Загрузите диск, содержащий музыку и изображения.
→ На экране телевизора появляется меню диска.
- 2 Выберите дорожку MP3.
- 3 Во время воспроизведения музыки в формате MP3 выберите изображение на экране телевизора и нажмите **PLAY** (▶).
→ Файлы изображений будут воспроизводиться один за другим до конца папки.
- 4 Чтобы выйти из режима одновременного воспроизведения, нажмите **MENU**, затем **STOP** (■).

Примечание:

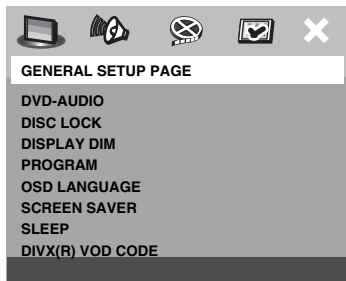
- Некоторые файлы на диске Kodak или JPEG могут воспроизводиться с искажениями из-за особенностей конфигурации и характеристик диска.

ПОДСКАЗКИ: Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

Настройка выполняется с использованием телевизора; она позволяет DVD-проигрывателю отвечать Вашим индивидуальным требованиям.

Меню общих настроек

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите **◀▶**, чтобы выбрать символ общих настроек.
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.



Выбор режима DVD-Audio/Video

- 1 В меню 'GENERAL SETUP PAGE', нажав кнопку **▲▼**, выберите [DVD-AUDIO], затем нажмите кнопку **▶**.

DVD-AUDIO MODE

Выберите данный режим для обычного воспроизведения.

DVD-VIDEO MODE

Выберите данный режим для воспроизведения содержания на DVD-Video-диске.

- 2 Нажав кнопку **▲▼**, выберите настройку, затем нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Примечания:

- При воспроизведении DVD-Audio-диска, высвечивается индикатор DVD-AUDIO.
- При выборе режима DVD-VIDEO MODE, индикатор DVD-AUDIO отключается.

Блокирование/разблокирование диска для просмотра

Не все диски имеют категории или коды, присваиваемые изготовителями. Вы можете предотвратить воспроизведение определенного диска, заблокировав его. Можно заблокировать до 40 дисков.

- 1 При открытой странице 'GENERAL SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить [DISC LOCK] (блокировка диска), затем нажмите **▶**.

LOCK (БЛОКИРОВКА)

Выберите эту опцию, что заблокировать воспроизведение текущего диска. В дальнейшем для доступа к этому диску потребуются ввести шестизначный пароль. Пароль по умолчанию - '000 000' (см. стр. 32 "Изменение пароля").

UNLOCK (РАЗБЛОКИРОВКА)

Выберите эту опцию, чтобы разблокировать диск и разрешить воспроизведение в дальнейшем.

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

Уменьшение яркости дисплея на передней панели проигрывателя

Вы можете выбирать различные уровни яркости дисплея, расположенного на передней панели.

- 1 При открытой странице 'GENERAL SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить [DISPLAY DIM] (уменьшение яркости дисплея), затем нажмите **▶**.

100%

Выберите этот пункт для обеспечения максимальной яркости.

70%

Выберите этот пункт для обеспечения средней яркости.

40%

Выберите этот пункт для обеспечения минимальной яркости дисплея.

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите **◀**.
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

Меню настроек

Программирование последовательности воспроизведения дорожек диска (не для Picture CD/MP3)

Вы можете воспроизводить содержимое диска в желаемом порядке, запрограммировав последовательность воспроизводимых дорожек. Можно запрограммировать последовательность, содержащую до 20 дорожек.

- 1 При открытой странице 'GENERAL SETUP PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить [PROGRAM] (программа), затем нажмите ►, чтобы выбрать [INPUT MENU] (меню ввода).
- 2 Нажмите ENTER/OK, чтобы подтвердить.

Чтобы ввести Ваши любимые дорожки/части:

- 3 Используйте **цифровые кнопки**, чтобы ввести номер существующей дорожки/части.



- 4 Используйте ◀▶▲▼, чтобы переместить курсор к следующей позиции.
→ Если количество дорожек превышает 10, нажмите ►►|, чтобы открыть следующую страницу, и выполните программирование, или
→ Используйте ◀▶▲▼, чтобы выделить [NEXT] (дальше) в меню программы, затем нажмите ENTER/OK.
- 5 Повторите шаги 3–4, чтобы ввести номер другой дорожки/части.

Если Вы хотите удалить дорожку

- 6 Используйте ◀▶▲▼, чтобы переместить курсор к дорожке, которую Вы хотите удалить.
- 7 Нажмите ENTER/OK, чтобы удалить данную дорожку из меню программы.

Чтобы начать воспроизведение программы

- 8 Используйте ◀▶▲▼, чтобы выделить [START] (пуск) в меню программы, затем нажмите ENTER/OK.
→ Начнется воспроизведение выбранных дорожек в запрограммированной последовательности.

Чтобы выйти из воспроизведения программы

- 9 Используйте ◀▶▲▼, чтобы выделить [EXIT] (выход) в меню программы, затем нажмите ENTER/OK.

OSD Language (язык экранного меню)

Данное меню содержит различные языковые опции для настройки языка экранного меню. Подробная информация приведена на стр. 11.

Screen Saver (заставка)

Данная функция используется для включения или выключения экранной заставки.

- 1 При открытой странице 'GENERAL SETUP PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить [SCREEN SAVER] (экранная заставка), затем нажмите ►.

ON (ВКЛ.)

Выберите эту опцию, если Вы хотите выключать экран телевизора при остановке воспроизведения диска или паузе длительностью более 15 минут.

OFF (ВЫКЛ.)

Выберите эту опцию, чтобы выключить функцию экранной заставки.

- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выбрать настройку, затем нажмите ENTER/OK, чтобы подтвердить Ваш выбор.

ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀.
Чтобы убрать меню, нажмите SETUP.

Таймер “Сон”

Данная функция автоматически переводит DVD-проигрыватель в режим готовности по истечении заданного Вами времени.

- 1 На странице ‘GENERAL SETUP PAGE’, нажмите **▲▼**, чтобы выделить [SLEEP], затем нажмите **▶**.
- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку.
→ Вы можете выбрать 15, 30, 45 или 60 минут. Выберите [OFF] (выкл.), чтобы отменить функцию таймера “сон”.
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

Регистрационный код DivX® VOD

Компания Yamaha предоставляет Вам регистрационный код DivX® VOD, который позволяет брать на прокат и покупать видео, используя службу DivX® VOD. Чтобы получить подробную информацию, посетите веб-сайт www.divx.com/vod.

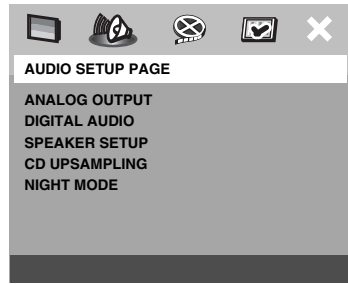
- 1 При открытой странице ‘GENERAL SETUP PAGE’ нажмите **▲▼**, чтобы выделить [DIVX® VOD CODE], затем нажмите **▶**.
→ Появится регистрационный код.
- 2 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы выйти.
- 3 Используйте регистрационный код, чтобы покупать и брать напрокат видео через службу DivX® VOD на веб-сайте www.divx.com/vpd. Выполните инструкции и загрузите видео на CD-R для воспроизведения на данном DVD-проигрывателе.

Примечания:

- Все видео, загруженные с DivX® VOD, можно воспроизводить только на данном DVD-проигрывателе.
- При воспроизведении фильмов в формате DivX функция поиска по времени недоступна.

Меню настроек звукового сопровождения

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите **◀▶**, чтобы выбрать символ настройки звукового сопровождения.
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.



Настройка аналогового выхода

Настройте аналоговый выход в соответствии с возможностями воспроизведения Вашего DVD-проигрывателя.

- 1 При открытой странице ‘AUDIO SETUP PAGE’ нажмите **▲▼**, чтобы выделить [ANALOG OUTPUT] (аналоговый выход), затем нажмите **▶**.

STEREO

Выберите данный режим для переключения выходного канала на стереофонический, при котором звучание воспроизводится только от двух фронтальных колонок и сабвуфера.

VIRTUAL SURR

Выберите эту опцию для виртуального воспроизведения каналов окружающего звучания.

MULTI-CHANNEL

Выберите данный параметр при использовании многоканального аудио/ (видео) ресивера с 6-канальными входными гнездами. В данном режиме, проигрыватель выполняет при необходимости DTS декодирование или Dolby Digital 5.1-канальное декодирование, и Dolby Pro Logic декодирование для DVD-Video-диска, Video-CD-диска и Audio CD-диска с 2-канальным звуковым сопровождением. Dolby Pro Logic декодирование для Super Audio CD-дисков не выполняется.

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

Примечание:

- Можно переключать аналоговый выход после установки диска.

ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите **◀**.
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

Меню настроек

Настройка цифрового выхода

В меню Digital Audio входят следующие опции: 'Digital Output' и 'LPCM Output'.

- 1 При открытой странице 'AUDIO SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить [DIGITAL AUDIO] (цифровая звукозапись), затем нажмите **►**.
- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить одну из опций.
- 3 Войдите в ее подменю нажатием **►**.
- 4 Переместите курсор нажатием **▲▼**, чтобы выделить выбранный пункт.

DIGITAL OUTPUT (цифровой выход)

Настройте цифровой выход (Digital output) в соответствии с подключенным дополнительным аудиооборудованием.

OFF (ВЫКЛ.)

Выключение цифрового выхода.

ALL (ВСЕ)

Если вы подключили DIGITAL AUDIO OUT к многоканальному декодеру/ресиверу.

PCM ONLY (ТОЛЬКО PCM)

Только если Ваш ресивер не может декодировать многоканальное звуковое сопровождение.

LPCM OUTPUT (ВЫХОД LPCM)

Если вы подключили данный DVD-проигрыватель к PCM-совместимому ресиверу через цифровые разъемы, например, коаксиальный или оптический, Вам возможно придется отрегулировать 'LPCM Output'. Диски записываются с определенной частотой выборки. Чем выше частота выборки, тем выше качество звучания.

48KHz

Воспроизведение диска, записанного с частотой выборки 48 кГц. Поток данных PCM с частотой выборки 96 кГц (если он имеется на диске) будет преобразован в поток с частотой выборки 48 кГц.

96KHz

Воспроизведение диска, записанного с частотой выборки 96 кГц. Если диск с частотой выборки 96 кГц защищен от копирования, цифровой выход будет заглушен для выполнения требований стандартов. Данная настройка действительна только при установке параметра [ANALOG OUTPUT] на "STEREO" (смотрите стр. 25 "Настройка аналогового выхода").

Настройка колонок

В данном меню содержатся опции аудиовыхода, и таким образом, можно настроить колонки для воспроизведения высококачественного окружающего звучания. Более подробно, смотрите стр. 12.

Повышение частоты выборки CD

Данная функция позволяет преобразовать Ваш музыкальный CD с повышением частоты выборки, используя передовую цифровую обработку сигнала для улучшения качества звучания. Если Вы включили повышение частоты выборки, проигрыватель автоматически перейдет в стереорежим.

- 1 При открытой странице 'AUDIO SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить [CD UPSAMPLING] (повышение частоты выборки CD), затем нажмите **►**.

OFF (ВКЛ.)

Выберите данную опцию, чтобы выключить повышение частоты выборки CD.

88.2 kHz (X2)

Выберите данную опцию, чтобы увеличить частоту выборки CD в два раза по сравнению с исходной.

176.4 kHz (X4)

Выберите данную опцию, чтобы увеличить частоту выборки CD в четыре раза по сравнению с исходной.

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

Примечание:

– Данная настройка применима лишь для сигналов, выходящих из аналоговых разъемов.

ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите **◀**.
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

Ночной режим

При данном режиме громкие звуки приглушаются, а тихие - усиливаются до слышимого уровня. Эта функция позволяет просматривать Ваши любимые "боевики", не беспокоя ночью окружающих.

- 1 При открытой странице 'AUDIO SETUP PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить [NIGHT MODE] (ночной режим), затем нажмите ►.

ON (ВКЛ.)

Выберите данную опцию, чтобы уменьшить динамический диапазон звучания. Данная функция предлагается только для фильмов формата Dolby Digital.

OFF (ВЫКЛ.)

Выберите данную опцию, если Вы хотите наслаждаться окружающим звучанием с полным динамическим диапазоном.

- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выбрать настройку, затем нажмите ENTER/OK, чтобы подтвердить Ваш выбор.

Меню настроек видео

- 1 Нажмите SETUP.
- 2 Нажмите ◀▶ чтобы выбрать символ настройки видео.
- 3 Нажмите ENTER/OK, чтобы подтвердить.



Система цветного телевидения

Данное меню содержит опции для выбора системы цветного телевидения, поддерживаемой подключенным телевизором. Подробная информация приведена на стр.10.

Настройка формата изображения

Настройте формат изображения DVD-проигрывателя в соответствии с подключенным телевизором. Выбранный формат должен поддерживаться диском. В противном случае настройка изображения не повлияет на воспроизводимое изображение.

- 1 При открытой странице 'VIDEO SETUP PAGE' нажмите ▲▼ чтобы выделить [TV DISPLAY] (формат изображения), затем нажмите ►.
- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выделить одну из приведенных ниже опций:

4:3 PAN SCAN (ПАНАРАМИРОВАНИЕ И СКАНИРОВАНИЕ)

Выберите эту опцию, если у Вас обычный телевизор, и Вы хотите обрезать оба края изображения или форматировать его так, чтобы оно поместилось на телеэкране.



4:3 LETTER BOX (КИНОТЕТРАЛЬНЫЙ ФОРМАТ ЛЕТТЕРБОКС)

Выберите эту опцию, если у Вас обычный телевизор. В этом случае на телеэкране будет отображаться широкоформатное изображение с черными полосами сверху и внизу.



16:9

Выберите эту опцию, если у Вас широкоформатный телевизор.



- 3 Выберите желаемый пункт и нажмите ENTER/OK.

ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀. Чтобы убрать меню, нажмите SETUP.

Меню настроек

Progressive (прогрессивная развертка)

Данная функция применима только при подключении данного DVD-проигрывателя к телевизору с прогрессивной разверткой через разъемы Y Pb Pr (см. стр. 9).

- 1 При открытой странице 'VIDEO SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить [PROGRESSIVE] (прогрессивная развертка), затем нажмите **▶**.

OFF (ВЫКЛ.)

Выключение функции прогрессивной развертки.

ON (ВКЛ.)

Включение функции прогрессивной развертки.

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

Примечания относительно включения функции прогрессивной развертки:

- Убедитесь в том, что Ваш телевизор поддерживает прогрессивную развертку.
- Выполните подключение с помощью видеокабеля YPbPr.

ПОЛЬЗОВАТЕЛИ ДОЛЖНЫ УЧЕСТЬ, ЧТО НЕ ВСЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ ВЫСОКОЙ ЧЕТКОСТИ ПОЛНОСТЬЮ СОВМЕСТИМЫ С ДАННЫМ ПРОДУКТОМ. ПОЭТОМУ НЕКОТОРЫЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ МОГУТ ОТОБРАЖАТЬ ВИДЕО С ИСКАЖЕНИЯМИ. В СЛУЧАЕ ИСКАЖЕНИЯ ВИДЕО ПРИ 525-ИЛИ 625-СТРОЧНОЙ ПРОГРЕССИВНОЙ РАЗВЕРТКЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ РАЗЪЕМ ДЛЯ СИГНАЛА "СТАНДАРТНОЙ ЧЕТКОСТИ" (STANDARD DEFINITION). ПРИ ПОЯВЛЕНИИ ВОПРОСОВ ОТНОСИТЕЛЬНО СОВМЕСТИМОСТИ НАШИХ ВИДЕОМОНИТОРОВ С ДАННОЙ МОДЕЛЬЮ DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ ПОДДЕРЖИВАЮЩЕГО 525- И 625-СТРОЧНОЕ ПРОГРЕССИВНОЕ СКАНИРОВАНИЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕСЬ В НАШ ЦЕНТР ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ.

Данное устройство совместимо со всей линией продуктов YAMAHA, включая проекторы DPX-1100, LPX-510 и плазменный монитор PDM-4210/4210E.

Настройка изображения

Данный DVD-проигрыватель предоставляет три набора заводских настроек цветопередачи и одну пользовательскую настройку, которую Вы можете задать сами.

- 1 При открытой странице 'VIDEO SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить [PICTURE SETTING] (настройка изображения), затем нажмите **▶**.

STANDARD (СТАНДАРТНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ)

Выберите эту опцию, чтобы активировать стандартную настройку изображения.

BRIGHT (ЯРКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ)

Выберите эту опцию, чтобы сделать изображение ярче.

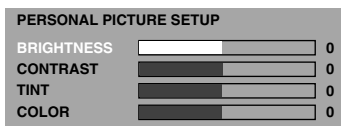
SOFT (МЯГКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ)

Выберите эту опцию, чтобы сделать изображение мягче.

PERSONAL (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ НАСТРОЙКА)

Выберите эту опцию, чтобы установить яркость, контраст, оттенок и насыщенность по Вашему вкусу.

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.
- 3 Если Вы выбрали [PERSONAL], выполните затем шаги 4-7.
→ Появляется меню 'PERSONAL PICTURE SETUP'.



- 4 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить одну из следующих опций:

ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите **◀**.
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ)

Увеличение значения приведет к увеличению яркости, уменьшение значения - к обратному эффекту. Выберите ноль (0), чтобы задать среднюю яркость.

CONTRAST (КОНТРАСТ)

Увеличение значения приведет к увеличению контраста, уменьшение значения - к обратному эффекту. Выберите ноль (0), чтобы задать среднюю контрастность.

TINT (ОТТЕНОК)

Увеличение значения приведет к затемнению изображения, уменьшение значения - к обратному эффекту. Выберите ноль (0), чтобы задать среднюю настройку.

COLOR (ЦВЕТ)

Увеличение значения приведет к усилению насыщенности цветов, уменьшение значения - к обратному эффекту. Выберите ноль (0), чтобы задать среднюю насыщенность цветов.

- Нажмите ◀▶, чтобы отрегулировать настройку по Вашему вкусу.
- Повторите шаги 4–5, чтобы отрегулировать другие функции цветопередачи.
- Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.

Переключение YUV/RGB

Данная настройка позволяет Вам переключать выходной видеосигнал, выбирая RGB (на разъеме SCART) или Y Pb Pr (YUV).

- При открытой странице 'VIDEO SETUP PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить [COMPONENT] (компонентное видео), затем нажмите ▶.

YUV

Выберите данную опцию, чтобы использовать соединение Y Pb Pr.

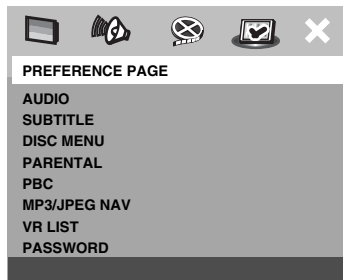
RGB

Выберите данную опцию, чтобы использовать соединение SCART.

- Нажмите ▲▼, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

Меню настройки предпочтений

- Нажмите **STOP (■)** дважды, чтобы остановить воспроизведение (если оно выполняется), затем нажмите **SETUP**.
- Нажмите ◀▶, чтобы выбрать символ настройки предпочтений.
- Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.



Меню звукового сопровождения, субтитров, диска

Данные меню содержат различные языковые опции звукового сопровождения, субтитров и меню диска, которые могут быть записаны на DVD. Подробная информация приведена на стр. 12.

Ограничение воспроизведения с помощью функции "родительский контроль"

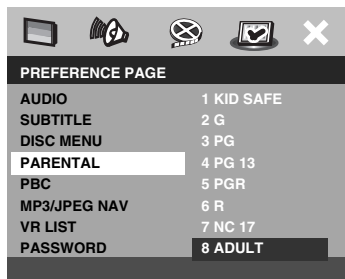
Некоторые DVD могут иметь категорию "родительского контроля", присвоенную всему диску или определенным сценам. Эта функция позволяет Вам задавать категории ограничения при воспроизведении.

Категории ограничения находятся в диапазоне от 1 до 8 и зависят от страны. Вы можете запретить воспроизведение некоторых дисков, которые не подходят для детей, или воспроизводить определенные диски с альтернативными сценами.

ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀.
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

Меню настроек

- 1 При открытой странице 'PREFERENCE PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить [PARENTAL] (родительский контроль), затем нажмите ►.



- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выделить категорию для вставленного диска, и нажмите **ENTER/OK**.
→ Чтобы отключить функцию "родительский контроль" и воспроизводить все диски, выберите [8 ADULT].
- 3 Используйте **цифровые кнопки**, чтобы ввести шестизначный пароль (см. стр. 32 "Изменение пароля").
→ DVD с категорией выше выбранной не будут воспроизводиться, если не введен шестизначный пароль.

Примечания:

- VCD, SVCD, CD, SA-CD не имеют указания категории, поэтому функция "родительский контроль" не влияет на воспроизведение дисков таких типов. Это относится к большинству незаконно изготовленных DVD-дисков.
- Некоторые DVD не имеют закодированного уровня, однако на обложке может быть указана категория фильма. Такие диски не поддерживают функцию ограничения доступа по категориям.

PBC (управление воспроизведением)

Вы можете установить PBC на ON (ВКЛ.) или OFF (ВЫКЛ.). Данная функция имеется только на Video CD 2,0 с функцией управления воспроизведением (PBC). Подробная информация приведена на стр. 18.

Меню MP3/JPEG

Навигатор MP3/JPEG может быть установлен, только если диск записан с меню. Он позволяет Вам выбирать различные экранные меню для облегчения навигации.

- 1 При открытой странице 'PREFERENCE PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить [MP3/JPEG NAV], затем нажмите ►.

WITHOUT MENU (БЕЗ МЕНЮ)

Выберите данную опцию, чтобы отображать все файлы, содержащиеся на MP3/Picture CD.

WITH MENU (С МЕНЮ)

Выберите данную опцию, чтобы отображать только меню папок MP3/Picture CD.

- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

Воспроизведение формата VR

Существуют два метода воспроизведения диска формата VR (Video Recording): ORIGINAL и PLAY LIST. Данная функция недействительна для дисков, не принадлежащих формату VR.

- 1 В 'PREFERENCE PAGE', нажимая ▲▼, выберите [VR LIST].
- 2 Нажмите ►. Отобразятся следующие настройки:

ORIGINAL LIST

Выберите данный режим для воспроизведения записей на диске в исходном порядке.

PLAY LIST

Выберите для воспроизведения отредактированной версии диска. Данная функция действительна только после создания списка воспроизведения.

- 3 Нажимая ▲▼, выберите настройку.
- 4 Нажмите **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

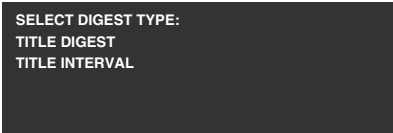
ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀. Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

Воспроизведение диска формата VR

- 5 Нажав **SETUP**, закройте меню настройки.
- 6 Нажмите **PLAY**. Начнется воспроизведение выбранной настройки.

Просмотр формата VR

- 7 Нажмите **SCAN** во время воспроизведения.
- 8 Нажимая **▲▼**, выберите [TITLE DIGEST] или [TITLE INTERVAL].



SELECT DIGEST TYPE:
TITLE DIGEST
TITLE INTERVAL

- 9 Нажав **ENTER/OK**, выберите функцию.

TITLE DIGEST

Данная функция отображает наименования на экране в виде иконок. Может отображать до шести иконок на странице.

- В режиме ORIGINAL LIST, наименования на диске отображаются в исходном порядке.
- В режиме PLAY LIST отображаются только наименования из списка воспроизведения.

TITLE INTERVAL

Данная функция разделяет и отображает содержание каждого наименования, воспроизводимого через регулярные интервалы, облегчая просмотр записи. Отображается до шести иконок на странице.

- Для короткого воспроизводимого наименования, будет применяться функция TITLE DIGEST.



(пример с отображением 6 миниатюрных изображений)

- 10 Используя **◀▶▲▼**, выберите наименование, или введите номер наименования с помощью **цифровых кнопок** возле [SELECT].
→ Для переключения предыдущей/следующей страницы, нажимайте кнопку **◀◀ / ▶▶**.
- 11 Нажмите **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Выход из функции просмотра

- Используя **◀▶▲▼**, выберите [EXIT], и нажмите **ENTER/OK** для подтверждения.

Возврат на предыдущее меню

- Используя **◀▶▲▼**, выберите [MENU], и нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения.

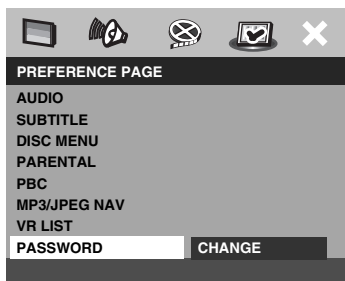
ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите **◀**.
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

Меню настроек

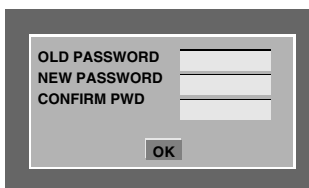
Изменение пароля

Для функции "родительский контроль" и блокирования диска используется один и тот же пароль. Введите Ваш шестизначный пароль, когда на экране появится запрос. Пароль по умолчанию - 000 000.

- 1 При открытой странице 'PREFERENCE PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить [PASSWORD] (пароль), затем нажмите ►, чтобы выбрать [CHANGE] (изменить).



- 2 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы вывести на экран страницу 'Password Change Page' (Страниц изменения пароля).



- 3 Используйте **цифровые кнопки**, чтобы ввести Ваш старый шестизначный пароль.
 - Если Вы делаете это первый раз, наберите '000 000'.
 - Если Вы забыли Ваш старый шестизначный пароль, наберите '000 000'.
- 4 Введите новый шестизначный пароль.
- 5 Введите новый шестизначный пароль второй раз для подтверждения.
- 6 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.
 - Теперь вступит в силу новый шестизначный пароль.

Восстановление исходных настроек

Установка функции DEFAULT приведет к сбросу всех опций и Ваших персональных настроек и восстановлению заводских настроек по умолчанию, кроме Вашего пароля для функции "родительский контроль" и блокирования диска.

- 1 При открытой странице 'PREFERENCE PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить [DEFAULT] (заводские настройки), затем нажмите ►, чтобы выбрать [RESET] (сброс).
- 2 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.
 - Теперь все настройки будут сброшены, вместо них будут действовать заводские настройки по умолчанию.

ПОДСКАЗКИ: Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀. Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

Данные страницы можно использовать для выбора других языков. Это не влияет на опции в “AUDIO” (звуковое сопровождение), “SUBTITLE” (субтитры) или “DISC MENU” (меню диска).

Абхазский	6566	Немецкий	6869
Афарский	6565	Гикую, кикую	7573
Африкаанс	6570	Греческий,	6976
Албанский	8381	Гуарани	7178
Амхарский	6577	Гуджаратский	7185
Арабский	6582	Хауса	7265
Армянский	7289	Иврит	7269
Ассамский	6583	Гереро	7290
Авестанский	6569	Хинди	7273
Аймарский	6589	Хири Моту	7279
Азербайджанский	6590	Венгерский	7285
Башкирский	6665	Исландский	7383
Баскский	6985	Идо	7379
Белорусский	6669	Индонезийский	7368
Бенгальский	6678	Интерлингва (международный)	7365
Бихарский	6672	Интерлинг	7369
Бисламский	6673	Инуктитут	7385
Бокмал, норвежский	7866	Инупьяк	7375
Боснийский	6683	Ирландский	7165
Бретонский	6682	Итальянский	7384
Болгарский	6671	Японский	7465
Бирманский	7789	Яванский	7486
Кастильский, испанский	6983	Калаалисут	7576
Каталанский	6765	Каннадский	7578
Каморро	6772	Кашмирский	7583
Чеченский	6769	Казахский	7575
Чева, чичева, ньянджа	7889	Кхмерский	7577
Чичева, чева, ньянджа	7889	Кикую, гикую	7573
Китайский	9072	Киньярванда	8287
Чуань, жуань	9065	Киргизский	7589
Церковно-славянский, славянский	6785	Коми	7586
Церковно-славянский, церковный	6785	Корейский	7579
Чувашский	6786	Куаньяма, кваньяма	7574
Корнуолльский	7587	Курдский	7585
Корсиканский	6779	Кваньяма, куаньямак	7574
Хорватский	7282	Лаосский	7679
Чешский	6783	Латинский	7665
Датский	6865	Латвийский	7686
Голландский	7876	Летцебургешский	7666
Дзонгха	6890	Лимбургский	7673
Английский	6978	Лингала	7678
Эсперанто	6979	Литовский	7684
Эстонский	6984	Люксембургский	7666
Фарерский	7079	Македонский	7775
Фиджийский	7074	Малагасийский	7771
Финский	7073	Малайский	7783
Французский	7082	Малайялам	7776
Фризский	7089	Мальтийский	7784
Гэльский, шотландский гэльский	7168	Мэнский	7186
Галисийский	7176	Маори	7773
Грузинский	7565	Маратхи	7782

Код языка

Данные страницы можно использовать для выбора других языков. Это не влияет на опции в “AUDIO” (звуковое сопровождение), “SUBTITLE” (субтитры) или “DISC MENU” (меню диска).

Маршалльский	7772	Суахили	8387
Молдавский	7779	Свати	8383
Монгольский	7778	Шведский	8386
Науру	7865	Тагалогский	8476
Навахо	7886	Таитянский	8489
Ндебеле, северный	7868	Таджикский	8471
Ндебеле, южный	7882	Тамильский	8465
Ндонга	7871	Татарский	8484
Непальский	7869	Телугу	8469
Северный сами	8369	Тайский	8472
Северный ндебеле	7868	Тибетский	6679
Норвежский	7879	Тигринский	8473
Норвежский бокмал, бокмал	7866	Тонга (острова Тонга)	8479
Норвежский нинорский	7878	Тсонга	8483
Ньянджа, чичева, чева	7889	Тсвана	8478
Нинорский, норвежский	7878	Турецкий	8482
Окситанский (после 1500 г.)	7967	Туркменский	8475
Староболгарский, старославянский	6785	Тви	8487
Церковный старославянский	6785	Уйгурский	8571
Старославянский, церковный	6785	Украинский	8575
Ория	7982	Урду	8582
Оромо	7977	Узбекский	8590
Осетинский	7983	Вьетнамский	8673
Пали	8073	Волапюк	8679
Пенджаби	8065	Валлонский	8765
Персидский	7065	Уэльский	6789
Польский	8076	Волоф	8779
Португальский	8084	Кхоса	8872
Провансальский, окситанский	7967	Идиш	8973
Пушту	8083	Иоруба	8979
Кечуа	8185	Жуанг, чуанг	9065
Рето-романский	8277	Зулусский	9085
Румынский	8279		
Рунди	8278		
Русский	8285		
Самоанский	8377		
Санго	8371		
Санскрит	8365		
Сардинский	8367		
Шотландский гэльский, гэльский	7168		
Сербский	8382		
Шона	8378		
Синдхи	8368		
Сингальский	8373		
Словацкий	8375		
Словенский	8376		
Сомалийский	8379		
Сото, южный	8384		
Южный ндебеле	7882		
Испанский, кастильский	6983		
Сунданский	8385		

Устранение неисправностей

Если данное устройство не работает должным образом, обращайтесь к приведенной ниже таблице. Если проблема, с которой Вы столкнулись, не указана ниже, или если предлагаемые ниже рекомендации не помогают, переведите данное устройство в режим готовности, отсоедините шнур питания и обратитесь к ближайшему официальному дилеру YAMAHA или в сервисный центр.

Проблема	Решение
Нет питания	<ul style="list-style-type: none">– Проверьте, правильно ли подключен шнур питания переменного тока.– Нажмите STANDBY/ON на передней панели DVD-системы, чтобы включить питание.
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none">– Для правильного выбора видеовхода, изучите руководство по эксплуатации к телевизору.– Переключайте каналы телевизора до появления экрана DVD.– Проверьте, включен ли телевизор.– Если подключение Progressive Scan не используется (с использованием гнезд Y PB PR на DVD-проигрывателе), и отсутствует картинка на телевизоре, следуйте шагам ниже для отключения функции Progressive Scan:<ol style="list-style-type: none">1. Нажмите кнопку ▲ (OPEN/CLOSE) и откройте дисковод.2. Нажмите кнопку ◀.3. Нажмите кнопку ANGLE для отключения функции прогрессива.→ DVD-проигрыватель установится на компонентный/интерлейсный видеорежим.
Искаженное изображение	<ul style="list-style-type: none">– При воспроизведении некоторых дисков возможно незначительное искажение изображения. Это не является признаком неисправности.
Полностью искаженное изображение или черно-белое изображение с DVD	<ul style="list-style-type: none">– Убедитесь в совместимости диска с данным DVD-проигрывателем.– Проверьте, соответствует ли система цветного телевидения DVD-проигрывателя системе установленного диска и Вашего телевизора.
Звук отсутствует или искажен	<ul style="list-style-type: none">– Отрегулируйте громкость.– Проверьте правильность подключения громкоговорителей.
Нет звука на цифровом выходе	<ul style="list-style-type: none">– Проверьте цифровые соединения.– Проверьте, может ли Ваш ресивер декодировать MPEG-2 или DTS; если он не декодирует такие форматы, проверьте, установлен ли цифровой выход на “PCM ONLY” (“только PCM”).– Проверьте, соответствует ли формат звукового сопровождения для выбранного языка возможностям Вашего ресивера.
Нет звука и изображения	<ul style="list-style-type: none">– Проверьте, подсоединен ли кабель RGB/SCART к подходящему устройству (См. пункт “Видеосоединения”).

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Диск не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none">– CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW и DVD-RW (формата VR) диски должны быть завершены.– Установите диск этикеткой вверх.– Проверьте исправность диска посредством установки другого диска.– Если Вы сами записали Picture CD или MP3 CD, проверьте, содержит ли диск как минимум 10 изображений или 5 дорожек MP3.– Неправильный код региона.
Изображение временно останавливается при воспроизведении	<ul style="list-style-type: none">– Проверьте, нет ли на диске отпечатков пальцев или царапин, и очистите его мягкой тканью от центра к краям.
Проигрыватель не реагирует на сигналы пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none">– Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на датчик, расположенный на передней панели проигрывателя.– Уменьшите расстояние до проигрывателя.– Замените батареи в пульте дистанционного управления.– Снова вставьте батареи в соответствии с указанной полярностью (знаки +/-).
Кнопки не работают	<ul style="list-style-type: none">– Чтобы осуществить полную перезагрузку проигрывателя, отсоедините шнур питания от розетки на 5-10 секунд.
Проигрыватель не реагирует на некоторые команды во время воспроизведения	<ul style="list-style-type: none">– Возможно, диск не разрешает выполнение операций. Прочитайте указания на обложке диска.
DVD-проигрыватель не читает CD/DVD	<ul style="list-style-type: none">– Прежде чем отправить DVD-проигрыватель в ремонт, воспользуйтесь имеющимся в продаже чистящим CD/DVD для чистки оптики.
Невозможно выбрать пункты меню	<ul style="list-style-type: none">– Нажмите STOP дважды перед выбором системного меню.– Некоторые пункты меню нельзя выбрать при отсутствии диска.
Не удается воспроизводить фильмы в формате DivX	<ul style="list-style-type: none">– Убедитесь в том, что файл DivX закодирован в режиме 'Home Theater' с использованием устройства кодирования типа DivX 5.x.
Не удается выбрать Progressive Scan on/off	<ul style="list-style-type: none">– Убедитесь в том, что выход видеосигнала переключен на 'YUV'.
При воспроизведении фильмов в формате DivX отсутствует звук	<ul style="list-style-type: none">– DVD-проигрыватель не поддерживает данный код звукового сопровождения.

Аналоговый звук: Звук, который не был преобразован в цифровой код. Аналоговый звук может быть разным по своим характеристикам, а цифровой характеризуется определенными численными значениями. Данные разъемы посылают звуковое сопровождение по двум каналам - левому и правому.

Формат изображения: Отношение между размерами изображения по вертикали и горизонтали. У обычного телевизора такое отношение равно 4:3, а у широкоформатного - 16:9.

Гнезда AUDIO OUT (аудиовыход): Гнезда на задней панели DVD-системы, которые посылают звуковое сопровождение на другую систему (телевизор, стереосистему и т.п.).

Скорость передачи данных: Количество данных, используемое для сохранения музыкального произведения определенной длительности; измеряется в килобитах в секунду, или кб/сек. Или скорость, с которой Вы осуществляете запись. В общем случае чем выше скорость передачи данных или скорость записи, тем выше качество звука. Однако при более высоких скоростях передачи данных требуется большее пространство на диске.

Часть: Часть записанного на DVD фильма или музыкального произведения, которая меньше, чем произведение (title). Произведение (фильм) состоит из нескольких частей. Каждой части присвоен номер, позволяющий находить желаемую часть.

Выходные гнезда компонентного видео (Component Video Out): Гнезда на задней панели DVD-системы, которые посылают высококачественное видео на телевизор, имеющий входные гнезда компонентного видео (Component Video In) (например, R/G/B, Y/ Pb/Pr).

Меню диска: Экранное меню, позволяющее выбирать записанные на DVD изображения, звучание, субтитры, ракурсы и т.п.

Цифровой звук: Звук, преобразованный в численные значения. Цифровой звук доступен при использовании гнезд DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL (коаксиальный цифровой аудиовыход) или OPTICAL (оптический). Эти гнезда посылают звуковое сопровождение по многим каналам, а не по двум каналам, как в случае аналоговой системы.

DivX 3.11/4x/5x: Код DivX (рассматривается заявка на патент) - это технология сжатия видео на основе MPEG-4, разработанная компанией DivXNetworks, Inc. и способная сжимать видео до размеров, достаточно малых для передачи по интернету при сохранении высокого качества изображения.

Dolby Digital: Система окружающего звучания, разработанная Dolby Laboratories и содержащая до шести каналов цифрового звукового сопровождения (фронтальные левый и правый, окружающие левый и правый, центральный и сабвуфер).

DTS: Digital Theatre Systems. Это система окружающего звучания, отличная от Dolby Digital. Форматы разрабатывались разными компаниями.

JPEG: Очень распространенный формат фотоизображений. Система сжатия фотографических данных, предложенная Объединенной группой специалистов по фотографии и характеризующаяся небольшим ухудшением качества изображения при высоком коэффициенте сжатия.

MP3: Тип файлов, поддерживающий систему сжатия звуковых данных. "MP3" - это сокращение от Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer 3. При использовании формата MP3 один диск CD-R или CD-RW может содержать примерно в 10 раз больше данных, чем обычный CD.

Multichannel: на DVD-диске каждая звуковая дорожка образует одно звуковое поле. Многоканальный формат состоит из структуры звуковых дорожек с тремя или более каналами.

Словарь терминов

Родительский контроль: Функция DVD, ограничивающая воспроизведение диска согласно категориям и правилам, предусмотренным в разных странах для пользователей разных возрастов. Ограничение изменяется от диска к диску; при включении данной функции воспроизведение запрещается, если категория данного материала выше категории, заданной пользователем.

PCM (импульсно-кодовая модуляция):

Система преобразования аналогового аудиосигнала в цифровой без сжатия данных для дальнейшей обработки.

Play list: Список выбранных наименований для воспроизведения в определенном порядке. Данная функция действительна только для формата VR и должна быть создана заранее.

Управление воспроизведением (PBC):

Функция, использующая сигнал, записанный на видео-CD или SVCD для управления воспроизведением. Экранные меню, записанные на видео-CD или SVCD, поддерживающих PBC, позволяют использовать интерактивное программное обеспечение (ПО), а также ПО, содержащее функцию поиска.

Прогрессивная развертка: Технология, при которой все горизонтальные строки изображения формируются одновременно. Данная система может преобразовывать чересстрочное видео с DVD в прогрессивный формат для подключения к устройству с прогрессивной разверткой дисплея. Это существенно увеличивает разрешение по вертикали.

Код региона: Система, позволяющая воспроизводить диски только в предусмотренном регионе. Данное устройство воспроизводит только диски с совместимыми кодами региона. Вы можете найти код региона Вашего устройства на этикетке продукта. Некоторые диски совместимы с несколькими регионами (или ALL).

S-Video: Создает ясное изображение, посылая отдельные сигналы яркости и цветности. Вы можете использовать S-Video только если Ваш телевизор имеет входное гнездо S-video In.

Super Audio CD (SA-CD): Данный аудиоформат основан на текущих стандартах CD-диска, но включает большое количество информации, обладающей лучшим качеством звучания. Существует три типа дисков: однослойный, двухслойный и гибридный диски. На гибридном диске одновременно содержится информация стандартного аудио CD-диска и Super Audio CD-диска.

Surround: Окружающее звучание. Система создания реалистических трехмерных звуковых полей посредством размещения нескольких громкоговорителей вокруг слушателя.

Произведение (title): Самая длинная часть фильма или музыкального произведения на DVD, музыкальном диске, видеодиске, или весь альбом цифрового формата. Каждому произведению присвоен номер, позволяющий Вам находить желаемое произведение.

Гнездо VIDEO OUT (видеовыход):

Гнездо на задней панели системы DVD, которое посылает видеосигналы на телевизор.

Формат VR (Video Recording): Формат, с помощью которого можно создать DVD-диск, который можно широко редактировать.

СИСТЕМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

DVD Video
 DVD-Audio
 Многоканальный SA-CD и стереофонический SA-CD
 Video CD и SVCD
 CD
 PICTURE CD
 CD-R, CD-RW
 DVD+R, DVD+RW
 DVD-R, DVD-RW

ВИДЕОХАРАКТЕРИСТИКИ

Видеовыход (CVBS) 1 Vpp при 75 Омх
 Выход S-Video Y: 1 Vpp на 75 Омх
 C: 0,3 Vpp на 75 Омх
 Выход RGB (SCART) 0,7 Vpp на 75 Омх
 Выход компонентного видео Y: 1 Vpp на 75 Омх
 Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp на 75 Омх

ФОРМАТ ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ

Цифровой Mpeg/Dolby Digital/Compressed Digital
 DTS
 PCM 16, 20, 24 бит/с к/с,
 44,1, 48, 96 кГц
 MP3(ISO 9660) 24, 32, 56, 64, 96, 128,
 256 кбит/с
 к/с, 16, 22,05, 24, 32,
 44,1, 48 кГц
 WMA 32 kbps - 192 kbps,
 mono, stereo

Полное декодирование многоканального звучания/аналогового стереозвучания Dolby Digital, DTS и MPEG
 Поддерживаемое микширование Dolby Surround от многоканального звучания Dolby Digital
 3D звучание для виртуального 5.1-канального звучания от двух колонок
 Dolby Pro Logic II 5.1-канальное декодирование от стереофонического источника

ЛАЗЕР

Тип Полупроводниковый GaAlAs-лазер
 Длина волны 650 нм (DVD)
 780 нм (VCD/CD)
 Выходная мощность 7 мВт (DVD)
 10 мВт (VCD/CD)
 Угол расхождения луча 60 градусов

ЗВУКОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ц/А преобразователь 24-битный
 Отношение сигнал/шум (1 кГц) 110 дБ
 Динамический диапазон (1 кГц) 100 дБ
 DVD Частота 96 кГц 2 Гц - 44 кГц
 Частота 48 кГц 2 Гц - 22 кГц
 SVCD Частота 48 кГц 2 Гц - 22 кГц
 Частота 44,1 кГц 2 Гц - 20 кГц
 CD/VCD Частота 44,1 кГц 2 Гц - 20 кГц
 Искажения и шумы (1 кГц) 0,003 %

СИСТЕМА ТЕЛЕВИДЕНИЯ (PAL/50 Гц) (NTSC/60 Гц)

Число строк 625 525
 Воспроизведение Мультисистемное (PAL/NTSC)

СОЕДИНЕНИЯ

SCART Евроразъем
 Выход Y Cinch (зеленый)
 Выход Pb/Cb Cinch (синий)
 Выход Pr/Cr Cinch (красный)
 Выход S-Video Мини-DIN с 4 штырьками
 Видеовыход Cinch
 Аудиовыход (Лев.+Пр.) Cinch
 Цифровой выход 1 коаксиальный, 1 оптический
 IEC60958 для CDDA/LPCM
 IEC61937 для MPEG1, MPEG2,
 Dolby Digital и DTS

6-канальный аналоговый выход

Аудио фронтальный
 L/R Cinch (белый/красный)
 Аудио окружающее звучание L/R Cinch (белый/красный)
 Аудио центральный Cinch (синий)
 Аудио сабвуфер Cinch (черный)

КОРПУС

Размеры (ширина × глубина × высота) 435 × 310 × 51 мм
 Масса Прибл. 2,6 кг

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Напряжение питания 230 В, 50 Гц
 Потребляемая мощность Прибл. 14 Вт
 В режиме готовности < 1 Вт

Спецификации могут изменяться без предварительного уведомления.



©2005 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6960 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.

YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA

YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY

YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLÉE CEDEX02, FRANCE

YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND

YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A. WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN

YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION

Printed in Hungary © 3139 246 15093